Studio Addicts

The Catholic
Theological Union
LIBRARY
Chicago, Ill.

SYNOPSE

DES

QUATRE ÉVANGILES

PERMISSU SUPERIORUM

IMPRIMATUR

Lutetiae Parisiorum, die 22ª septembris 1927.

V. DUPIN,

v. g.

ÉTUDES BIBLIQUES

SYNOPSE

DES

QUATRE ÉVANGILES

EN FRANÇAIS

D'APRÈS LA SYNOPSE GRECQUE

DU

R. P. M.-J. LAGRANGE, O. P.

PAR LE

R. P. C. LAVERGNE, O. P.

WITHDRAWN

The Catholic Theological Union LIBRARY Chicago, Ill.

HUITIÈME ÉDITION

PARIS

LIBRAIRIE LECOFFRE

J. GABALDA et Fils, Éditeurs

RUE BONAPARTE, 90

1929

ANNARBOR MI

AVERTISSEMENT

DE LA PREMIÈRE ÉDITION

Le mot « synopse », qui n'a pas encore droit de cité dans notre langue, désigne d'après Littré : un ouvrage dans lequel « les Évangiles, imprimés en colonnes, offrent en regard les passages correspondants ou parallèles ». Tous les chrétiens savent en effet que les quatre évangélistes renferment nombre de passages semblables dans leur récit de la vie de Jésus-Christ. Les trois premiers, saint Matthieu, saint Marc et saint Luc, semblent tellement propres à cette comparaison qu'on a nommé leurs Évangiles « synoptiques ». D'où viennent ces ressemblances, et aussi les différences qui les distinguent, c'est ce qu'on appelle précisément « la question synoptique ». Nous n'avons pas à l'aborder ici, d'autant que la synopse est plutôt un instrument qui permet d'étudier le problème. A vrai dire, cela ne se peut faire à fond qu'en grec, la langue dans laquelle nous possédons les Évangiles, car celui de saint Matthieu, écrit d'abord dans la langue araméenne qu'on parlait en Galilée au temps de Jésus, ne nous est parvenu que dans une traduction. C'est principalement dans e dessein que le P. Lagrange a composé une synopse grecque[1]. Nous voudrions ici en faire connaître la disposition au lecteur français. Celui-ci pourra en tirer un autre profit, qui sera pour lui le principal. Une des différences entre les quatre évangélistes, même entre les trois synoptiques, est qu'ils n'ont pas suivi le même ordre historique dans le récit d'un grand nombre

1. *Synopsis Evangelica.* Textum graecum quattuor Evangeliorum recensuit et juxta ordinem chronologicum Lucae praesertim et Iohannis concinnavit R. P. Maria-Josephus Lagrange, O. P., sociatis curis R. P. Ceslai Lavergne, ejusdem ordinis. 1 volume in-4°, Paris, Gabalda.

de faits. Or le lecteur qui s'attache aux traces de Jésus voudrait le suivre année par année, mois par mois, et l'on peut dire jour par jour, heure par heure. Comment arriver à la certitude, quand l'autorité des documents est la même, tous étant inspirés par l'Esprit-Saint ? On devra, il faut le reconnaître, se contenter souvent d'une simple probabilité, quelquefois demeurer dans l'incertitude. Un principe directeur s'offre cependant, c'est de préférer en cela l'évangéliste qui s'est proposé un ordre historique à celui qui a mis au-dessus de tout la valeur démonstrative des faits sans insister sur cet ordre. Or il n'est pas douteux que c'est bien dans ces termes qu'on note ordinairement le rapport entre saint Luc et saint Matthieu. Il y a donc quelque lieu de s'étonner qu'après ce grand nombre de synopses, celle du P. Lagrange ait été la première à placer saint Luc avant les autres synoptiques comme guide dans l'arrangement au moins relatif des dates. Cet agencement est d'ailleurs confirmé d'une manière générale par celui de saint Marc. L'ordre des colonnes est donc : Luc, Marc, Matthieu.

Si maintenant on les compare au quatrième Évangile, on remarquera que saint Jean, le disciple de la première heure, l'apôtre bien-aimé, a eu plus de souci encore que saint Luc de fixer des points de repère chronologiques, comme aussi de placer les événements dans leurs lieux. Il devrait donc occuper la première place; mais l'étroite parenté des synoptiques revendique la présence des trois dans les colonnes de la synopse. Si saint Jean, qui occupe souvent toute la page, vient après eux, c'est plutôt pour préciser la situation que pour marquer une dépendance.

La synopse grecque ayant surtout pour but la comparaison des textes, plusieurs passages devaient être reproduits plus d'une fois, ce qui ne présentait pas le même intérêt dans une synopse française. Sauf ce point, on a ici une reproduction fidèle de la synopse grecque, avec le même ordre des paragraphes, marqués par les mêmes numéros.

Quant à la traduction, le P. Lagrange a bien voulu m'autoriser à la découper dans ses commentaires. Elle est donc son œuvre aussi, et l'on comprend que je ne me serais pas permis d'y rien changer, si lui-même ne m'avait pressé d'y introduire les modifications qui me paraîtraient nécessaires. C'est ainsi que, par

exemple, lorsque deux évangélistes ont le même mot ou la même expression, je devais éviter l'emploi des synonymes, indifférents en eux-mêmes, mais qui peuvent dans une synopse donner lieu à quelque méprise sur le texte original. On aurait pu concevoir, pour un texte destiné au grand public, une traduction moins littérale. Mais le succès des traductions du P. Lagrange prouve que ce public aime à être renseigné, même à travers le voile d'un à peu près, sur la nature particulière de ce style unique, qui n'est ni grec ni purement sémitique.

D'après la règle posée par le Concile de Trente, une traduction des Écritures en langue vulgaire doit être accompagnée de notes. J'ai donc dû rédiger une très modeste série d'annotations pour justifier l'ordre des paragraphes et signaler, sous la différence des termes ou des modes de présentation, l'accord foncier des Évangiles. A quelques-unes des interprétations données par le P. Lagrange dans ses commentaires, j'ai ajouté certaines indications, tirées surtout des Homélies de saint Jean Chrysostome sur saint Matthieu et du Traité de saint Augustin, *de consensu evangelistarum,* où sont posées les règles de l'exégèse comparative des Évangiles.

Enfin, mon cher maître m'ayant encouragé à appuyer discrètement sur la note de piété, j'ai eu recours à sainte Thérèse de l'Enfant Jésus. Dans un temps où l'Évangile n'occupe pas la place qui lui est due dans les lectures et les méditations des chrétiens, n'est-il pas admirable que cette chère petite sainte, qui paraît si uniquement envahie du pur amour de Dieu, se soit si visiblement complue à cette divine lecture. C'est elle-même qui nous l'a dit : « Puisque Jésus est remonté au ciel, je ne puis le suivre qu'aux traces qu'il a laissées. Ah ! que ces traces sont lumineuses ! qu'elles sont divinement embaumées ! Je n'ai qu'à jeter les yeux sur le saint Évangile : aussitôt je respire le parfum de la vie de Jésus et je sais de quel côté courir[1]. » Et elle ajoutait : « C'est par-dessus tout l'Évangile qui m'entretient pendant mes oraisons ; là je puise tout ce qui est nécessaire à ma pauvre petite âme. J'y découvre toujours de nouvelles lumières, des sens cachés et mystérieux[2]. » Et le P. Petitot nous explique pourquoi elle avait en quelque sorte composé sa synopse : à ses

1. *Histoire d'une âme*, écrite par elle-même, chap. XI.
2. *Ibidem*, chap. VIII.

yeux, la « méditation des Évangiles n'était pas une sorte de rêverie plus ou moins vague, elle était fondée sur l'analyse du sens réel et même littéral. Sœur Thérèse copiait dans sa cellule les passages concordants des Évangiles ou de la Bible, elle s'étonnait, se désolait de rencontrer des interprétations ou traductions divergentes. Si elle l'avait pu, elle aurait appris le grec et l'hébreu pour lire, disait-elle, les Écritures dans le texte original [1] ». Et nous l'entendons au soir de sa vie faire cette confidence : « Pour moi, je ne trouve plus rien dans les livres, si ce n'est dans l'Évangile. Ce livre-là me suffit [2]. »

C'est à elle que je confie ce petit livre, en la suppliant avec une respectueuse et toute filiale insistance de « descendre » auprès des âmes qui le liront et de faire disparaître les imperfections, dont je suis seul coupable.

Fr. Ceslas Lavergne, O. P.

Jérusalem, le 29 juin 1927.

1. R. P. Petitot, O. P., *Sainte Thérèse de Lisieux*, p. 79.
2. *Novissima verba*, 15 mai 1897.

NOTE POUR LA 6e ÉDITION

Cette édition reste conforme à la première, sauf les transpositions préconisées par le R. P. Lagrange dans son précieux ouvrage *L'Evangile de Jésus-Christ*, où l'on sait qu'il suit et commente sa Synopse grecque.

Voici les principaux changements. On place immédiatement avant le pèlerinage pour la Fête des Tabernacles, le paiement par Jésus de la redevance due au Temple et les adieux aux villes des bords du lac de Tibériade. On situe en Pérée, et après la Dédicace, la question relative au nombre des élus et l'invitation donnée à Jésus de s'éloigner du domaine d'Hérode. Enfin on rattache au discours sur la fin du monde Mc. XIII, 19-23 et Mt. XXIV, 21-25.

Le raccord s'exprime dans le tableau suivant :

1re éd.	6e éd.	1re éd.	6e éd.	1re éd.	6e éd.	1re éd.	6e éd.	1re éd.	6e éd.
129	135	134	133	152	152	186	185	275	276
130	129	135	134		136	187	186	276	275
131	130		134*bis*	184	184			302	303
132	131	136	134*bis*		186*bis*	244	245	303	302
133	132			185	187	245	244		304

INDEX SUIVANT L'ORDRE CHRONOLOGIQUE

PROLOGUE

1. Le Verbe incarné et son précurseur.
2. Pourquoi et comment saint Luc a-t-il écrit.

PREMIÈRE PARTIE. — L'aurore du Salut.

3. Annonce de la naissance du Précurseur.
4. Annonce de la naissance du Verbe incarné.
5. La Visitation.
6. Naissance et circoncision de saint Jean-Baptiste.
7. L'apparition à saint Joseph.
8. Naissance de Jésus.
9. La Circoncision et le Nom de Jésus.
10. La Présentation au Temple.
11. Les Mages. La Fuite en Égypte. Le massacre des SS. Innocents.
12. Le retour d'Égypte.
13. Le retour à Nazareth.
14. Le Recouvrement au Temple. La Vie cachée.

DEUXIÈME PARTIE. — Saint Jean prépare l'arrivée du Messie.

15. Entrée en scène de saint Jean-Baptiste.
16. Prédication de saint Jean-Baptiste.
17. Avis particuliers donnés par le Baptiste.
18. Annonce de l'arrivée du Messie.
19. Jésus proclamé Fils de Dieu, lors de son baptême.
20. Généalogie humaine du Christ.
21. Jeûne et tentation du Christ.
22. Témoignage officiel du Précurseur.
23. Comment Jean a reconnu le Christ.
24. Les trois premiers disciples de Jésus.
25. Deux nouveaux disciples.
26. Aux noces de Cana.

27. Bref séjour à Capharnaüm.
28. Expulsion des vendeurs du Temple.
29. Jésus a le pouvoir de se ressusciter lui-même.
30. Conversions imparfaites. Entretien avec Nicodème.
31. Le monde jugé d'après son attitude envers Jésus.
32. Dernier témoignage du Précurseur.
33. La révélation du Fils de Dieu!
34. Saint Jean-Baptiste est jeté en prison.

TROISIÈME PARTIE. — LE MINISTÈRE EN GALILÉE, JUSQU'A LA DÉFECTION DE NOMBREUX DISCIPLES.

1re section. — *Jésus s'éloigne de la Judée et va prêcher en Galilée.*

35. Retour en Galilée.
36. Entretien avec la Samaritaine.
37. Le second miracle de Cana.
38. Début du ministère en Galilée.
39. Jésus prêche à Nazareth pour la première fois.
40. Jésus prêche à Capharnaüm.
41. Jésus prêche avec tant d'autorité!
42. Expulsion d'un démon.
43. Guérison de la belle-mère de saint Pierre.
44. Nombreuses guérisons, le soir du même jour.
45. Jésus quitte Capharnaüm pour aller prêcher.
46. Première pêche miraculeuse et vocation définitive des quatre premiers Apôtres.
47. Guérison d'un lépreux.

2e section. — *Le Sauveur en conflit avec les Pharisiens.*

1er conflit : Jésus remet les péchés.

48. Le paralytique de Capharnaüm.

2e conflit : la bonté de Jésus envers les pécheurs.

49. Vocation de saint Matthieu.

3e conflit : l'esprit nouveau.

50. Une question sur le jeûne.

4e conflit : Jésus est maître du sabbat.

51. Les disciples arrachent des épis.

5e conflit : Jésus opère une guérison le jour du sabbat.

52. L'homme dont la main était desséchée.
53. Premier dessein de perdre Jésus.

3e section. — *Le discours inaugural de Jésus.*

54. Après avoir prié, Jésus choisit ses douze Apôtres.
55. Une grande foule se rassemble.
56. Notre divin Maître.

Exorde.

57. Les Béatitudes et les Imprécations.

Premier point.

A. *Principe général :*

58. — le Christ vient parfaire la Loi et les Prophètes.

B. *Perfectionnements apportés aux préceptes divins :*

59. — 1. au sujet de l'homicide;
60. — 2. au sujet de l'adultère;
61. — 3. au sujet de la répudiation;
62. — 4. au sujet des serments;
63. — 5. au sujet de son droit;
64. — 6. la règle d'or;
65. — 7. au sujet des ennemis.
66. C. *Tout pour Dieu :*
67. — 1. ne faire l'aumône que devant Dieu;
68. — 2. ne prier que sous le regard de Dieu;
69. — 3. ne jeûner que pour plaire à Dieu.

Deuxième point.

A. *Double avis :*

70. — 1. ne juger personne, mais se juger soi-même;
71. — 2. ne jamais profaner les choses saintes.

B. *Triple monition :*

72. — 1. suivre la voie étroite;
73. — 2. se défier des faux prophètes;
74. — 3. pratiquer la morale de Jésus.

Péroraison.

75. Construire sur le roc, et non pas sur le sable.

4e section. — *Hésitations et adhésions.*

76. Le centurion de Capharnaüm.
77. Résurrection du fils de la veuve à Naïn.
78. Le Message du Précurseur.
79. Témoignage rendu au Précurseur par le Messie.
80. La pécheresse repentante et pardonnée.
81. Les saintes qui assistaient l'Église naissante.
82. Inquiétude des parents de Jésus.
83. Les vrais Parents de Jésus.

5e section. — *Les paraboles du règne de Dieu.*

84. Parabole du semeur.
85. La raison d'être des paraboles de Jésus.
86. Explication de la parabole du semeur.
87. Le mystère doit être connu; se montrer digne de le bien entendre.
88. Parabole du grain qui pousse sans qu'on y mette la main.
89. Parabole de l'ivraie dans les emblavures.
90. Parabole du grain de sénevé.
91. Parabole du levain.
92. L'enseignement en paraboles.
93. Explication de la parabole de l'ivraie.
94. Paraboles du trésor et de la perle précieuse.
95. Parabole du filet.
96. Conclusion, et parabole du bon maître de maison.

6e section. — *La mission à l'est du Lac de Tibériade.*

97. La tempête apaisée.
98. Jésus au pays des Géraséniens.
99. La fille de Jaïre et l'hémorroïsse.
100. Jésus est rejeté de Nazareth.

7e section. — *La mission des douze Apôtres.*

101. Les instructions du Sauveur pour la mission.
102. Prédication du divin Maître et de ses disciples.
103. Mort de saint Jean-Baptiste.
104. Opinion d'Hérode-Antipas sur Jésus.
105. Retour des Apôtres.

8e section. — *Le Pain de vie.*

106. Première multiplication des pains.
107. Jésus et saint Pierre marchent sur le Lac de Tibériade.
108. Guérisons à Gennésareth et aux environs.
109. Le discours sur le Pain de vie.
110. Défection de nombreux disciples; fidélité des Douze.

QUATRIÈME PARTIE. — Prédication instante de Jésus, hors de Galilée surtout.

1re section. — *La Pentecôte de la deuxième année.*

111. Jésus guérit un infirme à la Piscine de Bézatha.
112. Le Fils de Dieu use de son droit divin.
113. Témoignage rendu à Jésus par Dieu le Père.

2e section. — *La formation des disciples.*

114. Le vrai service de Dieu. La vraie pureté.
115. Jésus exauce la prière d'une païenne.
116. Guérison d'un sourd-bègue. Grand enthousiasme.
117. Seconde multiplication des pains.
118. Refus d'opérer un prodige inutile.
119. Se bien garder contre les doctrines dangereuses.
120. L'aveugle de Bethsaïde.
121. La confession de saint Pierre. L'Église fondée sur lui.
122. Première prédiction de la Passion et de la Résurrection.
123. Pour être sauvé, il faut suivre Jésus.
124. Le règne de Dieu va paraître.
125. La Transfiguration de Jésus.
126. Élie est venu en la personne de saint Jean-Baptiste.
127. Guérison d'un épileptique possédé.
128. Deuxième prédiction de la Passion et de la Résurrection.
129. L'ambition des Apôtres et l'enfance spirituelle.
130. La tolérance à l'égard de ceux qui font usage du nom de Jésus.
131. La charité envers les disciples de Jésus. La gravité du scandale donné.
132. L'énergie pour se préserver du scandale reçu.
133. Les disciples doivent rester le sel de la Terre.
134. La correction fraternelle et le pouvoir d'absoudre.
134*bis*. Parabole du débiteur impitoyable.
135. Jésus fait acquitter, pour lui et pour saint Pierre, la redevance annuelle du Temple.
136. Adieux aux villes des bords du lac.

3e section. — *La Fête des Tabernacles.*

137. Jésus refuse de faire une entrée solennelle à Jérusalem.
138. Mauvais accueil des Samaritains.
139. Jésus n'a pas violé la loi relative au sabbat.
140. Jésus révèle son origine divine.
141. Il disparaîtra bientôt et mystérieusement.
142. Le Cœur de Jésus, source de notre vie spirituelle.
143. Incertitudes et dissensions.
144. L'épisode de la Femme adultère.
145. La Lumière se rend un témoignage confirmé par celui de Dieu le Père.
146. Il y a péril à méconnaître l'Envoyé de Dieu.
147. Les Juifs ne sont plus enfants d'Abraham.
148. Guérison d'un aveugle-né.
149. Notre bon Pasteur fait le sacrifice de sa vie.
150. Impressions diverses.

4e section. — *Des Tabernacles à la Dédicace.*

151. Trois cas de vocation.

152. Mission des soixante-douze disciples.
153. Retour des disciples.
154. La révélation du Fils et celle du Père.
155. Invitation à accepter le joug du Christ.
156. La Révélation attendue est accordée aux disciples.
157. Question d'un docteur sur la vie éternelle.
158. Parabole du bon samaritain.
159. Marthe et Marie.
160. L'oraison dominicale.
161. Parabole de l'ami importun.
162. La prière sera toujours exaucée.
163. Guérisons de deux aveugles et d'un muet.
164. Expulsion d'un démon. Calomnie des Pharisiens.
165. Jésus a le droit de chasser les démons.
166. Le blasphème contre le Saint-Esprit.
167. Danger d'une contre-offensive de Satan.
168. Heureuse la mère de Jésus!
169. Le Fils de l'homme sera un signe pour cette génération.
170. La lumière du monde. La lumière de l'homme.
171. Jésus dénonce les Pharisiens et les docteurs de la Loi.
172. Second dessein de perdre Jésus.
173. En cas de persécution, on ne doit craindre que Dieu.
174. Jésus promet l'assistance du Saint-Esprit.
175. Les biens de la terre et la vie de l'âme.
176. La confiance en la divine Providence.
177. La vraie richesse est dans le Ciel.
178. Il faut veiller, car l'heure est incertaine.
179. Parabole du serviteur qui a la confiance de son maître.
180. Pour ou contre Jésus.
181. Le temps invite à la réconciliation.
182 Appel à la pénitence Leçon à tirer des malheurs publics. Parabole du figuier stérile.
183. Guérison, un jour de sabbat, d'une femme voûtée.
184. Jésus se rend à Jérusalem.

5e section. — *De la Dédicace au départ pour la dernière Pâque.*

185. Solennelle déclaration, à la Fête de la Dédicace
186 Jésus se rend en Transjordane.
186 *bis*. La porte étroite. Les Gentils entrent; des Juifs sont exclus.
187. Les ruses d'Hérode et le dessein de Dieu.
188. Guérison d'un hydropique, un jour de sabbat.
189. Parabole sur le choix des places.
190. Il faut inviter les pauvres.
191. Parabole des invités discourtois et de l'homme qui ne porte pas la robe nuptiale.
192. Se détacher de tout et prendre sa croix.
193. Paraboles de la tour et de la guerre.
194. Introduction au thème du pardon divin.
195. Parabole de la brebis perdue et retrouvée.

196. Parabole de la drachme perdue et retrouvée.
197. Parabole de l'enfant prodigue.
198. Parabole de l'économe infidèle.
199. Personne ne peut servir deux maîtres.
200. Ce que Dieu pense des Pharisiens.
201. Fidélité aux plus petits points de la loi divine.
202. Parabole de Lazare et du mauvais riche.
203. Invitation à l'humilité.

6e section. — *Dernier voyage avant la montée à Jérusalem.*

204. Jésus quitte la Galilée.
205. Guérison de dix lépreux.
206. Aux Pharisiens : Comment arrive le règne de Dieu.
207. Aux disciples : — *a*) Jésus se manifestera clairement;
208. — *b*) les gens seront dans l'insouciance;
209. — *c*) il faudra se détacher de tout;
210. — *d*) le Jugement dernier;
211. — *e*) le rassemblement des Élus.
212. Parabole du juge et de la veuve.
213. Parabole du pharisien et du publicain.
214. L'indissolubilité du mariage. Le célibat religieux.
215. Jésus accueille de petits enfants.
216. Un jeune homme riche s'éloigne de Jésus.
217. Le danger des richesses.
218. La récompense promise au détachement.
219. Parabole des ouvriers envoyés à la vigne.
220. Résurrection de Lazare.
221. L'intervention personnelle du Grand Prêtre.
222. Retraite à Ephraïm.

CINQUIÈME PARTIE. — Dernières prédications de Jésus.

1re section. — *La dernière montée à Jérusalem.*

223. Troisième prédiction de la Passion et de la Résurrection.
224. Le calice promis à ceux qui rêvent la place d'honneur.
225. Près de Jéricho, guérison de deux aveugles.
226. Jésus est reçu par Zachée.
227. Parabole des mines et parabole des talents.

2e section. — *Le samedi, 1er avril 30 (?).*

228. L'onction à Béthanie.

3e section. — *Le Dimanche des Rameaux.*

229. Entrée solennelle du Christ dans la Ville Sainte.
230. Jésus annonce à la foule sa mort prochaine.
231. Jésus passe la nuit à Béthanie.

4e section. — *Le Lundi-Saint.*

232. Le figuier maudit.
233. Troisième conciliabule pour perdre Jésus.
234. Jésus sort de Jérusalem.

5e section. — *Le Mardi-Saint.*

235. Le figuier desséché.
236. Jésus est interrogé sur sa mission.
237. Parabole des deux fils.
238. Parabole-allégorie des mauvais Vignerons.
239. Quatrième tentative pour perdre Jésus.
240. Question des Pharisiens relative au tribut.
241. Jésus défend la résurrection contre les Sadducéens.
242. Comment le Christ est-il à la fois fils et seigneur de David.
243. Mise en garde contre les Pharisiens et les scribes.
244. Coup d'œil rétrospectif sur le ministère de Jésus.
245. Jésus loue la générosité d'une pauvre veuve.
246. Aux disciples : — *a*) la ruine du Temple;
247. — *b*) la fin du monde;
248. — *c*) époque de la ruine du Temple;
249. — *d*) époque de la fin du monde;
250. — *e*) quoi qu'il en soit, il faut veiller toujours.
251. Parabole des dix vierges.
252. Le Jugement dernier.
253. Comment se comporte Jésus en ces derniers jours.

6e section. — *Le Mercredi-Saint.*

254. Le complot ourdi par Judas et les Sanhédrites.

7e section. — *Le Jeudi-Saint.*

255. Jésus fait préparer la salle de son dernier repas.
256. Le repas pascal.
257. Sublime exemple d'humilité.
258. Jésus dénonce la trahison. Judas sort du Cénacle.
259. Jésus institue l'Eucharistie et l'Ordre.
260. La charité chrétienne.
261. Le reniement et l'infaillibilité de saint Pierre.
262. Les temps heureux et la grande épreuve.
263. Premier entretien sur le départ de Jésus.
264. Jésus, Vigne sainte et sacrée.
265. La haine du monde et l'assistance du Saint-Esprit.
266. Le rôle du Saint-Esprit. Le retour de Jésus. La foi en l'origine divine de Jésus.
267. Prière du Christ pour l'unité.

SIXIÈME PARTIE. — La Passion.

1re section. — *Gethsémani.*

268. Du Cénacle au jardin de Gethsémani.
269. L'Agonie et la prière de Jésus.

2e section. — *Jésus devant le Grand Prêtre.*

270. L'arrestation.
271. Jésus est conduit chez Anne.
272. Jésus comparaît devant le Grand Prêtre.
273. Scène d'outrages.
274. Le Sanhédrin condamne Jésus.
275. Le désespoir et le suicide du traître.

3e section. — *Jésus devant le Gouverneur.*

276. Jésus est traduit devant le Gouverneur.
277. Les accusations.
278. L'interrogatoire.
279. L'indécision du Gouverneur.
280. Le procès est renvoyé au Tétrarque de Galilée.
281. Après châtiment, Jésus sera mis en liberté.
282. On réclame la libération de Barabbas.
283. La Flagellation.
284. Le Couronnement d'épines.
285. Pilate hésite encore et finit par céder aux Juifs.
286. Jésus est condamné au supplice de la croix.

4e section. — *Crucifixion et mort de Jésus.*

287. La Voie douloureuse.
288. On crucifie Jésus.
289. On crucifie les deux larrons.
290. On place l'inscription sur la croix de Jésus.
291. La 1re parole de Jésus en croix (*Pater, dimitte illis...*).
292. Le partage de ses vêtements
293. La 2e parole (*Mulier, ecce filius tuus. Ecce...*).
294. Les insultes des Juifs.
295. La 3e parole (*... hodie mecum eris in Paradiso*).
296. La 4e parole (*Eloï! Eloï! lama sabachthani?*).
297. La 5e parole (*Sitio!*).
298. La 6e parole (*Consummatum est!*).
299. La 7e parole (*Pater, in manus tuas...*).
300. La mort de Jésus.

5e section. — *Le soir du Vendredi-Saint.*

301. Au moment de la mort du Christ.
302. Intervention de Joseph d'Arimathie.

303. Le coup de lance au Cœur de Jésus.
301. La mise au tombeau.

6e section. — *Le Samedi-Saint.*

305. La garde du Sépulcre.

SEPTIÈME PARTIE. — Résurrection, apparitions et ascension du Christ.

306. Les saintes femmes vont au Saint-Sépulcre.
307. Sainte Madeleine court prévenir saint Pierre et saint Jean.
308. Des anges apparaissent aux saintes femmes.
309. Les saintes portent la nouvelle aux disciples.
310. Saint Pierre et saint Jean au Saint-Sépulcre.
311. Jésus apparaît à sainte Marie-Madeleine.
312. Le témoignage des gardes et la perfidie des Sanhédrites.
313. L'apparition aux disciples d'Emmaüs.
314. Les disciples d'Emmaüs à Jérusalem.
315. Jésus apparaît à ses disciples, en l'absence de saint Thomas.
316. L'apparition en présence de saint Thomas.
317. L'apparition au bord du Lac de Tibériade.
318. L'apparition sur une colline de Galilée.
319. La dernière apparition, à Jérusalem.
320. L'Ascension.

ÉPILOGUE

321. Epilogue de saint Jean l'Evangéliste.
322. Epilogue des disciples de saint Jean.

Index de chaque Évangéliste.

S. Luc.

Lc. I

1 - 4 — § 2
5 - 25 — 3
26 - 38 — 4
39 - 56 — 5
57 - 80 — 6

Lc. II

1 - 20 — 8
21 — 9
22 - 38 — 10
39 - 40 — 13
41 - 52 — 14

Lc. III

1 - 6 — 15
7 - 9 — 16
10 - 14 — 17
15 - 18 — 18
19 - 20 — 34
21 - 22 — 19
23 - 38 — 20

Lc. IV

1 - 13 — 21
14a — 35
14b - 15 — 38
16 - 22a — 39
22b - 30 — 100
31 — 40
32 — 41
33 - 37 — 42
38 - 39 — 43
40 - 41 — 44
42 - 44 — 45

Lc. V

1 - 11 — 46
12 - 16 — 47
17 - 26 — 48
27 - 32 — 49
38 - 39 — 50

Lc. VI

1 - 5 — 51
6 - 10 — 52
11 — 53
12 - 16 — 54
17 - 19 — 55
20a — 56
20b - 26 — 57
27 - 28 — 65
29 - 30 — 63
31 — 64
32 - 36 — 65
37 - 38 — 70
39 — 114
40 — 173
41 - 42 — 70
43 - 45 — 73
46 — 74
47 - 49 — 75

Lc. VII

1 - 10 — 76
11 - 17 — 77
18 - 23 — 78
24 - 35 — 79
36 - 50 — 80

Lc. VIII

1 - 3 — 81
4 - 8 — 84
9 - 10 — 85
11 - 15 — 86
16 - 18 — 87
19 - 21 — 83
22 - 25 — 97
26 - 39 — 98
40 - 56 — 99

Lc. IX

1 - 5 — 101
6 — 102
7 - 9 — 104
10a — 105
10b - 17 — 106
18 - 21 — 121
22 — 122
23 - 26 — 123
27 — 124
28 - 36 — 125
37 - 43a — 127
43b - 45 — 128
46 - 48 — 130
49 - 50 — 129
51 - 56 — 138
57 - 62 — 151

Lc. X

1 - 12 — 152
13 - 15 — 136
16 — 152
17 - 20 — 153
21 - 22 — 154
23 - 24 — 156
25 - 29 — 157
30 - 37 — 158
38 - 42 — 159

Lc. XI

1 - 4 — 160
5 - 8 — 161
9 - 13 — 162
14 - 16 — 164
17 - 23 — 165
24 - 26 — 167
27 - 28 — 168
29 - 32 — 169
33 - 36 — 170
37 - 52 — 171
53 - 54 — 172

Lc. XII

1a — 172bis
1b — 119
2 - 9 — 173
10 — 166
11 - 12 — 174
13 - 21 — 175
22 - 31 — 176
32 - 34 — 177
35 - 40 — 178
41 - 48 — 179
49 - 53 — 180
54 - 59 — 181

Lc. XIII

1 - 9 — 182
10 - 17 — 183
18 - 19 — 90
20 - 21 — 91
22 — 184
23 - 30 — 186bis
31 - 33 — 187
34 - 35 — 243

Lc. XIV

1 - 6 — 188
7 - 11 — 189
12 - 14 — 190
15 - 24 — 191
25 - 27 — 192
28 - 33 — 193
34 - 35 — 133

Lc. XV

1 - 2 — 194
3 - 7 — 195
8 - 10 — 196
11 - 32 — 197

Lc. XVI

1 - 12 — 198
13 — 199
14 - 15 — 200
16 — 79
17 — 201
18 — 61
19 - 31 — 202

Lc. XVII

1 - 3ª — 131
3ᵇ - 4 — 134bis
5 - 6 — 127
7 - 10 — 203
11 — 204
12 - 19 — 205
20 - 21 — 206
22 - 25 — 207
26 - 30 — 208
31 — 246
32 - 33 — 209
34 - 36 — 210
37 — 211

Lc. XVIII

1 - 8 — 212
9 - 14 — 213
15 - 17 — 215
18 - 23 — 216
24 - 27 — 217
28 - 30 — 218
31 - 34 — 223
35 - 43 — 225

Lc. XIX

1 - 10 — 226
11 - 28 — 227
29 - 44 — 229
45 - 46 — 28
47 - 48 — 233

Lc. XX

1 - 8 — 236
9 - 18 — 238
19 — 239
20 - 26 — 240
27 - 40 — 241
41 - 44 — 242
45 - 47 — 243

Lc. XXI

1 - 4 — 245
5 - 24 — 246
25 - 27 — 247
28 - 33 — 248
34 - 35 — 250
36 — 251
37 - 38 — 253

Lc. XXII

1 - 6 — 254
7 - 13 — 255
14 - 18 — 256
19 - 20 — 259
21 - 23 — 258
24 - 30 — 257
31 - 34 — 261
35 - 38 — 262
39 — 268
40 - 46 — 269
47 - 53 — 270
54 - 62 — 272
63 - 65 — 273
66 - 71 — 274

Lc. XXIII

1 — 276
2 — 277
3 — 278
4 - 12 — 280
13 - 17 — 281
18 - 23 — 282
24 - 25 — 286
26 - 32 — 287
33ª — 288
33ᵇ — 289
34ª — 291
34ᵇ — 292
35 - 37 — 294
38 — 290
39 - 43 — 295
44 - 45ª — 296
45ᵇ — 301
46ª — 299
46ᵇ — 300
47 - 49 — 301
50 - 52 — 302
53 - 56 — 304

Lc. XXIV

1 - 2 — 306
3 - 8 — 308
9 - 11 — 309
12 — 310
13 - 32 — 313
33 - 35 — 314
36 - 43 — 315
44 - 49 — 319
50 - 53 — 320

S. Marc.

Mc. I

1 - 6 — 15
7 - 8 — 18
9 - 11 — 19
12 - 13 — 21
14ª — 35
14ᵇ- 15 — 38
16 - 20 — 46
21 — 40
22 — 41
23 - 28 — 42
29 - 31 — 43
32 - 34 — 44
35 - 39 — 45
40 - 45 — 47

Mc. II

1 - 12 — 48
13 - 17 — 49
18 - 22 — 50
23 - 28 — 51

Mc. III

1 - 5 — 52
6 — 53
7 - 10 — 55
11 - 12 — 44
13 - 19 — 54
20 - 21 — 82
22 — 164
23 - 27 — 165
28 - 30 — 166
31 - 35 — 83

Mc. IV

1 - 9 — 84
10 - 12 — 85
13 - 20 — 86
21 - 25 — 87
26 - 29 — 88
30 - 32 — 90
33 - 34 — 92
35 - 41 — 97

Mc. V

1 - 20 — 98
21 - 43 — 99

Mc. VI

1 - 6ª — 100
6ᵇ- 11 — 101
12 - 13 — 102
14 - 16 — 104
17 - 20 — 34
21 - 29 — 103
30 — 105
31 - 44 — 106
45 - 52 — 107
53 - 56 — 108

Mc. VII

1 - 23 — 114
24 - 30 — 115
31 - 37 — 116

Mc. VIII

1 - 10 — 117
11 - 13 — 118
14 - 21 — 119
22 - 26 — 120
27 - 30 — 121
31 - 33 — 122
34 - 38 — 123

Mc. IX

1 — 124
2 - 8 — 125
9 - 13 — 126
14 - 29 — 127
30 - 32 — 128
33 - 37 — 129
38 - 40 — 130
41 - 42 — 131
43 - 49 — 132
50 — 133

Mc. X

1 — 186
2 - 12 — 214
13 - 16 — 215
17 - 22 — 216
23 - 27 — 217
28 - 31 — 218
32 - 34 — 223
35 - 41 — 224

42 - 45 — 257
46 - 52 — 225

Mc. XI

1 - 11ª — 229
11ᵇ — 231
12 - 14ª — 232
15ª — 233
15ᵇ- 17 — 28
18 — 233
19 — 234
20 - 26 — 235
25 — 160
27 - 33 — 236

Mc. XII

1 - 11 — 238
12 — 239
13 - 17 — 240
18 - 27 — 241
28 - 34 — 157
35 - 37ª — 242
37ᵇ- 40 — 243
41 - 44 — 245

Mc. XIII

1 - 10 — 246
11 — 174
12 - 18 — 246
19 - 27 — 247
28 - 31 — 248
32 — 249
33 - 37 — 178

Mc. XIV

1 - 2 — 254
3 - 9 — 228
10 - 11 — 254
12 - 16 — 255
17 — 256
18 - 21 — 258
22 - 24 — 259
25 — 256
26 — 268
27 - 31 — 261
32 - 42 — 269
43 - 52 — 270
53 - 54 — 272
55 - 64 — 274
65 — 273
66 - 72 — 272

Mc. XV

1ª — 274
1ᵇ — 276
2 — 278
3 - 5 — 279
6 - 14 — 282
15ª — 286
15ᵇ — 283
16 - 19 — 284
20ª — 286
20ᵇ- 21 — 287
22 - 24ª — 288
24ᵇ — 292
25 — 288
26 — 290
27 - 28 — 289
29 - 32ª — 294
32ᵇ — 295
33 - 35 — 296
36 — 297
37 — 300
38 - 41 — 301
42 - 45 — 302
46 - 47 — 304

Mc. XVI

1 - 4 — 306
5 - 8 — 308
9 - 11 — 311
12 — 313
13 — 314
14 — 316
15 - 18 — 318
19 - 20 — 320

S. Matthieu.

Mt. I

1 - 17 — 20
18 - 25ª — 7
25ᵇ — 9

Mt. II

1 - 18 — 11
19 - 21 — 12
22 - 23 — 13

Mt. III

1 - 6 — 15
7 - 10 — 16
11 - 12 — 18
13 - 17 — 19

Mt. IV

1 - 11 — 21
12 — 35
13 - 16 — 40
17 — 38
18 - 22 — 46
23 — 45
24 - 25 — 55

Mt. V

1 ; 2 — 56
3 - 12 — 57
13 — 133
14 - 16 — 170
17 — 58
18 - 19 — 201
20 — 58
21 - 24 — 59
25 - 26 — 181
27 - 30 — 60
31 - 32 — 61
33 - 37 — 62
38 - 42 — 63
43 - 48 — 65

Mt. VI

1 — 66
2 - 4 — 67
5 - 6 — 68
7 - 15 — 169
16 - 18 — 69
19 - 21 — 177
22 - 23 — 170
24 — 199
25 - 34 — 176

Mt. VII

1 - 5 — 70
6 — 71
7 - 11 — 162
12 — 64
13 - 14 — 72
15 - 20 — 73
21 — 74
22 - 33 — 186bis
24 - 27 — 75
28ª — 76
28ᵇ- 29 — 41

Mt. VIII

1 - 4 — 47
5 - 10 — 76
11 - 12 — 186bis
13 — 76
14 - 15 — 43
16 - 17 — 44
18 — 97
19 - 22 — 151
23 - 27 — 97
28 - 34 — 98

Mt. IX

1ª — 98
1ᵇ — 99
2 - 8 — 48
9 - 13 — 49
14 - 17 — 50
18 - 26 — 99
27 - 34 — 163
35 - 38 — 101

Mt. X

1 - 4 — 54
5 - 16 — 101
17 - 18 — 246
19 - 20 — 174
21 - 23 — 246
24 - 33 — 173
34 - 36 — 180
37 - 38 — 192
39 — 209
40 — 152
41 - 42 — 131

Mt. XI

1 — 102
2 - 6 — 78
7 - 19 — 79
20 - 24 — 136
25 - 27 — 154
28 - 30 — 155

Mt. XII

1 - 8 — 51
9 - 13 — 52
14 — 53
15 - 21 — 55
22 - 24 — 164
25 - 30 — 165
31 - 32 — 166
33 - 37 — 73
38 - 42 — 169
43 - 45 — 167
46 - 50 — 83

Mt. XIII

1 - 9 — 84
10 - 11 — 85
12 — 87
13 - 15 — 85
16 - 17 — 156
18 - 23 — 86
24 - 30 — 89
31 - 32 — 90
33 — 91
34 - 35 — 92
36 - 43 — 93
44 - 46 — 94
47 - 50 — 95
51 - 52 — 96
53 — 97
54 - 58 — 100

Mt. XIV

1 - 2 — 104
3 - 5 — 34
6 - 12 — 103
13 - 21 — 106
22 - 33 — 107
34 - 36 — 108

Mt. XV

1 - 20 — 114
21 - 28 — 115
29 - 31 — 116
2 - 39 — 117

Mt. XVI

1 - 2ª — 118
2ᵇ - 3 — 181
4 — 118
5 - 12 — 119
13 - 20 — 121
21 - 23 — 122
24 - 27 — 123
28 — 124

Mt. XVII

1 - 8 — 125
9 - 13 — 126
14 - 21 — 127
22 - 23 — 128
24 - 27 — 13ᵍ

Mt. XVIII

1 - 4 — 129
5 - 7 — 131
8 - 9 — 132
10 - 14 — 131
15 - 20 — 134
21 - 35 — 134ᵇⁱˢ

Mt. XIX

1 - 2 — 186
3 - 12 — 214
13 - 15 — 215
16 - 22 — 216
23 - 26 — 217
27 - 30 — 218

Mt. XX

1 - 16 — 219
17 - 19 — 223
20 - 24 — 224
25 - 28 — 257
29 - 34 — 225

Mt. XXI

1 - 11 — 229
12 - 13 — 28
14 - 16 — 229
17 — 231
18 - 19ª — 232
19ᵇ - 22 — 235
23 - 27 — 236
28 - 32 — 237
33 - 44 — 238
45 - 46 — 239

Mt. XXII

1 - 14 — 191
15 - 22 — 240
23 - 33 — 241
34 - 40 — 157
41 - 46 — 242

Mt. XXIII

[chap. entier] 243
4 — 171
6 - 7ª — 171
12 — 189
13 — 171
23 — 171
25 - 32 — 171
34 - 36 — 171

Mt. XXIV

1 - 20 — 246
21 - 25 — 247
26 - 27 — 207
28 — 211
29 - 31 — 247
32 - 35 — 248
36 — 249
37 - 39 — 208
40 - 41 — 210
42 — 250
43 - 44 — 178
45 - 51 — 179

Mt. XXV

1 - 13 — 251
14 - 30 — 227
31 - 46 — 252

Mt. XXVI

1 - 5 — 254
6 - 13 — 228
14 - 16 — 254
17 - 19 — 255
20 — 256
21 - 25 — 258
26 - 28 — 259
29 — 256
30 — 268
31 - 35 — 261
36 - 46 — 269
47 - 56 — 270
57 - 58 — 272
59 - 66 — 274
67 - 68 — 273
69 - 75 — 272

Mt. XXVII

1 — 274
2 — 276
3 - 10 — 275
11 — 278
12 - 14 — 279
15 - 18 — 282
19 — 285
20 - 23 — 282
24 - 25 — 285
26ª — 286
26ᵇ — 283
27 - 30 — 284
31ª — 286
31ᵇ - 32 — 287
33 - 35ª — 288
35ᵇ - 36 — 292
37 — 290
38 — 289
39 - 43 — 294
44 — 295
45 - 47 — 296
48 - 49 — 297
50 — 300
51 - 56 — 301
57 - 58 — 302
59 - 61 — 304
62 - 66 — 305

Mt. XXVIII

1 - 4 — 306
5 - 7 — 308
8 — 309
9 - 10 — 311
11 - 15 — 312
16 - 20 — 318

S. Jean

Jn. I

1 - 18 — 1
19 - 28 — 22
29 - 34 — 23
35 - 42 — 24
43 - 51 — 25

Jn. II

1 - 11 — 26
12 — 27
13 - 17 — 28
18 - 22 — 29
23 - 25 — 30

Jn. III

1 - 15 — 30
16 - 21 — 31
22 - 30 — 32
31 - 36 — 33

Jn. IV

1 - 3 — 35
4 - 42 — 36
43 - 54 — 37

Jn. V

1 - 18 — 111
19 - 30 — 112
31 - 47 — 113

Jn. VI

1 - 15 — 106
16 - 21 — 107
22 - 59 — 109
60 - 71 — 110

Jn. VII

1 — 113
2 - 13 — 137
14 - 24 — 139
25 - 30 — 140
31 - 36 — 141
37 - 39 — 142
40 - 52 — 143
53 — 144

Jn. VIII

1 - 11 — 144
12 - 20 — 145
21 - 30 — 146
31 - 59 — 147

Jn. IX

1 - 41 — 148

Jn. X

1 - 18 — 149
19 - 21 — 150
22 - 39 — 185
40 - 42 — 186

Jn. XI

1 - 44 — 220
45 - 53 — 221
54 - 57 — 222

Jn. XII

1 - 11 — 228
12 - 19 — 229
20 - 36 — 230
37 - 50 — 241

Jn. XIII

1 - 20 — 257
21 - 30 — 258
31 - 35 — 260
36 - 38 — 261

Jn. XIV

1 - 31 — 263

Jn. XV

1 - 17 — 264
18 - 27 — 265

Jn. XVI

1 - 4 — 265
5 - 33 — 266

Jn. XVII

1 - 26 — 267

Jn. XVIII

1 — 268
2 - 11 — 270
12 - 13 — 271
14 - 27 — 272
28 — 276
29 - 32 — 277
33 - 38[a] — 278
38[b] — 280
39 - 40 — 282

Jn. XIX

1 — 283
2 - 3 — 284
4 - 15 — 285
16[a] — 286
16[b] - 17[a] — 287
17[b] - 18[a] — 288
18[b] — 289
19 - 22 — 290
23 - 24 — 292
25 - 27 — 293
28 - 29 — 297
30[a] — 298
30[b] — 300
31 - 37 — 303
38[a] — 302
38[b] - 42 — 304

Jn. XX

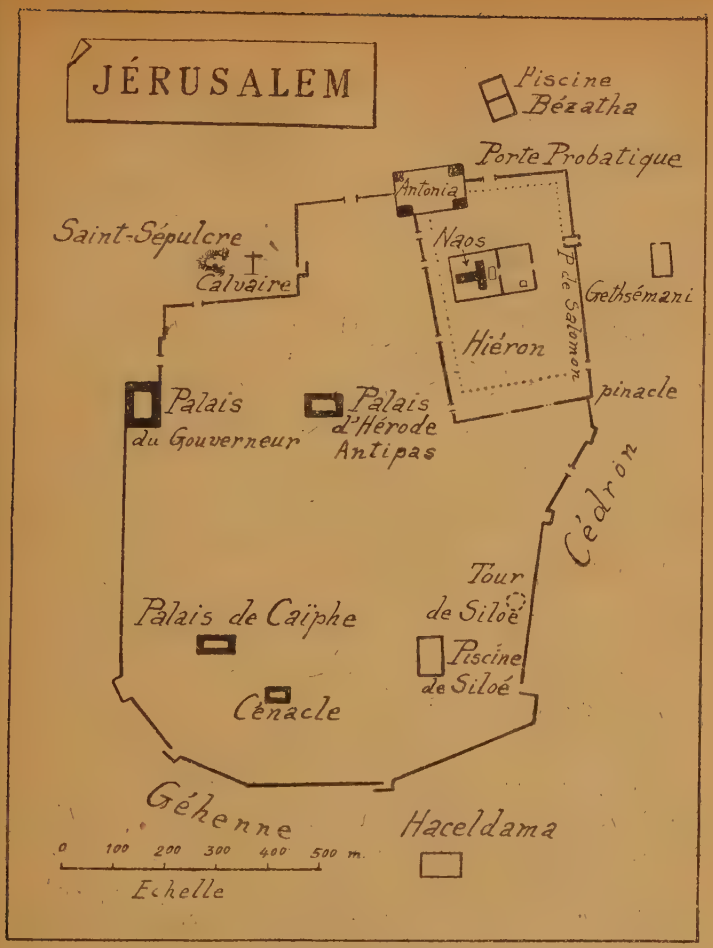
1 — 306
2 — 307
3 - 10 — 310
11 - 18 — 311
19 - 23 — 315
24 - 29 — 316
30 - 31 — 321

Jn. XXI

1 - 23 — 317
24 - 25 — 322

	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
An 28 §§ 19-10	Baptême § 19 Jeûne au désert § 21	Tentations § 21 Ecce Agnus Dei § 23	Noces de Cana § 26 Caphar-naüm § 27 1e Pâque Vendeurs § 28 Nicodème § 30 Judée § 32		Jean en prison § 34 Samarie § 6 Nazareth § 40 Caphar-naüm § 41	Epis § 51 Sermon inaugural § 54			Fin de la 15e année de Tibère		Parabole du Semeur § 84	Tempête apaisée § 97. Nazareth § 100
An 29 §§ 101-200	Janv.	Févr.	Mars Mission des Douze § 101 Mort de Jean § 104	Avril 1re mult. des pains § 106 2e Pâque	Mai	Juin Pentecôte Bézatha § 111 Phénicie § 115	Juillet Décapole § 116 2e mult. de pains § 117 Césarée § 121	Août Transfiguration § 125	Sept.	Oct. Didrachme § 135 Tabernacles § 138 Mission des 72 § 152	Nov.	Déc. Dédicace § 185
An 30 §§ 201-320	Janv.	Févr. Les dix lépreux § 215	Mars Lazare § 220 Ephrem § 224 Jéricho § 225	Avril Béthanie 3e Pâque 7. Mort de Jésus 9. Résurrection 16. Apparition § 316	Mai 18. Ascension § 320							

20/19 *av. J.-C.* Réédification du Temple.
Avant la Pâque de l'an 4 av. notre ère. Mort du roi Hérode.
De cette date à l'an 6 de notre ère. Archélaüs ethnarque.
Le 19 août 14. Mort de l'empereur Auguste et avènement de Tibère.
Du 1er oct. 14 au 30 sept. 15. Deuxième année de Tibère.
Du 1er oct. 27 au 30 sept. 28. Quinzième année de Tibère.
De 18 à 36. Pontificat de Caïphe.
De 26 à 36. Ponce Pilate procurateur de Judée.



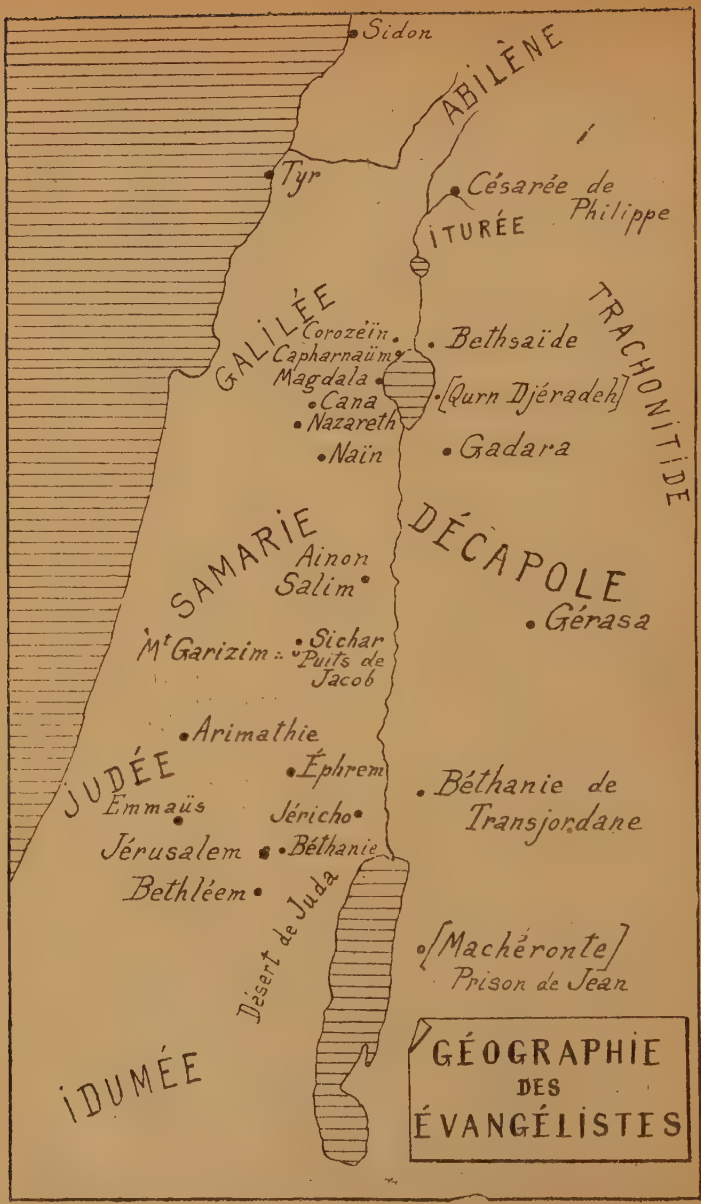
Désignations particulières :

à saint Luc : Abilène, Emmaüs, Iturée, Judée (= Palestine), région montagneuse de Judée, Naïn, (Mont des) Oliviers, (tour de) Siloé, Trachonitide;

à saint Marc : Dalmanoutha, Idumée;

à saint Matt. : Egypte, Gadaréniens, Haceldama, Magadan;

à saint Jean : Ainon, Béthanie au delà du Jourdain, Bézatha, Cana, Cédron, Ephrem, Gabbatha, Mont [Garizim], Gazophylacium (nom de lieu), Portique de Salomon, (Porte) Probatique, Puits de Jacob, Salim, Sichar, piscine de Siloé, Tibériade (ville et lac)


Sidon
ABILÈNE
Tyr
Césarée de Philippe
ITURÉE
TRACHONITIDE
GALILÉE
Corozéïn
Capharnaüm
Magdala
Cana
Nazareth
Naïn
Bethsaïde
[Qurn Djéradeh]
Gadara
SAMARIE
Ainon
Salim
DÉCAPOLE
Gérasa
Mt Garizim
Sichar
Puits de Jacob
Arimathie
JUDÉE
Éphrem
Emmaüs
Jéricho
Béthanie de Transjordane
Jérusalem
Béthanie
Bethléem
Désert de Juda
[Machéronte]
Prison de Jean
IDUMÉE
GÉOGRAPHIE DES ÉVANGÉLISTES

SIGLES ET ABRÉVIATIONS

Dans le texte.

Jn. — Saint Jean.
Lc. — Saint Luc.
Mc. — Saint Marc.
Mt. — Saint Matthieu.
† — Passage de saint Jean ou de saint Luc, déplacé de son contexte pour mieux suivre l'ordre chronologique.
* — Passage des mêmes, lorsqu'ils semblent s'écarter de cet ordre.
[ ] — Mots ajoutés pour plus de clarté. Les versets entre crochets sont les versets répétés pour plus de clarté.
( ) — Mots conservés dans la Vulgate, mais qui semblent ajoutés par des copistes au texte original.
[[ ]] — Mots qui ont peut-être fait partie du texte original, mais que la Vulgate Clémentine n'a pas conservés. Il n'y a que deux cas (voir aux §§ 282 et 313).

Dans les notes.

A. — Saint Augustin. Traité *de consensu evangelistarum*.
C. — Saint Jean Chrysostome. Homélies sur saint Matthieu.
T. — Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus. *Histoire d'une âme*. *Novissima verba*. Etc.
Lag. — R. P. Lagrange, O. P. L'un ou l'autre de ses Commentaires sur les Évangiles.
Syn. gr. — Ordre suivi dans la 1re édition de la Synopse grecque du R. P. Lagrange.
Les références bibliques sont faites à la Vulgate Clémentine (édition Gramatica).

SYNOPSE ÉVANGÉLIQUE

PROLOGUE

1. Le Verbe incarné et son précurseur

Jn. 1. [1] Au commencement était le Verbe, et le Verbe était avec Dieu, et le Verbe était Dieu.
[2] Celui-là était au commencement avec Dieu [3] Tout s'est fait par lui, et sans lui rien ne s'est fait de ce qui s'est fait.
[4] En lui était [la] vie, et la vie était la lumière des hommes; [5] et la lumière luit dans les ténèbres; et les ténèbres ne l'ont point comprise.
[6] Il y eut un homme, envoyé de Dieu. Son nom [était] Jean. [7] Celui-là vint pour [le] témoignage, afin de rendre témoignage à la lumière, afin que tous crussent par lui — [8] non qu'il fût, lui, la lumière, mais afin qu'il rendît témoignage à la lumière.
[9] C'était la vraie lumière, — celle qui éclaire tout homme, — venant dans le monde. [10] Il était dans le monde — et le monde a été fait par lui — et le monde ne le connut pas. [11] Il vint chez lui, et les siens ne l'accueillirent pas! [12] Mais tous ceux qui le reçurent, il leur donna pouvoir de devenir enfants de Dieu, à ceux qui croient en son nom, [13] qui ne sont nés, ni du sang, ni d'un vouloir charnel, ni d'un vouloir d'homme, mais de Dieu. [14] Oui, le Verbe s'est fait chair et il a habité parmi nous et nous avons contemplé sa gloire, gloire qu'un tel Fils unique tient d'un tel Père, plein de grâce et de vérité.
[15] Jean lui rend témoignage et s'écrie disant : « C'était de lui que je disais : Celui qui vient après moi a passé devant moi, parce qu'il existait avant moi. »
[16] Si bien que de sa plénitude nous avons tous reçu, et grâce après grâce; [17] car la Loi a été donnée par l'intermédiaire de Moïse, la grâce et la vérité se sont répandues par l'intermédiaire de Jésus-Christ. [18] Personne n'a jamais vu Dieu : un Dieu Fils unique, étant dans le sein de [son] Père, Celui-là a parlé.

Notes. — 1. Les miséricordes du Seigneur sont vie et lumière. Le Verbe éternel et créateur est venu dans le monde; il s'est incarné et a vécu parmi les Juifs. Ceux qui croient en Jésus, sont régénérés par le baptême et participent à sa plénitude de grâce. Tandis que la Loi a été « donnée » par l'intermédiaire de Moïse, la grâce et la vérité sont « produites » (*facta est*) par le Verbe incarné, de même que l'univers a été produit (*facta sunt*) par le Verbe éternel. L'évangéliste, ancien disciple du Baptiste, souligne l'importance du témoignage du plus grand des Prophètes.

2. Pourquoi et comment saint Luc a-t-il écrit.

Lc. 1. [1] Puisque plusieurs ont entrepris de composer un récit des faits accomplis parmi nous, [2] d'après ce que nous ont transmis ceux qui ont été dès le début témoins oculaires et serviteurs de la parole, [3] il m'a paru bon, à moi aussi, qui, dès l'origine, m'étais appliqué à tout connaître exactement, de t'en écrire avec ordre, noble Théophile, [4] afin que tu saches bien la solidité de l'enseignement que tu as reçu.

---

2. Le monde ne pourrait contenir le récit complet d'une vie si riche et si belle. Chaque évangéliste a donc fait un choix et s'est tracé son plan. Saint Luc « a interrogé soigneusement ceux qui avaient été témoins oculaires et mêlés aux événements » (Lag.). La chronologie formera le cadre; et, dans ce cadre, les groupements rendront sensible « la dépendance des faits entre eux » (Lag.).

PREMIÈRE PARTIE

L'AURORE DU SALUT

3. Annonce de la naissance du Précurseur.

Lc. I. [5] Il était au temps d'Hérode, roi de Judée, un prêtre du nom de Zacharie, de la classe d'Abia, et il avait une femme [issue] des filles d'Aaron, et son nom était Elisabeth.

[6] Ils étaient tous deux justes devant Dieu, marchant dans tous les commandements et observances du Seigneur, irréprochables. [7] Et ils n'avaient pas d'enfants, parce qu'Elisabeth était stérile, et qu'ils étaient tous deux avancés en âge.

[8] Or il arriva, comme il était de service devant Dieu au tour de sa classe, [9] que d'après l'usage du service divin il fut désigné par le sort pour brûler l'encens, de sorte qu'il entra dans le sanctuaire du Seigneur, [10] et toute la foule du peuple se tenait en prière au dehors à l'heure de l'encensement.

[11] Or un ange du Seigneur lui apparut, debout, à droite de l'autel de l'encensement. [12] Et Zacharie fut troublé à cette vue, et un effroi fondit sur lui.

[13] Or l'ange lui dit : « Ne crains pas, Zacharie, car ta demande a été exaucée et ta femme Elisabeth t'enfantera un fils, et tu l'appelleras du nom de Jean. [14] Et ce sera pour toi joie et allégresse, et beaucoup se réjouiront de sa naissance. [15] Car il sera grand devant le Seigneur, et il ne boira ni vin ni boisson enivrante, et il sera rempli de l'Esprit-Saint dès le sein de sa mère, [16] et il ramènera de nombreux fils d'Israël au Seigneur leur Dieu; [17] et lui-même marchera devant Lui avec l'esprit et l'énergie d'Elie, pour ramener les cœurs des pères vers leurs enfants et les indociles au sentiment des justes, [de façon à] préparer au Seigneur un peuple bien disposé. » [18] Et Zacharie dit à l'ange : « A quoi reconnaîtrai-je cela? Car je suis vieux et ma femme est avancée en âge. » [19] Et l'ange lui répondit : « Je suis Gabriel, qui me tiens devant Dieu, et j'ai été envoyé pour te parler et te porter cette bonne nouvelle. [20] Et tu vas garder le silence, et tu ne pourras pas parler, jusqu'au jour où ceci arrivera, puisque tu n'as pas cru à mes paroles, qui s'accompliront en leur temps. »

[21] Et le peuple attendait Zacharie, et l'on s'étonnait pendant qu'il s'attardait dans le Temple. [22] Or, étant sorti, il ne pouvait leur parler, et ils comprirent qu'il avait eu une vision dans le Temple; lui, cependant, leur faisait des signes, et demeura muet.

[23] Et quand furent accomplis les jours de son ministère, il s'en alla à sa maison.

[24] Quelque temps après, Élisabeth, sa femme, conçut. Et elle se tenait cachée durant cinq mois, en se disant : [25] « Voilà donc ce que m'a fait le Seigneur, quand il lui a paru bon d'enlever mon opprobre parmi les hommes. »

---

3. *A la fin de l'an* 6 *avant notre ère* (?) (Les dates indiquées dans cette Synopse, étant approximatives, comportent toujours ce point d'interrogation). A Jérusalem, dans le Sanctuaire, derrière le voile qui se déchirera au moment de la mort de Jésus. L'ange se tient au sud de l'autel des parfums. Il fait allusion à la prophétie de Malachie (III, 1 et 23-24). Le signe accordé est « un châtiment adouci par son caractère de gage des promesses divines » (Lag.).

4. Annonce de la naissance du Verbe incarné.

Lc. 1. [26] Or, au sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé de la part de Dieu dans une ville de Galilée nommée Nazareth, [27] à une vierge fiancée à un homme nommé Joseph, de la maison de David, et le nom de la vierge était Marie.

[28] Et l'ange, étant entré chez elle, lui dit : « Salut, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi. (Tu es bénie parmi les femmes.) »

[29] Et elle fut troublée de ce discours, et se demandait ce que pouvait être cette salutation.

[30] Et l'ange lui dit : « Ne crains pas, Marie, car tu as trouvé grâce devant Dieu. [31] Et voici que tu concevras et que tu enfanteras un fils. Et tu l'appelleras du nom de Jésus. [32] Il sera grand et sera appelé fils du Très-Haut. Et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David, son père : [33] et il régnera sur la maison de Jacob pour les siècles. Et son règne n'aura pas de fin. »

[34] Or Marie dit à l'ange : « Comment en sera-t-il ainsi, puisque je ne connais pas d'homme? » [35] Et l'ange, répondant, lui dit : « L'Esprit-Saint viendra sur toi, la vertu du Très-Haut te couvrira de son ombre; et pour cela l'enfant né [sera] saint, il sera appelé Fils de Dieu. [36] Et voici qu'Elisabeth, ta parente, elle aussi a conçu un fils dans sa vieillesse, et celle qu'on appelait stérile en est à son sixième mois, [37] car rien n'est impossible à Dieu. » [38] Or Marie dit : « Voici la servante du Seigneur : qu'il me soit fait selon ta parole. »

Et l'ange la quitta.

5. La Visitation.

Lc. 1. [39] En ces jours-là, Marie se mit en route et partit avec diligence pour la montagne, vers une ville de Juda.

[40] Et elle entra dans la maison de Zacharie et salua Elisabeth. [41] Or il arriva, lorsqu'Elisabeth entendit la salutation de Marie, que l'enfant tressaillit dans son sein. Et Elisabeth fut remplie de l'Esprit-Saint, [42] et elle éleva la voix avec un grand cri et dit : « Tu es bénie parmi les femmes, et le fruit de ton sein est béni! [43] Et d'où m'est-il donné que la mère de mon Seigneur vienne à moi? [44] Car dès que le son de ta salutation est arrivé à mes oreilles, mon enfant a tressailli de joie dans mon sein. [45] Et heureuse celle qui a cru que s'accomplirait ce qui lui a été dit de la part du Seigneur. »

[46] Et Marie dit :

« Mon âme glorifie le Seigneur, [47] et mon esprit a tressailli de joie en Dieu mon sauveur,

[48] parce qu'Il a regardé la bassesse de sa servante.

---

4. *Le 25 mars de l'an 5 avant notre ère.* Dieu n'envoie pas encore son ange à saint Joseph, mais à celle qui va devenir la Vierge-Mère. En araméen, « Maria » signifie Dame ou Princesse. La Vierge Immaculée est l'objet des complaisances du Seigneur. Son humilité et sa virginité la préparent à devenir Reine du Ciel et Mère de Dieu. Son enfant sera saint; il sera vraiment le Fils de Dieu. Il sera aussi le Fils de David; car Joseph son père adoptif et Marie sa mère virginale descendent l'un et l'autre du roi David (cf. Rom. 1, 3). L'Incarnation du Verbe est l'œuvre de la Trinité; on l'attribue spécialement au Saint-Esprit, parce qu'elle provient de l'Amour infini de Dieu (saint Thomas d'Aquin).

5. *Ain-Karim, fin-mars de l'an 5 avant notre ère.* Ecoutons le cantique sacré qui jaillit du cœur de la Reine des Anges. Imitons « l'ardente charité » de la petite servante de Dieu (T).

Car voici que désormais toutes les générations me diront bienheureuse,
49 parce que le Puissant a fait pour moi de grandes choses, et son Nom est saint.

50 Et sa miséricorde [s'étend] de génération en génération, sur ceux qui le craignent;
51 Il a déployé la puissance de son bras, Il a dispersé ceux qui s'élevaient d'orgueil aux pensées de leur cœur.

52 Il a fait descendre les potentats de [leurs] trônes, et a élevé les humbles;
53 Il a rassasié de biens les affamés, et a renvoyé les riches à vide.

54 Il a secouru Israël son serviteur, pour se souvenir de la miséricorde, — 55 comme Il avait dit à nos pères, — en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais. »

56 Or Marie resta avec elle environ trois mois, et elle retourna dans sa maison.

6. Naissance et circoncision de saint Jean-Baptiste.

Lc. 1. 57 Quant à Élisabeth, le temps fut révolu où elle devait accoucher, et elle enfanta un fils. 58 Et ses voisins et ses parents apprirent que le Seigneur avait signalé sa miséricorde envers elle, et ils se réjouissaient avec elle.
59 Et puis le huitième jour, ils vinrent pour circoncire l'enfant, et ils l'appelaient du nom de son père Zacharie. 60 Et sa mère, ayant pris la parole, dit : « Non, mais il s'appellera Jean. » 61 Et ils lui dirent : « Il n'est personne dans ta parenté qui s'appelle de ce nom. » 62 Alors ils faisaient des signes à son père [pour savoir] comment il voulait qu'il s'appelât. 63 Et ayant demandé une petite tablette, il écrivit pour dire : « Jean est son nom. » Et tous de s'étonner. 64 Or aussitôt sa bouche s'ouvrit, et sa langue, et il parlait, bénissant Dieu.
65 Et tous leurs voisins furent saisis de crainte; et dans toute la montagne de Judée, toutes ces choses étaient l'objet des entretiens. 66 Et tous ceux qui en avaient entendu parler y prenaient garde en leur cœur, en se disant : « Que sera donc cet enfant? »
Et, en effet, la main du Seigneur était avec lui.
67 Et Zacharie son père fut rempli de l'Esprit-Saint, et prophétisa, disant :

I

« 68 Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël,
parce qu'Il est venu parmi nous, qu'Il a opéré la délivrance
69 Et qu'Il nous a suscité une corne de salut, [de son peuple,
dans la Maison de David, son serviteur,

70 Comme Il l'avait dit par la bouche
de ses saints prophètes d'antan :
71 Pour nous sauver de nos ennemis,
et de la main de tous ceux qui nous haïssent,

6. *Fin-juin.* Saint Luc « a insinué que Marie n'était plus là, et qu'il y a un certain intervalle entre la naissance de Jean et le cantique. Le cantique est donc la réponse de Zacharie à la question qu'on se pose pour Jean, et cette

72 Faire miséricorde à nos pères,
et se souvenir de sa sainte alliance,
73 Du serment qu'Il a juré
à Abraham, notre père,

Afin de nous permettre, 74 exempts de crainte,
délivrés des mains de nos ennemis,
De le servir 75 en sainteté et justice,
en sa présence, durant tous nos jours.

II

76 Et toi-même, petit enfant,
tu seras nommé prophète du Très-Haut;
Car tu marcheras devant la face du Seigneur,
pour préparer ses voies,

77 Afin de donner la connaissance du salut à son peuple,
en la rémission de leurs péchés,
78 Ensuite de la miséricorde du cœur de notre Dieu,
qui l'amènera parmi nous, Astre levé d'en-haut,

79 Pour éclairer ceux qui sont assis
dans les ténèbres et l'ombre de la mort,
Afin de mettre nos pieds dans le bon chemin,
sur la voie de la paix. »

80 Or l'enfant croissait et se fortifiait en esprit, et il était dans les déserts jusqu'au jour de sa manifestation à Israël.

7. L'apparition à saint Joseph.

MT. I. 18 Or, la génération du Christ était telle :
Sa mère Marie ayant été fiancée à Joseph, avant qu'ils eussent habité ensemble elle se trouva enceinte par la vertu de l'Esprit-Saint. 19 Joseph, son mari, étant juste et ne voulant pas l'exposer au décri public, forma le dessein de la répudier secrètement. 20 Comme il était dans cette pensée, voici qu'un ange du Seigneur lui apparut en songe, disant : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ta femme, car ce qui est conçu en elle est l'ouvrage de l'Esprit-Saint. Elle enfantera un fils. Et tu lui donneras le nom de Jésus, car il sauvera son peuple de leurs péchés. »
22 Or, tout cela arriva pour que fût accompli ce que le Seigneur avait prononcé par le prophète qui avait dit :

23 Voici que la Vierge concevra et enfantera un fils, et on lui donnera le nom d'Emmanuel,

ce qui veut dire « Dieu est avec nous ».
24 Réveillé de son sommeil, Joseph fit ce que l'ange du Seigneur lui avait commandé. Et il prit chez lui sa femme; 25a et il ne la connut pas jusqu'au jour où elle enfanta un fils (25b, § 9).

---

réponse comprend tout ce que la présence de Marie a révélé aux deux époux » (Lag.).

7. *Nazareth, juillet, an 5 avant notre ère.* Le Messie devait naître d'une vierge. Certain de l'innocence de Marie, Joseph était fermement résolu à ne pas la dénoncer publiquement. L'ange le décide à rendre son mariage définitif et à accepter la paternité officielle du Messie (Lag.). Le silence de Marie nous révèle « la grandeur et la toute-puissance d'une âme qui n'attend son secours que des cieux ... » (T). — MT. I, 23, citation d'Is. VII, 14.

8. Naissance de Jésus.

Lc. II. [1] Or il arriva, en ces jours-là, qu'il sortit un édit de César Auguste [ordonnant] que l'univers entier fût recensé. [2] Ce recensement fut antérieur à [celui qui eut lieu] Quirinius étant gouverneur de Syrie.

[3] Et tous partaient pour s'inscrire, chacun dans sa propre cité. [4] Joseph monta donc aussi de la Galilée, de la ville de Nazareth, vers la Judée, vers la ville de David qui se nomme Bethléem, — parce qu'il était de la maison et de la famille de David, — [5] pour s'inscrire avec Marie, sa fiancée, qui était enceinte.

[6] Or, pendant qu'ils étaient là, le temps où elle devait enfanter arriva. [7] Et elle enfanta son fils premier-né. Et elle l'enveloppa de langes. Et elle le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'hôtellerie.

[8] Et il y avait dans cette même contrée des bergers qui demeuraient aux champs et veillaient durant la nuit sur leur troupeau. [9] Et un ange du Seigneur parut près d'eux et la Gloire du Seigneur les enveloppa de lumière. Et ils furent saisis d'une grande crainte. [10] L'ange leur dit : « Ne craignez pas; car voici que je vous annonce une grande joie, destinée à tout le Peuple; [11] car il vous est né aujourd'hui un Sauveur, qui est le Christ Seigneur, dans la ville de David. [12] Et voici ce qui vous servira de signe : vous trouverez un petit enfant enveloppé de langes et couché dans une crèche. »

[13] Et aussitôt il y eut avec l'ange une troupe nombreuse de l'armée céleste, louant Dieu et disant : « [14] Gloire à Dieu dans les hauteurs, et paix sur la terre parmi les hommes de bonne volonté. »

[15] Et lorsque les anges les eurent quittés allant au ciel, les bergers se disaient les uns aux autres : « Allons donc jusqu'à Bethléem, et voyons ce qui est arrivé [et] que le Seigneur nous a fait connaître. » [16] Et ils vinrent en hâte. Et ils trouvèrent Marie, et Joseph, et le petit enfant couché dans la crèche.

[17] Ce qu'ayant vu, ils firent connaître ce qui leur avait été dit de cet enfant. [18] Et tous ceux qui les entendirent s'étonnèrent de ce qui leur avait été dit par les bergers; [19] mais Marie retenait toutes ces paroles, les méditant dans son cœur (Cf. v. 51, § 14).

[20] Et les bergers s'en retournèrent, glorifiant et louant Dieu de tout ce qu'ils avaient entendu et vu, comme il leur avait été dit (Cf. Mt. II[1], § 11).

9. La Circoncision et le Nom de Jésus.

Lc. II. [21] Et quand furent accomplis les huit jours [après lesquels] Mt. I. [25b] et il [Joseph] lui donna son nom de Jésus (Suite, § 11).

---

8. *Le 25 décembre, 5 avant notre ère.* Sur Bethléem comme pays natal du Christ, voir Mt. II, 1 et 5, § 11 et Jn. VII, 42, § 143. C'était le lieu d'origine de David. « Le voyage de Nazareth à Bethléem pouvait se faire commodément en quatre jours en traversant la Samarie, soumise à Hérode comme la Judée » (Lag.). La plupart des étables en Palestine sont dans des grottes. Pour le détail et l'enchaînement des faits, saint Luc se réfère aux souvenirs personnels de la Vierge-Mère. Quirinius fit un recensement, en l'an 7 après Jésus-Christ. Saint Luc nous prévient qu'il s'agit ici d'un recensement antérieur. Opposer la formule dont il se sert au ch. XI, v. 14 (§ 164) : « et il arriva, le démon sortant », c'est-à-dire : c'est lorsque le démon sortit (que le muet se mit à parler).

9. *Bethléem, le 1er janvier de l'an 4 avant notre ère.* Dieu a voulu que son

il devait être circoncis, on lui donna son nom de Jésus, indiqué par l'ange avant qu'il eût été conçu dans le sein [de sa mère].

10. La Présentation au Temple.

Lc. II. 22 Et lorsque fut accompli le temps de leur purification, selon la Loi de Moïse, ils le portèrent à Jérusalem pour l'offrir au Seigneur, 23 selon qu'il est écrit dans la Loi du Seigneur, que : *Tout enfant mâle sorti le premier du sein maternel sera regardé comme consacré au Seigneur*, 24 et pour donner en sacrifice, selon ce qui est dit dans la Loi du Seigneur, *une paire de tourterelles ou deux jeunes colombes*.

25 Et il y avait à Jérusalem un homme nommé Siméon. Et cet homme était juste, timoré, attendant la consolation d'Israël. Et l'Esprit-Saint reposait sur lui. 26 Et il lui avait été révélé par l'Esprit-Saint qu'il ne verrait pas la mort avant qu'il n'eût vu le Christ du Seigneur.

27 Et il vint au Temple, conduit par l'Esprit. Et au moment où les parents de l'Enfant Jésus l'amenaient pour faire ce que prescrivait la Loi à son sujet, 28 il le prit dans ses bras. Et il bénit Dieu et dit :

29 « Maintenant, tu laisses aller ton serviteur, Maître !
en paix, selon ta parole ;
30 Car mes yeux ont vu ton Salut,
31 que tu as préparé à la face de tous les peuples,
32 Lumière pour éclairer les Nations,
et Gloire de ton peuple Israël ! »

33 Et son père et sa mère étaient étonnés de ce qui avait été dit de lui.

34 Et Siméon les bénit et dit à Marie, sa mère : « Voici qu'il est placé pour la chute et le relèvement d'un grand nombre en Israël, et pour être un signe en butte à la contradiction. 35 Et ton âme, à toi aussi, sera transpercée d'un glaive. [Tout cela] afin que soient découvertes les pensées d'un grand nombre de cœurs. »

36 Et il y avait une prophétesse, Anne, fille de Phanouël, de la tribu d'Aser, — elle était très avancée en âge, ayant vécu avec son mari 7 ans depuis sa virginité, 37 et, devenue[1] veuve, jusqu'à 84 ans, — qui ne quittait pas le Temple, servant [Dieu] nuit et jour par les jeûnes et les prières.

38 Et paraissant au même moment, elle rendait gloire à Dieu et parlait de [l'Enfant] à tous ceux qui attendaient la délivrance de Jérusalem.

Fils fût soumis à toutes les observances légales et portât le nom glorieux de « Jésus », qui signifie Sauveur, parce qu'il est le vrai Messie d'Israël et l'unique Rédempteur du monde. — O Nom sacré, je t'adore et je t'aime ! T.

10. *Jérusalem, le 2 février, 4 avant notre ère.* La Reine des Vierges se soumet à la cérémonie de la purification légale ; la Reine des Martyrs accepte et attend le glaive qui doit transpercer son cœur maternel. Ah ! comme elle admire la conduite de Dieu de lui montrer d'avance ce glaive précieux ! Jésus est reconnu comme Messie, dans le Temple de son Père, de son Dieu. — Lc. II, 23, allusion à Ex. XIII, 2, 12 et à Nombres. XVIII, 15 ; Lc. II, 24 se réfère a Lev. XII, 6-8 et v, 11.

11. Les Mages. La fuite en Égypte. Le massacre des SS. Innocents.

Mt. II. [1] Or, Jésus étant né à Bethléem de Judée au temps du roi Hérode, voici que des Mages venus de [l']Orient arrivèrent à Jérusalem, [2] disant : « Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Car nous avons vu son astre à l'orient, et nous sommes venus l'adorer. »

[3] L'ayant appris, le roi Hérode fut troublé. Et Jérusalem tout entière avec lui. [4] Et ayant assemblé tous les princes des prêtres et les scribes du peuple, il s'informait auprès d'eux où devait naître le Christ. [5] Ceux-ci lui dirent : « A Bethléem de Judée; car il est ainsi écrit par le ministère du prophète :

[6] Et toi, Bethléem, terre de Juda,
tu n'es pas la plus petite parmi les Princes de Juda :
Car de toi sortira un chef,
qui doit paître mon peuple Israël. »

[7] Alors Hérode, ayant fait appeler les Mages, apprit d'eux exactement le temps de l'apparition de l'astre. [8] Et les ayant mis sur le chemin de Bethléem, il dit : « Allez, enquérez-vous exactement de l'enfant. Et lorsque vous l'aurez trouvé, annoncez-le-moi, afin que moi aussi j'aille me prosterner devant lui. » [9] Sur ces paroles du roi, ils partirent.

Et voici que l'astre qu'ils avaient vu à l'orient, les précédait jusqu'à ce qu'il vînt s'arrêter au-dessus de l'endroit où était l'Enfant. [10] A la vue de l'astre, ils se réjouirent vivement d'une grande joie.

[11] Et étant entrés dans la maison, ils virent l'Enfant avec Marie sa mère. Et tombant à genoux, ils se prosternèrent devant lui. Et, ayant ouvert leurs trésors, ils lui offrirent des présents de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

[12] Et ayant été instruits en songe de ne pas revenir vers Hérode, ils se retirèrent dans leur pays par un autre chemin.

[13] Après qu'ils se furent retirés, voici qu'un ange du Seigneur apparaît en songe à Joseph, disant : « Lève-toi, prends l'Enfant et sa mère, et fuis en Égypte. Et restes-y jusqu'à ce que je te donne avis. Car Hérode va chercher l'Enfant pour le faire périr! » [14] Lui donc se leva, prit l'Enfant et sa mère pendant la nuit et se retira en Égypte.

[15] Il y demeurait jusqu'à la mort d'Hérode, afin d'accomplir ce qui avait été dit par le Seigneur, par le ministère du prophète :

J'ai appelé d'Égypte mon fils.

[16] Alors Hérode, voyant qu'il avait été joué par les Mages, entra dans une grande fureur. Et il envoya tuer tous les enfants qui étaient à Bethléem et dans tout son territoire, depuis l'enfant de deux ans et au-dessous, selon le temps qu'il avait appris exactement des Mages.

[17] Alors fut accompli ce qui avait été dit par le prophète Jérémie :

[18] Une voix a été entendue dans Rama,
lamentation et maint gémissement :
Rachel pleure ses enfants
et n'a pas voulu être consolée, car ils ne sont plus.

---

11. *Février de l'an 4 avant notre ère.* Le roi Hérode veut faire mourir le petit roi, qui reçoit dans sa cour les « vainqueurs charmants » immolés à la place de celui qui doit s'immoler pour eux et pour eux remporter la victoire (T.). « On peut supposer qu'après la naissance de Jésus, Joseph a pu lui trouver un abri plus commode ou simplement que Mt. se sert d'un terme vague, tout naturel

12. Le retour d'Égypte.

Mt. II. 19 Or, Hérode étant mort, voici qu'un ange du Seigneur apparaît en songe à Joseph en Egypte, 20 disant : « Lève-toi, prends l'Enfant et sa mère, et va au pays d'Israël, car ils sont morts ceux qui en voulaient à la vie de l'Enfant. »

21 Lui donc se leva, prit l'Enfant et sa mère, et entra dans le pays d'Israël. (Cf. Mt. II, 15, § 11.)

13. Le retour à Nazareth.

Lc. II. 39 Et lorsqu'ils eurent accompli tout ce qui regardait la Loi du Seigneur,

ils retournèrent en Galilée, dans leur ville de Nazareth.

Mt. II. 22 Mais ayant entendu dire : « Archélaüs règne sur la Judée à la place d'Hérode son père », il craignit de s'y rendre.

Ayant été instruit en songe, il se retira dans la région de la Galilée, 23 et vint habiter dans une ville nommée Nazareth, afin d'accomplir ce qui avait été dit par le ministère des prophètes, qu'il serait appelé « Nazaréen! ».

14. — Le Recouvrement au Temple. La Vie cachée.

Lc. II. 40 Cependant l'Enfant grandissait et se fortifiait, se remplissant de sagesse. Et la grâce de Dieu était sur lui.

41 Et ses parents allaient chaque année à Jérusalem pour la fête de la Pâque.

42 Et lorsqu'il eut 12 ans, comme ils étaient montés selon le rite de la fête, 43 et après qu'ils eurent terminé le temps voulu, pendant qu'ils retournaient, l'Enfant Jésus resta à Jérusalem. Et ses parents ne s'en aperçurent pas.

---

si l'on ne voulait rien préciser » (Lag.). Il semble qu'au moment où les Mages arrivent, l'Enfant soit dans les bras de sa mère. — Mt. II, 6, citation de Mich. V, 2, cf. II *Rois*, V, 2. — Mt. II, 15, citation d'Osée, XI, 1. — Mt. II, 18, citation de Jér. XXXI, 15.

12. *Après la Pâque de l'an 4 avant notre ère.* Quand Dieu rappelait d'Egypte Israël son fils bien-aimé, il nous présageait le retour de la Sainte-Famille.

13. Saint Joseph a pu croire que le Messie d'Israël devait vivre en Judée. Il dut fuir encore et se fixer en Galilée. — Mt. II, 23, allusion à Is. LIII tout entier, à Ps. LXVIII, 9, et en général à tous les passages « des prophètes » annonçant que le Messie serait méconnu, méprisé et insulté. L'épithète de « Nazaréen » qui rattachait Jésus à une bourgade sans histoire, « était bien un sobriquet dans la pensée des Juifs » (Lag.). Cf. Jn. I, 46, au § 25. L'injure serait plus cinglante encore, si les ennemis des premiers chrétiens avaient joué sur les mots « Nazaréens » et « Nasoréens », ce dernier désignant les membres d'une secte particulièrement méprisée.

14. *Jérusalem, à la Pâque de l'an 9.* La Sagesse, âgée de douze ans, brille d'un doux éclat aux yeux des Docteurs; mais, elle va se cacher encore durant

41 Ayant donc supposé qu'il était dans la caravane, ils firent une journée de chemin. Et ils le cherchaient parmi leurs parents et connaissances. 45 Et ne l'ayant pas trouvé, ils retournèrent à Jérusalem en le cherchant.

46 Et il arriva qu'après 3 jours ils le trouvèrent dans le Temple, assis au milieu des maîtres, et les écoutant, et les interrogeant ; 47 or, tous ceux qui l'écoutaient étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses. 48 A cette vue, ils furent saisis d'étonnement. Et sa mère lui dit : « Mon enfant, pourquoi nous as-tu fait cela ? Vois, ton père et moi, fort en peine, nous te cherchons. » 49 Et il leur dit : « Pourquoi me cherchiez-vous ? Ne saviez-vous pas que je dois être auprès de mon Père ? » 50 Et ils ne comprirent pas la parole qu'il leur avait dite.

51 Et il redescendit avec eux et vint à Nazareth.

Et il leur était soumis.

Et sa mère observait toutes ces choses dans son cœur (Cf. v, 19, §8).

52 Et Jésus grandissait en sagesse, et en taille, et en grâce auprès de Dieu et des hommes.

---

dix-huit années. Marie « versa des larmes bien amères... Avec quelle tendresse [Jésus] la consola! » (T). Son admiration toutefois « suppose un certain étonnement » (T) : le mystère de Jésus contient des profondeurs insondables » (Lag.).

DEUXIÈME PARTIE

JEAN PRÉPARE L'ARRIVÉE DU MESSIE

15. Entrée en scène de saint Jean-Baptiste.

Lc. III. [1] Or, en l'an 15 du gouvernement de Tibère César, Ponce Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode tétrarque de la Galilée, Philippe son frère tétrarque de l'Iturée et du pays Trachonite, et Lysanias tétrarque de l'Abilène, [2] sous le grand prêtre Anne et Caïphe, la parole de Dieu fut [adressée] à Jean, fils de Zacharie, dans le Désert.

[3] Il vint dans toute la région du Jourdain, prêchant un baptême de pénitence pour la rémission des péchés.

Mc. I. [1] Commencement de l'évangile de Jésus-Christ Fils de Dieu.

[4] Jean, le Baptiste, fut dans le Désert, prêchant un baptême de pénitence en rémission des péchés.

[5] Et toute la Judée venait auprès de lui, et tous ceux de Jérusalem. Et ils se faisaient baptiser par lui dans le fleuve du Jourdain, en confessant leurs péchés.

[6] Or Jean était vêtu de poils de chameau, avec un pagne de peau autour de ses reins. Et il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. (Suite § 18.)

Mt. III. [1] En ces jours-là apparaît Jean, le Baptiste, prêchant dans le Désert de Judée, [2] disant : « Faites pénitence, car le règne des Cieux est proche. »

[5] Alors venait auprès de lui Jérusalem, toute la Judée et toute la région du Jourdain. [6] Et ils se faisaient baptiser dans le fleuve du Jourdain par lui, en confessant leurs péchés.

[4] Lui-même, Jean, avait son vêtement [fait] de poils de chameau, avec une ceinture de cuir autour de ses reins. Sa nourriture était de sauterelles et de miel sauvage.

---

15. *Aux bords du Jourdain, après le* 1er *octobre* 27. « En ces jours-là » ne se rapporte évidemment pas à ce qui précède ; S. Mt. indique les jours qui vont suivre (Cf. p. 247). Les Evangélistes citent les paroles d'Isaïe (XL, 3-5 ; au § 22, saint Jean citera les paroles du Baptiste s'identifiant à « la Voix » qui crie dans le désert. La « 15e année de Tibère » va du 1er octobre 27 au 30 septembre 28, si l'on admet que saint Luc ad pte ici la manière de nommer, à Antioche, les années impériales (Lag.). — Mc. I, 2*b* fait difficulté, puisque le texte allégué est de Malachie (III, 1). Comme nous retrouverons le même texte au § 79, avec

4 Ainsi qu'il est écrit au Livre des paroles du prophète Isaïe :

Voix de celui qui crie dans le désert :
Préparez la voie du Seigneur,
rendez droits ses sentiers :
5 Tout ravin sera comblé,
et toute montagne et [toute] colline abaissée,
Et les chemins sinueux deviendront [une voie] droite
et les raboteux des chemins unis :
6 Et toute chair verra le salut de Dieu.

2 Ainsi qu'il est écrit dans le prophète Isaïe :

(Voici que j'envoie mon messager devant ta face, pour disposer ta voie. Cf. § 79.)
3 Voix de celui qui crie dans le désert :
Préparez la voie du Seigneur,
rendez droits ses sentiers.

3 Car c'est lui dont il est parlé par le ministère du prophète Isaïe, disant :

Voix de celui qui crie dans le désert :
Préparez la voie du Seigneur,
rendez droits ses sentiers.

[Jn. I. 6 Il y eut un homme, envoyé de Dieu. Son nom était Jean. Cf. § 1. 23 Il dit : « Je suis la Voix de celui qui crie dans le désert : Redressez la voie du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe. » Cf. § 22.]

16. Prédication de saint Jean-Baptiste.

Lc. III. 7 Il disait donc aux foules qui venaient pour être baptisées par lui : « Race de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir? 8 Faites donc de dignes fruits de pénitence. Et n'allez pas vous dire : « Nous avons pour père Abraham! » Car je vous dis que Dieu peut de ces pierres susciter des enfants à Abraham. 9 Et déjà même la cognée est placée à la racine des arbres; tout arbre donc qui ne fait pas de bon fruit va être coupé et jeté au feu. »

Mt. III. 7 Or, voyant beaucoup de Pharisiens et de Sadducéens qui venaient à son baptême, il leur dit : « Race de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir? 8 Faites donc un digne fruit de pénitence. Et n'ayez pas l'air de vous dire : « 9 Nous avons pour père Abraham! » Car je vous dis que Dieu peut de ces pierres susciter des enfants à Abraham. 10 Et déjà la cognée est placée à la racine des arbres; tout arbre donc qui ne fait pas de bon fruit va être coupé et jeté au jeu (Suite, § 18). »

17. Avis particuliers donnés par le Baptiste.

Lc. III. 10 Et les foules l'interrogeaient, disant : « Que devons-nous donc faire? » 11 Il répondait et leur disait : « Que celui qui a deux

---

les mêmes retouches au texte des Septante (pour le rapprocher du texte hébreu et rendre fidèlement une parole bien connue de Jésus), on peut croire qu'un glossateur a transporté ce verset de Mt. et de Lc. « dans Mc. pour compléter ce qu'il dit ici du précurseur » (Lag.).

16. Malgré de légères différences dans les termes, l'idée affirmée (*sententia*) est bien la même dans les deux récits (A).

17. Le prédicateur se fait directeur de conscience.

tuniques partage avec celui qui n'en a pas, et que celui qui a de quoi manger fasse de même. »

12 Il vint aussi des publicains pour être baptisés, et ils lui dirent : « Maître, que devons-nous faire? » 13 Et il leur dit : « N'exigez rien en plus de ce qui vous a été fixé. »

14 Des gens du service armé lui demandaient aussi : « Et nous, que devons-nous faire? » Et il leur dit : « Ne molestez personne. Ne dénoncez pas faussement. Et contentez-vous de votre paye. »

18. Annonce de l'arrivée du Messie.

Lc. III. 15 Tout le peuple étant dans l'attente, et comme ils se demandaient dans leur cœur au sujet de Jean s'il ne serait pas le Christ, 16 Jean déclara, s'adressant à tous : « Moi, je vous baptise avec de l'eau. Mais il vient, celui qui est plus fort que moi [et] dont je ne suis pas digne de délier la courroie des sandales. Lui vous baptisera dans l'Esprit-Saint et le feu. 17 Il a le van à la main pour nettoyer son aire et amasser le froment dans son grenier; quant à la balle, il la brûlera dans un feu inextinguible. »

18 Fréquemment donc, et par d'autres exhortations encore, il évangélisait le peuple (19-20 = § 34).

Mc. I. 7 Et il proclamait hautement :

« Il vient derrière moi, celui qui est plus fort que moi; et je ne suis pas digne de me mettre à ses pieds pour délier la courroie de ses sandales. 8 Moi, je vous ai baptisé avec de l'eau; mais lui vous baptisera dans l'Esprit-Saint. »

Mt. III. « ... 11 Moi je vous baptise dans l'eau, pour la pénitence. Mais celui qui vient derrière moi est plus fort que moi : [lui] dont je ne suis pas digne de porter les sandales. Lui vous baptisera dans l'Esprit-Saint et le feu. 12 Il a le van à la main; et il nettoiera son aire : et il amassera son froment dans le grenier; quant à la balle, il la brûlera dans un feu inextinguible. »

[Jn. I. 15 Jean [en tout temps et en tout lieu] lui rend témoignage et s'écrie, disant : « C'était de Lui que je disais « Celui qui vient après moi a passé devant moi », car Il existait avant moi. » Cf. § 1.]

[26 Jean leur répondit, disant : « Moi, je baptise dans l'eau; au milieu de vous se tient quelqu'un que vous ne connaissez pas, 27 qui vient après moi, dont je ne suis pas digne de délier la courroie de la sandale. » 28 Cela se passa à Béthanie, au delà du Jourdain, où Jean baptisait. Cf. § 22.]

[30 C'est lui dont j'ai dit [hier encore] : « Derrière moi vient un homme qui a passé devant moi » car il existait avant moi. — 33 Et pour moi, je ne le connaissais pas; mais celui qui m'a envoyé baptiser

18. Jean s'estime indigne de délier, indigne de porter à la main les chaussures du Messie : quelle que soit l'expression exacte de cette pensée, nous voyons qu'il a voulu opposer l'excellence du Seigneur à sa propre bassesse (A).

dans l'eau, celui-là m'a dit : « [Celui] sur qui tu verras l'Esprit descendre et demeurer, c'est lui qui baptise dans l'Esprit-Saint. » Cf. § 23.]

19. Jésus proclamé Fils de Dieu lors de son baptême (Cf. § 23).

Mc. I. 9 Or il arriva en ces jours-là que Jésus vint de Nazareth de Galilée, et qu'il fut baptisé dans le Jourdain par Jean.

Mt. III. 13 Alors apparaît Jésus [venant] de Galilée au Jourdain vers Jean, pour être baptisé par lui.

14 Mais Jean s'en défendait, disant : « C'est moi qui ai besoin d'être baptisé par toi, et tu viens à moi? » 15 Mais Jésus lui répondit : « Laisse-moi faire en ce moment; car c'est ainsi qu'il nous convient de parfaire toute justice. » Alors, il le laisse faire.

Lc. III. 21 Or il arriva, quand tout le peuple eut reçu le baptême, que, Jésus ayant été baptisé, pendant qu'il priait, le ciel fut ouvert, 22 et que l'Esprit-Saint descendit sur lui en forme corporelle comme une colombe, et qu'il y eut une voix [partie] du ciel : « Tu es mon Fils bien-aimé; en toi je me suis complu. »

10 Et aussitôt, remontant de l'eau, il vit les cieux fendus et l'Esprit descendant vers lui comme une colombe.

11 Et il y eut une voix [partie] des cieux : « Tu es mon Fils bien-aimé; en toi je me suis complu. »

16 Baptisé, Jésus remonta aussitôt de l'eau.

Et voici que les cieux furent ouverts pour lui. Et il vit l'Esprit de Dieu descendant comme une colombe [et venant sur lui].

17 Et voici qu'une voix [venue] des Cieux disait : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui je me suis complu. » (Suite, § 21.)

20. Généalogie humaine du Christ.

Mt. I. 1 Livret d'origine de Jésus, Christ, fils de David [et] fils d'Abraham :

Lc. III. 23 Et Jésus en commen- 2 Abraham engendra Isaac. Isaac

---

19. *Au Jourdain, le 6 janvier* 28. Le Précurseur avait une profonde estime pour Jésus; mais, il ne savait pas encore que Jésus était le Messie. La descente du Saint-Esprit fut pour lui le signe révélateur (Cf. § 23). En parlant à Jésus, Dieu le Père s'adressait à la foule (A).

20. Pour les anciens, la filiation adoptive avait une valeur juridique semblable à celle de la filiation réelle. Pour dresser l'arbre généalogique de saint

çant [son ministère], avait environ 30 ans, étant fils, comme on le pensait, de Joseph, fils d'Héli, 24 (fils de Matthat, fils de Lévi), fils de Melchi, fils de Iannaï, fils de Joseph, 25 fils de Mattathias, fils d'Amos, fils de Naoum, fils d'Esli, fils de Naggaï, 26 fils de Maath, fils de Mattathias, fils de Séméïn, fils de Iosech, fils de Ioda, 27 fils de Ioanan, fils de Résa, fils de Zorobabel, fils de Salathiel, fils de Néri, 28 fils de Melchi, fils d'Addi, fils de Kosam, fils d'Elmadam, fils d'Er, 29 fils de Jésus, fils d'Eliézer, fils de Iorim, fils de Matthat, fils de Lévi, 30 fils de Siméon, fils de Juda, fils de Joseph, fils de Ionam, fils d'Eliacim, 31 fils de Maléa, fils de Menna, fils de Mattatha, fils de Nathan, fils de David, 32 fils de Jessé, fils de Iobed, fils de Boos, fils de Sala, fils de Naasson, 33 (fils d'Aminadab), fils d'Admin, fils d'Arni, fils de Hesron, fils de Pharès, fils de Juda, 34 fils de Jacob, fils d'Isaac, fils d'Abraham, fils de Thara, fils de Nachor, 35 fils de Sérouch, fils de Ragau, fils de Phalec, fils d'Eber, fils de Sala, 36 fils de Caïnan, fils d'Arphaxad, fils de Sem, fils de Noé, fils de Lamech, 37 fils de Mathousala, fils de Hénoch, fils de Iaret, fils de Maléléël, fils de Caïnan, 38 fils d'Enos, fils de Seth, fils d'Adam, fils de Dieu.

engendra Jacob. Jacob engendra Juda et ses frères. 3 Juda engendra Pharès et Zara, de Thamar. Pharès engendra Esrom. Esrom engendra Aram. 4 Aram engendra Aminadab. Aminadab engendra Naasson. Naasson engendra Salmon. 5 Salmon engendra Booz, de Rahab. Booz engendra Iobed, de Ruth. Iobed engendra Jessé. 6 Jessé engendra le roi David.

David engendra Salomon, de la femme d'Urie. 7 Salomon engendra Roboam. Roboam engendra Abia. Abia engendra Asa. 8 Asa engendra Josaphat. Josaphat engendra Joram. Joram engendra Ozias. 9 Ozias engendra Jotham. Jotham engendra Achaz. Achaz engendra Ezéchias. 10 Ezéchias engendra Manassé. Manassé engendra Amon. Amon engendra Josias. 11 Josias engendra Jéchonias et ses frères, lors de la déportation à Babylone.

12 Après la déportation à Babylone, Jéchonias engendra Salathiel. Salathiel engendra Zorobabel. 13 Zorobabel engendra Abioud. Abioud engendra Eliacim. Eliacim engendra Azor. 14 Azor engendra Sadoc. Sadoc engendra Achim. Achim engendra Elioud. 15 Elioud engendra Eléazar. Eléazar engendra Matthan. Matthan engendra Jacob. 16 Jacob engendra Joseph, le mari de Marie, de laquelle naquit Jésus qu'on appelle Christ ».

17 Donc, total des générations :
depuis Abraham jusqu'à David :
14 générations;
et depuis David jusqu'à la déportation à Babylone :
14 générations;
et depuis la déportation à Babylone jusqu'au Christ :
14 générations.

Joseph, saint Luc utilise sans doute des documents de famille recueillis à Nazareth, saint Mt. des documents officiels trouvés à Bethléem. L'un et l'autre complètent la liste par l'Ancien Testament. La grâce faisait d'Adam innocent un véritable « fils de Dieu » (A'). Si Jésus est né le 25 décembre de l'an 5 avant notre ère, il avait 31 ans lors de son baptême, et 33 ans quand il est mort. — « Lors donc que tu entends dire que le Fils de Dieu est fils de David et d'Abraham, n'hésite plus à croire que toi, fils d'Adam, tu deviendras fils de Dieu » (C).

21. Jeûne et tentation du Christ.

Lc. IV. [1] Or, Jésus, rempli de l'Esprit-Saint, revint du Jourdain. Et il était conduit par l'Esprit dans le désert, [2] pendant 40 jours, tenté par le diable.

Et il ne mangea rien durant ces jours-là.

Et quand ils furent écoulés, il eut faim. [3] Or, le diable lui dit : « Si tu es fils de Dieu, dis à cette pierre qu'elle devienne du pain. » [4] Et Jésus lui répondit : « Il est écrit : *Ce n'est pas de pain seul que vivra l'homme.* » (v. 5 après v. 12).

† [9] Or, il le conduisit à Jérusalem. Et il le plaça sur le Pinacle du Hiéron et lui dit : « Si tu es fils de Dieu, jette-toi d'ici en bas. [10] Car il est écrit : *A ses anges il donnera des ordres à ton sujet pour qu'ils le gardent.* [11] Et [il est écrit] : *Sur [leurs] mains ils te porteront de peur que tu ne heurtes ton pied à une pierre.* » [12] Et répondant, Jésus lui dit : « Il est dit : *Tu ne tenteras pas le Seigneur, ton Dieu* ».

[5] Et l'ayant conduit plus haut, il lui montra tous les royaumes de la terre, en un rien de temps. [6] Et le diable lui dit « C'est à toi que je donnerai cette puissance tout entière

Mc. I. [12] Aussitôt l'Esprit le pousse au désert. [13a] Il était dans le désert pendant 40 jours, tenté par Satan. Il était avec les bêtes sauvages.

Mt. IV. [1] Alors Jésus fut conduit au désert par l'Esprit, pour être tenté par le diable.

[2] Et après avoir jeûné 40 jours et 40 nuits, il eut faim. [3] Et s'approchant, le tentateur lui dit : « Si tu es fils de Dieu, dis que ces pierres deviennent des pains. » [4] Mais lui, il répondit : « Il est écrit : *Ce n'est pas de pain seul que vivra l'homme, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.* »

[5] Alors le diable l'emmène à la Ville Sainte. Et il le plaça sur le Pinacle du Hiéron, [6] et lui dit : « Si tu es fils de Dieu, jette-toi en bas, car il est écrit : *A ses anges il donnera des ordres à ton sujet : et sur [leurs] mains ils te porteront, de peur que tu ne heurtes ton pied à une pierre.* » [7] Jésus lui dit : « Aussi bien il est écrit : *Tu ne tenteras pas le Seigneur, ton Dieu.* »

[8] De nouveau, le diable l'emmène sur une montagne très haute et lui montre tous les royaumes du monde avec leur gloire. [9] Et il lui dit : « Cela, à toi je donnerai tout, si

---

21. *Désert de Juda, janvier-février 28.* Durant le long jeûne du Sauveur, les attaques du démon se renouvelèrent. Les trois dernières sont racontées en détail. Saint Luc a interverti l'ordre des deux dernières pour simplifier et clore son

avec leur gloire! — Car c'est à moi qu'elle a été remise! Et à qui je veux, je la donne. — 7 Toi donc, si tu te prosternes devant moi, elle sera à toi tout entière! » 8 Et Jésus, répondant, lui dit : « Il est écrit : *C'est devant le Seigneur, ton Dieu, que tu te prosterneras : et c'est à Lui seul que tu rendras un culte!* »

13 Ayant alors épuisé toute tentation, le diable s'éloigna de lui, jusqu'au moment [fixé par la divine Providence].

13b Et les anges le servaient (Suite, § 35).

tombant à [mes pieds] tu te prosternes devant moi. » 10 Alors, Jésus lui dit : « Retire-toi, Satan! Car il est écrit : *C'est devant le Seigneur, ton Dieu, que tu te prosterneras; c'est à Lui seul que tu rendras un culte!* »

11 Alors le diable le laisse.

Et voici que des anges s'approchèrent [de lui]. Et ils le servaient (Suite, § 35).

22. Témoignage officiel du Précurseur.

Jn. I. 19 Et voici quel fut le témoignage de Jean, lorsque les Juifs envoyèrent vers lui, de Jérusalem, des prêtres et des lévites, pour lui demander : « Qui es-tu? 20 Et il reconnut, — loin de nier il reconnut — : « Ce n'est pas moi qui suis le Christ. » 21 Et ils lui demandèrent : « Quoi donc? tu es Elie? » Et il dit : « Je ne le suis pas. » « Es-tu le Prophète? » Et il répondit : « Non ». 22 Ils lui dirent donc : « Qui es-tu? afin que nous donnions une réponse à ceux qui nous ont envoyés; que dis-tu de toi-même? » 23 Et il dit : « Je suis la Voix-de-celui-qui-crie-dans-le-désert : Redressez la voie du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe. » 24 Et l'on avait envoyé des Pharisiens. 25 Et ils l'interrogèrent et lui dirent : « Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es ni le Christ, ni Elie, ni le Prophète? » 26 Jean leur répondit, disant : « Pour moi, je baptise dans l'eau; au milieu de vous se tient quelqu'un que vous ne connaissez pas, 27 qui vient après moi [et] dont je ne suis pas digne de délier la courroie de la sandale. »

28 Cela se passa à Béthanie, au delà du Jourdain, où Jean baptisait.

23. Comment Jean a reconnu le Christ (Cf. § 19).

Jn. I. 29 Le lendemain, il voit Jésus venant à lui, et dit : « Voici l'Agneau de Dieu, [celui] qui ôte le péché du monde. 30 C'est lui dont j'ai dit : « Derrière moi vient un homme qui a passé devant moi »

---

récit à Jérusalem. Cela ne change rien à la substance des faits (A). — Citations : Deut. VIII, 3; Ps. XC, 11-12; Deut. VI, 16, cf. Ex. XVII, 1-7; Deut. VI, 13-14.

22. *A Béthanie de Transjordane, dans la première quinzaine de mars*, les délégués du Sanhédrin vont questionner le Baptiste, qui répond simplement : Je suis l'humble héraut du Roi-Messie. — Jn. I, 23, citation d'Is. XL, 3.

23. La délégation est repartie. Devant un auditoire restreint mais sympathique (cf. § 187), Jean désigne l'Agneau sans tache, dont le rôle sera de faire dis-

car il existait avant moi. 31 Et pour moi, je ne le connaissais pas; mais c'est pour qu'il soit manifesté à Israël que je suis venu, moi, qui baptise dans l'eau. »

32 Et Jean rendit témoignage, en disant : « J'ai vu l'Esprit descendant du ciel comme une colombe, et il est demeuré sur lui; 33 et pour moi, je ne le connaissais pas; mais celui qui m'a envoyé baptiser dans l'eau, celui-là m'a dit : « Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et demeurer, c'est lui qui baptise dans l'Esprit-Saint. » 34 Et c'est bien ce que j'ai vu, et j'ai rendu témoignage que celui-ci est l'élu de Dieu. »

24. Les trois premiers disciples de Jésus.

Jn. I. 35 Le lendemain, Jean se tenait encore [là], ainsi que deux de ses disciples. 36 Et attachant son regard sur Jésus qui passait, il dit : « Voici l'Agneau de Dieu. » 37 Et les deux disciples entendirent ce qu'il disait et suivirent Jésus.

38 Jésus, s'étant retourné et voyant qu'ils le suivaient, leur dit : « Que cherchez-vous? » Ils lui dirent : « Rabbi, — ce qui signifie « maître » — où demeures-tu? » 39 Il leur dit : « Venez et voyez. » Ils vinrent donc et virent où il demeurait.

Et ils demeurèrent auprès de lui ce jour-là.

C'était à peu près la 10e heure.

40 André, le frère de Simon-Pierre, était un des deux qui avaient entendu les paroles de Jean et qui l'avaient suivi 41 Il va trouver tout d'abord son frère Simon et lui dit : « Nous avons trouvé le Messie! » — ce qui signifie « Christ ». — 42 Il l'amena à Jésus. Jésus, arrêtant son regard sur lui, dit : « Tu es Simon, le fils de Jean; tu t'appelleras Céphas » — ce qui signifie « Pierre ».

25. Deux nouveaux disciples.

Jn. I. 43 Le lendemain, Jésus résolut de partir pour la Galilée.

Et il va trouver Philippe. Et Jésus lui dit : « Suis-moi. » 44 Or Philippe était de Bethsaïda, de la ville d'André et de Pierre.

45 Philippe va trouver Nathanaël et lui dit : « Celui de qui ont écrit Moïse dans la Loi, et les prophètes, nous l'avons trouvé! C'est Jésus, fils de Joseph, [Jésus] de Nazareth. » 46 Et Nathanaël lui dit : « De Nazareth peut-il venir quelque chose de bon? » Philippe lui dit : « Viens et vois. »

47 Jésus vit Nathanaël venant à lui. Il dit à son sujet : « Voici un véritable Israélite, en qui il n'y a pas d'artifice! » 48 Nathanaël lui dit : « D'où me connais-tu? » Jésus lui répondit : « Avant que Philippe t'appelât, quand tu étais sous le figuier, je t'ai vu. » 49 Nathanaël

---

paraître le péché (cf. § 18). Nous avons vu comment le caractère messianique de Jésus fut révélé à Jean (§ 19).

24. *Béthanie de Transjordane, vers 4 heures du soir.* Ah! qu'elle est douce la première entrevue de Jésus avec Jean et André! Le lendemain matin, André va chercher son frère Siméon (Simon), auquel Jésus impose le nom de Képhâ (Pierre), sans lui en donner encore la raison (cf. § 121). L'appel définitif de ces premiers disciples (§ 46), et leur élection comme collaborateurs de l'œuvre divine (§ 54) n'auront lieu que plus tard.

25. Jésus se rend *à Bethsaïde*, où il appelle Philippe. Celui-ci, tout ravi, va à Cana prévenir Nathanaël-Barthélemy (cf. § 317). Nathanaël invite Jésus et ses amis à venir aux noces de Cana.

lui répondit : « Rabbi, tu es le fils de Dieu, tu es le roi d'Israël ! » 50 Jésus lui répondit : « Parce que je t'ai dit : Je t'ai vu au-dessous du figuier, tu crois ? Tu verras de plus grandes choses que celles-là. » 51 Et il lui dit : « En vérité, en vérité, je vous le dis : vous verrez le ciel ouvert et les anges de Dieu montant et descendant au-dessus du Fils de l'homme. »

26. Aux noces de Cana.

Jn. II. 1 Et le 3e jour, il se fit des noces à Cana de Galilée. Et la mère de Jésus était là.

2 Or, Jésus aussi fut invité aux noces, ainsi que ses disciples.

3 Et ils n'avaient plus de vin, parce que le vin des noces était épuisé. Ensuite, la mère de Jésus lui dit : « Ils n'ont plus de vin. » 4 Et Jésus lui dit : « Qu'importe à moi et à toi, femme? mon heure n'est pas encore venue. »

5 Sa mère dit aux serviteurs : « Quoi qu'il vous dise, faites-[le] ! »

6 Il y avait là 6 urnes de pierre, disposées pour les ablutions des Juifs, contenant chacune deux ou trois mesures.

7 Jésus leur dit : « Remplissez d'eau les urnes. » Et ils les remplirent jusqu'en haut.

8 Et il leur dit : « Puisez maintenant et portez au maître d'hôte!. » Et ils [en] portèrent.

9 Lorsque le maître d'hôtel eut goûté l'eau changée en vin, — et il ne savait pas d'où venait [ce vin], mais les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient, — le maître d'hôtel appelle l'époux 10 et lui dit : « Tout le monde sert d'abord le bon vin, et, quand on est ivre, le moins bon. Toi, tu as gardé le bon vin jusqu'à présent ! »

11 Tel fut, à Cana de Galilée, le premier des miracles que fit Jésus. Il manifesta sa gloire et ses disciples crurent en lui.

27. Bref séjour à Capharnaüm.

Jn. II. 12 Après cela, il descendit à Capharnaüm, lui, avec sa mère, et ses frères et ses disciples. Et ils y restèrent quelques jours.

28. Expulsion des vendeurs du Temple.

† Lc. XIX. 45 Entrant dans le Hiéron, il se mit à chasser ceux qui vendaient,	Mc. XI. 15b Et entrant dans le Hiéron, il se mit à chasser ceux qui vendaient et ache-	Mt. XXI. 12 Et Jésus entra dans le hiéron de Dieu et chassa tous ceux qui vendaient et

26. *Cana*, *mars* 28, le surlendemain de l'entretien avec Nathanaël ou, si l'on pense que Jésus n'a pas été à Bethsaïde, le surlendemain du départ de Béthanie. Jésus, après un refus motivé, accorde le miracle, demandé avec tant de confiance et tant d'humilité (cf. § 115).

27. *Mars* 28. Jésus ne s'installe pas encore à Carpharnaüm. Il y accompagne seulement ses premiers disciples qui sont presque tous pêcheurs du Lac de Tibériade. Les Synoptiques ont passé sous silence ce court séjour en Galilée, ainsi que le séjour en Judée que saint Jean va nous raconter (A). Notons que saint Jean était à la fois « disciple » et« frère » c'est-à-dire cousin de Jésus, car il semble bien que Salomé soit la femme de Zébédée et la sœur de la Très Sainte Vierge (cf. § 293).

28. *Jérusalem*, *mars* 28. Saint Augustin admet que saint Marc a déplacé d'un jour cet épisode. On peut croire que les trois Synoptiques, qui n'ont raconté qu'un seul voyage à Jérusalem, ont placé ce récit à ce moment. Saint Jean, témoin

taient dans le Hiéron.

Et il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes. [16] Et il ne permettait pas qu'on traversât le Hiéron avec des charges. [17] Et il les enseignait et leur disait: « N'est-il pas écrit: *Ma maison sera appelée maison de prière pour toutes les nations? et vous, vous en avez fait une caverne de brigands!* » (Suite, § 233.)

achetaient dans le Hiéron.

Et il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes.

[46] leur disant : « Il est écrit : *Et ma maison sera une maison de prière; et vous, vous en faites une caverne de brigands!* » (Suite, § 233.)

[13] Il leur dit : « Il est écrit : *Ma maison sera appelée maison de prière; et vous, vous en faites une caverne de brigands!* » (Suite, § 229.)

Jn. II. [13] Et la Pâque des Juifs était proche. Et Jésus monta à Jérusalem. [14] Et il trouva dans le Hiéron des gens qui vendaient des bœufs et des brebis et des colombes, et [il trouva] les changeurs sur leurs sièges. [15] Et faisant un fouet avec des cordes, il les chassa tous du Hiéron, avec les brebis et les bœufs. Et il répandit la petite monnaie des changeurs, et renversa leurs tables. [16] Il dit à ceux qui vendaient les colombes : « Emportez cela d'ici! ne faites pas de la maison de mon Père une maison de trafic ! »

[17] Ses disciples se souvinrent qu'il est écrit : *Le zèle de ta maison me consumera.*

29. Jésus a le pouvoir de se ressusciter lui-même

(Cf. § 274).

Jn. II. [18] Les Juifs donc prirent la parole et lui dirent : « Quel miracle nous montres-tu, pour agir de la sorte? » [19] Jésus répondit et leur dit : « Détruisez ce Temple, et en trois jours je le relèverai »

[20] Les Juifs donc lui dirent : « On a mis quarante-six ans pour bâtir ce Temple, et en trois jours tu le relèveras? »

[21] Mais lui parlait du Temple de son corps. [22] Lors donc qu'il fut ressuscité [littér. : relevé] d'entre les morts, ses disciples se souvinrent [de cette prédiction, en se disant] : « C'est cela qu'il disait. » Et ils crurent à l'Ecriture, et à la parole qu'avait dite Jésus.

---

oculaire, l'a délibérément situé à la 1re Pâque. — Les Synoptiques citent Is. LVI, 7, cf. Jér. VII, 11. Saint Jean cite Ps. LXVII, 10, cf. Jér. XX, 9; XXIII, 9 et Ps. CXVIII, 139.

29. Cette Pâque est celle de l'an 28; car les travaux commencés en l'an 20/19 avant notre ère, duraient depuis 46 ans. Cette date, indiquée par saint Jean, est confirmée par saint Luc nous disant que Jésus avait environ 30 ans (§ 20) à la 15e année de Tibère (§ 15). En mars 28, Jésus avait probablement trente et un ans et deux mois. La mystérieuse prophétie sera exploitée le Vendredi-Saint (§ 274) par les ennemis de Jésus. Elle donnera à saint Jean la certitude de la résurrection du Christ (§ 310).

30. Conversions imparfaites. Entretien avec Nicodème.

Jn. III. [23] Or, comme il était à Jérusalem pour la Pâque, durant la fête, beaucoup crurent en son nom, voyant les miracles qu'il faisait. [24] Mais lui, Jésus, ne se confiait pas à eux, car il les connaissait tous. [25] Et parce qu'il n'avait pas besoin qu'on rendît témoignage au sujet de l'homme, car lui-même savait ce qu'il y avait dans l'homme.

III. [1] Or, il y avait parmi les pharisiens un homme appelé Nicodème, l'un des principaux d'entre les Juifs. [2] Celui-ci vint le trouver durant la nuit et lui dit :

— Rabbi, nous savons que tu es venu de la part de Dieu comme docteur, car personne ne peut faire les miracles que tu fais si Dieu n'est pas avec lui.

— [3] En vérité, en vérité, je te le dis, lui répondit Jésus, nul, s'il ne naît d'en haut, ne peut voir le royaume de Dieu.

— [4] Comment un homme peut-il naître, étant vieux? lui dit Nicodème; peut-il entrer une seconde fois dans le sein de sa mère et renaître?

— [5] En vérité, en vérité, je te le dis, lui répondit Jésus, nul, s'il ne naît de l'eau et de l'Esprit, ne peut entrer dans le royaume des Cieux. [6] Ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est né de l'esprit est esprit. [7] Ne t'étonne pas si je t'ai dit : Il vous faut naître d'en haut. [8] Le vent souffle où il veut, et tu entends sa voix; mais tu ne sais ni d'où il vient ni où il va. Ainsi en est-il de quiconque est né de l'Esprit.

— [9] Comment cela peut-il se faire? lui dit Nicodème.

— [10] Tu es le docteur d'Israël, lui répondit Jésus, et tu ignores cela? [11] En vérité, en vérité, je t'affirme que nous parlons de ce que nous savons et [que] nous rendons témoignage de ce que nous avons vu, et [malgré cela] vous n'acceptez pas notre témoignage! [12] Si je vous ai dit les choses terrestres et que vous ne croyez pas, comment croirez-vous si je vous dis les choses célestes? [13] Et personne n'est monté au ciel, si ce n'est celui qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme, qui est dans le ciel. [14] Et de même que Moïse a élevé le Serpent dans le Désert, ainsi faut-il que le Fils de l'homme soit élevé, [15] afin que quiconque croit, ait en lui la vie éternelle. »

31. Le monde jugé d'après son attitude envers Jésus.

Jn. III. [16] Car, Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné [son] Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse pas, mais qu'il ait la vie éternelle!...

[17] Car, Dieu n'a pas envoyé [son] Fils dans le monde pour juger le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui. [18] Celui qui croit en lui n'est pas jugé...

Celui qui ne croit pas est déjà jugé, parce qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu! [19] Or, voici en quoi consiste le jugement : c'est que la lumière est venue dans le monde et les hommes

---

30. *Jérusalem, fin-mars 28.* Dans sa bonté, Jésus « expose à ce maître le caractère spirituel de sa doctrine; il lui laisse entrevoir sa mission, sa Passion comme source de grâce; il ne dédaigne pas de prendre un point d'appui sur l'Ancien Testament en citant le Serpent d'airain, figure du salut. Tout cela se heurte à la résistance passive du docteur » (Lag.) nullement disposé à s'en remettre à Jésus pour son salut. — Cf. Nombres, XXI, 8-9 (le Serpent d'airain).

31. Réflexions de saint Jean l'Evangéliste, empruntées à d'autres discours de

ont préféré les ténèbres à la lumière — car leurs œuvres étaient mauvaises...

20 Car quiconque fait le mal hait la lumière. Et il ne vient pas à la lumière, afin que ses œuvres ne soient pas connues pour ce qu'elles valent. 21 Mais celui qui pratique la vérité, vient à la lumière, de façon que ses œuvres soient manifestées comme faites en Dieu.

32. Dernier témoignage du Précurseur.

Jn. III. 22 Après cela, Jésus vint, ainsi que ses disciples dans le pays de Judée. Et il passait là quelques jours avec eux. Et il baptisait...

23 Or, Jean aussi baptisait, à Ainon, près de Salim — car il y avait là beaucoup d'eau — et les gens venaient et se faisaient baptiser. — 24 Car Jean n'avait pas encore été jeté en prison.

25 Les disciples de Jean eurent donc une contestation avec un Juif à propos de purification. 26 Et ils vinrent vers Jean et lui dirent :

— Rabbi, celui qui était avec toi au delà du Jourdain, auquel tu as rendu témoignage, le voilà qui baptise! et tout le monde va à lui!...

— 27 Il n'appartient pas à l'homme, répondit Jean, de prendre ce qui ne lui est pas donné du ciel. 28 Vous-mêmes me rendez témoignage que j'ai dit : « Je ne suis pas le Christ » mais « J'ai été envoyé devant celui-là. » 29 Celui qui a l'épouse, est l'époux; mais l'ami de l'époux, qui se tient là et qui l'entend, éprouve la joie la plus vive, à cause de la voix de l'époux. C'est bien là ma joie, qui est à son comble! 30 Il faut que Celui-là croisse et que moi je diminue! »

33. La révélation du Fils de Dieu.

Jn. III. 31 Celui qui vient d'en-haut est au-dessus de tous!

Celui qui est de la terre appartient à la terre et parle [à la façon] de la terre. Celui qui vient du ciel 32 témoigne de ce qu'il a vu et entendu. Et personne n'accepte son témoignage. 33 Celui qui a accepté son témoignage a signé de son sceau que Dieu est véridique! 34 Car celui que Dieu a envoyé, dit les paroles de Dieu, car ce n'est pas avec mesure qu'il donne l'Esprit!

35 Le Père aime le Fils! Et il a tout remis dans sa main. 36 Celui qui croit au Fils a la vie éternelle; celui qui refuse de croire au Fils ne verra pas la vie; mais la colère de Dieu reste [suspendue] sur lui..

Jésus. L'incrédulité n'a aucune excuse; la foi est récompensée par une connaissance de Dieu de plus en plus intime. — Lc. IV, 18-19, citation d'Is. LXI, 1-2.

32. *Ainon, avril* 28. Saint Jean Chrysostome nous assure que le baptême donné alors par les disciples n'avait rien de plus que celui de Jean. Le baptême chrétien produira la grâce, parce qu'il tiendra sa vertu de la Passion et de la Résurrection du Christ.

33. Réflexions de saint Jean l'Évangéliste. Le Baptiste avait bien raison de s'enthousiasmer à la nouvelle des succès de Jésus. Refuser d'écouter Jésus et de se soumettre à son influence, c'est se séparer de Dieu. — « Suffit-il donc de croire au Fils pour avoir la vie éternelle? Nullement. Ecoute le Christ déclarer cela en ces termes : « Ce n'est pas quiconque dit : Seigneur! Seigneur! qui entrera dans le royaume des cieux » [cf. § 74]; et le blasphème contre l'Esprit [cf. § 166] suffit pour que l'on soit jeté dans la Géhenne. Et que parlé-je d'une partie du dogme! Car, même avec une foi orthodoxe dans le Père, le Fils et l'Esprit, si l'on n'avait pas une conduite droite, la foi ne servirait de rien pour le salut » (C).

34. Saint Jean-Baptiste est jeté en prison.

Lc. III. [18 Fréquemment donc et par d'autres exhortations encore, il évangélisait le peuple, § 18]. † 19 Mais le tétrarque Hérode, repris par lui au sujet d'Hérodiade la femme de son frère, et au sujet de toutes les mauvaises actions qu'il avait commises lui Hérode, 20 ajouta encore ceci à tout [le reste] : il enferma Jean en prison!... (Suite, § 19.)

Mc. VI. 17 Car Hérode lui-même avait envoyé arrêter Jean et l'avait enchaîné en prison, à cause d'Hérodiade, la femme de Philippe son frère, parce qu'il l'avait épousée.

18 Car Jean disait à Hérode : « Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère. »

19 Or, Hérodiade lui en voulait et était résolue à le faire tuer. Et elle ne [le] pouvait pas, 20 car Hérode avait du respect pour Jean, sachant que c'était un homme juste et saint. Et il le mettait à couvert. Et quand il l'entendait, il était fort perplexe; et [pourtant] il l'écoutait volontiers (Suite, § 103).

Mt. XIV. 3 Car alors Hérode avait fait arrêter Jean et l'avait enchaîné et mis en prison, à cause d'Hérodiade, la femme de Philippe son frère.

4 Car Jean lui disait : « Il ne t'est pas permis de l'avoir. »

5 Et voulant le tuer, il craignit la foule, parce qu'on le tenait pour un prophète. (Suite, § 103).

---

34. *Machéronte, début de mai* 28. Hérode-Antipas n'ose pas faire périr le Baptiste, par crainte du peuple. Mais la haine personnelle d'Hérodiade saura trouver l'occasion de se venger (§ 103). – On a vu au § 32 l'allusion faite par saint Jean à cet emprisonnement raconté par les Synoptiques.

TROISIÈME PARTIE

LE MINISTÈRE EN GALILÉE, JUSQU'A LA DÉFECTION DE NOMBREUX DISCIPLES

1re section. — *Jésus s'éloigne de la Judée et va prêcher en Galilée.*

35. Retour en Galilée.

Lc. IV. 14a Et Jésus, par la vertu de l'Esprit, retourna en Galilée. (14b, § 38).

Mc. I. 14a Et après que Jean eut été livré, Jésus se rendit en Galilée, (14b, § 38).

Mt. IV. 12 Et ayant appris que Jean avait été livré, il se retira en Galilée. (13, § 40).

Jn. IV. 1 Lors donc que le Seigneur eut appris que les Pharisiens avaient ouï dire que Jésus faisait et baptisait plus de disciples que Jean, — 2 quoique Jésus lui-même ne baptisât pas, mais ses disciples, — 3 il quitta la Judée et s'en alla de nouveau en Galilée.

36. Entretien avec la Samaritaine.

a) Introduction à l'entretien.

Jn. IV. 4 Or, il fallait qu'il passât par la Samarie.

5 Il arrive donc à une ville de la Samarie, nommée Sychar, près du champ que Jacob avait donné à Joseph son fils.

6 Là se trouvait la Source de Jacob. Jésus donc, fatigué du chemin, était assis à même, près de la source. C'était environ la sixième heure.

b) Entretien sur l'eau vive.

7 Survient une femme, de la Samarie, pour puiser de l'eau. Jésus lui dit :

— Donne-moi à boire.

8 Car ses disciples s'en étaient allés à la ville pour acheter des vivres.

9 La femme samaritaine lui dit donc :

— Comment toi, qui es juif, me demandes-tu à boire, à moi, qui suis une femme samaritaine?

Car les Juifs n'ont point de rapports avec les Samaritains.

— 10 Si tu savais le don de Dieu! lui répondit Jésus, et quel est celui qui te dit : « Donne-moi à boire », c'est toi qui l'aurais prié! Et il t'aurait donné de l'eau vive.

---

35. Pour le premier retour en Galilée après le Baptême, voir § 25. Puisqu'Hérode a mis fin à l'agitation provoquée par Jean, les Pharisiens veulent faire cesser l'enthousiasme soulevé par Jésus. Le Sauveur juge donc à propos de renoncer pour quelque temps à son action en Judée.

36. *Au pied du Garizim, mai* 28. Le disciple bien-aimé a reçu de Jésus la confidence de cet entretien. En disant : « Donne-moi à boire », c'est l'amour de

— 11 Seigneur, lui dit-elle, tu n'as rien pour puiser et le puits est profond. Comment aurais-tu donc l'eau vive? 12 Serais-tu plus grand que notre père Jacob, qui nous a donné le puits? Et il en a bu lui-même, et ses fils, et ses troupeaux.

— 13 Quiconque boit de cette eau, lui répondit Jésus, aura soif encore; 14 mais qui boira de l'eau que je lui donnerai, n'aura plus soif à jamais. Mais l'eau que je lui donnerai, sera en lui une source d'eau jaillissant en vie éternelle.

— 15 Seigneur, lui dit la femme, donne-moi cette eau, afin que je n'aie plus soif et que je ne me rende plus ici pour puiser.

c) Jésus se révèle comme Messie.

— 16 Va, lui dit-il, appelle ton mari et [re]viens ici.

— 17 Je n'ai pas de mari, lui répondit la femme.

— Tu as bien dit : « Je n'ai pas de mari », lui dit Jésus, 18 car tu as eu cinq maris, et maintenant celui que tu as n'est pas ton mari; [en] cela, tu as dit vrai.

— 19 Seigneur, lui dit la femme, je vois que tu es un prophète!... 20 Nos pères ont adoré sur cette montagne. Et vous dites que c'est à Jérusalem qu'est le lieu où il faut adorer.

— 21 Femme, lui dit Jésus, crois-moi : l'heure vient où ce ne sera ni sur cette montagne ni à Jérusalem que vous adorerez le Père... 22 Vous adorez ce que vous ne connaissez pas; nous adorons ce que nous connaissons, car le salut doit venir des Juifs. 23 Mais l'heure vient — et c'est maintenant — où les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et vérité. Aussi bien, ce sont ceux-là que le Père cherche pour adorateurs : 24 Dieu est esprit, et ceux qui l'adorent doivent adorer en esprit et vérité.

— 25 Je sais, lui dit la femme, que le Messie va venir. — Celui qu'on nomme « Christ ». — Lorsque celui-là sera venu, il nous fera tout savoir.

— 26 Je le suis, lui dit Jésus, moi qui te parle.

d) Retour des disciples.

27 Et là-dessus, ses disciples arrivèrent. Et ils s'étonnaient qu'il parlât avec une femme. Cependant personne ne dit : « Que désires-tu? » ou : « Pourquoi parles-tu avec elle? »

28 La femme laissa donc sa cruche et s'en alla à la ville. Et elle dit aux gens : « 29 Venez voir un homme qui m'a dit tout ce que j'ai fait; ne serait-il pas le Christ? » 30 Ils sortirent de la ville. Et ils venaient auprès de lui.

e) La moisson, le semeur et le moissonneur.

31 Dans l'intervalle, les disciples le priaient, disant :

— Rabbi, mange.

— 32 J'ai à manger, leur dit-il, un aliment que vous ne connaissez pas.

33 Les disciples se disaient donc les uns aux autres :

— Quelqu'un lui aurait-il apporté à manger?

— 34 Ma nourriture, leur dit Jésus, est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé et d'achever son œuvre. 35 Ne dites-vous pas : Encore

---

sa pauvre créature que le Créateur de l'univers réclame. Il a soif d'amour ! Oui, plus que jamais Jésus est altéré » (T).

quatre mois et voici venir la moisson? Eh bien, je vous dis : Levez les yeux, et contemplez les champs qui déjà blanchissent pour la moisson! [36] Le moissonneur reçoit un salaire et ramasse le fruit pour la vie éternelle, de façon que le semeur se réjouisse aussi bien que le moissonneur. [37] Car le proverbe a cela de vrai qu'autre est le semeur et autre le moissonneur. [38] Je vous ai envoyé moissonner ce qui ne vous a coûté nulle peine : d'autres ont pris peine et vous êtes entrés dans leur labeur.

f) Jésus parmi les Samaritains.

[39] Beaucoup des Samaritains de cette ville crurent en lui, à cause de la parole de la femme qui attestait : « Il m'a dit tout ce que j'ai fait. »

[40] Lors donc que les Samaritains furent arrivés vers lui, ils l'invitèrent à demeurer auprès d'eux.

Et il y demeura deux jours.

[41] Et un bien plus grand nombre crurent à cause de sa parole. [42] Et ils disaient à la femme : « Ce n'est plus sur ton rapport que nous croyons : car nous-mêmes avons entendu et nous savons qu'il est vraiment le Sauveur du monde. »

37. Le second miracle de Cana.

Jn. IV. [43] Or, après ces deux jours, il sortit de là pour aller en Galilée.

[44] En effet, Jésus lui-même a attesté qu'un prophète n'est pas honoré dans son propre pays (cf. § 100).

[45] Lors donc qu'il vint en Galilée, les Galiléens l'accueillirent, ayant vu tout ce qu'il avait fait à Jérusalem pendant la Fête.

Car eux aussi étaient allés à la Fête.

[46] Il vint de nouveau à Cana de Galilée, où il avait changé l'eau en vin. Et il y avait là un fonctionnaire de la cour, dont le fils était malade à Capharnaüm. [47] Ayant appris que Jésus était venu de Judée en Galilée, il se rendit auprès de lui et le pria de descendre et de guérir son fils parce qu'il allait mourir. [48] Jésus lui dit donc :

— Ne croyez-vous donc pas, à moins de voir des miracles et des prodiges?

— [49] Seigneur, lui dit le dignitaire, descends avant que ne meure mon enfant!

[50] Va, lui dit Jésus, ton fils vit.

L'homme crut à la parole que Jésus lui avait dite, et il s'en alla. [51] Comme il était déjà en train de descendre, ses serviteurs vinrent à sa rencontre, disant : « Ton enfant vit. » [52] Il leur demanda donc à quelle heure il s'était trouvé mieux. Ils lui dirent donc : « Hier, à la septième heure, la fièvre l'a quitté. » [53] Le père reconnut donc que c'était l'heure à laquelle Jésus lui avait dit : « Ton fils vit. » Et il crut, lui et sa maison tout entière.

[54] Ce fut encore un second miracle que Jésus fit en venant de Judée en Galilée.

---

37. *Cana, mai* 28. Un dignitaire de la cour d'Hérode-Antipas attendait le retour de Jésus pour obtenir la guérison de son enfant. Jésus ne veut pas jouer le rôle d'un Messie glorieux : il exige la foi en sa mission rédemptrice. Le pauvre père insiste : il est exaucé. Le miracle s'opère à Capharnaüm, à plus de 8 lieues, et à l'heure même où Jésus le dit (entre midi et 1 heure). Au verset 44, saint Jean fait encore allusion aux évangiles synoptiques (cf. § 100).

38. Début du ministère en Galilée.

Lc. IV. 14b Et sa renommée se répandit dans toute la contrée. 15 Et il enseignait dans leurs synagogues, célébré par tous.

(Cf. Jn. IV, 45, § précédent.)

Mc. I. 14b proclamant l'évangile de Dieu 15 et disant : « Le temps est accompli ! Et le règne de Dieu est proche ! faites pénitence et croyez à l'évangile. » (Suite, § 46.)

Mt. IV. 17 Dès lors, Jésus commença à prêcher et à dire : « Faites pénitence ; car, le règne des Cieux est proche ! » (Suite, § 46.)

39. Jésus prêche à Nazareth pour la première fois.

Lc. IV. 16 Et il vint à Nazareth, où il avait été élevé.

Et il entra, selon sa coutume, le jour du sabbat dans la synagogue. Et il se leva pour faire la lecture. 17 Et on lui remit le livre du prophète Isaïe. Et ayant déroulé le livre, il trouva l'endroit où il était écrit :

> 18 L'Esprit du Seigneur est sur moi,
> parce qu'il m'a oint pour annoncer la bonne nouvelle aux pauvres,
> il m'a envoyé proclamer aux captifs la délivrance
> et aux aveugles une vue claire,
> renvoyer libres les opprimés,
> 19 proclamer une année de grâce du Seigneur.

20 Et après avoir roulé le livre, qu'il rendit à l'officier, il s'assit. Et tous, dans la synagogue, avaient les yeux fixés sur lui.

21 Or, il commença à leur dire : « Aujourd'hui est accomplie cette écriture [qui vient de retentir] à vos oreilles... »

22a Et tous lui rendaient témoignage et admiraient les paroles remplies de grâce sorties de sa bouche (22b-30 = § 100).

40. Jésus prêche à Capharnaüm.

Lc. IV. 31 Et il descendit à Capharnaüm, ville de Galilée. Et il les enseignait le jour du sabbat.

Mc. I. 21 Et ils se rendent à Capharnaüm. Et aussitôt, le jour du sabbat, entrant dans la synagogue, il enseignait.

Mt. IV. 13 Et ayant quitté Nazareth, il vint habiter à Capharnaüm, sur les bords de la mer, dans les régions de Zabulon et de Nephtali, 14 afin que fût accompli ce qui avait été dit par le prophète Isaïe en ces termes :

---

38. *Galilée, mai* 28. Le Messie commence en Galilée sa carrière de prédicateur et de thaumaturge.

39. La Sainte Vierge a gardé dans son cœur le souvenir des deux épisodes que saint Luc a rapprochés. Quelle joie d'entendre son Jésus commenter Isaïe ! et quelle douleur de le voir rejeté par ses compatriotes ! (§ 100) Is. LXI, 1 s. et LVIII, 6.

40. Une autre prophétie du même Isaïe se réalise. Le Messie quitte un milieu complètement juif pour s'installer au milieu d'une population mélangée. Le pre-

15 Terre de Zabulon et terre de Nephtali, sur le chemin de la mer, [pays] au delà du Jourdain, Galilée des Gentils ! 16 Le peuple qui était assis dans les ténèbres a vu une grande lumière; et sur ceux qui étaient assis dans la région et l'ombre de la mort, une lumière s'est levée ! (Suite, § 38.)

41. Jésus prêche avec tant d'autorité !

Lc. IV. 32 Et ils étaient très étonnés de son enseignement, parce qu'il s'exprimait avec autorité.

Mc. I. 22 Et ils étaient très étonnés de son enseignement, car il les enseignait comme ayant autorité, et non pas comme les Scribes.

Mt. VII. 28 [Et il advint lorsque Jésus eut achevé ces discours que § 76] les foules étaient très étonnées de son enseignement, 29 car il les enseignait comme ayant autorité, et non pas comme leurs Scribes. (Suite, § 47.)

42. Expulsion d'un démon.

Lc. IV. 33 Et dans la synagogue, il y avait un homme possédé de l'esprit d'un démon impur. Et il s'écria d'une voix forte : « 34 Oh ! qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus de Nazareth ?... Tu es venu pour nous perdre ? Je sais qui tu es : le Saint de Dieu ! » 35 Et Jésus lui enjoignit et dit : « Tais-toi et sors de lui ! » Et le démon, l'ayant jeté au milieu, sortit de lui, sans lui avoir fait aucun mal.

36 Et tous furent [saisis] de stupeur. Ils s'entretenaient entre eux, disant : « Quelle est cette parole, pour qu'il commande avec autorité et puissance aux esprits impurs et qu'ils sortent ? »

Mc. I. 23 Et aussitôt, il y avait dans leur synagogue un homme [possédé] d'un esprit impur. Et il vociféra, 24 disant : « Qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus de Nazareth ?... Tu es venu pour nous perdre ? Je sais qui tu es : le Saint de Dieu ! » 25 Et Jésus lui enjoignit : « Tais-toi et sors de lui ! » 26 Alors, l'esprit impur l'agita convulsivement et sortit de lui, en poussant un grand cri.

27 Et tous furent dans la stupeur, au point qu'ils se demandaient entre eux, disant : « Qu'est cela ? [voilà] un enseignement nouveau [donné] avec autorité ! Et il commande aux esprits impurs et ils lui obéissent ! »

---

mier samedi qui suit son installation à Capharnaüm, Jésus prêche dans la synagogue — Mt. cite Is. IX, 1-2.

41. Alors que les Scribes se bornaient à commenter le texte sacré et les traditions des anciens, Jésus parle comme le délégué immédiat de Dieu (cf. § 59 ss.).

42. Le démon voit en Jésus son pire ennemi ; mais il confesse, malgré lui, la suréminente dignité du divin Maître. Obligé à se taire et à partir, il agite le possédé et le jette au milieu, sans pouvoir lui faire aucun mal (A).

37 Et un bruit courait à son sujet en tout endroit des environs (Cf. Lc. IV, 14b, § 38).

28 Et sa renommée se répandit aussitôt de tous côtés, dans tous les environs de la Galilée.

43. Guérison de la belle-mère de saint Pierre.

Lc. IV. 38 Ayant donc quitté la synagogue, il entra dans la maison de Simon.

Mc. I. 29 Et aussitôt, en sortant de la synagogue, ils vinrent dans la maison de Simon et d'André, avec Jacques et Jean.

Mt. VIII. 14 Et Jésus étant venu dans la maison de Pierre,

Or, la belle-mère de Simon était prise d'une grosse fièvre. Et on le pria à son sujet. 39

30 Or, la belle-mère de Simon était couchée, avec la fièvre. Et aussitôt ils lui parlent à son sujet.

vit sa belle-mère couchée et avec la fièvre.

Et se penchant au-dessus d'elle, il commanda à la fièvre, qui la quitta; et s'étant levée aussitôt, elle les servait.

31 Et s'approchant, il la fit lever, en lui prenant la main; et la fièvre la quitta. Et elle les servait.

15 Et il lui toucha la main, et la fièvre la quitta. Et elle se leva. Et elle le servait.

44. Nombreuses guérisons, le soir du même jour.

Lc. IV. 40 Le soleil s'étant couché, tous ceux qui avaient des malades [atteints] de diverses maladies les amenaient devant lui.

Mc. I. 32 Et le soir venu, lorsque le soleil se fut couché, on portait devant lui tous ceux qui étaient malades et les possédés du démon. 33 Et toute la ville était rassemblée devant la porte.

Mt. VIII. 16 Le soir venu, ils lui apportèrent de nombreux possédés du démon. Et il chassa d'un mot les esprits.

Et lui, imposant les mains à chacun d'eux, les guérissait.

34 Et il en guérit beaucoup qui étaient affligés de divers maux.

Et il guérit tous ceux qui allaient mal.

41 Il sortait aussi des démons de plusieurs, criant et disant:

Et il chassa aussi beaucoup de démons: et il ne laissait pas parler les démons, parce qu'ils le connaissaient.

III. 11 Et les esprits impurs, quand ils le voyaient, se prosternaient devant lui et vociféraient, en di-

---

43. En sortant de la synagogue, Jésus se rend chez Simon-Pierre et André. Ceux-ci invitent aussi Jacques et Jean, leurs compagnons de pêche et leurs amis. Cet épisode a eu lieu entre le premier appel (§ 21) et la vocation définitive de ces premiers disciples (§ 46).

44. Avec le coucher du soleil cesse le repos sabbatique. Ceux qui ont assisté à l'exorcisme de la synagogue ou qui ont entendu parler de la guérison opérée dans la maison de Simon, conduisent ou apportent à Jésus leurs malades et

« Tu es le Fils de Dieu ! Et les prenant à partie, il ne les laissait pas parler, parce qu'ils savaient qu'il était le Christ.

sant : « Tu es le Fils de Dieu ! » [12] Et il leur enjoignait fortement de ne pas le faire connaître. (Suite, § 54.)

[17] De façon que fût accompli ce qui a été dit par le prophète Isaïe, en ces termes :

« Il a pris nos infirmités, et il s'est chargé de nos maladies. » (18, § 97.)

45. Jésus quitte Capharnaüm pour aller prêcher.

Lc. IV. [42] Or le jour venu, il sortit et s'en alla dans un lieu solitaire.

Et les foules le cherchaient et vinrent jusqu'à lui. Et ils le retenaient, afin qu'il ne s'éloignât pas d'eux.

[43] Et il leur dit : « Il faut que j'annonce aussi aux autres villes la bonne nouvelle du règne de Dieu : car j'ai été envoyé pour cela. »

[44] Et il allait prêchant dans les synagogues de la Judée.

Mc. I. [35] Et le matin, longtemps avant le jour, il se leva, sortit et se rendit en un lieu solitaire. Et là, il priait.

[36] Et Simon se mit à sa recherche — lui et ceux qui étaient avec lui. — [37] Et ils le trouvèrent et lui disent : « Tout le monde te cherche ! »

[38] Et il leur dit : « Allons ailleurs, dans les bourgs voisins, afin que j'y prêche aussi : car, c'est pour cela que je suis sorti. »

[39] Et il s'en alla, prêchant dans leurs synagogues, dans toute la Galilée, et chassant les démons (Suite, § 47).

Mt. IV. [23] Et il circulait dans toute la Galilée, enseignant dans leurs synagogues, et prêchant l'évangile du Règne, et guérissant toute maladie et toute langueur dans le peuple (Cf. IX, 35, § 101). (Suite, § 55).

---

leurs démoniaques. Satan repoussé par Jésus (§ 21) et expulsé (§ 42) a compris que Jésus était le vrai Messie. — Mt. cite Is. LIII, 4.

45. Le lendemain, avant l'aurore, Jésus quitte la maison de Simon. Simon voudrait le garder toujours sous son toit. Mais Jésus veut aller évangéliser toute la Judée, c'est-à-dire tout le pays d'Israël (cf. § 55).

46. Première pêche miraculeuse et vocation définitive des quatre premiers Apôtres (Cf. § 317).

Lc. v. [1] Or, pendant que la foule se groupait autour de lui et entendait la parole de Dieu, et que lui-même se tenait sur le bord du lac de Gennésaret, il arriva [2] qu'il vit deux barques sur le bord du lac. Les pêcheurs, qui en étaient descendus, lavaient les filets.

[3] Or, étant monté dans une des barques, qui était à Simon, il le pria de s'écarter un peu de la terre. Et s'étant assis, de la barque, il instruisait la foule.

[4] Quand il eut cessé de parler, il dit à Simon : « Avance au large, et lâchez vos filets pour la pêche. » [5] Et Simon, répondant, dit : « Maître, nous avons peiné toute la nuit sans rien prendre ! mais sur ta parole, je lâcherai les filets. »

[6] L'ayant donc fait, ils capturèrent une grande quantité de poissons. Et leurs filets se rompirent.

[7] Et ils firent signe à leurs associés dans l'autre barque de venir à leur aide. Et ils vinrent. Et l'on remplit les deux barques, à tel point qu'elles enfonçaient... [8] Ce que voyant, Simon-Pierre

Mc. i. [16] Et longeant la mer de Galilée, il

Mt. iv. [18] Or en marchant le long de la

46. On reconnaît dans le récit de S. Mt. et de S. Mc. le style des catéchèses. Saint Luc ajoute des précisions qu'il a recueillies avec soin. Jésus est monté dans la barque de Simon et d'André. Le miracle a eu pour but de les entraîner à sa suite, ainsi que Jacques et Jean. Désormais, Simon et ses compagnons ne quitteront plus le divin Maître. Après sa Résurrection, Jésus renouvellera ce miracle (§ 317).

tomba aux genoux de Jésus, disant : « Eloigne-toi de moi, car je suis un homme pécheur, Seigneur! »
9 Car la stupeur l'avait envahi, — lui et tous ceux qui étaient avec lui, — à cause de la pêche des poissons qu'il avait faite, — 10 et de même Jacques et Jean, fils de Zébédée, qui étaient compagnons de Simon. — Et Jésus dit à Simon : « Ne crains point : désormais tu prendras des hommes. »
11 Et ayant ramené les barques à terre, quittant tout, ils le suivirent.

vit Simon et André le frère de Simon, qui jetaient [un filet] dans la mer, — car ils étaient pêcheurs.

17 Et Jésus leur dit : « Venez à ma suite, et je vous ferai devenir pêcheurs d'hommes. »
18 Et aussitôt, laissant là les filets, ils le suivirent

19 Et s'avançant un peu, il vit Jacques, le [fils] de Zébédée, et Jean son frère, [qui se trouvaient] eux aussi dans la barque, raccommodant les filets. 20 Et aussitôt, il les appela. Laissant Zébédée leur père dans la barque avec les mercenaires, ils partirent à sa suite (21, § 40).

mer de Galilée, il vit deux frères, Simon — dit Pierre — et André son frère, qui jetaient un filet dans la mer, — car ils étaient pêcheurs.

19 Et il leur dit : « Venez à ma suite, et je vous ferai pêcheurs d'hommes. »
20 Eux, aussitôt, laissant les filets, ils le suivirent

21 Et s'avançant au delà, il vit deux autres frères, Jacques, le [fils] de Zébédée et Jean son frère, dans la barque, avec Zébédée leur père, raccommodant leurs filets. Et il les appela. 22 Eux, aussitôt, laissant la barque et leur père, ils le suivirent (23, § 45).

47. Guérison d'un lépreux.

Lc. v. 12 Or, pendant qu'il était dans une ville, voici qu'il survint un homme rempli de lèpre. Et ayant aperçu Jésus [et] s'étant jeté la face contre terre, il le supplia, disant : « Seigneur! si tu veux, tu peux me rendre pur! »

Mc. i. 40 Et un lépreux vient à lui, le suppliant et fléchissant le genou, en lui disant :

« Si tu veux, tu peux me rendre pur! »

Mt. viii. 1 Etant descendu de la montagne, des foules nombreuses le suivirent.
2 Et voici qu'un lépreux s'approchant se prosternait devant lui, disant : « Seigneur! si tu veux, tu peux me rendre pur! »

47. Jésus agit en souverain, mais il veut montrer à la classe dirigeante qu'il ne détourne pas de la Loi mosaïque, bien au contraire. S. Mt. nous affirme seulement qu'il y eut foule au moment de la guérison (A); mais il a réuni dix récits

13 Et étendant la main il le toucha, disant : « Je le veux, sois purifié ! » Et aussitôt la lèpre le quitta.

14 Et il lui recommanda de ne rien dire à personne. Mais : « Va, [lui dit-il,] montre-toi au prêtre, et offre pour ta purification, selon que Moïse l'a prescrit, pour leur servir de témoignage. »

15 Or, sa renommée se répandait de plus en plus. Et des foules nombreuses se réunissaient pour l'entendre et se faire guérir de leurs maladies.
16 Mais lui se retirait dans les [lieux] déserts et priait.

41 Et touché de compassion, étendant la main, il le toucha. Il lui dit : « Je le veux : sois purifié ! » 42 Et aussitôt, la lèpre le quitta et il fut purifié.

43 Et s'adressant à lui avec sévérité, il le fit sortir aussitôt. 44 Et il lui dit : « Garde-toi de rien dire à personne. Mais va, montre-toi au prêtre, et offre pour ta purification ce que Moïse a prescrit, pour leur servir de témoignage. »

45 Mais lui, à peine sorti, se mit à parler sans fin et à divulguer la chose, de sorte que [Jésus] ne pouvait plus entrer publiquement dans une ville.
Mais il se tenait dehors, dans des lieux déserts. Et l'on venait auprès de lui de toutes parts.

3 Et étendant la main, il le toucha, disant : « Je le veux : sois purifié ! » Et aussitôt, sa lèpre fut purifiée.

4 Et Jésus lui dit : « Garde-toi de le dire à personne. Mais va, montre-toi au prêtre, et offre le présent que Moïse a prescrit, pour leur servir de témoignage. » (Suite, § 76.)

2e section. — *Le Sauveur en conflit avec les Pharisiens.*

1er conflit : Jésus remet les péchés.

48. Le paralytique de Capharnaüm.

Lc. v. 17 Un certain jour, il enseignait. — Et des Pharisiens et des docteurs de la Loi étaient assis, qui étaient venus de toute bourgade de la Galilée et de la Judée et de Jérusalem. — Et la vertu du Seigneur lui faisait opérer des guérisons.
18 Et voici [qu'il se

Mc. II. 1 Et comme il était entré de nouveau à Capharnaüm après quelque temps, on apprit qu'il était dans une maison. 2 Et il se rassembla tant de monde qu'on ne pouvait trouver place, même devant la porte. Et il leur disait la Parole.

Mt. IX. [1 Et montant dans une barque, il traversa [le lac] et vint dans sa propre ville. §§ 98 et 99].

---

de miracles qui manifestent d'une manière éclatante la puissance du Christ. — Allusion à Lév. XIV, 2-32.

48. *Capharnaüm, début de juin* 28. Dieu seul peut remettre les péchés. Dieu

présenta] des hommes portant sur un lit un homme qui était paralysé.

Et ils cherchaient à l'introduire et à [le] placer devant lui. 19 Et ne sachant par où l'introduire à cause de la foule, ils montèrent sur la terrasse et le descendirent à travers le toit avec sa couchette, au milieu, devant Jésus.

20 Et voyant leur foi, il dit : « Homme, tes péchés te sont remis. »

21 Et les scribes et les Pharisiens commencèrent à raisonner, disant : « Qui est celui-ci qui profère des blasphèmes? Qui peut remettre les péchés, si ce n'est Dieu seul? »

22 Or, Jésus, pénétrant leurs raisonnements, répondit et leur dit : « Pourquoi raisonnez-vous dans vos cœurs? 23 Lequel est le plus aisé, de dire : « Tes péchés te sont remis », ou de dire : « Lève-toi et marche »?

24 Afin donc que vous sachiez que le Fils de l'homme a autorité, sur la terre, pour remettre les péchés », — il s'adressa au paralysé : — « je te le dis : lève-toi! et, prenant ta couchette, va dans ta maison! »

3 Et on vient lui amener un paralytique porté par quatre [hommes].

4 Et ne pouvant l'approcher de lui, à cause de la foule, ils défirent le toit [au-dessus] de l'endroit où il était. Et ayant fait une ouverture, ils laissèrent couler le grabat où gisait le paralytique.

5 Et Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique : « [Mon] fils, tes péchés sont remis. »

6 Or, il y avait là quelques scribes, assis, et qui raisonnaient dans leurs cœurs : « 7 Comment celui-ci parle-t-il ainsi! Il blasphème! Qui peut remettre les péchés, si ce n'est Dieu seul? »

8 Et aussitôt Jésus, pénétrant dans son esprit qu'ils raisonnaient en eux-mêmes de la sorte, leur dit : « Pourquoi entretenez-vous ces raisonnements dans vos cœurs? 9 Lequel est le plus aisé, de dire au paralytique : « Tes péchés sont remis », ou de dire : « Lève-toi, et prends ton grabat et marche »? 10 Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a autorité pour remettre les péchés, sur la terre », — il s'adresse au paralytique : — « 11 je te le dis : lève-toi! prends ton grabat et retire-toi dans ta maison! »

) Mr. IX. 2 Et voici qu'on lui apportait un paralytique, couché sur un lit.

Et Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique : « Aie confiance, [mon] fils : tes péchés sont remis. »

3 Et voici que quelques-uns des scribes dirent en eux-mêmes : « Celui-ci blasphème! »

4 Et Jésus, voyant leurs pensées, dit : « Pourquoi concevez-vous dans vos cœurs des pensées malveillantes? 5 Car lequel est le plus aisé, de dire : « Tes péchés sont remis », ou de dire : « Lève-toi et marche »?

6 Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a autorité, sur la terre, pour remettre les péchés », — alors il s'adresse au paralytique : — « te levant, prends ton lit et retire-toi dans ta maison! »

---

seul aussi peut opérer par sa propre autorité un miracle. La foule est stupéfaite de constater que Dieu a communiqué à un homme le pouvoir d'effacer les péchés. Les Pharisiens restent sur leurs positions.

25 Et aussitôt, s'étant levé en leur présence, ayant pris ce sur quoi il était couché, il s'en alla dans sa maison, en rendant gloire à Dieu. 26 Et un saisissement les prit tous. Et ils rendaient gloire à Dieu. Et ils furent remplis de crainte, en disant : « Nous avons vu aujourd'hui des choses extraordinaires ! »

12 Et il se leva. Et aussitôt, prenant son grabat, il sortit au vu de tous. De sorte que tous étaient stupéfaits et rendaient gloire à Dieu, en disant : « Nous n'avons jamais rien vu de pareil ! »

7 Et se levant, il s'en alla dans sa maison. 8 [Ce que] voyant, les foules furent saisies de crainte. Et elles rendirent gloire à Dieu d'avoir donné aux humains une telle autorité.

2e conflit : La bonté de Jésus envers les pécheurs.

49. Vocation de saint Matthieu.

Lc. v. 27 Et après cela, il sortit.

Et il considéra un publicain nommé Lévi, assis au bureau de la douane, et lui dit : « Suis-moi ! »
28 Et laissant tout et se levant, il le suivait.
29 Et Lévi lui fit un grand festin dans sa maison. Et il y avait grande foule de publicains et d'autres qui étaient à table avec eux.

30 Et les Pharisiens et leurs scribes murmuraient en s'adressant à ses disciples, disant : « Pourquoi mangez-vous et buvez-vous avec les publicains et [avec les] pécheurs ? » (Cf. xv, 1-2, § 194).
31 Et Jésus, répon-

Mc. II. 13 Et il sortit de nouveau le long de la mer. Et toute la foule venait au-devant de lui. Et il les instruisait.
14 Et s'éloignant, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau de la douane. Et il lui dit : « Suis-moi ! » Et se levant, il le suivit.

15 Et il arrive qu'il se met à table dans sa maison. Et beaucoup de publicains et de pécheurs prirent place avec Jésus et ses disciples — car ils étaient nombreux, qui le suivaient.
16 Et les scribes [du parti] des Pharisiens, le voyant manger avec les pécheurs et [les] publicains, disaient à ses disciples : « Pourquoi mange-t-il avec les publicains et [avec les] pécheurs ? »
17 Et Jésus, enten-

Mt. IX. 9 Et Jésus s'éloignant de là, vit un homme assis au bureau de la douane, appelé Matthieu. Et il lui dit : « Suis-moi ! » Et se levant, il le suivit.

10 Et il arriva, comme il était à table à la maison, que beaucoup de publicains et de pécheurs prirent place avec Jésus et ses disciples.

11 Ce que voyant, les Pharisiens disaient à ses disciples : « Pourquoi est-ce avec les publicains et [avec les] pécheurs que mange votre maître ? »

12 Lui, entendant,

---

49. Grande réception chez le nouveau disciple. Désormais, la maison de saint Matthieu sera celle de Jésus (§§ 84, 93, 129 et 163). Conformément au sans-gêne oriental, on se présente sans façon. Cette vocation, comme celle du § 46,

dant, leur dit : « Ce ne sont pas ceux qui sont en bonne santé qui ont besoin d'un médecin, mais ceux qui se portent mal.

32 Je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs à la pénitence. »

dant, leur dit : « Ce ne sont pas ceux qui se portent bien qui ont besoin d'un médecin, mais ceux qui se portent mal.

Je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs. »

dit : « Ce ne sont pas ceux qui se portent bien qui ont besoin d'un médecin, mais ceux qui se portent mal. 13 Allez apprendre ce que signifie : *Je veux la miséricorde et non le sacrifice* (cf. § 51). Car je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs. »

3e conflit : L'esprit nouveau.

50. Une question sur le jeûne.

Lc. v. 33 Mais eux lui dirent : « Les disciples de Jean jeûnent fréquemment et font des prières, et de même ceux des Pharisiens, tandis que les tiens mangent et boivent ! »

34 Et Jésus leur dit : « Pouvez-vous faire jeûner les garçons de noce pendant que l'époux est avec eux ? 35 Des jours viendront... et après que l'Epoux leur aura été enlevé, alors, ils jeûneront : dans ces jours-là. »

Mc. II 18 Or, les disciples de Jean et les Pharisiens jeûnaient. Et on vient lui dire : « Pourquoi les disciples de Jean et les disciples des Pharisiens jeûnent-ils, et tes disciples ne jeûnent-ils pas? »

19 Et Jésus leur dit : « Est-ce que les garçons de noce peuvent jeûner pendant que l'époux est avec eux? Aussi longtemps qu'ils ont l'époux avec eux, ils ne peuvent jeûner. 20 Mais viendront des jours où l'Epoux leur aura été enlevé; et alors, ils jeûneront : en ce jour-là.

Mt. IX. 14 Alors s'approchent de lui les disciples de Jean, en disant : « Pourquoi, [alors que] nous jeûnons, nous et les Pharisiens, tes disciples ne jeûnent-ils pas? »

15 Et Jésus leur dit : « Est-ce que les garçons de noce peuvent être dans le deuil tant que l'époux est avec eux? Viendront des jours où l'Epoux leur aura été enlevé; et alors, ils jeûneront.

36 Or, il leur disait aussi une parabole : « Personne ne déchire une pièce dans un habit neuf pour l'appliquer à un vieil habit; autrement, en effet, il aurait déchiré l'ha-

21 Personne ne coud une pièce d'étoffe non foulée à un vieil habit; autrement, la pièce ajoutée en emporte [quelque chose], le

16 Personne ne met une pièce d'étoffe non foulée à un vieil habit; car, la pièce ajoutée à l'habit en emporte quelque chose, et la

---

est antérieure à la constitution du collège apostolique (A). — Mt. IX, 3 = Osée, VI, 6.

50. La formule sémitique « les fils de la chambre nuptiale », assez énigmatique pour des Grecs et rendue ici par « les garçons de noce », a été conservée par les trois Synoptiques, parce que c'était une parole de Jésus bien connue. Un jour de jeûne traditionnel mais non obligatoire, les disciples du Baptiste, qui hésitent à se soumettre à Jésus (cf. § 32), demandent pourquoi les disciples de Jésus ne

bit neuf, et la pièce qu'il en aurait prise ne conviendrait pas bien pour le vieux.
37 Et personne ne met de vin nouveau dans de vieilles outres; car autrement, le vin nouveau romprait les outres, et lui se répandrait, tandis que les outres seraient perdues. 38 Mais il faut mettre vin nouveau en outres neuves. 39 Et personne, pendant qu'il boit du [vin] vieux, ne veut du nouveau, car il dit : « Le vieux est bon! »

neuf de l'ancien, et la déchirure devient pire.

22 Et personne ne met de vin nouveau dans de vieilles outres; autrement, le vin rompra les outres, et le vin est perdu, aussi bien que les outres; mais : Vin nouveau en outres neuves! »

déchirure devient pire.

17 Et on ne met pas de vin nouveau dans de vieilles outres; autrement, les outres se rompent et le vin se répand et les outres sont perdues. Mais on met vin nouveau en outres neuves, et tous deux se conservent. » (Suite, § 99.)

4e conflit : Jésus est maître du sabbat.

51. Les disciples arrachent des épis.

Lc. VI. 1 Il advint, dans un jour de sabbat, pendant qu'il traversait des champs, que ses disciples arrachèrent des épis et les mangèrent en les frottant dans les mains.

2 Quelques Pharisiens dirent : « Pourquoi faites-vous ce qu'il n'est pas permis de faire le jour du sabbat? »

3 Et Jésus, répondant, leur dit : « N'avez-vous pas même lu ce que fit David, lorsqu'il

Mc. II. 23 Et il advint qu'il passait, dans le jour du sabbat, à travers les champs; et ses disciples, chemin faisant, se mirent à arracher des épis.

24 Et les Pharisiens lui disaient : « Vois! pourquoi font-ils le jour du sabbat ce qui n'est pas permis? »

25 Et il leur dit : « N'avez-vous jamais lu ce que fit David, lorsqu'il fut dans le besoin

Mt. XII. 1 En ce temps-là, Jésus vint à passer, le jour du sabbat, à travers les champs; ses disciples eurent faim et se mirent à arracher des épis et à manger.

2 S'en apercevant, les Pharisiens lui dirent : « Voici que tes disciples font ce qu'il n'est pas permis de faire dans un jour de sabbat! »

3 Mais il leur dit : « N'avez-vous pas lu ce que fit David, lorsqu'il eut faim, ainsi que

---

jeûnent pas. Dans sa réponse, Jésus fait une allusion à la disparition de l'Époux. Cette allusion a dû émouvoir beaucoup ceux qui ont entendu Jean leur dire : « L'ami de l'Époux... éprouve la joie la plus vive, à cause de la voix de l'Époux » (§ 32). — Le jeûne des disciples, ayant pour cause cette disparition de l'Époux, revêtira « un aspect spécialement funèbre » (Lag.).

51. *Près de Capharnaüm, un samedi du début de juin* 28. Les lois positives n'obligent pas en cas de nécessité. Jésus, le « fondé de pouvoirs de Dieu », peut modifier la loi du sabbat. Ce champ de blé, où nous voyons les disciples du Verbe incarné apaiser leur faim, est plus saint et plus sacré que le parvis du

eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui ? [4] Comment il entra dans la Maison de Dieu, et, prenant les Pains de Proposition, en mangea et en donna à ceux [qui étaient] avec lui, quoiqu'il n'y ait que les prêtres seuls à qui il soit permis d'en manger! »

et qu'il eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui? [26] Comment il entra dans la Maison de Dieu, sous [les yeux du] Grand Prêtre Abiathar, et mangea les Pains de Proposition, qu'il n'est permis qu'aux prêtres de manger, et en donna à ceux qui étaient avec lui! »

ceux qui étaient avec lui ? [4] Comment il entra dans la Maison de Dieu, et ils mangèrent les Pains de Proposition qu'il n'était permis de manger ni à lui ni à ceux qui étaient avec lui, mais aux prêtres seuls! [5] Ou n'avez-vous pas lu dans la Loi que, le jour du sabbat, les prêtres qui sont dans le Hiéron violent le sabbat et ne sont pas coupables? [6] Or, je vous dis qu'il y a ici plus grand que le Hiéron. [7] Et si vous aviez compris ce que signifie : *Je veux la miséricorde et non le sacrifice*, vous n'eussiez pas condamné ceux qui ne sont pas coupables (Cf. IX, 13, § 49). [8] Car le Fils de l'homme est maître du sabbat. »

[5] Et il leur disait : « Le Fils de l'homme est maître du sabbat. »

[27] Et il leur disait : « Le sabbat a été fait pour l'homme, et non l'homme pour le sabbat, [28] en sorte que le Fils de l'homme est maître même du sabbat. »

5e conflit : Jésus opère une guérison, le jour du sabbat.

52. L'homme dont la main était desséchée.

Lc. VI. [6] Il arriva, un autre jour de sabbat, qu'il entra dans la synagogue et enseigna.

Et il y avait là un homme dont la main droite était sèche.

[7] Or, les scribes et les Pharisiens l'épiaient [pour savoir] s'il guérissait le jour du sabbat, afin de trouver à l'accuser.

Mc. III. [1] Et il entra de nouveau dans la synagogue.

Et il y avait là un homme ayant la main desséchée.

[2] Et ils l'épiaient [pour voir] s'il le guérirait le jour du sabbat, afin de l'accuser.

Mt. XII. [9] Et parti de là, il alla dans leur synagogue.

[10] Et voici [qu'il y avait là] un homme ayant une main desséchée.

Et ils l'interrogèrent, disant : « Est-il permis de guérir, le jour du sabbat? » — afin de l'accuser.

Temple, où s'empressent les prêtres de l'ancien sacerdoce. Abiathar « le Grand Prêtre » de l'époque davidique était présent (cf. I Rois, XXII, 20) quand David s'est permis de partager avec ses compagnons les Pains de Proposition : il n'a rien dit (cf. I Rois, XXI, 1-6). — Mt. XII, 7 = Osée, VI, 6.

52. On interroge Jésus ; il ordonne au malade de se placer au milieu de la foule ; Jésus interroge à son tour : il conclut et guérit (A). Ses ennemis veulent

[8] Or, il connaissait leurs pensées. Et il dit à l'homme qui avait la main sèche : « Lève-toi et tiens-toi au milieu. » Et il se leva et se tint debout.

[9] Et Jésus leur dit : « Je vous demande s'il est permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal, de sauver une vie ou de l'ôter? »

[10] Et promenant ses regards sur eux tous, il lui dit : « Etends la main! » Et il le fit, et sa main fut remise en bon état (Cf. XIV, 3, § 188).

[3] Et il dit à l'homme qui avait la main sèche: « Lève-toi! Au milieu! »

[4] Et il leur dit: « Est-il permis, le jour du sabbat, de faire bien ou de faire mal, de sauver une vie ou de tuer?» Et ils gardaient le silence.

[5] Et promenant ses regards sur eux avec colère, attristé de l'endurcissement de leur cœur, il dit à l'homme: « Etends la main! » Et il l'étendit, et sa main fut remise en bon état.

[11] Il leur dit : « Quel est celui d'entre vous qui, n'ayant qu'une brebis, si elle tombait dans une fosse le jour du sabbat, ne la saisirait et ne la retirerait? [12] Combien donc un homme l'emporte sur une brebis! De sorte qu'il est permis de bien faire, le jour du sabbat.» (Cf. § 195.) [13] Alors il dit à l'homme : « Etends la main! » Et il l'étendit, et elle redevint saine comme l'autre.

53. Premier dessein de perdre Jésus.

(Cf. 172, 233, 239).

Lc. VI. [11] Or, ils furent remplis de fureur. Et ils s'entretenaient ensemble de ce qu'ils pourraient faire à Jésus.

Mc. III. [6] Et les Pharisiens sortirent, et tinrent aussitôt conseil avec les Hérodiens contre lui, sur les moyens de le perdre. (Suite, § 55.)

Mt. XII. [14] Or, les Pharisiens sortirent et prirent conseil contre lui, sur les moyens de le perdre. (Suite, § 55.)

3e section. — *Le discours inaugural de Jésus.*

54. Après avoir prié, Jésus choisit ses douze Apôtres.

Lc. VI. [12] Il arriva, en ces jours-là, qu'il sortit dans la direction de la montagne pour

Mc. III. [13] Puis il monte à la montagne

---

avoir une raison de l'accuser devant un tribunal. Jésus discute avec eux selon leur méthode qui consiste à trancher d'après un cas particulier une question de principe. Il sort vainqueur; et, dans son âme, la colère se voile d'une « tristesse compatissante » (Lag.).

53. Au lieu d'éprouver comme la foule un saisissement respectueux, les Pharisiens et quelques Sadducéens attachés à la personne d'Hérode se consultent pour savoir ce qu'ils pourront faire contre Jésus!

54. *Mi-juin* 28. Maintenant que ses ennemis se sont concertés pour le perdre, Jésus se choisit douze hommes par qui son œuvre survivra. Il consacre à la

prier. Et il passa la nuit à prier Dieu...

13 Et lorsqu'il fit jour, il appela ses disciples. Et ayant choisi douze d'entre eux qu'il nomma [spécialement] Apôtres.

14 Simon qu'il nomma aussi « Pierre », et André son frère, et Jacques, et Jean, et Philippe, et Barthélemy, 15 et Matthieu, et Thomas, et Jacques [fils] d'Alphée, et Simon surnommé « le Zélé », 16 et Judas [frère] de Jacques et Judas Iscarioth, qui devint traître,

et il appelle auprès de lui ceux qu'il voulait. Et ils se rendirent auprès de lui. 14 Et il en établit douze pour être avec lui et pour les envoyer prêcher, 15 avec pouvoir de chasser les démons.

16 Il établit donc les Douze, et il imposa à Simon le nom de « Pierre », 17 et Jacques le [fils] de Zébédée et Jean le frère de Jacques — et il leur imposa le nom de « Boanergès » c'est-à-dire Fils-du-tonnerre — 18 et André, et Philippe, et Barthélemy, et Matthieu, et Thomas, et Jacques le [fils] d'Alphée, et Thaddée, et Simon le Zélateur, 19 et Judas Iscarioth, celui qui le trahit. (Suite, § 82.)

Mt. x. 1 Et ayant appelé ses douze disciples, il leur donna pouvoir sur les esprits impurs pour les chasser, et pour guérir toute maladie et toute infirmité. 2 Or, voici les noms des douze Apôtres :
le premier, Simon, dit « Pierre », et André son frère; Jacques fils de Zébédée et Jean son frère; 3 Philippe et Barthélemy; Thomas et Matthieu le publicain; Jacques, fils d'Alphée, et Thaddée; 4 Simon le Zélateur et Judas Iscariote, le même qui le trahit. (Suite, § 101.)

55. Une grande foule se rassemble.

Lc. vi. 17 et étant descendu avec eux, il se tint en un lieu uni, ainsi qu'une grande foule de ses disciples, et une grande quantité de peuple, de toute la Judée et de Jérusalem,

du littoral de Tyr et de Sidon, 18 qui étaient

Mc. iii. 7 Et Jésus, avec ses disciples, se retira vers la mer; et beaucoup de monde de la Galilée le suivit. Et de la Judée, 8 et de Jérusalem, et de l'Idumée, et du [pays] au delà du Jourdain,

et des environs de Tyr et de Sidon, beaucoup

Mt. xii. 15 Jésus, l'ayant appris, se retira de là. Et beaucoup le suivirent. Et il les guérit tous. iv. 25 Et des foules nombreuses le suivirent : de la Galilée et de la Décapole, et de Jérusalem, et de la Judée et du [pays] au delà du Jourdain.

iv. 24 Et sa renommée se répandit dans

---

prière une nuit entière, avant de procéder à cette fondation solennelle de l'Eglise Catholique, société visible et hiérarchisée. Encore aujourd'hui, le divin Chef « n'appelle pas ceux qui en sont dignes, mais ceux qu'il lui plaît » (T). Simon a reçu son nom de « Pierre » à une époque antérieure (A) § 24. Saint Marc transcrit (*Kananaios*), saint Luc traduit (*Zélotès*, le Zélé) le surnom (*Qan'ana'*) de saint Simon. Les premiers chrétiens donnaient à saint Jude le nom de Thaddée, pour le mieux distinguer de Judas Iscarioth.

55. « La Judée » dans saint Luc désigne ici toute la Palestine; dans saint Marc, il s'agit du territoire de l'ancien royaume de Juda. Jésus va accomplir sa mis-

venus pour l'entendre et pour être guéris de leurs maladies; et tous ceux qui étaient tourmentés par des esprits impurs étaient guéris; [19] et toute la foule cherchait à le toucher, parce qu'une vertu sortait de lui et les guérissait tous.

de monde, apprenant tout ce qu'il faisait, vint à lui. [9] Et il demanda à ses disciples qu'une petite barque fût à sa disposition, à cause de la foule, afin qu'on ne le pressât pas. [10] Car, il en guérit beaucoup, de sorte que tous ceux qui avaient des maladies, se jetaient sur lui pour le toucher (11, § 44).

toute la Syrie. Et on lui amena tous ceux qui étaient mal en point, atteints de différentes maladies ou de douleurs et démoniaques et lunatiques et paralytiques.

Et il les guérit. XII. [16] Et il leur enjoignit de ne pas le mettre en évidence. [17] [Tout cela] afin que s'accomplît la parole du prophète Isaïe disant :

(MT.) [18] Voici mon Serviteur que j'ai choisi,
mon Aimé, en qui s'est complue mon âme;
je ferai reposer mon Esprit sur lui,
et il annoncera le droit aux Nations.
[19] Il ne disputera, ni ne criera;
et personne n'entendra sa voix dans les places publiques.
[20] Il ne brisera pas le roseau froissé
et n'éteindra pas la lampe fumante,
jusqu'à ce qu'il conduise le droit à la victoire.
[21] Et en son nom, les Nations mettront leur espérance.

56. Notre divin Maître.

LC. VI. [20a] Et lui, levant les yeux sur ses disciples, disait :

MT. V. [1] Voyant la foule, il monta sur la montagne. Et quand il se fut assis, ses disciples s'approchèrent de lui. [2] Et ouvrant la bouche, il les enseignait, disant :

Exorde.

57. Les Béatitudes et les Imprécations.

LC. VI. [20b] « Bienheureux, vous qui êtes pauvres, parce que le royaume de Dieu est à vous.

[21] Bienheureux, vous qui avez faim maintenant, parce que vous serez rassasiés.

MT. V. [3] « Bienheureux les pauvres en esprit, parce que le royaume des Cieux est à eux.

[4] Bienheureux ceux qui sont doux, parce qu'ils posséderont la Terre.

[5] Bienheureux ceux qui pleurent, parce qu'ils seront consolés.

[6] Bienheureux ceux qui ont faim

---

sion, en prêchant avec douceur aux esprits qui manquent de lumière, aux cœurs meurtris. — MT. XII, 18 = IS. XLII, 1-4.

56. Pour mettre la foule à l'épreuve, Jésus a gravi la région montagneuse qui avoisine Capharnaüm. Sans la quitter, il s'arrête sur un plateau. Resté debout pour accueillir ceux qui arrivent, il s'assied maintenant pour les instruire. Autour de lui, les Douze, puis les autres disciples, enfin la foule venue des quatre points cardinaux.

57. Au-dessus de tous nos rêves et dans une lumière toute divine, Jésus nous

Bienheureux, vous qui pleurez maintenant, parce que vous rirez.

et soif de la justice, parce qu'ils seront rassasiés.

7 Bienheureux les miséricordieux, parce qu'ils obtiendront miséricorde.

8 Bienheureux ceux qui ont le cœur pur, parce qu'ils verront Dieu.

9 Bienheureux les pacifiques, parce qu'ils seront appelés fils de Dieu.

10 Bienheureux ceux qui sont persécutés pour la justice, parce que le royaume des Cieux est à eux.

Bienheureux serez-vous, lorsque les hommes vous haïront, et lorsqu'ils vous excommunieront, et qu'ils insulteront et proscriront votre nom comme mauvais à cause du Fils de l'homme.

11 Bienheureux serez-vous, quand on vous insultera et persécutera, et qu'on dira faussement toute sorte de mal contre vous à cause de moi.

23 Réjouissez-vous en ce jour-là et bondissez [de joie], car voici qu'une grande récompense vous est réservée dans le ciel; car c'est ainsi que leurs pères traitaient les prophètes.

12 Réjouissez-vous et soyez dans l'allégresse, parce que votre récompense est grande dans les cieux; car c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes qui étaient avant vous (13 = § 134; 14-16 = § 170).

24 Mais malheur à vous, les riches, parce que vous avez reçu votre consolation.

25 Malheur à vous, qui êtes repus maintenant, parce que vous aurez faim.

Malheur à vous, qui riez maintenant, parce que vous serez dans le deuil et dans les larmes.

26 Malheur à vous, lorsque tous les hommes diront du bien de vous; car c'est ainsi que leurs pères traitaient les faux prophètes (Suite, § 65).

1er point.

58. *Principe général :* Le Christ vient parfaire la Loi et les Prophètes.

Mt. v. 17 Ne pensez pas que je sois venu abroger la Loi ni les Prophètes : je ne suis pas venu abroger, mais parfaire (18-19, § 201) 20 Car je vous dis que si votre justice ne l'emporte sur celle des scribes et des Pharisiens, vous n'entrerez pas dans le royaume des Cieux.

---

montre le vrai bonheur et ses conditions. Puis, d'un geste énergique, il signale et condamne les Pharisiens et ceux qui leur ressemblent.

58. L'Ancien Testament, organe authentique des volontés de Dieu, est achevé et perfectionné, conformément aux intentions du Législateur suprême. La plénitude de la Loi exige une perfection plus abondante, plus divine : le Ciel ne sera accordé qu'aux actions accomplies dans l'esprit des Béatitudes.

59. — *1e perfectionnement :* au sujet de l'homicide.

Mt. v. [21] Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens : *Tu ne tueras point; quiconque tuera sera justiciable du tribunal.* [22] Et moi, je vous dis que quiconque se mettra en colère contre son frère sera justiciable du Tribunal; et quiconque dira à son frère : « Raca! » sera justiciable du Sanhédrin; et quiconque dira : « Fou! » sera justiciable envers la Géhenne du feu!

[23] Si donc tu présentes ton offrande sur l'autel et que là tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi, [24] laisse là ton offrande devant l'autel et va d'abord te réconcilier avec ton frère. Et alors reviens présenter ton offrande (25-26 = § 181).

60. — *2e perfectionnement :* au sujet de l'adultère. Cf. § 132.

Mt. v. [27] Vous avez entendu qu'il a été dit : *Tu ne commettras point d'adultère.* [28] Et moi, je vous dis que quiconque regarde une femme au point de la désirer, a déjà commis l'adultère avec elle dans son cœur.

[29] Or, si ton œil droit te scandalise, arrache-le et le jette loin de toi, car il vaut mieux pour toi qu'un de tes membres périsse, et que ton corps tout entier ne soit pas jeté dans la Géhenne.

[30] Et si ta main droite te scandalise, coupe-la et la jette loin de toi, car il vaut mieux pour toi qu'un de tes membres périsse et que ton corps tout entier n'aille pas dans la Géhenne.

61. — *3e perfectionnement :* au sujet de la répudiation. Cf. § 217.

Mt. v. [31] Il a été dit : *Quiconque renvoie sa femme, qu'il lui donne un acte de répudiation.*

† Lc. xvi. [18] Quiconque renvoie sa femme et en épouse une autre, commet un adultère; et celui qui épouse une femme renvoyée par son mari, commet un adultère.

[32] Et moi, je vous dis que quiconque renvoie sa femme — en dehors du cas d'impudicité — l'expose à l'adultère; et quiconque épouse une femme renvoyée [par son mari], commet l'adultère.

---

59. Saint Thomas d'Aquin nous assure que chacun des péchés signalés ici est péché mortel et mérite la damnation devant le vrai Tribunal, le vrai Sanhédrin, le Juge suprême qui précipite dans la véritable Géhenne. Le style de ce passage est une preuve de son authenticité. Jésus ajoute que la charité délicate doit provoquer la réconciliation avec l'offenseur. — Mt. v, 21, cf. Ex. xx, 13 et Deut. v, 17.

60. A tout prix, il faut se garder du mal. Les mauvais désirs aussi sont péchés mortels. — Mt. v, 27, cf. Ex. xx, 14 et Deut. v, 18.

61. Ici, la question des motifs de répudier n'est ni tranchée, ni même posée. Jésus ne parle que des effets de la répudiation. L'ancienne législation admettait que la répudiation rendait légitime pour la femme un second mariage. Jésus refuse d'accepter cette conséquence : il refuse absolument au mari le droit de répudiation, « mis à part le cas d'adultère ». Ce cas donnait autrefois au mari le droit de dénoncer la coupable, qui régulièrement était mise à mort (cf. § 144). Sur ce point, Jésus ne veut pas encore donner sa solution. Au § 214, nous verrons que la séparation ne peut pas être telle que soit rompu le lien indissoluble du mariage. — Mt. v, 31, cf. Deut. xxiv, 1.

62. — *4e perfectionnement* : au sujet des serments.

Mt. v. 33 Vous avez encore entendu qu'il a été dit aux anciens : *Tu ne te parjureras pas, mais tu tiendras tes serments envers le Seigneur.* 34 Et moi, je vous dis de ne point jurer du tout : ni par le ciel, parce qu'il est le Trône de Dieu; 35 ni par la terre, parce qu'elle est l'Escabeau de ses pieds; ni par Jérusalem, parce qu'elle est la Cité du Grand Roi. 36 Et tu ne jureras pas non plus par ta tête, parce que tu ne peux rendre un seul de tes cheveux blanc ou noir. 37 Mais que votre parole soit : « Oui » [si c'est] oui, « Non » [si c'est] non. Ce qui y serait ajouté, serait la part du mal.

63. — *5e perfectionnement* : renoncer à son droit.

Mt. v. 38 Vous avez entendu qu'il a été dit : *Œil pour œil; dent pour dent.* 39 Et moi, je vous dis de ne pas résister au mal; mais si quelqu'un te soufflette à la joue droite, tends lui aussi l'autre; 40 et si quelqu'un veut t'appeler en justice et te prendre ta tunique, donne-lui aussi le manteau; 41 et si quelqu'un te réquisitionne pour un mille, fais avec lui deux milles.

† Lc. vi. 29 A qui te frappe sur une joue, présente aussi l'autre; et à qui te prend le manteau, ne dispute pas la tunique.

30 Donne à quiconque te demande; et ne redemande pas ton bien à celui qui le prend.

42 Donne à qui te demande; et ne te détourne pas de qui veut t'emprunter (Suite, § 65).

64. — La règle d'or.

† Lc. vi. 31 De la manière que vous voudriez que les hommes vous traitent, vous aussi traitez-les pareillement.

Mt. vii. 12 Donc, tout ce que vous voulez que les hommes vous fassent, faites-le leur aussi vous-mêmes : car, c'est cela la Loi et les Prophètes (Suite, § 72).

65. — *6e perfectionnement* : aimer ses ennemis.

Mt. v. 43 Vous avez entendu qu'il a été dit : *Tu aimeras ton pro-*

---

62. Sauf le cas de nécessité, le serment est défendu. Ses termes importent peu, puisque Dieu y est toujours visé de quelque manière. « Le mauvais » ici, c'est l'état mauvais du monde, dont les coutumes ne doivent pas inspirer la conduite des disciples. — Mt. v, 33, cf. Ex. xx, 7, Nombres, xxx, 3 et Deut. xxiii, 21.

63. Ne tenant qu'au bien suprême, le chrétien renonce volontiers à tout le reste. Et son ardeur dans cette voie des sacrifices est soutenue par l'espoir de faire du bien au prochain. Relire le chap. X^e^ de l'*Histoire d'une âme*. — Mt. v, 38, cf. Ex. xxi, 24; Lév. xxiv, 20 et Deut. xix, 21.

64. La forme positive de cette règle d'or est propre à Notre-Seigneur. La charité reçoit ainsi une extension aussi illimitée que notre amour-propre (Lag.).

65. A l'inimitié n'opposons que l'affection et les preuves d'affection. Prêtons

Lc. VI. [27] Mais pour vous qui m'écoutez, je vous dis : aimez vos ennemis, faites du bien à ceux qui vous haïssent, [28] bénissez ceux qui vous maudissent, priez pour ceux qui vous calomnient. (29-30 = § 63; 31 = § 64.)

[32] Et si vous aimez ceux qui vous aiment, quel gré vous en saura-t-on? Car, même les pécheurs aiment ceux qui les aiment. [33] Et si vous faites du bien à ceux qui vous font du bien, quel gré vous en saura-t-on? Même les pécheurs en font autant. [34] Et si vous prêtez à ceux dont vous espérez recevoir, quel gré vous en saura-t-on? Même des pécheurs prêtent à des pécheurs pour recevoir l'équivalent. [35] Mais aimez vos ennemis, et faites du bien et prêtez sans rien attendre en retour; et votre récompense sera grande, et vous serez les fils du Très-Haut, parce qu'il est bon pour les ingrats et les méchants.

[36] Soyez miséricordieux comme votre Père est miséricordieux (Suite, § 70).

chain et tu [*ne*] *haïras* [*que*] *ton ennemi.* [44] Et moi, je vous dis: aimez vos ennemis, et priez pour ceux qui vous persécutent, [45] afin d'être les fils de votre Père qui est dans les cieux; car il fait lever son soleil sur les méchants et les bons, et fait pleuvoir sur les justes et les injustes.

[46] Car, si vous aimez ceux qui vous aiment, qu'elle récompense méritez-vous? Les publicains aussi ne font-ils pas la même chose?

[47] Et si vous saluez vos frères seulement, que faites-vous d'extraordinaire? Est-ce que les gentils aussi ne font pas la même chose?

[48] Vous donc, soyez parfaits comme votre Père céleste est parfait.

66. Tout pour Dieu.

MT. VI. [1] Or prenez garde de ne pas exercer votre justice devant les hommes pour être regardés par eux; sinon, vous n'avez pas de récompense auprès de votre Père qui est dans les cieux.

67. — 1° Ne faire l'aumône que devant Dieu.

MT. VI. [2] Lors donc que tu fais l'aumône, ne sonne pas de la trompette devant toi, comme font les hypocrites dans les synagogues et dans les rues, afin d'être loués par les hommes; en vérité, je vous le dis : ils ont reçu leur récompense.

[3] Pour toi, quand tu fais l'aumône, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta main droite, [4] afin que ton aumône soit dans le secret. Et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra...

à qui rougirait de recevoir, mais soyons disposés à tout donner. Soyons bons et miséricordieux envers tous. — MT. V, 43, cf. NOMBRES, XXXV, 19, 31 et PS. CVIII, 6 ss.

66. La perfection chrétienne et supérieure à celle des Pharisiens perdrait tout son mérite et toute sa valeur, si l'on agissait par vaine gloire.

67. Pour parvenir à la vraie gloire, il faut se cacher aux yeux des autres et à soi-même (T). « Je fais tout pour le bon Dieu; comme cela, je ne puis rien perdre et je suis toujours bien payée du mal que je me donne à servir le prochain. » (T). Si les bonnes actions ont leur rayonnement utile (§ 170), la publicité ne doit pas être cherchée pour elle-même (Lag.). L'aumône doit venir de la compassion.

68. — 2° Ne prier que sous le regard de Dieu.

Mt. VI. 5 Et lorsque vous priez, ne soyez pas comme les hypocrites ; car ils aiment à prier debout dans les synagogues et aux angles des places, afin d'être vus des hommes; en vérité, je vous le dis : ils ont reçu leur récompense.

6 Pour toi, lorsque tu pries, entre dans ta chambre, et, ta porte fermée, prie ton Père qui est dans le secret. Et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra... (7-15 = § 160).

69. — 3° Ne jeûner que pour plaire à Dieu.

Mt. VI. 16 Lorsque vous jeûnez, ne soyez pas comme les hypocrites, assombris; car ils prennent une mine défaite, pour faire voir aux hommes qu'ils jeûnent; en vérité, je vous le dis : ils ont reçu leur récompense.

17 Pour toi, lorsque tu jeûnes, parfume ta tête, et lave ton visage; 18 pour ne pas faire voir aux hommes que tu jeûnes, mais à ton Père, qui est dans le secret. Et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra... (Suite, § 177).

2e point.

A. Double avis :

70. — 1° Ne juger personne, mais se juger soi-même.

Lc. VI. 37 Et ne jugez pas, et vous ne serez pas jugés; et ne condamnez pas, et vous ne serez pas condamnés; absolvez, et vous serez absous. 38 Donnez, et l'on vous donnera : une bonne mesure, serrée, tassée, débordante sera versée dans votre sein; car on se servira envers vous de la mesure dont vous vous servez (v. 39 = § 114; v. 40 = § 173).

41 Pourquoi vois-tu le fêtu qui est dans l'œil de ton frère, et ne remarques-tu pas la poutre qui est dans ton œil à toi? 42 Ou comment peux-tu dire à ton frère : « [Mon] frère, laisse-moi enlever le fêtu qui est dans ton œil », tan-

Mt. VII. 1 Ne jugez pas, afin que vous ne soyez pas jugés;

2 car de la façon dont vous jugez, vous serez jugés, et on se servira envers vous de la mesure dont vous vous servez (Cf. § 87).

3 Pourquoi vois-tu le fêtu qui est dans l'œil de ton frère, et ne remarques-tu pas la poutre qui est dans ton œil? 4 Ou comment [peux-tu] dire à ton frère « Laisse-moi enlever le fêtu de ton œil »,

---

68. L'attitude affectée, le désir d'attirer l'attention déplaisent au Seigneur, qui n'exauce que la prière faite avec la simplicité et l'humilité des enfants, dans un véritable esprit de religion et de piété.

69. Le jeûne et les autres mortifications doivent venir de l'esprit de pénitence. Jésus indique une attitude qui semble ne convenir qu'à ceux qui sont invités à un festin. Plus le sacrifice reste caché et plus Jésus sourit. « Le regard de mon Dieu, son ravissant sourire, voilà mon ciel à moi! » (T).

70. La dureté pour autrui vient de l'indulgence pour soi (Lag.). Rangeons-nous donc parmi les imparfaits et, pour nous rendre favorable le jugement du

dis que tu ne regardes pas la poutre qui est dans ton œil! Hypocrite, enlève d'abord la poutre de ton œil, et alors tu verras à enlever le fétu qui est dans l'œil de ton frère (Suite, § 73).

quand il y a une poutre dans ton œil! 5 Hypocrite, enlève d'abord de ton œil la poutre, et alors tu verras à enlever le fétu de l'œil de ton frère.

71. — 2° Ne jamais profaner les choses saintes.

Mt. VII. 6 Ne donnez pas ce qui est saint aux chiens, et ne jetez pas vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils ne les foulent de leurs pieds et que, se tournant, ils ne vous déchirent.

B. Triple monition :

72. — 1° Suivre la voie étroite (Cf. § 186 *bis*).

[Lc. XIII. 24 Luttez pour entrer par la porte étroite; car beaucoup, je vous assure, chercheront à entrer et ne pourront pas, § 186bis].

Mt. VII. 13 Efforcez-vous d'entrer par la porte étroite; car large (est la porte) et spacieuse la route qui conduit à la perdition et nombreux sont ceux qui s'y engagent. 14 Combien étroite la porte, et resserrée la route qui conduit à la vie; et peu nombreux sont ceux qui la trouvent...

73. — 2° Se défier des faux prophètes.

Mt. VII. 15 Tenez-vous en garde contre les faux prophètes, qui viennent à vous en habits de brebis, mais au dedans sont des loups rapaces.

Lc. VI. 43 Car il n'est point de bon arbre qui fasse de méchant fruit, ni non plus de méchant arbre qui fasse de bon fruit.

44 Car chaque [espèce d'] arbre se reconnaît à son propre fruit; en effet, on ne récolte pas de figues sur les épines, ni on ne vendange de raisin sur de la ronce.

16 Vous les reconnaîtrez d'après leurs fruits. Récolte-t-on des raisins sur les épines, et des figues sur les ronces? 17 C'est ainsi que tout arbre bon produit de bons fruits, tandis que le méchant arbre produit de mauvais fruits. 18 Un bon arbre ne peut pas porter de mauvais fruits, ni un méchant ar-

---

Seigneur, ou plutôt pour ne pas être jugés du tout, ayons toujours des pensées charitables (T).

71. Dans les cas évidents, et lorsque l'on doit agir comme disciple, il ne faut pas « se faire trop d'illusions sur les bonnes dispositions d'autrui ». Un zèle intempestif serait inutile. Il pourrait devenir l'occasion d'une profanation et d'une contre-attaque fâcheuse (Lag.).

72. La voie large nous conduirait à l'abîme. La porte étroite se trouve au début du sentier. Le sentier à prendre est resserré entre rochers et précipices; mais il est sûr, il nous conduira à la participation de la vie divine.

73. Seuls les bons arbres peuvent produire de bons fruits; donc, celui qui est mauvais ne peut pas faire du bien aux autres (Lc.), et les résultats de l'action doctrinale des faux docteurs suffisent pour nous faire juger leur doctrine (Mt.).

bre ne peut faire de bons fruits (19 = § 16). 20 C'est donc d'après leurs fruits que vous les reconnaîtrez (Suite, § suivant).

XII. 33 Ou rendez l'arbre bon, et son fruit bon; ou rendez l'arbre méchant, et son fruit méchant : car l'arbre se reconnaît au fruit!

34 Race de vipères, comment pourriez-vous dire de bonnes choses, étant mauvais? Car la bouche parle de la surabondance du cœur. 35 L'homme bon tire de bonnes choses de son trésor, qui est bon; et l'homme mauvais tire de mauvaises choses de son trésor, qui est mauvais. 36 Or, je vous le dis, toute parole oisive que prononceront les hommes, ils en rendront compte au jour du Jugement; 37 car c'est d'après tes paroles que tu seras déclaré juste, et d'après tes paroles que tu seras condamné (Suite, § 169).

45 L'homme bon tire de bonnes choses du bon trésor de son cœur, et l'[homme] mauvais tire de mauvaises choses de son mauvais [fond] : car sa bouche parle de la surabondance de [son] cœur.

74. — 3° Pratiquer la morale de Jésus.

LC. VI. 46 Pourquoi m'appelez-vous : « Seigneur! Seigneur! » et ne faites-vous pas ce que je dis?

MT. VII. 21 Ce n'est pas quiconque me dit « Seigneur! Seigneur! » qui entrera dans le royaume des Cieux, mais celui qui fait la volonté de mon Père, qui est dans les cieux (Suite, § 181).

Péroraison.

75. Construire sur le roc, et non pas sur le sable.

LC. VI. 47 Quiconque vient à moi, et écoute mes paroles et les met en pratique, je vous montrerai à qui il ressemble. 48 Il ressemble à un homme qui bâtit une maison, qui a creusé, et est allé profond, et a posé le fondement sur le roc; une

MT. VII. 24 Quiconque donc écoute les paroles que je viens de prononcer et les met en pratique, ressemble à un homme prudent qui a bâti sa maison sur le roc. 25 Et l'averse est descendue, et les torrents sont venus, et les vents ont soufflé et

---

D'un trésor, on ne peut tirer que de bonnes choses; donc, un saint peut nous servir de guide (Lc.), mais celui qui tient des discours édifiants doit mettre de l'harmonie entre sa vie et sa parole, et devenir ainsi réellement bon (Mt.).

74. « Les inspirations les plus sublimes ne sont rien sans les œuvres » (T). Dès lors que Jésus est le Seigneur, il a le droit de poser des préceptes et de donner des ordres. Faire ce qu'il dit, c'est faire la volonté divine. — Voir la note du § 33.

75. En Palestine, les pluies torrentielles de l'hiver sont toujours accompagnées de grand vent; l'on voit alors se former des torrents très violents. Saint Luc, sans rien changer au sens de la parabole, donne à la description un aspect

inondation s'étant produite, le fleuve s'est rué sur cette maison, et il ne put l'ébranler, parce qu'elle avait été bien bâtie.

49 Mais celui qui écoute [mes paroles] et ne [les] met pas en pratique, est semblable à celui qui a bâti une maison sur le sol sans fondation; le fleuve s'est rué contre elle, et aussitôt elle s'est écroulée, et la ruine de cette maison fut complète...

se sont jetés sur cette maison; et elle n'est pas tombée, car elle était fondée sur le roc.

26 Et quiconque entend les paroles que je viens de prononcer et ne les met pas en pratique, ressemble à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable. 27 Et l'averse est descendue, et les torrents sont venus, et les vents ont soufflé, et se sont jetés sur cette maison; et elle est tombée, et sa chute fut grande...

4e section. — *Hésitations et adhésions.*

76. Le centurion de Capharnaüm.

Lc. VII. 1 Lorsqu'il eut achevé de faire entendre au peuple toutes ses paroles, il entra à Capharnaüm. 2 Or un centurion avait un serviteur malade, sur le point de mourir [et] qui lui était cher. 3 Ayant entendu parler de Jésus, il envoya auprès de lui quelques-uns des anciens des Juifs, l'invitant à venir pour sauver [de la mort] son serviteur. 4 Ceux-ci, arrivés auprès de Jésus, le priaient avec instances, disant : « Il est digne que tu fasses cela pour lui, 5 car il aime notre nation, c'est lui qui nous a bâti la synagogue. »

6 Et Jésus allait avec eux.

Il se trouvait déjà non loin de la maison, lorsque le centurion envoya des amis pour lui dire : « Seigneur, ne te donne pas cette peine! car je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit. 7 Aussi n'ai-je pas même osé aller à toi. Mais dis un mot et que mon serviteur soit guéri. 8 Et en effet, je suis moi-même quelqu'un de soumis à une autorité, ayant sous moi des soldats; et je dis à celui-ci : « Va! » et

Mt. VIII. 28a Et il advint, lorsque Jésus eut achevé ce discours, que... [28b-29, § 41].

VIII 5 Étant entré à Capharnaüm, un centurion s'approcha de lui, l'implorant 6 et disant : « Seigneur, mon serviteur est couché à la maison, paralysé, souffrant terriblement. »

7 Et il lui dit : « Je vais aller le guérir. »

8 Et le centurion, répondant, dit : « Seigneur,

je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit; mais dis seulement un mot et mon serviteur sera guéri. 9 Car je suis moi-même sous une autorité, ayant sous moi des soldats; je dis à celui-ci : « Va! » et il va; et à un autre : « Viens! » et il vient; et à mon servi-

---

plus universel, pour qu'elle soit comprise partout. « Celui qui ne pratique pas résolument ce que le Christ a enseigné, se laissera emporter par l'épreuve » (Lag.).

76. Les divergences sont purement superficielles. S. Mt. utilise la façon courante de parler (A), comme lorsqu'il disait qu'Hérode avait massacré les Saints Innocents (§ 11). On peut du reste supposer que le centurion fut obligé.

il va : et à un autre : « Viens ! » et il vient ; et à mon serviteur : « Fais ceci ! » et il le fait. »

9 Ce qu'ayant entendu, Jésus l'admira. Et s'étant tourné vers la foule qui le suivait, il dit : « Je vous le dis : même en Israël, je n'ai pas trouvé autant de foi ! »

10 Et les envoyés étant retournés à la maison trouvèrent le serviteur guéri.

tour : « Fais cela ! » et il le fait. »

10 Or, Jésus, ayant entendu [ces mots], fut dans l'admiration et dit à ceux qui suivaient : « En vérité je vous le dis : je n'ai trouvé autant de foi chez personne en Israël ! » (11-12 = § 184).

13 Et Jésus dit au centurion : « Va, qu'il te soit fait selon que tu as cru. » Et le serviteur fut guéri à cette heure-là (Suite, § 43).

77. Résurrection du fils de la veuve à Naïn (Cf. 99 et 220).

Lc. VII. 11 Et il arriva ensuite qu'il se rendit à une ville nommée Naïn. Et ses disciples faisaient route avec lui, ainsi qu'une foule nombreuse.

12 Lorsqu'il approcha de la porte de la ville, voici qu'on emportait mort, le fils unique de sa mère — celle-ci était veuve. — Et des gens de la ville en grand nombre étaient avec elle.

13 Et le Seigneur l'ayant vue, eut pitié d'elle et lui dit : « Ne pleure pas. »

14 Et s'étant approché, il toucha le cercueil — ceux qui le portaient s'arrêtèrent — et il dit : « Jeune homme, je te le dis : lève-toi ! »

15 Et le mort se mit sur son séant et commença à parler. Et il le remit à sa mère.

16 Tous furent saisis de crainte. Et ils rendaient gloire à Dieu, en disant : « Un grand prophète a été suscité parmi nous ! » et : « Dieu a visité son peuple ! » 17 Et ce discours se répandit à son sujet dans toute la Judée et dans tout le pays d'alentour.

78. Le Message du Précurseur.

Lc. VII. 18 Et les disciples de Jean lui rapportèrent tout cela.

Et ayant appelé deux de ses disciples, Jean 19 envoya dire au Seigneur : « Es-tu Celui-qui vient, ou en attendrons-nous un autre ? »

20 Arrivés auprès de lui, ces hommes dirent : « Jean, le Baptiste, nous a envoyés près de toi pour te dire : « Es-tu Celui-qui-vient, ou en attendrons-nous un autre ? »

21 A ce moment, il guérit beaucoup de personnes [affligées] de

Mt. XI. 2 Or Jean, ayant appris dans la prison les œuvres du Christ, lui envoya dire par ses disciples : 3 « Es-tu Celui-qui-vient, ou en attendrons-nous un autre ? »

---

par l'arrivée de Jésus, de prononcer lui-même la belle prière que ses amis avaient mission de transmettre.

77. La nouvelle de ce beau miracle se répand donc dans toute la Palestine et même en Transjordane, jusqu'à Machéronte où saint Jean-Baptiste est retenu prisonnier. Elle le détermine à envoyer au Christ deux messagers.

78. « C'est bien Jean qui interroge, et c'est bien à Jean que Jésus répond. » Lag.. Son âme ardente souffre d'apprendre que Jésus, qui le peut (ses mira-

maladies, et d'infirmités et d'esprits malins, et il accorda de voir à plusieurs aveugles.

...[22] Et il leur répondit : « Allez, rapportez à Jean ce que vous avez vu et entendu : les aveugles voient clair, les boiteux marchent, les lépreux sont purifiés et les sourds entendent, les morts ressuscitent, les pauvres sont évangélisés!

[23] Et bienheureux celui pour lequel je ne suis pas un objet de scandale. »

[4] Et Jésus leur répondit et dit : « Allez, rapportez à Jean ce que vous entendez et voyez : [5] les aveugles voient clair et les boiteux marchent; les lépreux sont purifiés et les sourds entendent; et les morts ressuscitent; et les pauvres sont évangélisés!

[6] Et bienheureux celui pour lequel je ne suis pas un objet de scandale! »

79. Témoignage rendu au Précurseur par le Messie.

Lc, VII. [24] Lorsque les envoyés de Jean furent partis, il se mit à dire à la foule, au sujet de Jean : « Qu'êtes-vous allés contempler dans le désert?...

Un roseau agité par le vent?...

... [25] Mais qu'êtes-vous allés voir?...

... Un homme revêtu d'habits moelleux? ... Or ceux qui sont vêtus d'habits somptueux et qui vivent dans les délices sont dans les palais des rois.

[26] Mais qu'êtes-vous allés voir?...

Un prophète?... Oui vous dis-je, et plus qu'un prophète.

[27] C'est celui dont il est écrit :

« Voici que j'envoie mon messager devant ta face,
pour disposer ta voie devant toi. » (Cf. Mc. 1, 2, § 15.)

[28] Je vous le dis : parmi les fils de la femme, il n'est pas de plus grand prophète que Jean; mais le moindre dans le royaume de Dieu est plus grand que lui!

† XVI. [16] La Loi et les prophètes [vont] jusqu'à Jean;

depuis lors, le royaume de Dieu

Mt. XI. [7] Lorsque ceux-ci s'en furent allés, Jésus se mit à dire à la foule, au sujet de Jean : « Qu'êtes-vous allés contempler dans le désert?...

Un roseau agité par le vent?...

... [8] Mais qu'êtes-vous allés voir?...

... Un homme revêtu d'[étoffes] moelleuses? ... Or, ceux qui portent des [étoffes] moelleuses sont dans les demeures des rois.

[9] Mais pourquoi êtes-vous sortis?...

Pour voir un prophète? ... Oui vous dis-je, et plus qu'un prophète.

[10] C'est celui dont il est écrit :

« Voici que j'envoie mon messager devant ta face,
pour disposer ta voie devant toi. »

[11] En vérité je vous le dis : il n'a été suscité parmi les fils de la femme personne de plus grand que Jean, le Baptiste; mais le moindre dans le royaume des Cieux est plus grand que lui! (12, après 13).

[13] Car tous les prophètes et la Loi jusqu'à Jean ont fait des prophéties;

[12] mais depuis les jours de Jean,

---

cles en sont la preuve), que Jésus ne veuille pas se mettre plus résolument à l'œuvre prédite au § 18. Jésus l'éclaire sur ce que doit être le véritable messianisme. — Allusion à Is. XXIX, 18 s.; XXXV, 5 s., LXI, 1 et XXVI, 19.

79. Le Sauveur profite de l'occasion pour signaler à la foule l'erreur coupable de ceux qui n'ont compris ni le rôle du Précurseur ni le rôle du Messie, et qui

est annoncé, et chacun essaye d'y entrer de force.

le Baptiste, jusqu'à maintenant, le royaume des Cieux est pris de force et les violents s'en emparent!
14 Et si vous voulez l'entendre : lui-même est Elie, qui doit venir.
15 Que celui qui a des oreilles, écoute!

VII. 29 Et tout le peuple qui [l'] a entendu et les publicains ont donné raison à Dieu, s'étant fait baptiser du baptême de Jean. 30 Mais les Pharisiens et les docteurs de la Loi ont rendu inutile pour leur part le dessein de Dieu, ne s'étant pas fait baptiser par lui (Cf. § 237).
31 A qui donc comparerai-je les hommes de cette génération? et à qui sont-ils semblables?...
32 Ils sont semblables à des enfants assis dans la place publique et s'interpellant mutuellement, en disant :
« Nous avons joué de la flûte pour vous, et vous n'avez pas dansé;
Nous nous sommes lamentés, et vous n'avez pas pleuré. »
33 Car Jean, le Baptiste, est venu, ne mangeant pas de pain, ne buvant pas de vin, et vous dites : « Il est possédé du démon! »
34 Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et vous dites : « Voici un homme glouton et buveur de vin, ami des publicains et des pécheurs! »
35 Et tous les enfants de la Sagesse [divine] lui ont donné raison.

16 Mais à qui comparerai-je cette génération?...
Elle ressemble à des enfants assis dans les places, qui en interpellent d'autres, 17 en disant :
« Nous avons joué de la flûte pour vous, et vous n'avez pas dansé;
Nous nous sommes lamentés, et vous ne vous êtes pas battu la poitrine. »
18 Car Jean est venu, s'abstenant de manger et de boire, et ils disent : « Il est possédé du démon! » 19 Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et ils disent : « Voici un homme glouton et buveur de vin, ami des publicains et des pécheurs! »
Et la Sagesse [divine] a été justifiée, d'après ses œuvres (Suite, § 136).

80. La pécheresse repentante et pardonnée.

LC. VIII. 36 Or, un Pharisien l'invitait à manger avec lui. Et étant entré dans la maison du Pharisien, il prit place sur un lit à table.
37 Et voici [venir] une femme qui était [connue] dans la ville comme pécheresse. Ayant appris qu'il était à table dans la maison du Pharisien, elle avait apporté un vase d'albâtre [rempli] d'huile parfumée.
38 Et s'étant placée derrière, près de ses pieds, en pleurant, elle se mit à

---

ont trouvé à redire à toutes les manifestations du plan divin. La situation historique du plus grand des Prophètes est nettement définie. Le Judaïsme préparait le Christianisme. — Citation de MALACHIE, III, 1.

80. Depuis saint Augustin, les exégètes catholiques ont admis la distinction de cette onction et de celle de Béthanie (§ 228). La pécheresse exprime son repentir

baigner de ses larmes ses pieds. Et elle les essuyait des cheveux de sa tête. Et elle baisait ses pieds. Et elle les oignait d'huile parfumée.

39 Voyant [cela], le Pharisien qui l'avait invité se dit en lui-même : « Si cet [homme] était prophète, il saurait qui et quelle est la femme qui le touche, [et] que c'est une pécheresse. »

40 Et Jésus prit la parole et lui dit : « Simon, j'ai quelque chose à te dire. » Et lui : « Maître, dit-il, parle. » — 41 « Un usurier avait deux débiteurs. L'un devait 500 deniers, et l'autre 50... 42 N'ayant pas de quoi s'acquitter, il fit remise à tous deux. Lequel donc d'entre eux l'aimera davantage? »

43 Simon répondit : « Je suppose que c'est celui auquel il a remis le plus. »

Il lui dit : « Tu as bien jugé. » 44 Et s'étant tourné vers la femme, il dit à Simon : « Tu vois cette femme? Je suis entré dans ta maison : tu ne m'as pas offert d'eau pour mes pieds; mais celle-ci, elle a baigné de ses larmes mes pieds et les a essuyés de ses cheveux. 45 Tu ne m'as pas accueilli par un baiser; mais celle-ci, depuis que je suis entré, elle ne cessait pas de baiser mes pieds. 46 Tu n'as pas oint d'huile ma tête; mais celle-ci, elle a oint mes pieds d'huile parfumée. 47 C'est pourquoi, je te le dis : ses péchés, ses nombreux [péchés], lui sont pardonnés, parce qu'elle a aimé beaucoup. Mais celui auquel on pardonne peu, aime peu! »

48 A elle, il dit : « Tes péchés sont pardonnés. »

49 Et les convives se prirent à dire en eux-mêmes : « Quel est cet [homme] qui va jusqu'à pardonner les péchés? »

50 Or il dit à la femme « Ta foi t'a sauvée. Va en paix. »

81. Les saintes qui assistaient l'Église naissante.

Lc. VIII. 1 Et il advint dans la suite qu'il cheminait dans les villes et les bourgs, prêchant et annonçant le règne de Dieu.

Et les Douze étaient avec lui, 2 ainsi que quelques femmes qui avaient été guéries d'esprits malins et de maladies, — c'étaient Marie surnommée « Madeleine », de qui étaient sortis sept démons, 3 et Jeanne femme de Chouza intendant d'Hérode, et Suzanne, et plusieurs autres, — lesquelles les assistaient de leurs biens (Suite, § 84). (Cf. Mc. xv, 40-41, § 301.)

82. Inquiétude des parents de Jésus.

Mc. III. 20 Et il vient à la maison. Et la foule s'[y] assemble de nouveau, de sorte qu'ils ne pouvaient même pas prendre de nourriture.

21 Et les siens l'ayant appris, sortirent pour se saisir de lui. Car on disait : « Il est hors de lui. » (22, § 164.)

---

et son audacieuse confiance. Elle implore le pardon. Jésus, Créancier divin, pardonne; et, malgré les murmures des assistants, il maintient sa sentence.

81. L'Église naissante est assistée par le dévouement de saintes, qui ont donné à saint Luc en particulier de précieux renseignements. Sainte Madeleine avait peut-être été exorcisée plusieurs fois. Jeanne était la femme du premier ministre du tétrarque de Galilée. « Suzanne » signifie « le Lys ».

82. Pas plus dans cette circonstance qu'au pied de la Croix, la présence de la Mère de Jésus ne permet de penser qu'elle ait participé aux sentiments des autres. D'ailleurs l'affection n'est pas étrangère à cette démarche. La famille de Jésus espère contraindre Jésus à s'occuper un peu de sa personne (Lag.).

83. Les vrais parents de Jésus.

† Lc. VIII. 19 Sa mère et ses frères vinrent le trouver. Ils ne purent arriver jusqu'à lui, à cause de la foule.

20 On lui fit savoir : « Ta mère et tes frères sont là dehors, désirant te voir. »

21 Mais lui leur répondit :

« Ma mère et mes frères sont ceux qui écoutent la parole de Dieu et la mettent en pratique » (Suite, § 97). (Cf. XI, 28, § 168.)

Mc. III. 31 Et sa mère et ses frères arrivent. Et se tenant dehors, ils l'envoyèrent demander.

32 Or, la foule était assise autour de lui. Et on lui dit : « Voici dehors, ta mère et tes frères, qui te cherchent. »

33 Et, leur répondant, il dit : « Qui sont ma mère et mes frères? » 34 Et, jetant un regard sur ceux qui étaient assis en cercle autour de lui, il dit :

« Voici ma mère et mes frères. 35 Quiconque fait la volonté de Dieu, celui-là est mon frère, et ma sœur, et ma mère! »

Mt. XII. 46 Comme il parlait encore aux foules, voici que sa mère et ses frères se tenaient dehors, cherchant à lui parler.

(47 Quelqu'un lui dit : « Voici ta mère et tes frères qui sont là dehors, cherchant à te parler. »)

48 Mais lui, répondit à celui qui l'informait : « Qui est ma mère et qui sont mes frères? » 49 Et, étendant sa main sur ses disciples, il dit :

« Voici ma mère et mes frères. 50 Car quiconque fait la volonté de mon père qui est aux cieux, c'est lui qui est mon frère, et ma sœur, et ma mère! »

5e section. — *Les paraboles du Règne de Dieu.*

84. Parabole du semeur.

Lc. VIII. 4 Or, une grande foule s'étant réunie — et comme on venait vers lui de chaque ville — il dit en parabole :

Mc. IV. 1 Et il se mit de nouveau à enseigner au bord de la mer. Et une très grande foule se rassembla auprès de lui, si bien qu'il monta en barque et s'assit, [étant] sur la mer. Et toute la foule était sur la terre, face à la mer.

2 Et il leur enseignait beaucoup de choses en paraboles. Et il leur disait dans son enseignement :

— 3 « Ecoutez!

Mt. XIII. 1 En ce jour-là, Jésus, sorti de la maison, était assis au bord de la mer. 2 Et des foules nombreuses se rassemblèrent auprès de lui, si bien qu'il monta dans une barque et s'assit; et toute la foule se tenait sur le rivage.

3 Et il leur dit beaucoup de choses en paraboles, disant :

---

83. Marie est deux fois la Mère de Jésus. Nul mieux qu'elle n'a été docile aux paroles de Dieu.

84. *Novembre* 28. Saint Matthieu, témoin oculaire, nous donne quelques détails sur la scène. On sait combien il en est sobre ordinairement. La para-

5 « Le semeur sortit pour semer sa semence.

Et pendant qu'il semait, une partie tomba le long du chemin. Et elle fut foulée aux pieds, et les oiseaux du ciel la mangèrent...

6 Et une autre partie tomba sur le rocher. Et levée, elle se dessécha parce qu'elle n'avait pas d'humidité...

7 Et une autre partie tomba au milieu des épines. Et les épines, croissant avec elle, l'étouffèrent...

8 Et une autre partie tomba dans la bonne terre. Et levée, elle donna du fruit au centuple! »

Disant cela, il s'écriait : « Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende! »

Voici que le semeur sortit pour semer.

4 Or, il arriva, pendant qu'il semait, que [du grain] tomba le long du chemin. Et les oiseaux vinrent et le mangèrent...

5 Et il en tomba sur le sol pierreux, où il n'avait pas beaucoup de terre. Et il leva aussitôt, parce qu'il n'avait pas de profondeur de terre. 6 Et lorsque le soleil se leva, il fut brûlé; et, parce qu'il n'avait pas de racine, il se dessécha...

7 Et d'autre tomba dans les épines. Et les épines montèrent et l'étouffèrent, et il ne donna pas de fruit...

8 Et d'autres tombèrent dans la bonne terre. Et ils donnèrent du fruit en montant et en se développant, et rendirent l'un 30, et l'autre 60, et l'autre 100! »

9 Et il disait : « Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende! »

— « Voici que le semeur sortit pour semer.

4 Et pendant qu'il semait [ses grains], les uns tombèrent le long du chemin. Et les oiseaux vinrent et les mangèrent...

5 D'autres tombèrent sur des [endroits] pierreux, où ils n'avaient pas beaucoup de terre Et aussitôt ils levèrent, parce qu'ils n'avaient pas de profondeur de terre. 6 Et le soleil s'étant levé, ils furent brûlés; et, parce qu'ils n'avaient pas de racine, ils se desséchèrent...

7 D'autres tombèrent sur les épines. Et les épines montèrent et les étouffèrent...

8 D'autres tombèrent sur la bonne terre. Et ils donnèrent du fruit, l'un 100, et l'autre 60, et l'autre 30!

9 Que celui qui a des oreilles, entende! »

85. La raison d'être des paraboles de Jésus.

Lc. VIII. 9 Ses disciples lui demandaient quelle était cette parabole.

10 Il dit ; « A vous il a été donné de connaître les mystères du règne de Dieu; mais

Mc. IV. 10 Et quand il fut seul, ses disciples avec les Douze lui demandaient les paraboles.

11 Et il leur disait : « A vous, le mystère du règne de Dieu a été donné; mais, à ceux-

Mt. XIII. 10 Et les disciples s'étant approchés lui dirent. « Pourquoi leur parles-tu en paraboles? ».

11 Or il répondit et dit : « Parce qu'à vous il a été donné de connaître les mystères du rè-

---

bole est plus imagée dans saint Marc; mais saint Luc n'omet rien de ce qui est utile à l'intelligence.

85. Le v. 12 de saint Marc est une citation implicite d'Isaïe. Comme au temps d'Isaïe, la révélation divine a été volontairement méconnue. Mais on se tromperait étrangement si l'on s'imaginait que Jésus a voilé son enseignement pour ne

aux autres [on parle] en paraboles, afin que

là, qui sont dehors, tout arrive en paraboles,
12 afin [que se réalise la prophétie d'Isaïe qui dit :]

gne des Cieux; mais qu'à ceux-là, [cela] n'a pas été donné. [12 Car celui qui a, on lui donnera et il sera dans la surabondance; mais celui qui n'a pas, même ce qu'il a, lui sera enlevé, §87.] 13 Et donc, je leur parle en paraboles, parce qu'ils regardent sans regarder et écoutent sans écouter et sans comprendre. 14 Et en eux s'accomplit la prophétie d'Isaïe qui dit :

« regardant, ils ne regardent pas:
écoutant ils ne comprennent pas. »

« qu'ils regardent avec attention et ne voient pas;
qu'ils écoutent avec attention et ne comprennent pas,

« Vous écouterez avec soin et vous ne comprendrez pas ;
Vous regarderez avec attention et vous ne saurez pas.
15 Car le cœur de ce peuple s'est épaissi,
et ils ont fait la sourde oreille,
et ils ont à demi fermé les yeux;
pour ne pas voir de leurs yeux,
et ne pas entendre de leurs oreilles,
et ne pas comprendre par le cœur
et [ne pas] se convertir,
et [alors] je les aurais guéris. » (16-17 = § 156)

de peur qu'ils ne se convertissent,
et qu'il ne leur soit pardonné. » (cf. § 245).

86. Explication de la parabole du semeur.

Lc. VIII. 11 Voici ce qu'est la parabole :

Mc. IV. 13 Et il leur dit : « Vous ne comprenez pas cette parabole? Et comment saurez-vous toutes les paraboles?

Mt. XIII. 18 Vous donc, écoutez la parabole du semeur :

La semence est la parole de Dieu.

14 Le semeur sème la parole.

12 Ceux qui sont le long du chemin sont

15 Or, il y a ceux qui sont le long du

19 Quiconque entend la parole du Règne, et

pas être compris. Son divin Cœur, assoiffé du salut des âmes, voulait au contraire mettre « les plus sublimes secrets » à la portée de la foule. Une lumière plus vive eût été aveuglante pour ce peuple (§ 92). — Saint Jean invoquera le même texte d'Isaïe (VI, 9-10) pour expliquer l'obstination et la réprobation des Juifs (§ 245).

86. Une fois admise la comparaison de l'ensemencement et de la prédication

ceux qui ont entendu; ensuite vient le Diable, et il enlève la parole de leur cœur, pour empêcher qu'ils ne croient et ne soient sauvés.

13 Ceux qui sont sur le rocher, ce sont ceux qui, après [l'] avoir entendu[e], acceptent la parole avec joie; et ceux-ci n'ont pas de racine, ils croient pour un temps; et au temps de l'épreuve, ils se retirent.

14 Ce qui est tombé dans les épines, ce sont ceux qui ont entendu [la parole] et qui s'en vont se laissant étouffer par les soucis et la richesse et les plaisirs de la vie. Et ils n'arrivent pas à maturité.

15 Ce qui est dans la bonne terre, ce sont ceux qui, ayant entendu la parole dans un cœur noble et bon, la gardent et portent des fruits en [tenant avec] constance. »

chemin où l'on sème la parole. Et lorsqu'ils ont entendu, Satan vient aussitôt et enlève la parole qu'on a semée en eux.

16 De même, ceux qui sont semés sur les endroits pierreux sont ceux qui, après avoir entendu la parole, la reçoivent aussitôt avec joie; 17 et ils n'ont pas de racine en eux-mêmes mais sont mobiles; ensuite, lorsque survient une tribulation ou une persécution à cause de la parole, ils se scandalisent aussitôt.

18 Et il y en a d'autres qui sont semés dans les épines: ce sont ceux qui ont entendu la parole; 19 et les soucis du siècle, les délices de la richesse et les convoitises de tout genre pénètrent [en eux et] étouffent la parole qui ne peut faire de fruit.

20 Et ceux-là qui ont été semés sur la bonne terre, sont ceux qui écoutent la parole, et la reçoivent et portent des fruits, l'un 30, l'autre 60, et l'autre 100. »

ne comprend pas, le Malin vient et ravit ce qui a été semé dans son cœur : c'est celui qui a été semé le long de la route.

20 Celui qui a été semé sur les [endroits] pierreux, c'est celui qui entend la parole et aussitôt la reçoit avec joie; 21 or il n'a pas de racine en lui-même, mais il est mobile : s'il arrive une tribulation ou une persécution à cause de la parole, aussitôt il se scandalise.

22 Celui qui est semé dans les épines, c'est celui qui entend la parole; et le souci du siècle et les délices de la richesse étouffent la parole. Et il ne peut faire de fruit.

23 Mais celui qui a été semé sur la bonne terre, c'est celui qui entend la parole et qui comprend, qui porte des fruits et produit l'un 100, l'autre 60, et l'autre 30. » (Suite, § 89.)

87. Le mystère doit être connu; se montrer digne de le bien entendre.

1er point.

Lc. VIII. 16 « Personne, après avoir

Mc. IV. 21 Et il leur disait : « La lampe vient-

évangélique, Jésus compare séparément les divers résultats de l'un aux divers résultats de l'autre. Toutefois la parabole n'est pas traitée comme une allégorie.

87. Si la doctrine reste cachée à la foule, elle doit lui être manifestée plus tard. Les disciples doivent s'efforcer d'en recevoir le plus possible. Leur docilité et leur attention sont en quelque manière la mesure du profit qu'ils en doivent retirer.

allumé une lampe, he la cache avec un vase ou ne la place sous un lit; mais c'est sur un chandelier qu'il [la] place afin que ceux qui entrent voient la lumière. (Cf. XI, 33, § 170.)

elle pour être mise sous le boisseau? ou sous le lit? n'est-ce pas pour être mise sur le chandelier?

2e point.

17 Car il n'y a rien de caché qui ne soit enfin découvert, ni de secret qui ne soit connu et ne vienne au grand jour. (Cf. XII, 2, § 173.)

22 Car il n'y a rien de cache qui ne soit pour être découvert; et rien n'est demeuré secret, si ce n'est pour être produit au jour.
23 Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende! »

3e point.

18 Voyez donc comment vous écoutez.

24 Et il leur disait : « Faites attention à ce que vous entendez.
On vous servira selon votre mesure, et l'on vous donnera encore plus; (Cf. Lc. VI, 38b, § 70).

4e point.

Car celui qui a, on lui donnera; et celui qui n'a rien, même ce qu'il pense avoir, lui sera enlevé! » (Cf. XIX, 26, § 227). (Suite, § 83.)

25 car celui qui a, on lui donnera; et celui qui n'a rien, même ce qu'il a, lui sera enlevé! »

MT. XIII. 12 « Car celui qui a, on lui donnera et il sera dans la surabondance; mais celui qui n'a rien, même ce qu'il a, lui sera enlevé! » (Cf. § 85 et XXV, 29, § 227.)

*Lc. VIII, 19-21 = § 83.

88. Parabole du grain qui pousse sans qu'on y mette la main.

MC. IV. 26 Et il disait : « Il en est du règne de Dieu comme d'un homme qui aurait jeté la semence sur la terre 27 et dormirait et se réveillerait, de nuit et de jour; or, la semence pousse et grandit sans qu'il sache lui-même comment. 28 Car d'elle-même la terre produit :

88. Le divin Semeur va s'absenter bientôt, mais c'est lui qui sera le Moissonneur. Gardons le calme et la confiance : sans révolutions violentes, sans manifestations extraordinaires, le règne de Dieu sur la terre se développe. Il atteindra le point voulu par la divine Providence.

d'abord une herbe, puis l'épi, puis du blé plein l'épi. 29 Et quand le fruit s'y prête, aussitôt il y met la faucille, parce que la moisson est à point. »

89. Parabole de l'ivraie dans les emblavures.

Mt. XIII. 24 Il leur proposa une autre parabole, disant : « Le règne des Cieux pourrait être comparé à un homme qui a semé de bonne semence dans son champ. 25 Or, pendant que les hommes dormaient, son ennemi vint et sema par-dessus de l'ivraie au milieu du froment et s'en alla.

26 Quand l'herbe eut poussé et que le fruit fut noué, alors apparut aussi l'ivraie! 27 Les serviteurs du maître de maison vinrent lui dire : « Seigneur, n'as-tu pas semé de bonne semence dans ton champ? d'où vient donc qu'il y a de l'ivraie? » 28 Il leur dit : « Un homme ennemi a fait cela. » Les serviteurs lui disent : « Alors veux-tu que nous allions la ramasser? » 29 Il dit : « Non! de peur qu'en ramassant l'ivraie vous ne déraciniez avec elle le froment. 30 Laissez-les croître ensemble jusqu'à la moisson. Et au temps de la moisson, je dirai aux moissonneurs : « Ramassez d'abord l'ivraie et attachez-la en bottes pour la brûler. Quant au froment, amassez-le dans mon grenier. »

90. Parabole du grain de sénevé.

† Lc. XIII. 18 Il disait donc : « A quoi est semblable le règne de Dieu, et à quoi le comparerai-je?

19 Il est semblable à un grain de sénevé qu'un homme a pris et jeté dans son jardin.

Et il a crû.

Il est devenu un arbre et les oiseaux du ciel ont fait leurs nids dans ses branches. »

Mc. IV. 30 Et il disait : « A quoi pourrions-nous comparer le règne de Dieu? ou en quelle parabole le mettrons-nous?

...31 C'est comme un grain de sénevé, qui, lorsqu'il a été semé sur la terre — étant la plus petite de toutes les graines qui sont sur la terre — 32 et lorsqu'il a été semé, il monte et devient plus grand que toutes les plantes potagères. Et il fait de grandes branches, de sorte que les oiseaux du ciel peuvent faire leurs nids sous son ombre. »

Mt. XIII. 31 Il leur proposa une autre parabole, disant :

« Le règne des Cieux est semblable à un grain de sénevé qu'un homme a pris et semé dans son champ. — 32 C'est certes la plus petite de toutes les graines. — Mais, lorsque [le sénevé] a crû, il est plus grand que les plantes potagères. Et il devient un arbre, de sorte que les oiseaux du ciel viennent et font leurs nids dans ses branches. »

---

89. Cette parabole nous explique la conduite du Seigneur qui tolère dans son royaume terrestre le mélange des bons et des mauvais.

90. Au bord du Lac de Tibériade et le long du Jourdain, le senevé atteint 3 à 4 mètres de hauteur. Sa tige devient ligneuse à la base et dans ses branches les chardonnerets viennent en foule se percher et s'ébriter.

91. Parabole du levain.

† Lc. XIII. 20 Et il dit encore : « A quoi comparerai-je le règne de Dieu? 21 Il est semblable à du levain qu'une femme a pris et caché dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que tout ait fermenté. »

Mt. XIII. 33 Il leur dit une autre parabole : « Le règne des Cieux est semblable à du levain qu'une femme a pris et caché dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que tout ait fermenté. »

92. L'enseignement en paraboles.

Mc. IV. 33 C'est par de nombreuses paraboles comme celles là qu'il leur proposait la Parole, selon qu'ils étaient capables de [l'] entendre; 34 et il ne leur parlait pas sans parabole; mais il expliquait tout à ses propres disciples en particulier (Suite, § 97).

Mt. XIII. 34 Jésus dit tout cela aux foules en paraboles

et il ne leur disait rien sans parabole,

35 afin que fût accompli ce qui avait été dit par le prophète en ces termes :

J'ouvrirai ma bouche en paraboles; je dirai à haute voix des choses cachées depuis la Création.

93. Explication de la parabole de l'ivraie.

Mt. XIII. 36 Alors, ayant quitté les foules, il vint à la maison.

Et ses disciples s'approchèrent de lui, disant : « Explique-nous bien la parabole de l'ivraie du champ. »

37 Il répondit en ces termes : « Celui qui sème le bon grain, c'est le Fils de l'homme. 38 Le champ, c'est le monde. Le bon grain, ce sont les fils du règne. L'ivraie, ce sont les fils du mal. 39 L'ennemi qui les a semés, c'est le Diable. La moisson, c'est la consommation du siècle. Les moissonneurs, ce sont les anges.

40 De même donc que l'ivraie est ramassée et brûlée au feu, ainsi en sera-t-il dans la consommation du siècle. 41 Le Fils de l'homme enverra ses anges. Et ils enlèveront de son Royaume tous les scandales et ceux qui commettent l'iniquité, 42 et les jetteront dans la fournaise du feu : c'est là qu'il y aura les pleurs et les grincements de dents! 43 Alors les justes seront brillants comme le soleil, dans le Royaume de leur Père. Que celui qui a des oreilles, entende! »

---

91. Voulant bien faire les choses, la ménagère prend environ quarante litres de farine. Elle attend que tout soit levé. Ce levain est bien différent de celui des Pharisiens ou des Sadducéens de l'entourage d'Hérode (§ 119).

92. Saint Matthieu nous révèle le sens typique du psaume LXXVII, dont l'auteur est appelé « voyant » c'est-à-dire « prophète » dans le 2e Livre des Chroniques (XXIX, 30). « Les foules avaient des idées très fausses sur le règne de Dieu; les combattre de front, c'était s'exposer à les exaspérer » (Lag.). Aux Apôtres, Jésus réserve le secret de la douloureuse Passion et de la glorieuse Résurrection.

93. Double leçon : confiance en la bonté et en la sagesse de Dieu, crainte de ses redoutables jugements. Cette solution théorique est la source des décisions pratiques que prend l'Eglise au cours des temps.

94. Paraboles du trésor et de la perle précieuse.

Mt. XIII. 44 « Le règne des Cieux est semblable à un trésor caché dans un champ : L'homme qui l'a trouvé, l'a caché. Et dans sa joie, il va et vend tout ce qu'il a, et il achète ce champ-là.
45 Le règne des Cieux est encore semblable à un homme marchand cherchant de belles perles : 46 Ayant trouvé une perle précieuse, il s'en alla, vendit tout ce qu'il avait, et l'acheta. »

95. Parabole du filet

Mt. XIII. 47 « Le règne des Cieux est encore semblable a un grand filet jeté dans la mer et qui ramène [des poissons] de toute espèce; 48 lorsqu'il fut rempli, ils le tirèrent sur le rivage et, s'étant assis, ils ramassèrent les bons dans des vases et jetèrent dehors les mauvais. 49 Ainsi en sera-t-il à la consommation du siècle; les anges sortiront et sépareront les méchants du milieu des justes, 50 et ils les jetteront dans la fournaise du feu : c'est là qu'il y aura les pleurs et les grincements de dents! »

Conclusion de l'enseignement en paraboles.

96. Le bon maître de maison.

Mt. XIII. 51 « Avez-vous compris tout cela? » Ils lui disent : « Oui. »
52 Il leur dit : « C'est ainsi que tout scribe initié à la doctrine du règne des Cieux est semblable à un homme maître de maison, qui tire de son trésor des choses nouvelles et des choses anciennes. »

6e section. — *La mission à l'est du Lac de Tibériade.*

97. La tempête apaisée.

Lc. VIII. 22 Or, il advint un certain jour qu'il monta dans une barque, [lui] et ses disciples.
Et il leur dit : « Pas-

Mc. IV. 35 Et il leur dit en ce jour, le soir venu : « Passons à l'autre rive. » 36 Et laissant la foule, ils l'emmènent, comme il

Mt. XIII. 53 Il advint, lorsque Jésus eut achevé ces paraboles, qu'il s'éloigna de là (54,§100).
VIII. 18 Et voyant des foules nombreuses au-

---

94. « Si les enfants du siècle savent si bien faire leurs affaires, quel zèle ne doit-on pas avoir quand il s'agit de pratiquer la justice, de tout quitter pour le bien souverain du royaume de Dieu! » (Lag.).

95. Le règne est donc commencé. A ceux qui s'étonnent de ne pas le voir plus parfait, le Roi répond que l'on ne peut « songer à extraire du filet les mauvais poissons pendant la pêche » (Lag.). Au dernier jour, le discernement se fera.

96. S'il est dans les conditions requises, le disciple de Jésus aura toujours à sa disposition ce qui lui sera nécessaire pour nourrir l'âme de ses frères. Il saura concilier l'esprit de l'Evangile au respect dû à l'antique loi morale. Il oubliera ses goûts, ses conceptions personnelles pour guider les âmes par le chemin particulier que Jésus leur indique (T).

97. *Décembre* 28. C'est le soir. Pendant que la mer est calme, Jésus s'endort. La nuit tombe et la tempête se lève. Le Lac de Tibériade, ainsi que la Mer Morte,

sons à l'autre rive du lac »; et ils gagnèrent le large.

23 Or, pendant qu'ils naviguaient, il s'endormit.

Et un tourbillon de vent fondit sur le lac. Et ils faisaient eau et étaient en danger.

24 Et s'étant rapprochés, ils le réveillèrent, en disant : « Maître! Maître! Nous périssons! »

Et, réveillé, il réprimanda le vent et la vague de l'eau. Et ils s'apaisèrent. Et le calme se fit. 25 Il leur dit : « Où est votre foi? »

Effrayés, ils furent saisis d'étonnement, se disant les uns aux autres : « Qui est donc celui-ci qui donne des ordres même aux vents et aux flots, et auquel ils obéissent? »

est, dans la barque. Et d'autres barques étaient avec lui.

37 Et il se produit un grand tourbillon de vent. Et les vagues se jetaient dans la barque, de sorte que la barque était déjà remplie. 38 Or, lui était à la poupe, dormant sur le coussin.

Et ils l'éveillent et lui disent : « Maître! tu ne te soucies pas de ce que nous périssons! »

39 Et réveillé, il réprimanda le vent et dit à la mer : « Silence! Tais-toi! » Et le vent s'abattit et il se fit un grand calme. 40 Et il leur dit : « Pourquoi êtes-vous peureux? n'avez-vous pas encore de foi? »

41 Et ils furent saisis d'une grande frayeur. Et ils se disaient les uns aux autres : « Qui est donc celui-ci pour que même le vent et la mer lui obéissent? »

tour de lui, il donna l'ordre de s'en aller à l'autre rive..... 23 Et lorsqu'il fut monté dans une barque, ses disciples le suivirent

24 Et voici qu'il se produisit un grand ébranlement dans la mer, de sorte que la barque fut cachée par les vagues. Lui cependant dormait...

25 Et s'étant rapprochés, ils le réveillèrent, en disant : « Seigneur! sauve[-nous]! nous périssons! »

26 Et il leur dit : « Pourquoi êtes-vous peureux, [hommes] de peu de foi?» Alors, se levant, il réprimanda les vents et la mer. Et il se fit un grand calme.

27 Et les gens s'étonnèrent, disant : « Quel est celui-ci pour que même les vents et la mer lui obéissent? »

98. Jésus au pays des Géraséniens.

Lc. VIII. 26 Et ils abordèrent au pays des Géraséniens, qui est en face de la Galilée.

Mc. V. 1 Et ils arrivèrent sur l'autre rive, dans le pays des Géraséniens.

Mt. VIII. 28 Et lorsqu'il fut arrivé sur l'autre rive, dans le pays des Gadaréniens,

---

n'ont guère de tempêtes en dehors de l'hiver; elles peuvent être très violentes). Des éclairs éblouissants font voir le divin Maître endormi. Les disciples le réveillent pour être sauvés du danger. « Oh! ne crains pas, Seigneur, que je t'éveille, j'attends en paix le rivage des cieux. » (T). — Saint Luc ne met pas de connexion rigoureuse avec le § 83, puisqu'il écrit : « un certain jour » (A); on peut en dire autant de la relation entre la journée des paraboles et l'expulsion de Nazareth (§ 100).

98. *Au sud-est du Lac*, dans une région nommée d'après sa situation relative. L'un des deux démoniaques était ou devint plus fameux que l'autre (A). Rendu

[27] Comme il quittait [la barque et mettait pied] à terre, il se trouva en face d'un homme de la ville, possédé de démons; et depuis longtemps, il n'avait pas mis d'habit; et il ne demeurait pas dans une maison, mais dans les tombeaux.

[28] Ayant vu Jésus, il poussa des cris, tomba à ses pieds et dit d'une voix forte : « Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu Très-Haut? Je t'en prie, ne me tourmente pas! » — [29] Car il ordonnait à l'esprit impur de sortir de cet homme.

Car, bien des fois, il l'avait saisi. Et on l'attachait avec des chaînes et des entraves sous bonne garde. Et brisant les liens, il était poussé aux déserts par le démon.

[30] Jésus lui demanda : « Quel est ton nom? » Il dit : « Légion », car beaucoup de démons étaient entrés en lui.

[31] Et ils le suppliaient de ne pas leur enjoindre de se rendre dans l'Abîme. [32] Or il y avait là, paissant dans la montagne, un trou-

[2] Et aussitôt qu'il eut quitté la barque, vint à sa rencontre, sortant des tombeaux, un homme possédé d'un esprit impur,

[3a] qui avait [sa] demeure dans les tombeaux... (3b, après 8).

[6] Et voyant Jésus de loin, il accourut, et se prosterna devant lui. [7] Et vociférant d'une voix forte, il dit : « Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu Très-Haut? Je t'adjure par Dieu, ne me tourmente pas! » — [8] Car il lui disait : « Sors, esprit impur, de cet homme! »

..... [3b] et personne ne pouvait plus le lier, même avec une chaîne. — [4] Car on l'avait souvent lié avec des entraves et des chaînes, mais il avait mis en morceaux les chaînes et brisé les entraves. — Et personne ne pouvait le dompter. [5] Et constamment, nuit et jour, il était dans les tombeaux et dans les montagnes, vociférant et se meurtrissant avec des pierres.

[9] Et il lui demandait : « Quel est ton nom? » Et il lui dit : « Légion [est] mon nom, car nous sommes nombreux! »

[10] Et il le suppliait instamment de ne pas les envoyer hors du pays. [11] Or, il y avait là, sur la montagne, un grand troupeau de

vinrent à sa rencontre deux démoniaques, sortis des tombeaux, tellement incommodes que personne ne pouvait passer par ce chemin.

[29] Et voici qu'ils firent des cris, disant : « Qu'y a-t-il entre nous et toi, Fils de Dieu? Es-tu venu ici pour nous torturer avant le temps? »

[30] Or, il y avait loin d'eux un troupeau de nombreux porcs qui paissait. [31] Les dé-

à lui-même il reçoit la mission de prêcher le règne de Dieu dans la Décapole, qui accueillera si bien Jésus (§ 116).

peau de porcs assez nombreux. Et ils le supplièrent de leur permettre d'entrer dans ces porcs.

Et il [le] leur permit.

33 Les démons sortis de l'homme entrèrent dans les porcs. Et le troupeau s'élança de l'escarpement dans le lac et fut noyé.

34 Les pasteurs, ayant vu ce qui était arrivé, s'enfuirent et portèrent la nouvelle dans la ville et dans les hameaux.

35 [Les gens] sortirent pour voir ce qui s'était passé, et vinrent vers Jésus et trouvèrent l'homme duquel étaient sortis les démons, vêtu et dans son bon sens, assis aux pieds de Jésus. Et ils prirent peur.

36 Ceux qui avaient vu leur racontèrent comment avait été sauvé celui qui avait été possédé du démon.

37 Et toute la population du territoire des Gérasséniens lui demanda de s'éloigner d'eux, parce qu'ils étaient saisis d'une grande crainte.

Et lui, étant monté dans une barque, s'en retourna. 38 L'homme de qui étaient sortis les démons lui avait demandé la faveur d'être avec lui. Mais il le congédia, disant : 39 « Retourne dans ta maison, et raconte

porcs qui paissait. 12 Et ils le supplièrent, en disant : « Envoie-nous chez les porcs, pour que nous entrions en eux ! »

13 Et il [le] leur permit.

Alors les esprits impurs sortirent [de l'homme] et entrèrent dans les porcs. Et le troupeau s'élança de l'escarpement dans la mer, au nombre d'environ deux mille, et ils se noyèrent dans la mer.

14 Et ceux qui les faisaient paître s'enfuirent et portèrent la nouvelle dans la ville et dans les hameaux;

et [les gens] vinrent pour voir ce qui s'était passé. 15 Et ils arrivent auprès de Jésus, et voient le démoniaque assis, vêtu et dans son bon sens, lui qui avait eu Légion. Et ils prirent peur.

16 Et ceux qui avaient vu leur racontèrent comment [cela] était arrivé au démoniaque, et l'affaire des porcs.

17 Et ils se mirent à le supplier de s'éloigner de leurs frontières.

18 Et comme il montait dans la barque, celui qui avait été possédé du démon, lui demandait d'être avec lui. 19 Et il ne le lui permit pas; mais il lui dit : « Retire-toi dans ta maison, auprès des tiens; et annonce-leur

mons le suppliaient, en disant : « Si tu nous expulses, envoie-nous dans le troupeau des porcs. »

32 Et il leur dit : « Allez ! »

Alors ils sortirent pour aller dans les porcs. Et voici que tout le troupeau se lança de l'escarpement dans la mer, et ils périrent dans les eaux.

33 Or, les pasteurs s'enfuirent. Et étant allés dans la ville, ils racontèrent tout, et ce qui s'était passé pour les démoniaques.

34 Et voici que toute la ville sortit à la rencontre de Jésus; et,

l'ayant vu, ils le supplièrent de s'éloigner de leurs frontières.

IX 1a Et montant dans une barque,

tout ce que Dieu a fait pour toi. »

Et il s'en fut, publiant par toute la ville ce que Jésus avait fait pour lui.

tout ce que le Seigneur a fait pour toi, et qu'il a eu pitié de toi. »

20 Et il s'en alla, et se mit à publier dans la Décapole tout ce que Jésus avait fait pour lui. Et tous étaient dans l'admiration (cf. § 116).

99. La fille de Jaïre et l'hémorroïsse (Cf. 77 et 220).

Lc. VIII. 40 Quand Jésus fut de retour, la foule lui fit accueil, car tous l'attendaient.

41 Et voici que vint un homme nommé Jaïre. Et il était chef de la synagogue. Et tombant aux pieds de Jésus, il le suppliait d'entrer dans sa maison, 42 parce qu'il avait une fille unique, [âgée] d'environ douze ans, et qui se mourait.

Pendant qu'il s'y rendait, la foule l'étouffait.

43 Et une femme atteinte d'un flux de sang depuis douze ans, [et] qui, ayant dépensé tout son avoir en médecins, n'avait pu être guérie par personne,

44 s'étant approchée par derrière, toucha la houppe de son vêtement.

Mc. V. 21 Et Jésus, ayant regagné l'autre rive dans la barque, une foule nombreuse s'assembla de nouveau autour de lui. Et il était au bord de la mer.

22 Or, l'un des chefs de synagogue, nommé Jaïre, se présente, et, le voyant, tombe à ses pieds 23 et le supplie avec instance, disant : « Ma petite fille est à toute extrémité ; viens lui imposer les mains, afin qu'elle soit sauvée ! qu'elle vive ! »

24 Et il s'en alla avec lui. Et une foule nombreuse le suivait et se pressait contre lui.

25 Or une femme atteinte d'un flux de sang depuis douze ans — 26 et qui avait eu beaucoup à souffrir du fait de nombreux médecins, et qui avait dépensé tout son avoir sans aucun profit et qui allait plutôt [de mal] en pis — 27 ayant entendu parler de Jésus, elle vint dans la foule, par derrière et toucha son vêtement. 28 Car elle [se] disait : « Si je touche du moins quelque partie

Mt. IX. 1b il traversa [la mer de Galilée] et alla dans sa propre ville (2-17, §§ 48 ss.).

18 Comme il leur parlait ainsi, voici qu'un chef s'étant approché, se tenait prosterné devant lui, disant : « Ma fille est morte tout à l'heure ; mais viens imposer ta main sur elle, et elle vivra. »

Jésus, s'étant levé, le suivait, avec ses disciples.

20 Voici qu'une femme atteinte d'un flux de sang depuis douze ans,

s'approchant par derrière, toucha la houppe de son vêtement ; 21 car elle se disait en elle-même : « Si seulement je tou-

---

99. Dernier jour de triomphe en Galilée. Jaïre pensait que son enfant serait morte avant son retour et il voulait que Jésus lui rendît la vie. C'est ce que

de ses vêtements, je serai guérie. » [29] Et aussitôt sa source de sang fut tarie. Et elle sentit dans son corps qu'elle était guérie de son infirmité.

che son vêtement, je serai guérie. »

Et aussitôt son flux de sang s'arrêta.

[30] Et aussitôt Jésus, ayant conscience en lui-même qu'une vertu sortait de lui, se retournant dans la foule, disait : « Qui a touché mes vêtements ? »

[22] Or, Jésus se retourna

[45] Et Jésus dit : « Qui m'a touché ? » Tous s'en défendant, Pierre et ceux qui étaient avec lui lui dirent : « Maître, la foule t'entoure et te presse ! » [46] Jésus dit : « Quelqu'un m'a touché, car j'ai senti qu'une vertu était sortie de moi. »

[31] Et ses disciples lui dirent : « Tu vois la foule qui te presse, et tu dis : « Qui m'a touché ? »

[32] Et il regardait autour, pour voir celle qui avait fait cela.

[47] La femme, se voyant découverte, vint toute tremblante et, tombant à ses pieds, raconta devant tout le peuple pourquoi elle l'avait touché et comment elle avait été guérie aussitôt.

[33] Or la femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui lui était arrivé, vint, tomba à ses pieds et lui dit toute la vérité.

et, la voyant,

[48] Il lui dit : « [Ma] fille, ta foi t'a sauvée; va en paix. »

[34] Alors il lui dit : « [Ma] fille, ta foi t'a sauvée; va en paix, et sois guérie de ton infirmité. »

il dit : « Aie confiance, [ma] fille, ta foi t'a sauvée. » La femme fut guérie dès cette heure-là.

[49] Comme il parlait encore, quelqu'un de chez le chef de la synagogue se présente, disant : « Ta fille est morte; n'importune plus le Maître. » [50] Jésus entendit et s'adressa à lui : « Ne crains pas; fais seule-

[35] Comme il parlait encore, on se présente de la part du chef de synagogue, en disant : « Ta fille est morte; pourquoi importunes-tu encore le Maître ? »

[36] Or, Jésus, entendant ce qu'on vient de dire, dit au chef de

---

saint Matthieu nous dit (A). Jésus a encouragé sa confiance, ainsi que celle de la pauvre femme qui a profité de son passage pour toucher la frange de son manteau.

ment un acte de foi, et elle sera sauvée. »
51 Arrivant à la maison, il ne laissa entrer personne avec lui, si ce n'est Pierre, et Jean, et Jacques, et le père de l'enfant et la mère.

52 Tous pleuraient et se lamentaient sur elle.

Il dit : « Ne pleurez pas ; car elle n'est pas morte, mais elle dort. » 53 Et ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte.

54 Or, l'ayant prise par la main, il dit à haute voix : « Enfant, réveille-toi ! »

55 Et son esprit lui revint, et elle se leva aussitôt. Et il prescrivit qu'on lui donnât à manger.
56 Et ses parents furent stupéfaits. Mais il leur recommanda de ne dire à personne ce qui était arrivé. (Suite, § 101.)

synagogue : « Ne crains pas ; crois seulement. »
37 Et il ne permit à personne de venir avec lui, si ce n'est à Pierre, et à Jacques et à Jean, le frère de Jacques. 38 Et ils arrivent à la maison du chef de synagogue, et il aperçoit une rumeur et des gens qui se lamentent et poussent de grands cris.
39 Et en entrant, il leur dit : « Pourquoi cette rumeur et ces lamentations? L'enfant n'est pas morte, mais elle dort. » 40 Et ils se moquaient de lui.
Mais lui, les ayant tous mis dehors, prend le père de l'enfant et la mère, et ceux qui étaient avec lui, et il pénètre là où était l'enfant.
41 Et prenant la main de l'enfant, il lui dit : « *Talitha, koum!* », ce qui signifie : « Petite, je te [le] dis, lève-toi ! »
42 Et aussitôt la petite fille se leva. Et elle marchait — car elle avait douze ans.

Et aussitôt ils furent saisis d'une grande stupeur. 43 Et il leur recommanda avec instance que personne ne le sût. Et il dit aussi qu'on lui donnât à manger.

23 Jésus, arrivant à la maison du chef,

et voyant les joueurs de flûte menant un bruit confus,

24 disait : « Retirez-vous ; car la petite fille n'est pas morte, mais elle dort. » Et ils se moquaient de lui.

25 Lorsqu'on eut fait sortir la foule,

il entra,

la prit par la main,

et la petite fille se leva.

26 Et le bruit qui s'en fit se répandit dans toute cette contrée. (Suite, § 163.)

100. Jésus est rejeté de Nazareth.

Mc. VI. 1 Et il sortit de là (Cf. Mt. XIII, 53, § 97), et il vint dans sa patrie.

Mt. XIII. 54 Et étant

Et ses disciples le suivirent.

2 Et quand vint un [jour de] sabbat, il se mit à enseigner dans la synagogue ;

† Lc. IV. 22b Et [tous] disaient : « N'est-ce pas là le fils de Joseph ? »

et les nombreux auditeurs étaient frappés d'étonnement, [et] disaient : « D'où lui vient cela ? et quelle est cette sagesse qui lui a été donnée ? et [comment] de tels miracles se font-ils par ses mains ? » 3 N'est-ce pas le charpentier, le fils de Marie et le frère de Jacques, et de José, et de Jude et de Simon ? Et ses sœurs ne sont-elles pas ici parmi nous ? » Et ils se scandalisaient à son sujet.

23 Et il leur dit : « Sûrement vous me direz cette parabole : Médecin, guéris-toi toi-même ! Tout ce qu'on nous dit être arrivé à Capharnaüm, fais-le ici aussi, dans ta patrie ! »

24 Or, il [leur] dit : « Je vous le dis en vérité, aucun prophète n'est en faveur dans sa patrie. 25 Mais je vous le dis en vérité, il y avait en Israël beaucoup de veuves du temps d'Elie, quand le ciel fut fermé durant trois ans et six mois, lorsqu'il y eut une grande famine dans tout le pays ; 26 et Elie ne fut envoyé à aucune d'entre elles, mais plutôt à Sarepta, de la région de Sidon, auprès d'une femme

4 Et Jésus leur disait : « Un prophète n'est méprisé que dans sa patrie, et parmi ses parents, et dans sa maison. »

venu dans sa patrie,

il les enseignait dans leur synagogue,

de façon qu'ils étaient frappés d'étonnement et disaient : « D'où lui vient cette sagesse, et [ces] miracles ? 55 N'est-ce pas le fils du charpentier ? Sa mère n'a-t-elle pas nom « Marie » et ses frères « Jacques » et « Joseph » et « Simon » et « Juda » ? 56 Et ses sœurs ne sont-elles pas toutes parmi nous ? D'où lui vient donc tout cela ? » 57 Et ils se scandalisaient à son sujet.

Jésus leur dit : « Un prophète n'est méprisé que dans sa patrie et dans sa maison. »

100. *Fin-décembre* 28. Malgré le peu de foi et d'amour qu'il trouve dans son Nazareth aimé, Jésus va organiser une Mission qui sera l'appel suprême à la Galilée. L'allusion aux miracles de Capharnaüm nous montre bien que saint

veuve. [27] Et il y avait dans Israël beaucoup de lépreux, sous le prophète Elisée; et aucun d'eux ne fut purifié, mais plutôt le syrien Naïman. »

[28] En entendant ces paroles, tous dans la synagogue furent remplis de colère, [29] et s'étant levés, ils le poussèrent hors de la ville et le conduisirent jusqu'au sommet de la colline sur laquelle leur ville était bâtie, pour le précipiter...

[30] Mais lui, passant au milieu d'eux, s'en allait.

[5] Et il ne put faire là aucun miracle, si ce n'est qu'il guérit quelques malades en leur imposant les mains. [6a] Et il s'étonnait de leur incrédulité.

[58] Et il ne fit pas là beaucoup de miracles, à cause de leur incrédulité (Suite, § 104).

[Jn. VI. [42b] et ils disaient : « N'est-ce pas là Jésus, le fils de Joseph, dont nous connaissons le père et la mère? » § 109. IV [44a] En effet, Jésus lui-même a attesté qu'un prophète n'est pas honoré dans son propre pays. § 37.]

7e Section. — *La mission des douze Apôtres.*

101. Les instructions du Sauveur pour la mission. Cf. 152.

Mc. VI. [6b] Et il parcourait les bourgs à la ronde, en enseignant. (Cf. I, 39, § 45.)

Mt. IX. [35] Et Jésus parcourait toutes les villes et [tous] les bourgs, enseignant dans leurs synagogues, et prêchant l'évangile du Règne et guérissant toute maladie et toute infirmité. (Cf. IV, 23 § 45.)

[34a] Et en sortant [de la barque] il vit une foule nombreuse. Et il en eut pitié, parce

[36] Or, en voyant les foules, il eut pitié d'eux, parce qu'ils étaient fatigués et cou-

---

Luc distinguait cet épisode de celui du § 39 (cf. S. Aug.). — Allusions à III Rois, XVII, 8 ss. et à IV Rois, V, 1 ss., VII, 3 ss.

101. *Mars* 29. Jésus exige de ses Apôtres une confiance absolue en la divine Providence. La tradition a conservé l'un de ses avis sous deux formes : celle de saint Marc qui exclut toute provision de route, mais qui autorise le bâton

qu'ils étaient comme des brebis qui n'ont pas de berger. Cf. § 106.]

chés à terre comme des brebis qui n'ont pas de berger. (Cf. § 106.)

37 Alors il dit à ses disciples : « La moisson [est] abondante, mais les ouvriers [sont] peu nombreux ! 38 priez donc le Maître de la moisson pour qu'il envoie des ouvriers à sa moisson. » (Cf. § 152) (Suite, § 54).

Lc. IX. 1 Ayant convoqué les Douze, il leur donna puissance et autorité sur tous les démons et [pouvoir] de guérir les maladies. 2 Et il les envoya prêcher le règne de Dieu et opérer des guérisons.

7 Et il mande les Douze. Et il se mit à les envoyer deux à deux. Et il leur donnait [à chacun] pouvoir sur les esprits impurs.

X. 5 Ce sont ces douze que Jésus envoya, après leur avoir donné ses instructions en ces termes : « Ne prenez pas le chemin des Gentils. Et n'entrez pas dans une ville de Samaritains. 6 Allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël. (Cf. § 115.)

7 Et sur votre route annoncez bien haut : Le règne des Cieux est proche ! 8 Guérissez les malades; ressuscitez les morts; purifiez les lépreux; chassez les démons. Vous avez reçu gratis, donnez gratis.

3 Et il leur dit : « Ne prenez rien pour la route, ni bâton, ni besace, ni pain, ni argent », — et [il leur dit aussi] de ne pas avoir deux tuniques.

8 Et il leur enjoignit de ne rien prendre pour [la] route, sauf un bâton seulement : « Ni pain, ni besace, ni [monnaie de] billon [pour mettre] dans la ceinture », 9 mais [d'aller] « chaussés de sandales » et : « Ne revêtez pas deux tuniques ! »

9 Ne vous procurez ni or, ni argent, ni billon [pour mettre] dans vos ceintures, 10 ni besace pour la route; ni deux tuniques, ni chaussures, ni bâton; car l'ouvrier a droit à sa nourriture.

— « 4 Et en quelque maison que vous soyez entrés, restez-y jus-

10 Et il leur disait : « Là où vous serez entrés dans une maison,

11 En quelque ville ou bourg que vous entriez, informez-vous

---

pour la marche, et celle de saint Matthieu et de saint Luc qui le considère comme un moyen de défense indiquant moins de confiance. Il semble que la forme la plus exacte soit celle de saint Marc, car on entend Jésus compléter sa pensée selon les prévisions probables. Les autres Évangélistes nous donnent aussi la pensée de Jésus, qui veut un détachement absolu (cf. § 262).

qu'à votre départ.

restez-y jusqu'à votre départ.

de ce qu'ils ont de personnes méritantes et restez-là jusqu'à ce que vous partiez.

12 En entrant dans la maison, saluez-la. 13 Et si la maison en est digne, que votre paix aille sur elle! mais si elle n'est pas digne, que votre paix revienne vers vous!

5 Et quant à ceux qui ne vous recevraient pas, en sortant de cette ville, secouez la poussière de vos pieds, en témoignage contre eux »

11 Et si un endroit ne vous reçoit pas et qu'ils ne vous écoutent pas, sortez-en, et secouez la poussière de vos pieds, en témoignage vis-à-vis d'eux. »

14 Et si l'on refuse de vous recevoir et d'écouter vos paroles, en sortant de cette maison ou de cette ville, secouez la poussière de vos pieds.

15 En vérité, je vous [le] dis : il y aura moins de rigueur pour le pays de Sodome et de Gomorrhe au jour du Jugement, que pour cette ville.

16 Voici que je vous envoie comme des brebis au milieu des loups; soyez donc prudents comme les serpents, et simples comme les colombes. » (Suite, § 246.)

102. Prédication du divin Maître et de ses disciples.

Lc. IX. 6 Les disciples partirent et allèrent de village en village, annonçant la bonne nouvelle et guérissant partout.

Mc. VI. 12 Et s'en étant allés, ils prêchèrent la pénitence. 13 Et ils chassaient beaucoup de démons. Et ils oignaient d'huile beaucoup de malades et les guérissaient.

Mt. XI 1 Et lorsque Jésus eut achevé de donner ses instructions à ses douze disciples, il partit de là pour enseigner et prêcher dans leurs villes (Suite, § 78).

103. Mort de saint Jean-Baptiste (Cf. 34).

Mc. VI. 21 Et il vint un jour propice, où Hérode, à l'anniversaire de sa naissance, donna un banquet à ses grands, et à ses officiers

Mt. XIV. 6 A l'anniversaire de la naissance d'Hérode, la fille d'Héro-

---

102. Nous trouvons là les origines réelles du sacrement de l'Extrême-Onction. Bientôt Jésus parlera d'un sacrement qui brûle son Cœur (§ 109).

102. *Machéronte*, *fin-mars* 29. La destinée du Baptiste ne regardait que l'his-

et aux principaux de la Galilée.
22 Et la fille de cette même Hérodiade s'étant présentée et ayant dansé, cela plut à Hérode et aux convives.

Or, le roi dit à la jeune fille : « Demande-moi ce que tu voudras, et je te [le] donnerai. » 23 Et il lui jura : « Tout ce que tu me demanderas, je te [le] donnerai, serait-ce la moitié de mon royaume! »

24 Et étant sortie, elle dit à sa mère : « Que faut-il demander? » Or, celle-ci dit : « La tête de Jean, le Baptiste. »

25 Et rentrant aussitôt avec empressement auprès du roi, elle fit sa demande, disant : « Je veux que tout de suite tu me donnes sur un plat la tête de Jean, le Baptiste! » 26 Et devenu triste, le roi, à cause des serments et des convives, ne voulut pas lui faire essuyer un refus. 27 Et le roi, envoyant aussitôt un satellite, [lui] ordonna d'apporter la tête [de Jean].

Il alla donc, et le décapita dans la prison, 28 et apporta sa tête sur un plat et la donna à la jeune fille. Et la jeune fille la donna à sa mère.

29 Et les disciples l'ayant appris, vinrent, et prirent son cadavre et le déposèrent dans un tombeau (30, § 105).

diade dansa en public et plut à Hérode; 7 aussi lui promit-il avec serment de lui donner ce qu'elle demanderait.

8 Elle, poussée par sa mère : « Donne-moi, dit-elle, ici sur un plat la tête de Jean, le Baptiste. » 9 Et le roi, contristé, [cependant] à cause des serments et des convives, ordonna qu'elle fût donnée, 10 et envoya décapiter Jean dans la prison.

11 Et sa tête fut apportée sur un plat, et donnée à la jeune fille. Et elle la porta à sa mère.

12 Et ses disciples s'étant présentés, prirent le cadavre, l'ensevelirent, et vinrent informer Jésus. (Suite, § 106.)

104. Opinion d'Hérode-Antipas sur Jésus.

Lc. IX. 7 Or Hérode le Tétrarque apprit tout ce qui se passait; et il ne savait que penser, car quelques-uns disaient que Jean était ressuscité des morts, 8 d'autres qu'Elie était apparu, d'autres qu'un des anciens prophètes était ressuscité. — 9 Hérode dit : « Jean, je lui ai fait trancher la tête. Mais, qui peut

Mc. VI. 14 Or le roi Hérode entendit parler [de Jésus], car son nom devenait célèbre; et l'on disait : « Jean, le Baptiste, est ressuscité des morts; et c'est pour cela que le pouvoir des miracles opère en lui. » 15 Et d'autres disaient : « C'est Elie! » Et d'autres disaient : « C'est un prophète comme les autres prophètes. » —

Mt. XIV. 1 En ce temps-là, Hérode le Tétrarque entendit parler de Jésus, 2 et dit à ses serviteurs : « C'est Jean le Baptiste; c'est lui qui est ressuscité des morts; et c'est pour cela que le pouvoir des miracles opère en lui. » (Suite, § 34.)

---

toire juive; voilà pourquoi saint Luc n'en a rien dit, lui qui nous a tant parlé du Précurseur de Jésus.

104. Hérode approuve à part soi ce que lui disent ses officiers (A). L'idée lui

être celui-ci dont j'entends dire tant de merveilles? » Et il cherchait à le voir. (Cf. § 280.)

16 Hérode, en ayant [donc] entendu parler, disait : « C'est Jean, que j'ai fait décapiter, qui est ressuscité! » (Suite, § 34).

105. Retour des Apôtres.

Lc. IX. 10a Et à leur retour, les Apôtres lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait.

Mc. VI. 30 Et les Apôtres se rassemblèrent auprès de Jésus et lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait et tout ce qu'ils avaient enseigné.

6e section. — *Le Pain de vie.*

106. Première multiplication des pains (Cf. 117).

Lc. IX. 10b Et les ayant pris avec lui, il se retira à l'écart, dans la direction d'une ville nommée Bethsaïde. 11 Or les foules, l'ayant appris, le suivirent.

Et les ayant accueillis, il leur parlait du règne de Dieu, et il rendait la santé à ceux qui avaient besoin qu'on les soignât.

Mc. VI. 31 Et il leur dit: « Venez, vous aussi, à l'écart, dans un lieu désert, et reposez-vous un peu. » Car nombreux étaient ceux qui venaient et s'en allaient, et ils n'avaient pas même le temps de manger!

32 Et ils partirent dans la barque vers un lieu désert [pour y être] à l'écart. 33 Et on les vit s'en aller, et plusieurs comprirent [où ils allaient]. Et ils y accoururent par terre, de toutes les villes, et ils les devancèrent.

34 Et en sortant [de la barque], il vit une foule nombreuse. Et il en eut pitié, parce qu'ils étaient comme des brebis qui n'ont pas de berger, et il se mit à les instruire longue-

Mt. XIV. 13 A cette nouvelle, Jésus s'éloigna de ce lieu en barque, se retirant dans un lieu désert [pour y être] à l'écart. Et les foules, l'ayant appris, le suivirent à pied, [venant] des villes.

14 Et lorsqu'il sortit [de la barque], il vit une foule nombreuse; et il en eut pitié, et il guérit leurs infirmes.

---

viendra de se débarrasser du nouveau maître (§ 85), mais il aimerait à le voir opérer quelque prodige (cf. § 280).

105. A la date fixée par Jésus, les Douze sont de retour *à Capharnaüm*. Ils lui rendent compte de tout.

106. *Au nord est du Lac, premiers jours d'avril* 29. Après ses prédications, Jésus s'enfuit au désert, mais le peuple vient aussitôt troubler sa solitude. Les déserts palestiniens ne sont couverts d'herbe qu'au printemps. Saint Marc sait

ment (cf. Mt. IX, 36, § 101).

12 Or, comme le jour commençait à baisser, les Douze s'approchèrent et lui dirent : « Congédie la foule, afin qu'ils aillent dans les bourgs et les hameaux des environs, pour trouver un gîte et de la nourriture; car ici nous sommes dans un endroit désert. »

35 Et l'heure étant déjà fort avancée, ses disciples, s'approchant de lui, disaient : « L'endroit est désert, et l'heure est déjà très avancée; 36 congédie-les, afin qu'ils aillent dans les hameaux et les bourgs des environs, et s'achètent de quoi manger. »

15 Le soir étant venu, les disciples s'approchèrent de lui, disant : « L'endroit est désert, et l'heure est déjà passée; congédie les foules, afin qu'ils aillent dans les bourgs, s'acheter des aliments. »

13 Il leur dit : « Donnez-leur vous-mêmes à manger. »

37 Or il leur répondit : « Donnez-leur vous-mêmes à manger. »

16 Jésus leur dit : « Ils n'ont pas besoin de s'en aller; donnez-leur vous-mêmes à manger. »

Ils dirent : « Nous n'avons pas plus que cinq pains et deux poissons! à moins peut-être que nous-mêmes n'allions acheter de la nourriture pour tout ce peuple! » 14 Car ils étaient environ 5.000 hommes.

Et ils lui disent : « Faudra-t-il que nous allions acheter pour 200 deniers de pains et que nous leur donnions à manger? »

38 Or il leur dit : « Combien avez-vous de pains?... Allez, voyez. »

Et s'en étant informés, ils disent : « Cinq. Et deux poissons. »

17 Ils lui disent : « Nous n'avons ici que cinq pains et deux poissons ! »

18 Il dit : « Apportez-les-moi ici. »

Il dit à ses disciples : « Faites-les étendre par groupes d'environ cinquante. » 15 Et ils firent ainsi et les firent tous étendre.

39 Et il leur ordonna de les faire tous étendre par groupes de convives, sur l'herbe verte.

40 Et ils se couchèrent par carrés de cent et de cinquante.

19 Et, ayant donné l'ordre de faire étendre les foules sur l'herbe

16 Or, prenant les cinq pains et les deux poissons, et levant les yeux vers le ciel, il les bénit et les rompit. Et il les donnait aux disciples pour être servis à la foule.

41 Et, prenant les cinq pains et les deux poissons, et levant les yeux vers le ciel, il dit la bénédiction. Il rompit les pains, qu'il donnait à ses disciples pour qu'ils les leur servissent. Et il partagea aussi les deux poissons entre tous.

et pris les cinq pains et les deux poissons, levant les yeux vers le ciel, il dit la bénédiction, et, après [les] avoir rompus, il donna les pains aux disciples, et les disciples [les distribuèrent] aux foules.

17 Et tous mangèrent

42 Et ils mangèrent

20 Et ils mangèrent

---

donc que le ministère de Jésus a duré plus d'un an. Saint Jean nomme les deux Apôtres (originaires de Bethsaïde) qui ont prononcé les paroles rapportées par les Synoptiques (cf. au § 228). A Jérusalem, on distinguait « le Christ » du

et furent rassasiés.
Et l'on emporta ce qu'ils avaient eu de trop : douze paniers de morceaux... (Suite, § 121.)

tous et furent rassasiés.
43 Et l'on emporta des morceaux plein douze paniers..., et de ce qui restait des poissons.
44 Et ceux qui avaient mangé les pains étaient 5.000 hommes.

tous et furent rassasiés.
Et l'on emporta ce qui était resté des morceaux : douze paniers pleins...
21 Or, ceux qui avaient mangé étaient environ 5.000, sans [compter] les femmes et les enfants.

† Jn. VI. 1 Après cela, Jésus s'en alla de l'autre côté de la mer de Galilée, [ou] de Tibériade. 2 Et une grande foule le suivait, parce qu'ils voyaient les miracles qu'il opérait sur ceux qui étaient malades. 3 Or Jésus s'éleva dans la montagne. Puis il se tenait assis avec ses disciples.

4 La Pâque, la Fête des Juifs, était proche.

5 Levant donc les yeux et voyant qu'une foule nombreuse vient auprès de lui, Jésus dit à Philippe : « Où achèterons-nous des pains, pour que ces gens mangent? » — 6 Il disait cela pour l'éprouver, car il savait bien ce qu'il allait faire. — 7 Philippe lui répondit : « 200 deniers de pain ne leur suffiraient pas, pour que chacun reçoive quelque petite chose. » 8 Un de ses disciples, André, — le frère de Simon-Pierre, — lui dit : 9 « Il y a [bien] ici un jeune garçon qui a cinq pains d'orge et deux poissons : mais qu'est-ce que cela pour tant de monde! »

10 Jésus dit : « Faites-leur prendre place. » Or, il y avait beaucoup d'herbe en [cet] endroit. Ces hommes prirent donc place au nombre d'environ 5.000.

11 Jésus prit donc les pains; et, ayant rendu grâces, il en donna à ceux qui étaient étendus. Et de même, pour les poissons. Autant qu'ils voulaient.

12 Et lorsqu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples : « Ramassez les morceaux qui sont de reste, afin que rien ne soit perdu. » 13 Ils les ramassèrent donc et remplirent douze paniers des morceaux qui étaient restés des cinq pains d'orge dont on avait mangé.

14 Les gens donc, voyant le miracle qu'il avait fait, disaient : « C'est vraiment lui le Prophète qui doit venir dans le monde! » 15 Jésus donc, sachant qu'ils allaient venir et s'emparer de lui pour le faire roi, se retira de nouveau, dans la montagne, lui seul.

107. Jésus et saint Pierre marchent sur le Lac de Tibériade.

Mc. VI. 45 Et aussitôt il contraignit ses disciples à monter dans la barque et à prendre les devants sur la rive opposée, en face de Bethsaïde, pendant que lui-même congédierait la foule. 46 Et après qu'il eut pris congé d'eux, il s'en alla sur la montagne pour prier.

Mt. XIV. 22 Et aussitôt il contraignit les disciples à monter en barque et à le devancer sur la rive opposée, jusqu'à ce qu'il eut congédié les foules. 23 Et ayant congédié les foules, il monta sur la montagne, à l'écart, pour prier.

« Prophète » annoncé par Moïse (§§ 22 et 143); en Galilée, on les identifiait. Après avoir fait distribuer ses trésors, le Roi s'éloigne. Il veut éviter un soulèvement populaire. Il attend sa couronne d'épines.

107. Le récit de saint Marc est fait du point de vue de saint Pierre;

47 Et le soir venu, la barque était au milieu de la mer. Et lui [était] seul sur la terre 48 Et les ayant vus se fatiguer à ramer, — car le vent leur était contraire, — vers la 4e veille de la nuit, il vint vers eux, en marchant sur la mer! Et il allait passer à côté d'eux!

49 Or, le voyant marcher sur la mer, ils crurent que c'était un fantôme, et poussèrent des cris; 50 car tous l'avaient vu et avaient été troublés.

Mais aussitôt il leur parla et leur dit : « Courage, c'est moi; n'ayez pas peur. »

51 Et il monta auprès d'eux dans la barque, et le vent s'abattit.

Et ils étaient très stupéfaits en eux-mêmes; 52 car ils ne s'étaient pas rendu compte à propos des pains, ou plutôt leur cœur était insensibilisé.

Le soir venu, il était seul en cet endroit. 24 Or, la barque était déjà au milieu de la mer, tourmentée par les vagues, car le vent était contraire.

25 A la 4e veille de la nuit, il vint vers eux, en marchant sur la mer!

26 Et en le voyant marcher sur la mer, ils furent troublés, disant : « C'est un fantôme » et, de peur, ils poussèrent des cris.

27 Mais aussitôt il leur parla, disant : « Courage, c'est moi; n'ayez pas peur. » 28 Pierre, prenant la parole, dit : « Seigneur, si c'est toi, ordonne-moi d'aller vers toi sur les eaux. » 29 Il dit : « Viens! » Et Pierre, descendu de la barque, marcha sur les eaux pour aller vers Jésus. 30 Mais, voyant le vent violent, il eut peur... Et comme il commençait à enfoncer, il poussa un cri, disant : « Seigneur! sauve-moi! » 31 Aussitôt Jésus, ayant étendu la main, le saisit et lui dit : « Homme de peu de foi! pourquoi as-tu douté? »

32 Et lorsqu'ils furent montés dans la barque, le vent s'abattit. 32 Or ceux qui étaient dans la barque se prosternèrent devant lui en disant : « Vraiment, tu es fils de Dieu! »

† Jn. vi. 16 Quand le soir fut venu, ses disciples descendirent vers la mer. 17 Et étant montés dans une barque, ils se dirigeaient de l'autre côté de la mer, vers Capharnaum.

Déjà l'obscurité s'était faite, et Jésus n'était pas encore venu auprès d'eux : 18 et la mer se soulevait au souffle d'un grand vent.

19 Ayant donc ramé environ 25 ou 30 stades, ils aperçoivent Jésus marchant sur la mer et s'approchant de la barque!... Et ils prirent peur. 20 Mais il leur dit : « C'est moi : n'ayez pas peur. »

21 Ils se décidaient donc à le prendre dans la barque.

Et aussitôt la barque fut sur la rive où ils allaient.

108. Guérisons à Gennésareth et aux environs.

Mc. vi. 53 Et ayant fait la traversée, ils vinrent à terre, à Gennésareth, et abordèrent.

Mt. xiv. 34 Et ayant fait la traversée, ils vinrent à terre, à Gennésareth.

---

ceux de saint Matthieu, du point de vue de ceux qui sont dans la barque : l'accord de saint Jean avec eux n'est nullement cherché, il porte sur toute la substance des faits à . Comme à Emmaüs, Jésus dépasse ceux qui se méprennent sur sa personne, afin de les amener à croire.

54 Et quand ils furent sortis de la barque, aussitôt des gens qui l'avaient reconnu 55 parcoururent toute cette région, et se mirent à apporter sur des grabats ceux qui étaient malades là où ils entendaient dire qu'il était. 56 Et partout où il arrivait, villages, villes ou hameaux, on déposait les malades sur les places, et on le priait de les laisser toucher ne fût-ce que la houppe de son vêtement. Et tous ceux qui le touchaient, étaient guéris. (Suite, § 114.)

35 Et les hommes de cet endroit, l'ayant reconnu, envoyèrent dans toute cette région, et ils lui apportèrent tous ceux qui étaient malades,

36 et on le priait de les laisser toucher seulement la houppe de son vêtement. Et tous ceux qui [le] touchèrent, furent bien guéris. (Suite, § 114.)

109. Le discours sur le Pain de vie.

Le cadre et l'auditoire.

†Jn. VI. 22 Le lendemain, la foule qui était restée de l'autre côté de la mer se rendit compte qu'il n'y avait eu là qu'une seule petite barque, et que Jésus n'était pas entré dans la barque en même temps que ses disciples, mais que ses disciples étaient partis seuls; — 23 mais [d'autres] barques vinrent de Tibériade près de l'endroit où ils avaient mangé le pain, après que le Seigneur eût rendu grâce; — 24 lors donc que la foule vit que Jésus n'était pas là ni ses disciples, ils montèrent eux-mêmes dans les barques, et vinrent à Capharnaüm, cherchant Jésus.

Exposition du 1er thème : Jésus est le Pain du Ciel.

25 Et l'ayant trouvé de l'autre côté de la mer, ils lui dirent : « Rabbi, quand es-tu venu ici? » 26 Jésus répondit et leur dit : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis, vous me cherchez, non parce que vous avez vu des miracles, mais parce que vous avez mangé des pains et avez été rassasiés; 27 procurez-vous, non la nourriture périssable, mais la Nourriture qui demeure pour [la] vie éternelle, celle que le Fils de l'homme vous donne; car, c'est Lui que Dieu le Père a marqué de son sceau. » 28 Ils lui dirent donc : « Que devons-nous faire, pour procurer les œuvres de Dieu? » 29 Jésus répondit et leur dit : « L'œuvre de Dieu, c'est que vous croyez en Celui qu'il a envoyé. » 30 Ils lui dirent donc : « Quel signe miraculeux fais-tu donc, qui nous éclaire de façon que nous croyions en toi? Que procures-tu? 31 Nos pères ont mangé la manne dans le Désert, comme il est écrit : *Il leur a donné à manger un pain venu du ciel.* » 32 Jésus leur dit donc : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis, Moïse ne vous a pas donné le Pain venu du Ciel; mais c'est mon Père qui vous donne le vrai Pain venu du Ciel; 33 car le Pain de Dieu est celui qui descend du Ciel et qui donne [la] vie au monde! » 34 Ils lui dirent donc : « Seigneur, donne-nous toujours ce pain. » 35 Jésus leur dit : « Je suis le Pain de la vie : celui qui vient

---

108. *A Gennésareth*, village assez proche de Capharnaüm, saint Marc esquisse le long voyage dont nous suivrons les péripéties aux §§ 115-120.

109. *A Capharnaüm*, dans une instruction de synagogue. « C'est à partir du verset 51 que la doctrine de l'Eucharistie vient compléter celle du Pain de vie, les versets 48-50 servant de transition » (Lag.). Le « sceau » est la ratification du Père par les miracles. L'Eucharistie, est la toute-puissance au service de l'a-

à moi n'aura pas faim, et celui qui croit en moi n'aura jamais soif. [36] (Voir après le v. 40). [37] Tout ce que le Père me donne viendra à moi ; et celui qui viendra à moi, je ne le rejetterai pas dehors, [38] parce que je suis descendu du Ciel pour faire non pas ma volonté, mais la volonté de Celui qui m'a envoyé. [39] Or, la volonté de Celui qui m'a envoyé est que je ne perde rien de ce qu'il m'a donné, mais que je le ressuscite au dernier jour. [40] Car telle est la volonté de mon Père que quiconque voit le Fils et croit en lui possède [la] vie éternelle. Et je le ressusciterai au dernier jour!...

† [36] Mais... je vous ai dit que vous m'avez vu et que vous ne croyez pas... »

Défense de la doctrine.

[41] Les Juifs murmuraient donc à son sujet, parce qu'il avait dit : « Je suis le Pain descendu du Ciel », [42] et ils disaient : « N'est-ce pas là Jésus, le fils de Joseph, [et] dont nous connaissons le père et la mère? Comment dit-il maintenant : « Je suis descendu du Ciel? » [43] Jésus reprit la parole et leur dit : « Ne murmurez pas entre vous. [44] Personne ne peut venir à moi si le Père qui m'a envoyé ne l'attire; et moi, je le ressusciterai au dernier jour! [45] Il est écrit dans les Prophètes : *Et ils seront tous enseignés par Dieu.* Quiconque a entendu le Père et a reçu son enseignement vient à moi. [46] Ce n'est pas que personne ait vu le Père, si ce n'est Celui qui est auprès de Dieu. Celui-là a vu le Père. [47] En vérité, en vérité, je vous [le] dis : celui qui croit possède [la] vie éternelle.

Transition.

[48] Je suis le Pain de la vie. [49] Vos pères ont mangé la manne dans le Désert et ils sont morts... [50] C'est ici le [vrai] Pain descendu du Ciel : celui qui en mange ne meurt pas!

Deuxième thème : l'Eucharistie.

[51] C'est moi qui suis le Pain Vivant descendu du Ciel. Si quelqu'un mange de ce Pain, il vivra à jamais. Et le pain que je donnerai, c'est ma chair [livrée] pour la vie du monde. » [52] Les Juifs disputaient donc entre eux, en disant : « Comment celui-ci peut-il nous donner sa chair à manger! » [53] Jésus donc leur dit : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis, si vous ne mangez la chair du Fils de l'homme et si vous ne buvez son sang, vous ne possédez pas la vie en vous-mêmes. [54] Celui qui mange ma chair et boit mon sang, possède [la] vie éternelle, et je le ressusciterai au dernier jour; [55] car ma chair est vraiment une nourriture, et mon sang est vraiment un breuvage. [56] Celui qui mange ma chair et boit mon sang demeure en moi, et moi en lui. [57] De même que le Père, qui vit, m'a envoyé et que je vis pour le Père, ainsi celui qui me mange vivra pour moi. [58] C'est ici le Pain descendu du Ciel, non pas tel que celui qu'ont mangé les Pères. Et ils sont morts. Celui qui mange ce pain, vivra à jamais. »

[59] Il dit cela dans une instruction de synagogue, à Capharnaüm.

---

mour : son premier effet est de nous faire demeurer en Jésus comme dans une plénitude infinie. Il reste seul : il est le Maître, le Roi ! (T). — JN. VI, 31, citation de PS. LXXVII, 24, cf. EX. XVI, 4 et SAG. XVI, 20. — JN. VI, 45, citation d'IS. LIV, 13, cf. JÉR. XXXI, 33-34.

110. Défection de nombreux disciples; fidélité des Douze.

† Jn. VI. 60 L'ayant donc entendu, beaucoup de ses disciples dirent : « Cette parole est dure!... Peut-on seulement l'écouter! »
61 Jésus, sachant en lui-même que ses disciples murmuraient à ce sujet, leur dit : « Cela vous scandalise? 62 [Que sera-ce] donc si vous voyez le Fils de l'homme montant où il était d'abord? 63 C'est l'esprit qui vivifie; la chair ne sert de rien. Les paroles que je vous ai dites sont esprit. Et elles sont [toute] vie! 64 Mais, il en est parmi vous quelques-uns qui ne croient pas! » — Car Jésus savait dès le commencement quels étaient ceux qui ne croyaient pas et qui était celui qui le trahirait. — 65 Et il disait : « C'est pour cela que je vous ai dit que personne ne peut venir à moi si cela ne lui est donné par le Père. »
66 De ce [moment], beaucoup de ses disciples se retirèrent. Et ils n'allaient plus avec lui... 67 Jésus donc dit aux Douze : « Vous aussi, voulez-vous vous en aller?... » 68 Simon-Pierre lui répondit : « Seigneur, à qui irions-nous? Tu possèdes des paroles de vie éternelle; 69 et nous croyons et nous savons que tu es le Saint de Dieu! » 70 Jésus leur répondit : « N'est-ce pas moi qui vous ai choisis [tous] les Douze? Et cependant, l'un de vous est un démon! » — 71 Il parlait de Judas, fils de Simon Iscariote; car il devait le trahir, lui, un des Douze. (Suite, à la fin du § 113.)

---

110. Les déserteurs ne veulent songer qu'à la nature humaine du Fils de l'homme; l'Ascension nous aidera à comprendre la raison d'être et la manière d'être de Jésus-Hostie. La mission de Galilée se termine donc dans l'indifférence. Même parmi les Douze, il y a un mauvais disciple qui ne saura pas profiter du sévère avertissement que lui donne aujourd'hui la miséricordieuse bonté de son divin Maître. Aimons Jésus, donnons-nous à lui pour toujours.

QUATRIÈME PARTIE

PRÉDICATION INSTANTE DE JÉSUS, HORS DE GALILÉE SURTOUT.

1re section. — *La Pentecôte de la 2e Année.*

111. Jésus guérit un infirme à la Piscine de Bézatha.

Jn. v. [1] Après cela, il y eut une fête des Juifs, et Jésus monta à Jérusalem.

[2] Or, il y a à Jérusalem, près de la [Porte] des Brebis, une piscine connue en hébreu sous le nom de « Bézatha », et qui a cinq portiques. [3] Dans ceux-ci étaient couchés un grand nombre d'infirmes, aveugles, boiteux, perclus, qui attendaient le bouillonnement de l'eau. ([4] Car l'ange du Seigneur descendait de temps en temps dans la piscine, et agitait l'eau. Le premier donc qui descendait après l'agitation de l'eau, était guéri de son mal, quel qu'il fût). [5] Il y avait là un homme, demeuré infirme depuis trente-huit ans. [6] Jésus, le voyant couché, et sachant que cet état durait depuis déjà longtemps, lui dit : « Veux-tu être guéri? » [7] L'infirme lui répondit : « Seigneur, je n'ai personne qui me jette dans la piscine lorsque l'eau a été agitée : pendant que j'y vais, un autre descend avant moi! » [8] Jésus lui dit : « Lève-toi! Prends ton grabat et marche. » [9] Et aussitôt l'homme fut guéri. Et il prit son grabat. Et il marchait.

Or, c'était un jour de sabbat. [10] Les Juifs dirent donc à celui qui venait d'être guéri : « C'est jour de sabbat; et il ne t'est pas permis d'emporter le grabat. » [11] Il leur répondit : « Celui qui m'a guéri m'a dit : Prends ton grabat et marche. » [12] Ils lui demandèrent : « Quel est l'homme qui t'a dit : Prends et marche? » — [13] Or, celui qui avait été guéri ne savait pas qui c'était; car Jésus s'était esquivé, la foule étant [compacte] en cet endroit.

[14] Après cela, Jésus le trouve dans le Iliéron. Et il lui dit : « Te voilà guéri; ne pèche plus, de peur qu'il ne t'arrive pire. » [15] L'homme s'en alla et dit aux Juifs que c'était Jésus qui l'avait guéri.

[16] Et c'est pour ce motif que les Juifs persécutaient Jésus! parce qu'il faisait de pareilles choses pendant le sabbat! [17] Mais il leur répondit. « Mon Père agit jusqu'à présent; et moi aussi, j'agis! » [18] Sur quoi les Juifs cherchaient encore plus à le faire mourir, parce que, non seulement il violait le sabbat, mais de plus il disait que Dieu était son propre père, se faisant égal à Dieu.

112. Le Fils de Dieu use de son droit divin.

Jn. v. [19] Jésus reprit donc la parole. Et il leur disait : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : le Fils ne peut rien faire de lui-même, s'il

---

111. *Jérusalem, Pentecôte de l'an* 29. On a retrouvé, au nord de Jérusalem, cette piscine dont le cinquième portique est transversal et situé au milieu. Le scandale des Pharisiens a pour prétexte la violation du sabbat et pour nourriture la prétention de Jésus au titre de Fils égal à Dieu. Dans trois mois et plus, à la Fête des Tabernacles, ils reviendront sur ce grief (§ 139); et, dans un an, ils condamneront à mort celui qui maintiendra cette prétention (§ 271).

112. En rendant la vie à l'âme et la vie au corps, en exerçant sa fonction de

ne le voit faire au Père; car, ce que fait Celui-ci, le Fils le fait pareillement. 20 Car le Père aime le Fils; et il lui montre tout ce qu'il fait; et il lui montrera des œuvres plus grandes que celles-ci, de sorte que vous soyez dans l'étonnement! 21 En effet, de même que le Père ressuscite les morts et [les] fait vivre, ainsi le Fils fait vivre qui il veut. 22 Si bien que le Père ne juge personne! mais il a remis au Fils le jugement tout entier, 23 afin que tous honorent le Fils, comme ils honorent le Père. Qui n'honore pas le Fils, n'honore pas le Père, qui l'a envoyé. 24 En vérité, en vérité, je vous dis que celui qui écoute ma parole et qui croit en Celui qui m'a envoyé, a la vie éternelle, et il n'est pas mis en jugement, mais il a passé de la mort à la vie.

25 En vérité, en vérité, je vous dis que l'heure vient — et c'est maintenant — où les morts entendront la voix du Fils de Dieu; et ceux qui l'auront entendue vivront. 26 Car, de même que le Père a la vie en lui, ainsi a-t-il donné au Fils d'avoir la vie en lui; 27 et il lui a remis le pouvoir de juger, parce qu'il est un fils d'homme. 28 Ne vous étonnez pas de ceci, car l'heure vient où tous ceux qui sont dans les tombeaux entendront sa voix, 29 et sortiront : ceux qui auront fait le bien, pour une résurrection de vie; ceux qui auront pratiqué le mal, pour une résurrection de jugement.

30 Je ne puis rien faire de moi-même · selon que j'entends, je juge; et mon jugement est juste, parce que je ne recherche pas mon vouloir, mais le vouloir de Celui qui m'a envoyé. »

113. Témoignage rendu à Jésus par Dieu le Père.

Jn. v. 31 « Si c'est moi qui me rends témoignage à moi-même, mon témoignage n'est pas véridique; 32 c'est un autre qui me rend témoignage. Et je sais que le témoignage qu'il me rend est véridique

33 Vous avez envoyé [des prêtres et des lévites] auprès de Jean. Et il a rendu témoignage à la vérité. 34 Pour moi, je ne me prévaux pas du témoignage d'un homme; mais ce que j'en dis est pour que vous soyez sauvés. 35 Celui-là était la lampe qui brûle et qui luit : vous avez voulu vous réjouir un moment à sa lumière; 36 mais le témoignage que j'ai, est plus grand que [celui] de Jean : car, les œuvres que mon Père m'a données à accomplir, les œuvres mêmes que je fais, rendent pour moi témoignage que le Père m'a envoyé. 37 Et le Père, qui m'a envoyé, lui-même me rend témoignage. Vous n'avez jamais entendu sa voix, et vous n'avez pas vu sa face, 38 et vous n'avez pas même sa parole demeurant en vous, puisque vous ne croyez pas à celui qu'Il a envoyé

39 Vous scrutez les Écritures, parce qu'il vous paraît avoir en elles la vie éternelle; et ce sont elles qui me rendent témoignage, 40 et vous ne voulez pas venir à moi pour avoir la vie!... 41 Je ne reçois pas de gloire des hommes; 42 mais je vous connais pour n'avoir pas en vous-mêmes l'amour de Dieu. 43 Je suis venu au nom de mon Père. Et vous ne me recevez pas! Si un autre vient en son propre nom, vous le recevrez! 44 Comment pourriez-vous croire, alors que vous acceptez de la gloire les uns des autres et que vous ne recherchez pas la gloire qui vient de l'Unique! 45 Ne pensez pas que je vous accuserai auprès de mon Père. Il y a quelqu'un qui vous accuse : [c'est] Moïse, en qui vous placez votre espoir. 46 En effet, si vous aviez cru Moïse, vous me

---

juge de l'humanité, le Fils incarné mérite d'être honoré à l'égal du Père. Comblé de grâces, le Fils nous communiquera la vie divine.

113. Le témoignage de Jean (§ 22) n'est rien en comparaison de celui du

croiriez, car il a écrit de moi. [47] Mais si vous ne croyez pas ce qu'il a écrit, comment croirez-vous mes paroles? » (Suite, § 106.)

VII. [1] Et après cela, Jésus allait et venait dans la Galilée; car il ne voulait pas le faire en Judée, parce que les Juifs cherchaient à le faire mourir. (Suite, § 137.)

2e section. — *La formation des disciples.*

114. Le vrai service de Dieu. La vraie pureté.

a) Controverse sur la tradition rabbinique.

Mc. VII. [1] Et les Pharisiens et quelques scribes venus de Jérusalem se réunissent auprès de lui. [2] Et voyant quelques-uns de ses disciples manger leurs pains avec des mains « impures », c'est-à-dire non lavées... — [3] car les Pharisiens, et tous les Juifs, ne mangent pas sans avoir eu les mains lavées sur le bout des doigts, attachés qu'ils sont à la « tradition des anciens »; [4] et en revenant du marché ils ne mangent pas sans s'être purifiés; et il y a beaucoup d'autres choses auxquelles ils sont attachés par « tradition » : lavage de coupes, de pots et de plats d'airain — ... [5] donc, les Pharisiens et les scribes lui demandent : « Pourquoi tes disciples ne marchent-ils pas selon la tradition des anciens, mais mangent-ils le pain avec des mains impures? »

Mt. XV. [1] Alors, s'approchent de Jésus des Pharisiens et des scribes de Jérusalem, disant :

[2] « Pourquoi tes disciples transgressent-ils la tradition des anciens? car ils ne se lavent pas les mains, lorsqu'ils mangent du pain. »

[6] Or il leur dit : « Isaïe a bien prophétisé de vous, les hypocrites, ainsi qu'il est écrit :

Ce peuple m'honore des lèvres,
mais leur cœur est loin de moi;
[7] ils me rendent un culte vain,
enseignant des doctrines [qui sont] des préceptes humains.

[8] Laissant de côté le commandement de Dieu, vous vous attachez à la tradition des hommes. » [9] Et il leur disait : « Oui vraiment, vous enlevez toute autorité au commandement de Dieu, pour

[3a] Il répondit et leur dit : « ..... [7] Hypocrites! Isaïe a bien prophétisé de vous, en disant :

[8] Ce peuple m'honore des lèvres,
mais leur cœur est loin de moi;
[9] ils me rendent un culte vain,
enseignant des doctrines [qui sont] des préceptes humains.

[3b] Pourquoi vous-mêmes transgressez-vous le commandement de Dieu par votre tradition?

Père (par l'Ecriture Sainte et par les merveilles de la vie de Jésus). Jésus lui abandonne le soin de sa gloire.

114. *En Galilée, juin* 29. Le service d'espionnage organisé par le Sanhédrin croit trouver aujourd'hui une heureuse occasion de prendre Jésus en défaut. Saint Marc reproduit exactement la catéchèse de saint Pierre à Rome; saint Mat-

établir votre tradition. 10 Car Moïse a dit :

« Honore ton père et ta mère »,

et :

« Celui qui maudit son père ou sa mère, qu'il soit mis à mort! »

11 Or, vous dites : « Si quelqu'un a dit à son père ou à sa mère : Que soit *corban* — c'est-à-dire offrande — ce que tu aurais pu tirer d'utile de moi... » 12 vous ne le laissez plus rien faire pour son père ou pour sa mère, 13 annulant la parole de Dieu à cause de la tradition que vous vous êtes transmise. Et vous faites beaucoup de choses semblables dans ce genre. »

4 Car Dieu a dit :

« Honore ton père et ta mère »,

et :

« Celui qui maudit son père ou sa mère, qu'il soit mis à mort! »

5 tandis que vous dites : « Quiconque aura dit à son père ou à sa mère : Que soit offrande ce que tu aurais pu tirer d'utile de moi! 6 celui-là n'aura pas à honorer son père. »

Et vous avez annulé la parole de Dieu par votre tradition. »

b) Principes sur la pureté et l'impureté.

14 Et ayant appelé de nouveau la foule, il leur disait : « Ecoutez-moi tous, et comprenez! 15 Il n'est rien hors de l'homme qui, entrant en lui, puisse le souiller; mais, c'est ce qui sort de l'homme qui souille l'homme. (16 Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende! »)

10 Et ayant appelé la foule, il leur dit : « Ecoutez et comprenez! 11 Ce n'est pas ce qui entre dans la bouche qui souille l'homme; mais ce qui sort de la bouche, voilà ce qui souille l'homme. »

12 Alors les disciples s'approchant lui disent : « Tu sais que les Pharisiens entendant cette parole ont été scandalisés? » 13 Répondant, il dit : « Toute plantation que mon Père céleste n'a pas plantée sera arrachée!

† Lc. VI. 39 Or, il leur dit aussi une parabole : « Un aveugle peut-il conduire un aveugle? Ne tomberont-ils pas tous deux dans une fosse? »

14 Laissez-les : ce sont des guides aveugles. Or, si un aveugle conduit un aveugle, tous deux tomberont dans la fosse. »

Mc. 17 Et quand il fut rentré dans une maison, loin de la foule, ses disciples lui demandaient [le sens de] la parabole.

18 Et il leur dit : « Ainsi vous êtes, vous aussi, sans intelligence? Ne comprenez-vous pas que rien de

15 Pierre, prenant la parole, lui dit : « Explique-nous cette parabole. »

16 Il dit : « Etes-vous encore, vous aussi, sans intelligence? 17 Ne comprenez-vous pas que tout ce

---

thieu nous donne celle de Jérusalem, avec quelques souvenirs personnels. Le scandale qu'il signale au verset 12 porte sur le verset 6. « Où allons-nous? se disent les Pharisiens; nous qui défendons avec tant de zèle les droits de Dieu,

ce qui entre du dehors dans l'homme ne peut le souiller, 19 parce que cela n'entre pas dans le cœur, mais dans le ventre et s'en va aux lieux? » — déclarant purs tous les aliments!

qui entre dans la bouche va dans le ventre et est rejeté aux lieux?

20 Or il disait : « Ce qui sort de l'homme, c'est cela qui souille l'homme. 21 Car c'est du dedans, du cœur des hommes, que sortent les mauvais propos : débauches, vols, meurtres, 22 adultères, cupidités, méchancetés; fraude, impudicité, envie, diffamation, orgueil, hébétude morale.

18 Mais les choses qui sortent de la bouche viennent du cœur; et celles-là souillent l'homme. 19 Car c'est du cœur que sortent mauvais propos, meurtres, adultères, débauches, vols, faux témoignages, blasphèmes.

23 Toutes ces mauvaises choses sortent du dedans et souillent l'homme. »

20 Voilà les choses qui souillent l'homme; mais, de manger sans s'être lavé les mains ne souille pas l'homme. »

115. Jésus exauce la prière d'une étrangère.

Mc. VII. 24 Et parti de là, il se rendit au territoire de Tyr (et de Sidon).

Et étant entré dans une maison, il ne voulait pas que personne le sût. Il ne put demeurer caché.

25 Aussitôt, une femme, dont la fillette avait un esprit impur, ayant entendu parler de lui, vint se jeter à ses pieds. — 26 Or, cette femme était païenne, syrophénicienne de race. — Et elle le priait de chasser le démon [hors] de sa fille.

Mt. XV. 21 Et sorti de là, Jésus se retira dans la région de Tyr et de Sidon.

22 Et voici qu'une femme, une cananéenne, de ce territoire, étant sortie [de chez elle], criait en disant : « Aie pitié de moi, Seigneur, Fils de David! ma fille est tourmentée par un démon! » 23 Mais il ne lui répondit pas un mot.

Et les disciples s'approchant le priaient en disant : « Renvoie-la [contente], car elle crie derrière nous. » 24 Lui, répondant, dit : « Je n'ai été envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël » (Cf. § 101).

25 Mais elle, étant venue, se tenait prosternée devant lui, en disant : « Seigneur! viens à mon secours! »

---

nous aurions « annulé » une mesure prise par Lui ! » — Jésus nous montre que « le mal n'existe que dans les cœurs impurs » (T). — Citations : Is. XXIX, 13; Ex. XX, 12 et XXI, 17.

115. *En Phénicie, fin-juin* 29. Suite des faits : Jésus arrive dans le village. La femme sort de chez elle et implore le Fils de David. Silence de Jésus. Cris de la mère. Intervention des Apôtres. Premier refus motivé. Jésus se réfugie

27 Et il lui disait : « Laisse d'abord les enfants se rassasier; car il n'est pas bien de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens. »

28 Or elle répondit et lui dit : « Voire! Seigneur! et les petits chiens sous la table mangent des miettes des enfants! »

29 Et il lui dit : « A cause de cette parole, va : le démon est sorti de ta fille! »

30 Et s'étant rendue à sa maison, elle trouva la petite enfant jetée sur le lit : et le démon [était] sorti!

26 Répondant, il dit : « Il n'est pas bon de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens. »

27 Mais elle dit : « Voire! Seigneur! et aussi les petits chiens mangent des miettes qui tombent de la table de leurs maîtres. »

28 Alors, Jésus lui répondit : « O femme, ta foi est grande! qu'il te soit fait comme tu veux! »

Et sa fille fut guérie à partir de ce moment-là.

116. Guérison d'un sourd-bègue. Grand enthousiasme.

Mc. VII. 31 Et de nouveau, quittant le territoire de Tyr, il vint par Sidon, vers la mer de Galilée, en plein territoire de la Décapole.

32 Et on lui amène un [homme] sourd-bègue. Et on le supplie de lui imposer la main.

33 Et l'ayant pris à part, à l'écart de la foule, il lui mit ses doigts dans les oreilles, cracha et lui toucha la langue, 34 et, levant les yeux vers le ciel, il soupira, et lui dit : « *Ephphata!* » c'est-à-dire « Ouvre-toi! » 35 Et ses oreilles s'ouvrirent. Et le lien de sa langue fut délié et il parlait correctement.

36 Et il leur défendit de le dire à personne; mais plus il leur défendait, plus ils le publiaient davantage.

37 Et ils étaient saisis d'une admiration extrême, disant : « Il a bien fait toutes choses! Et il fait entendre les sourds et parler les muets! »

Mt. XV. 29 Et parti de là, Jésus vint le long de la mer de Galilée. Et étant monté à la montagne, il était assis en cet endroit. 30 Et de nombreuses foules s'approchèrent de lui, ayant avec eux des boiteux, des estropiés de la main, des aveugles, des sourds-muets et beaucoup d'autres. Et ils les jetèrent à ses pieds..

Et il les guérit,

31 de sorte que la foule s'étonna, voyant des sourds-muets qui parlaient, des estropiés guéris, des boiteux marchant et des aveugles voyant. Et ils glorifièrent le Dieu d'Israël.

---

dans une maison. La pauvre femme y entre et se prosterne. Second refus. Humble insistance. Miracle à distance. Constatation du miracle. — Saint Matthieu insiste sur le refus du Sauveur, vrai Messie d'Israël; saint Marc insiste sur la parole désormais proverbiale de cette païenne.

116. *Dans la Décapole, juillet* 29. Jésus a passé par Sidon, la vallée du Haut-Jourdain et les bords du Lac de Tibériade. Pour « éviter l'ostentation et déjouer la critique », il opère son miracle à l'écart. Il place ses doigts dans les oreilles du sourd, comme pour les ouvrir; il lui touche la langue avec sa salive, comme pour la rendre plus agile. Il sait bien que ses miracles seront publiés; mais « il veut qu'on sache qu'il n'entend pas s'en prévaloir » (Lag.).

117. Seconde multiplication des pains. Cf. § 106.

Mc. VIII. [1] En ces jours-là, comme il y avait de nouveau une grande foule, et qu'ils n'avaient pas de quoi manger, appelant les disciples, il leur dit : [2] « J'ai pitié de la foule, car — voilà déjà trois jours! — ils restent auprès de moi et n'ont pas de quoi manger. [3] Et si je les renvoie à jeun chez eux, ils vont défaillir en route; et quelques-uns d'entre eux sont venus de loin! »

[4] Et ses disciples lui répondirent : « D'où pourrait-on les rassasier de pain, ici, dans un désert? »

[5] Et il leur demandait : « Combien avez-vous de pains? »
Ils dirent : « Sept »

[6] Et il ordonne à la foule de s'asseoir à terre. Et prenant les sept pains et, rendant grâces, il les rompit. Et il les donnait à ses disciples pour qu'ils les servissent. Et ils les servirent à la foule.
[7] Et ils avaient quelques petits poissons; et il les bénit et dit de les servir aussi.
[8] Et ils mangèrent et furent rassasiés. Et l'on emporta sept corbeilles des morceaux qui restaient.

[9] Or, ils étaient environ 4.000.

Et ils les congédia. [10] Et montant aussitôt dans la barque avec ses disciples, il vint dans la région de Dalmanoutha.

Mt XV. [32] Or, Jésus ayant appelé ses disciples, dit : « J'ai pitié de la foule, car — voilà déjà trois jours! — ils restent auprès de moi, et n'ont pas de quoi manger; et je ne veux pas les renvoyer à jeun, de peur qu'ils ne défaillent en route. »

[33] Et les disciples lui disent : « D'où nous [viendraient], dans un désert, assez de pains pour rassasier une si grande foule? »
[34] Et Jésus leur dit : « Combien de pains avez-vous? »
Ils dirent : « Sept. Et quelques petits poissons. »
[35] Et ayant ordonné à la foule de s'asseoir à terre, [36] il prit les sept pains et les poissons et, rendant grâces, il les rompit et les donna aux disciples. Et les disciples [les donnèrent] aux foules.

[37] Et tous mangèrent et furent rassasiés. Et l'on emporta le surplus des morceaux : sept corbeilles pleines.
[38] Et ceux qui mangèrent étaient 4.000 hommes, sans [compter] les femmes et les enfants.
[39] Et après avoir congédié les foules, il monta dans la barque, et vint au territoire de Magadan.

118. Refus d'opérer un prodige inutile. Cf. 169.

Mc. VIII. [11] Et les Pharisiens sortirent et se mirent à disputer avec lui, lui demandant un signe du ciel, pour l'éprouver.

Mt. XVI. [1] Et s'approchant, les Pharisiens et les Sadducéens lui demandèrent, pour l'éprouver, de leur montrer un signe du ciel.

---

117. *A l'est du Lac, juillet* 29. Saint Luc et saint Jean ont cru suffisant pour leurs lecteurs l'effet produit par le récit de la 1re multiplication. Aujourd'hui, les Apôtres insistent moins sur l'impossibilité de nourrir une foule si considérable dans ce désert que sur l'embarras où ils se trouvent. Il fallait un grand miracle et, ce miracle, Jésus le fit entièrement, et même surabondamment.

118. *Sur la rive occidentale du Lac.* Saint Augustin pense que Dalmanoutha

12 Et gémissant en son esprit, il dit : « Pourquoi cette génération demande-t-elle un signe? En vérité, je vous le dis : il ne sera pas donné de signe à cette génération ! »

13 Et les quittant, il s'embarqua de nouveau pour l'autre rive.

2a Lui, répondant, leur dit (2b-3 = § 181) :

4 « Une génération mauvaise et adultère recherche un signe ; et il ne lui sera donné de signe que le signe de Jonas ! »

Et les laissant, il s'en alla.

119. Se bien garder contre les doctrines dangereuses.

† Lc. XII. 1b « Gardez-vous du levain des Pharisiens, qui n'est qu'hypocrisie. »
(Suite § 173.)

Mc. VIII. 14 Et ils oublièrent de prendre des pains. Et ils n'avaient qu'un pain avec eux dans la barque.

15 Et il leur recommandait, disant : « Voyez! gardez-vous du levain des Pharisiens et du levain d'Hérode! »

16 Et ils disputaient entre eux, parce qu'ils n'avaient pas de pains.

17 S'en apercevant, il leur dit : « Pourquoi disputez-vous parce que vous n'avez pas de pains?

Vous n'avez pas encore réfléchi ni compris? Avez-vous le cœur endurci?

18 Ayant des yeux, vous ne voyez pas; ayant des oreilles, vous n'entendez pas?...

Et ne vous rappelez-vous pas, 19 lorsque j'ai rompu les 5 pains pour les 5.000 [hommes], combien vous

Mt. XVI. 5 Et les disciples, en passant sur l'autre rive, oublièrent de prendre des pains.

6 Jésus leur dit : « Voyez et gardez-vous du levain des Pharisiens et des Sadducéens! »

7 Eux raisonnaient en eux-mêmes, se disant : « C'est parce que nous n'avons pas pris de pains. »

8 Jésus connaissant [leurs pensées], dit : « Pourquoi raisonnez-vous en vous-mêmes, hommes de peu de foi, parce que vous n'avez pas de pains?

9 N'avez-vous pas encore compris?..

Et ne vous rappelez-vous pas les 5 pains des 5.000, et combien de paniers avez-vous emportés?

---

et Magadan sont deux noms du même lieu. Après une discussion haineuse sur l'attitude et la mission de Jésus, ses adversaires en exigent une ratification publique et éclatante. Jésus refuse purement et simplement, car le « signe de Jonas » ne saurait convenir aux rêves orgueilleux des Pharisiens et des Sadducéens.

119. *En traversant le Lac.* On a oublié de prendre des pains. Qu'importe? Celui qui a nourri la foule dans le désert, ne reproche pas aux Apôtres cette inadvertance. Il y a de ces fautes qui peuvent « ne pas faire de peine au bon

avez enlevé de paniers pleins de morceaux? » — Ils lui disent : « Douze. » — [20] « Lorsque [j'ai rompu] les 7 [pains] pour les 4.000, combien avez-vous enlevé de corbeilles pleines de morceaux? » — Et ils disent . « Sept. » — [21] Et il leur disait : « Vous ne comprenez pas encore?... »

[10] ni les 7 pains des 4.000, et combien de corbeilles avez-vous emportées?

(Cf. §§ 106 et 117.)

[11] Comment n'avez-vous pas compris que je ne vous ai pas parlé à propos des pains? Mais gardez-vous du «levain» des Pharisiens et des Sadducéens. »

[12] Alors ils comprirent qu'il ne leur avait pas dit de se garder du levain des pains, mais de la doctrine des Pharisiens et des Sadducéens.

120. L'aveugle de Bethsaïde.

Mc. VIII. [22] Et ils viennent à Bethsaïde. Et on lui amène un aveugle et on le prie de le toucher. [23] Et ayant pris la main de l'aveugle, il le conduisit hors du bourg.

Et après lui avoir craché sur les yeux et lui avoir imposé les mains, il lui demandait : « Si tu vois quelque chose? » [24] Et ayant commencé à voir, il disait . « Je vois les hommes; car je les aperçois semblables à des arbres qui marcheraient. »

[25] Ensuite, il lui impose de nouveau ses mains sur les yeux, et il vit distinctement. Et il fut rétabli. Et il voyait tout, nettement, de loin.

[26] Et il l'envoya chez lui, en disant : « N'entre même pas dans le bourg. »

121. La confession de saint Pierre. L'Eglise fondée sur lui.

Mc. VIII. [27] Et Jésus s'en alla, avec ses disciples, vers les bourgs de Césarée de Philippe.

Mt. XVI. [13] Or étant venu dans la région de Césarée de Philippe,

---

Dieu » (T). — Les Apôtres doivent se méfier des faux docteurs et réfléchir à l'action surnaturelle de Jésus. Le Père va révéler son Fils unique au Chef de son Eglise (§ 121).

120. *Près de Bethsaïde, fin-juillet* 29. Ce miracle graduel est une invitation à s'approcher de plus en plus de la lumière. L'heure approche où les Apôtres vont adorer le Fils du Dieu vivant, du Dieu qui a la vie en soi et qui l'a transmise.

121. *Aux environs de Banias, fin-juillet* 29. Ceux qui acclamèrent le « vrai fils

Lc. IX. [18] Et il arriva qu'il était à l'écart, occupé à prier, ses disciples étant auprès de lui.

Et il leur demanda : « Qui les foules disent-elles que je suis? »

[19] Ils répondirent : « Jean, le Baptiste; d'autres : Elie; d'autres : Un des prophètes anciens est revenu à la vie. »

[20] Il leur dit : « Mais vous, qui dites-vous que je suis? »

Pierre répondant lui dit : « Le Christ de Dieu! »

[21] Or, il leur enjoignit sévèrement de ne le dire à personne,

Et dans le chemin, il interrogeait ses disciples, leur disant : « Qui les gens disent-ils que je suis? »

[28] Or, ils lui dirent : « Jean, le Baptiste; et d'autres : Elie; et d'autres : Un des prophètes. »

[29] Et il leur demandait : « Mais vous, qui dites-vous que je suis?

Pierre répondant lui dit : « Tu es le Christ! »

[30] Et il leur enjoignit de ne rien dire de lui à personne,

Jésus interrogeait ses disciples, disant : « Qui les gens disent-ils qu'est le Fils de l'homme? »

[14] Ils dirent : « Les uns disent : Jean, le Baptiste; d'autres : Elie; d'autres encore : Jérémie ou quelqu'un des prophètes. »

[15] Il leur dit : « Mais vous, qui dites-vous que je suis? »

[16] Répondant, Simon-Pierre dit : « Tu es le Christ, le Fils de Dieu vivant! »

[17] Prenant la parole, Jésus lui dit : « Tu es bien heureux, Simon Bariona; car ce n'est pas la chair et le sang qui te l'ont révélé, mais mon Père, qui est dans les cieux.

[18] Et moi, je te dis que tu es « Pierre » et [que] sur cette pierre je bâtirai mon Eglise et [que] les Portes de l'Enfer ne prévaudront pas contre elle!

[19] Je te donnerai les clefs du Royaume des cieux. Et ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieux; et ce que tu délieras sur la terre, sera délié dans les cieux. » (Cf. § 135.)

[20] Alors il ordonna aux disciples de ne dire à personne qu'il était le Christ.

---

de Dieu » après la Tempête apaisée (§ 97), ne reçurent pas de félicitation, parce qu'ils ne voyaient en Jésus qu'un fils de Dieu parmi d'autres, plus digne assurément et plus aimé que les autres, mais non pas le Fils unique, engendré de la substance même du Père (C). — Dans sa réponse à Pierre, Jésus parle et donne en Dieu (C). — Le passage propre à saint Matthieu a un caractère sémitique très accusé. Signalons seulement le jeu de mots (Pierre = pierre) qui n'était naturel

122. Première prédiction de la Passion et de la Résurrection (Cf. 128 et 223).

Lc. IX. 22 ajoutant : « Il faut que le Fils de l'homme souffre beaucoup, et qu'il soit rejeté par les anciens, les grands prêtres et les scribes, et qu'il soit mis à mort, et qu'il ressuscite le troisième jour. »

Mc. VIII. 31 et il commença à leur enseigner que le Fils de l'homme devait beaucoup souffrir, et être rejeté par les anciens, et par les grands prêtres et par les scribes, et être mis à mort, et ressusciter après trois jours.

32 Et il disait ces choses ouvertement. Et Pierre, venant à son aide, se mit à le reprendre.

33 Mais lui, s'étant retourné et voyant ses disciples, reprit Pierre et lui dit : « Arrière de moi, Satan ! car tes sentiments ne sont pas ceux de Dieu, mais ceux des hommes ! »

Mt. XVI. 21 A partir de ce moment, Jésus-Christ commença à montrer à ses Disciples qu'il fallait qu'il allât à Jérusalem et souffrit beaucoup des anciens, et des grands prêtres et des scribes, et qu'il fût mis à mort, et qu'il ressuscitât le troisième jour.

22 Et Pierre, venant à son aide, se mit à le reprendre disant : « A Dieu ne plaise, Seigneur ! il n'en sera pas ainsi. »

23 Mais lui se retournant, dit à Pierre : « Arrière de moi, Satan ! tu m'es un scandale ; car tes sentiments ne sont pas ceux de Dieu, mais ceux des hommes ! »

123. Pour être sauvé, il faut suivre Jésus. Cf. 192.

Lc. IX. 23 Or il disait à tous : « Si quelqu'un

Mc. VIII. 34 Appelant la foule en même temps

Mt. XVI. 24 Alors Jésus dit à ses disciples :

---

qu'en araméen (Képha = képha). En grec, *pétros* (pierre) et *pétra* (rocher) étaient des noms communs. Ce sont les disciples de Jésus qui ont créé le nom propre de *Pétros*. — *Barionas* égale *bar Ionas* (fils de Jonas). Le 4e Evangile donnera le terme grec le plus voisin : *Ioannès* (Jean). Voir §§ 24 et 317. — « Les portes » surmontées de tours étaient la partie forte des villes anciennes : « les portes de l'Hadès » désignent ici les puissances infernales, dont les attaques et les défenses seront infructueuses. — Enfin, puisque l'édifice de Jésus est un groupe, le rocher sur lequel il veut bâtir est le chef de ce groupe, chef nécessaire tant que le groupe subsistera, donc jusqu'à la fin des temps. Toutes les mesures qu'il prendra seront ratifiées par Dieu : il a toute autorité doctrinale et législative.

122. Ce Fils de Dieu obéira à son Père jusqu'à la mort, jusqu'à la mort sur la croix ! S'il rencontre une pierre d'achoppement sur le chemin du Calvaire, il la laissera derrière lui. Pierre n'avait pas reçu de révélation particulière sur le mystère de la Passion (C). Jésus veut souffrir malgré toutes les protestations de Pierre, tout de même qu'il a voulu recevoir le baptême de Jean et qu'il voudra laver les pieds de Pierre (C). — « Puisque la souffrance est la part que Dieu a donnée à notre divin Epoux, il convient de la trouver très bonne et très belle cette part qui est devenue la nôtre » (T).

123. Ce Fils de Dieu veut nous faire comprendre que pour devenir un saint, il

veut faire route derrière moi, qu'il se renonce, qu'il prenne sa croix chaque jour et qu'il me suive!

24 Car celui qui voudra sauver son âme, la perdra; mais celui qui perdra son âme à cause de moi, celui-là la sauvera.

25 Car que sert à un homme d'avoir gagné le monde entier s'il s'est perdu lui-même ou s'il a été condamné?

26 Car quiconque aura rougi de moi et de mes paroles, de lui rougira le Fils de l'homme lorsqu'il viendra dans sa gloire et [dans celle] du Père et des saints anges. »

que ses disciples, il leur dit : « Si quelqu'un veut venir derrière moi, qu'il se renonce, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive!

35 Car celui qui voudra sauver son âme, la perdra; mais celui qui perdra son âme à cause de moi et de l'évangile, la sauvera.

36 Car que sert à un homme d'avoir gagné le monde entier et perdu son âme? 37 car que peut donner un homme en échange de son âme?

38 Car celui qui aura rougi de moi et de mes paroles, dans cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aussi rougira de lui lorsqu'il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges. »

« Si quelqu'un veut venir derrière moi, qu'il se renonce, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive!

25 Car celui qui voudra sauver son âme, la perdra; mais celui qui perdra son âme à cause de moi, la retrouvera.

26 Car que servira-t-il à un homme d'avoir gagné le monde entier s'il a perdu son âme? ou que donnera un homme en échange de son âme?

27 Car le Fils de l'homme doit venir dans la gloire de son Père avec ses anges : et alors il donnera à chacun selon ses œuvres. »

[Jn. xii. 25 « Celui qui aime son âme la perd; mais celui qui déteste son âme en ce monde, la gardera pour une vie éternelle. » Cf. § 209 et 230.]

124. Le règne de Dieu va paraître.

Lc. ix. 27 « Or, je vous [le] dis en vérité, il en est, parmi ceux qui sont ici présents, qui ne goûteront pas la mort qu'ils n'aient vu le règne de Dieu. »

Mc. ix. 1 Et il leur disait : « En vérité, je vous dis qu'il y en a ici, parmi les personnes présentes, qui ne goûteront pas la mort qu'ils n'aient vu le règne de Dieu venu en puissance! »

Mt. xvi. 28 « En vérité, je vous dis qu'il en est, parmi ceux qui sont ici, qui ne goûteront pas la mort qu'ils n'aient vu le Fils de l'homme venant dans son Royaume! »

125. La Transfiguration de Jésus.

Lc. ix. 28 Or, environ huit jours après ces

Mc. ix. 2 Et après six jours, Jésus prend à

Mt. xvii. 1 Après six jours, Jésus prend

faut « beaucoup souffrir, rechercher toujours ce qu'il y a de plus parfait et s'oublier soi-même » (T).

124. Ce Fils de Dieu va entrer dans son Royaume terrestre. Il ne parle ici ni de la Transfiguration, ni de la Résurrection, ni de l'Ascension, ni de la Fin du Monde : il désigne son Eglise, son Royaume spirituel.

125. *Au sommet du Thabor, le 6 août* 29. Le Père Eternel daigne confirmer à

discours, il arriva qu'il prit à part Pierre, et Jean et Jacques [et] qu'il monta à la montagne pour prier. 29 Et pendant qu'il priait l'aspect de son visage devint autre, et son vêtement d'une blancheur éclatante. 30 Et voici que deux personnages s'entretenaient avec lui, lesquels étaient Moïse et Elie, 31 qui, apparus avec gloire, parlaient de sa mort, qu'il avait à subir à Jérusalem...

32 Or, Pierre et ses compagnons étaient accablés de sommeil; mais, s'étant réveillés, ils virent sa gloire et les deux personnages qui se tenaient avec lui.

33 Et il advint qu'au moment où ils se séparaient de lui, Pierre dit à Jésus : « Maître, il est bon que nous soyons ici; et nous allons faire trois tentes, une pour toi, et une pour Moïse et une pour Elie », ne sachant pas ce qu'il disait.

34 Pendant qu'il disait cela, une nuée survint, qui les couvrait, ils furent effrayés lorsqu'ils entrèrent dans la nuée. 35 Et une voix se fit entendre de la nuée, disant : « Celui-ci est mon Fils élu : écoutez-le. » 36 Et pendant que la voix

part Pierre, et Jacques et Jean et les conduit sur une haute montagne, à l'écart, seuls. Et il fut transfiguré devant eux; 3 et ses vêtements devinrent éclatants, si blancs qu'aucun foulon sur la terre ne peut blanchir de la sorte.

4 Et Elie leur apparut avec Moïse. Et ils s'entretenaient avec Jésus.

5 Et Pierre prenant la parole, dit à Jésus : « Rabbi, il est bon que nous soyons ici; et nous allons faire trois tentes, une pour toi, une pour Moïse et une pour Elie. » 6 Car il ne savait que dire : car ils étaient effrayés.

7 Et survint une nuée qui les couvrit d'ombre.

Et une voix se fit entendre de la nuée : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé : écoutez-le. » 8 Et soudain, re-

à part Pierre, Jacques et Jean son frère, et les conduit sur une haute montagne, à l'écart. 2 Il fut transfiguré devant eux; son visage brilla comme le soleil; ses vêtements devinrent blancs comme la lumière.

3 Voici que leur apparurent Moïse et Elie, s'entretenant avec lui.

4 Prenant la parole, Pierre dit à Jésus : « Seigneur, il est bon que nous soyons ici; si tu le veux, je vais faire ici trois tentes, une pour toi, une pour Moïse et une pour Elie. »

5 Comme il parlait encore, voici qu'une nuée lumineuse les couvrit de [son] ombre,

et voici qu'une voix dit de la nuée : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui je me suis complu : écoutez-le. » 6 Et

---

haute voix la confidence faite à saint Pierre. Les deux plus grandes figures de l'Ancien Testament viennent apporter leur témoignage au Christ-Rédempteur. — Tous sont couverts par l'ombre de la nuée mystérieuse qui descend et n'enveloppe que Moïse et Elie avec Jésus. — Cette échappée de vue sur l'au-delà remplit l'âme de Pierre d'un tel bonheur qu'il désire se séparer de tout pour en jouir : que dirons-nous donc lorsque le Palais divin s'ouvrira et que nous pourrons con-

parlait, Jésus se trouva seul.

Et ils gardèrent le secret. Et à personne ils ne racontèrent en ces jours-là rien de ce qu'ils avaient vu. (Cf. § suivant.)

gardant à l'entour, ils ne virent plus personne avec eux, sinon Jésus seul.

[l'] ayant entendu[e], les disciples tombèrent sur leur face et furent saisis d'un grand effroi. 7 Et Jésus s'approcha et les touchant, il dit : « Levez-vous et n'ayez pas peur. » 8 Or, levant leurs yeux, ils ne virent personne sinon lui, Jésus, seul.

126. Elie est venu en la personne de saint Jean-Baptiste.

Mc. IX. 9 Et comme ils descendaient de la montagne, il leur défendit de raconter à personne ce qu'ils avaient vu, si ce n'est « quand le Fils de l'homme serait ressuscité des morts ». 10 Et ils gardèrent la recommandation, se demandant entre eux ce que signifiait « quand il serait ressuscité des morts ».

11 Et ils l'interrogeaient en disant : « Pourquoi les Scribes disent-ils qu'Elie doit venir d'abord ? » 12 Il leur dit : « Elie donc « revient d'abord et remet tout en ordre »... et, comment est-il écrit du Fils de l'homme qu'il doit beaucoup souffrir et être méprisé ? 13 Mais je vous dis qu'en réalité Elie est venu e i[qu'] ils lui ont fait tout ce qu'ils voulaient, comme il est écrit de lui. »

Mt. XVII. 9 Et comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur donna cet ordre : « A personne ne dites la vision avant que le Fils de l'homme ne soit ressuscité des morts. »

10 Et les disciples l'interrogèrent disant : « Que disent donc les Scribes, qu'Elie doit venir d'abord ? » 11 Il répondit et dit : « Elie donc revient et il remettra tout en ordre » ; 12 pourtant... je vous dis qu'Elie est déjà venu. Et ils ne l'ont pas reconnu, mais ils en ont agi envers lui comme ils ont voulu. De la même façon, le Fils de l'homme aussi doit souffrir de leur part ! » 13 Alors les disciples comprirent qu'il leur avait parlé de Jean, le Baptiste.

127. Guérison d'un épileptique possédé.

Lc. IX. 37 Et il arriva le jour d'après que, lorsqu'ils descendirent

Mc. IX. 14 Et venant près des disciples, ils virent une foule nom-

Mt. XVII. 14 Et comme ils arrivaient vers la foule,

---

templer Dieu face à face ? (C). — « Ecoutez-le » et, s'il veut se laisser crucifier, ne vous y opposez plus (C).

Vivre d'amour, ce n'est pas sur la Terre
Fixer sa tente au sommet du Thabor ;
Avec Jésus, c'est gravir le Calvaire,
C'est regarder la croix comme un trésor ! (T).

126. Tel précurseur, tel Messie. Elie est venu, il a été méconnu ; le Messie est venu, il sera méconnu. La question de la résurrection n'est qu'une parenthèse dans la pensée des trois Apôtres. — Allusions à MALACHIE, IV, 5 (cf. III, 23) et à I ROIS XVII-XIX.

127. *Au pied du Thabor, le 7 août* 29. Le démon rendait l'enfant muet et lui

de la montagne, une foule nombreuse se porta à sa rencontre.

38 Et voici qu'un homme de la foule s'écria : « Maître, je te prie de jeter un regard sur mon fils, car c'est mon unique, 39 et voici : un esprit s'empare de lui, et aussitôt il pousse des cris, et il le tord convulsivement avec de l'écume et c'est à peine s'il le quitte après l'avoir brisé. 40 Et j'ai prié tes disciples de le chasser; et ils n'ont pas pu... »

41 Jésus répondit et dit : « O génération incrédule et pervertie ! jusques à quand serai-je près de vous et vous supporterai-je ! Amène ici ton fils. »

42 Et comme il approchait, le démon le jeta à terre et le tordit convulsivement.

breuse auprès d'eux, et des scribes qui disputaient avec eux. 15 Et aussitôt qu'elle l'aperçut, toute la foule, très surprise, accourut pour le saluer. 16 Et il leur demanda : « Sur quoi disputez-vous avec eux? »

17 Et quelqu'un de la foule lui répondit : « Maître, je t'ai amené mon fils, qui a un démon muet. 18 Et quand il s'empare de lui, il le jette à terre. Et [l'enfant] écume, et grince des dents et devient raide. Et j'ai dit à tes disciples de le chasser; et ils n'ont pas pu... »

19 Or il leur adressa la parole en ces termes : « O génération incrédule ! jusques à quand serai-je pres de vous? jusques à quand vous supporterai-je?... Amenez-le-moi. »

20 Et ils le lui amenèrent.

Et quand [l'enfant] vit [Jésus], il fut aussitôt agité convulsivement par l'esprit [mauvais] : et tombant à terre, il se roulait en écumant.

21 Et [Jésus] interrogea son père : « Combien de temps y a-t-il que cela a commencé de lui arriver? » Et [le père de l'enfant] dit : « Depuis sa petite enfance. 22 Et souvent il l'a jeté et dans le feu et dans l'eau, pour le faire périr; mais si tu peux quelque chose, prends pitié de nous et secours-nous. »

un homme s'approcha de lui, fléchissant le genou 15 et disant : « Seigneur, aie pitié de mon fils, car il est lunatique et mal en point; il tombe souvent dans le feu et souvent dans l'eau. 16 Et je l'ai amené à tes disciples, et ils n'ont pas pu le guérir. »

17 Jésus répondit et dit : « O génération incrédule et pervertie ! jusques à quand serai-je avec vous? jusques à quand vous supporterai-je? Amenez-le-moi ici. »

causait des crises d'épilepsie. Cette fois encore, il refuse de parler. Le reproche de Jésus s'adresse au père de l'enfant, aux disciples, aux scribes et à la foule. Le père a bien conscience de n'avoir pas assez de foi, mais il prie Jésus de lui venir quand même en aide. Il est probable qu'aujourd'hui Jésus prend comme terme de comparaison « la montagne » de la Transfiguration; le Mardi-Saint

fance! [22] Et souvent il l'a jeté, soit dans le feu, soit dans l'eau, pour le faire périr! Mais si tu peux quelque chose, viens à notre aide, par pitié pour nous! » [23] Jésus lui dit : « Si tu peux!... Tout est possible à celui qui croit. » [24] Aussitôt le père de l'enfant dit en criant : « Je crois! viens en aide à mon incrédulité! »

[25] Or, Jésus voyant qu'un groupe nombreux allait se former,

Mais Jésus commanda à l'esprit impur, et guérit l'enfant

commanda à l'esprit impur, en lui disant : « Esprit muet et sourd, je te l'ordonne, sors de lui et ne reviens plus en lui. » [26] Et [le démon] sortit en criant et en agitant convulsivement [l'enfant] qui devint comme mort, de sorte que beaucoup disaient : « Il est mort. »

et le rendit à son père.

[27] Mais Jésus, le prenant par la main, le releva, et il se tint debout.

[43a] Or, tous étaient frappés de stupeur devant la grandeur de Dieu.

[28] Et quand il fut entré dans une maison, ses disciples l'interrogeaient en particulier : « Pourquoi nous, n'avons-nous pas pu le chasser? » [29] Et il leur dit : « Cette espèce ne peut être expulsée par aucun autre moyen que par la prière. » (Cf. xi, 29b-33, au § 235.)

† XVII. [5] Et les Apôtres dirent au Seigneur : « Augmente notre foi. » [6] Et le Seigneur dit : « Si vous aviez de la foi comme un grain de sénevé, vous diriez à ce sycomore : Déracine-toi, et

[18] Et Jésus lui commanda.

Et le démon sortit de lui.

Et l'enfant fut guéri à partir de ce moment.

[19] Alors les disciples s'étant approchés de Jésus, à l'écart, lui dirent : « Pourquoi nous, n'avons-nous pas pu le chasser? » [20] Il leur dit : « A cause de votre peu de foi; car, je vous [le] dis en vérité, si vous aviez de la foi comme un grain de sénevé, vous diriez à cette montagne : Va-t'en d'ici là-bas! et elle irait. Et rien ne vous

(§ 235), il emploiera l'image du « figuier ». Saint Luc a recueilli l'image de l'arbre et n'a pas voulu lui donner de cadre précis, à cause de la divergence dans la forme. Cette réserve délicate prouve son respect de la tradition.

transplante-toi dans la mer! et il vous obéirait. » (Suite, § 203.)

serait impossible. (21 Quant à cette espèce, elle ne sort que par la prière et le jeûne. ») (Cf. xxi, 21, § 235.)

128. Deuxième prédiction de la Passion et de la Résurrection. Cf. 122 et 223.

Lc. ix. 43b Or tous étant dans l'admiration de tout ce qu'il faisait, il dit à ses disciples : 44 « Pour vous, mettez bien dans vos oreilles ces choses. Car le Fils de l'homme doit être abandonné aux mains des hommes! » 45 Mais eux ne comprenaient pas cette parole : et elle était voilée pour eux de sorte qu'ils ne la comprissent pas. Et ils craignaient de l'interroger sur cette parole.

Mc. ix. 30 Et étant partis de là, ils ne firent que passer à travers la Galilée. Et il ne voulait pas que personne le sût. 31 Car il instruisait ses disciples et leur disait : « Le Fils de l'homme est abandonné aux mains des hommes! et ils le tueront! Et mis à mort, après trois jours il ressuscitera. » 32 Mais eux ne comprenaient pas cette parole et craignaient de l'interroger.

Mt. xvii. 22 Or, comme ils étaient groupés en Galilée, Jésus leur dit :

« Le Fils de l'homme doit être abandonné aux mains des hommes! 23 et ils le tueront! Et le troisième jour, il ressuscitera. » Ils furent extrêmement attristés (Suite, § 135.)

129. L'ambition des Apôtres et l'enfance spirituelle. (= § 130 de la Synopse grecque)

Lc. ix. 46 Or une question se posa dans leur esprit, savoir, quel pouvait être le plus grand d'[entre] eux (cf. xxii, 24, § 257).

47 Jésus, ayant su la préoccupation de leur cœur, attira un enfant, le plaça auprès de lui.

Mc. ix. 33 Et ils vinrent à Capharnaüm. Quand il fut dans la maison, il les interrogeait : « Sur quoi discutiez-vous en route? » 34 Mais ils gardaient le silence; car, sur la route, ils avaient discuté [pour savoir] qui [était] le plus grand.

35 [Jésus] s'assit et appela les Douze. Et il leur dit : « Si quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier

Mc. xviii. 1 A cette heure-là, les disciples s'approchèrent de Jésus, en [lui] disant : « Qui donc est le plus grand dans le royaume des Cieux? »

2 Et ayant appelé un enfant, il le plaça au milieu d'eux 3 et [leur] dit : « En vérité je vous [le] dis : si vous

---

128. Le Fils de Dieu abandonné au caprice des hommes : tel sera le trait le plus frappant de la Passion. Aussi Jésus exhorte-t-il vivement ses Apôtres à bien graver dans leur mémoire tous les faits antérieurs.

129. Les Apôtres formulent aujourd'hui une question qu'ils se sont posée plusieurs fois déjà (C). — Le plus petit parmi nous, chrétiens, est très grand. L'accueillir, c'est accueillir Jésus notre Frère adoré, c'est accueillir Dieu notre Père des cieux. Ne cherchons donc plus à savoir quel est le plus grand.

de tous, et le serviteur de tous. » [36] Puis, ayant pris un enfant, il le plaça au milieu d'eux, et l'ayant embrassé, il leur dit : [37] « Quiconque reçoit un de ces enfants à cause de mon nom, me reçoit; et qui me reçoit, reçoit Celui qui m'a envoyé : car le plus petit qui soit parmi vous tous, celui-là est grand. »

[48] Et il leur dit : « Quiconque reçoit cet enfant à cause de mon nom, me reçoit; et qui me reçoit, reçoit Celui qui m'a envoyé : car le plus petit qui soit parmi vous tous, celui-là est grand. »

ne changez pas et [si] vous ne devenez pas comme les petits enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des Cieux. [4] Celui donc qui se fera humble comme cet enfant, c'est celui-là qui est le plus grand dans le royaume des Cieux. »
(Cf. xx, 26, § 257; et xxiii, 11, § 243.)

130. La tolérance à l'égard de ceux qui font usage du nom de Jésus.

(Syn. gr. 131)

Mc. ix. [38] Jean lui dit : « Maître, nous avons vu quelqu'un qui, en ton nom, chassait les démons! [C'est quelqu'un] qui ne nous suit pas. Et nous l'empêchions. » [39] Mais Jésus dit : « Ne l'empêchez pas; car il n'est personne qui fasse un miracle en vertu de mon nom et [qui] puisse bientôt après parler mal de moi. [40] Car celui qui n'est pas contre nous, est pour nous. »

Lc. ix. [49] Or, prenant la parole, Jean dit [à Jésus] : « Maître, nous avons vu quelqu'un qui, en ton nom, chassait les démons! Et nous l'empêchions, parce qu'il ne marche pas avec nous. » [50] Mais Jésus lui dit : « N'empêchez [personne d'agir ainsi]; car celui qui n'est pas contre vous, est pour vous. » (Cf. xi, 23, § 165). (Suite, § 138).

131. La charité envers les disciples de Jésus. La gravité du scandale donné.

(Syn. gr. 132)

Mt. x. [41] « Celui qui reçoit un prophète à titre de prophète obtiendra une récompense de prophète; et celui qui recevra un juste à titre de juste obtiendra une récompense de juste; [42] et celui qui donnera à boire un verre d'eau fraîche seulement à l'un de

Mc. ix. [41] « Car celui qui vous donnera à boire un verre d'eau pour la raison que vous

130. Si quelqu'un ne s'oppose pas à la cause du Christ, nous devons nous dire qu'il la sert et donc ne pas lui faire d'opposition. Voir, au § 165, le sens de la formule inverse.

131. Le texte de Mt. semble « plus rapproché de la parole vivante de Jésus dans un moment donné » (Lag.); celui de Lc. est moins spontané et plus synthétique. Ceux qui sont forts doivent se faire les anges gardiens de ceux qui sont faibles. — On a retrouvé en Palestine plusieurs de ces lourdes meules en basalte qu'un âne faisait tourner sur un pivot pour écraser le grain.

êtes du Christ, je vous dis en vérité qu'il ne perdra pas sa récompense.

[Lc. IX. 48 « Quiconque reçoit cet enfant à cause de mon nom, me reçoit. » Cf. § 129.]

† Lc. XVII. 1 Or il dit à ses disciples : « Il est inévitable que les scandales arrivent, mais malheur [à celui] par qui ils arrivent! 2 il vaudrait mieux pour lui qu'on passât une pierre à moudre autour de son cou et qu'il fût jeté dans la mer, [avant] que de scandaliser un seul de ces petits! 3a Prenez-y bien garde! » (3b-4, § 134b-13).

[37 Quiconque reçoit un de ces petits enfants à cause de mon nom, me reçoit. Cf. § 130.]

42 Et quiconque serait un sujet de scandale pour un seul de ces petits qui croient... il lui serait meilleur qu'on passât une meule d'âne autour de son cou et qu'on le jetât à la mer! »

[Lc. XV. 3 Or il leur dit cette parabole :] (*Le texte se trouve au* § 195).

ces petits à titre de disciple, je vous [le] dis en vérité, il ne perdra pas sa récompense. (Suite, § 102).

XVIII. 5 Et quiconque reçoit un seul petit enfant de cette sorte à cause de mon nom, me reçoit ;

6 mais quiconque serait un sujet de scandale pour un seul de ces petits qui croient en moi, mieux vaudrait pour lui qu'on suspendît autour de son cou une meule d'âne et qu'on le précipitât en pleine mer. 7 Malheur au monde, à cause des scandales!... Car c'est une nécessité que les scandales arrivent; mais malheur à l'homme par qui vient le scandale! (8-9, § 132).

10 Voyez à ne pas dédaigner un seul de ces petits; car je vous dis que leurs anges dans les cieux contemplent constamment la face de mon Père qui [est] dans les cieux. (11 Car le Fils de l'homme est venu sauver ce qui était perdu. Cf. Lc. XIX, 10, § 226.)

12 Que vous en semble? si un homme avait 100 brebis et que l'une d'elles se fût égarée, ne laissera-t-il pas les 99 [autres] sur les montagnes et n'ira-t-il pas chercher celle qui est égarée? 13 Et s'il lui arrive de la retrouver, en vérité je vous dis qu'il a plus de joie à cause d'elle que pour les 99 [autres] qui ne se son pas égarées. 14 De

même ce n'est pas la volonté de votre Père qui [est] dans les cieux que périsse un seul de ces petits. » (Cf. § 195). (Suite, § 134.)

132. L'énergie pour se préserver du scandale reçu.

(Syn. gr. 133)

Mc. IX. 43 « Et si ta main est pour toi un sujet de scandale, coupe-la. Il vaut mieux que tu entres manchot dans la Vie, que d'aller, ayant les deux mains, à la Géhenne, au feu inextinguible, (44 où leur ver ne finit pas et [où] le feu ne s'éteint pas).

45 Et si ton pied est pour toi un sujet de scandale, coupe-le. Il vaut mieux que tu entres boiteux dans la Vie, que d'être jeté, ayant les deux pieds, à la Géhenne, (46 où leur ver ne finit pas et [où] le feu ne s'éteint pas).

47 Et si ton œil est pour toi un sujet de scandale, arrache-le. Il vaut mieux que tu entres avec un seul œil dans le Royaume de Dieu que d'être jeté, ayant les deux yeux, dans la Géhenne, 48 où leur ver ne finit pas et [où] le feu ne s'éteint pas.

49 Car tous doivent être salés au feu. »

Mt. XVIII. 8 « Or, si ta main ou ton pied est pour toi un sujet de scandale, coupe-le et le jette [loin] de toi. Il vaut mieux pour toi entrer dans la Vie manchot ou boiteux, que d'être jeté dans le feu éternel, ayant deux mains ou [ayant] deux pieds. (Cf. V, 29-30, § 60).

9 Et si ton œil est pour toi un sujet de scandale, enlève-le et le jette [loin] de toi. Il vaut mieux pour toi entrer dans la Vie avec un seul œil que d'être jeté, ayant les deux yeux, dans la Géhenne du feu. » (Suite, au milieu du § précédent.)

133. Les disciples doivent rester le sel de la Terre.

(Syn. gr. 134).

† Lc. XIV. 34 « Donc le sel est [quelque chose de] bon. Mais, si le sel aussi s'affadit, avec quoi sera-t-il assaisonné? 35 Il ne peut être utile ni pour la terre ni pour le fumier : on le jette dehors. Que celui qui a des oreilles pour entendre,

Mc. IX. 50 « Le sel est [quelque chose de] bon. Mais, si le sel devient fade, avec quoi l'assaisonnerez-vous?

Mt. V. 13 « C'est vous qui êtes le sel de la Terre. Mais, si le sel s'affadit, avec quoi sera-t-il salé? Il n'est plus bon à rien qu'à être jeté dehors et foulé aux pieds par les hommes. » (Suite, § 170.)

---

132. Pour éviter une occasion de chute, sacrifions sans hésiter ce qui de soi peut être bon et légitime.

133. Le manque d'énergie et de ferveur nous rend inutile à Jésus et méprisable aux hommes. La charité doit rayonner avec force et douceur. La prière et le

entende! » (Suite, § 194.)

Ayez en vous-mêmes
du sel et soyez en paix
les uns avec les autres. »
(x, 1, § 187.)

134. La correction fraternelle et le pouvoir d'absoudre. (Syn. gr. 135).

Mt. XVIII. [15] « Et si ton frère a péché, va, reprends-le entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu auras gagné ton frère! [16] Mais s'il n'écoute pas, prends avec toi encore une ou deux personnes, de façon que toute l'affaire soit terminée sur le dire de deux ou trois témoins. [17] Mais s'il ne veut pas les entendre, parle à l'Eglise. S'il ne veut pas entendre même l'Eglise, qu'il soit pour toi comme « le gentil » et « le publicain ». [18] En vérité, je vous [le] dis : Ce que vous lierez sur la Terre, sera lié dans le Ciel; ce que vous délierez sur la Terre, sera délié dans le Ciel (Cf. XVI, 19, § 121). [19] De plus, en vérité je vous dis que si deux d'entre vous sur la Terre sont d'accord sur une demande quelconque dans leur prière, cela leur adviendra de la part de mon Père qui [est] dans les cieux. [20] Car, où sont réunis deux ou trois en mon nom, je suis là, au milieu d'eux. »

134 bis. Parabole du débiteur impitoyable. (Syn. gr. 135, 136).

† Lc. XVII. [2b] « Si ton frère vient à pécher, reprends-le, et s'il se repent, pardonne-lui. [4] Et s'il pèche contre toi sept fois le jour, et que sept fois il revienne à toi disant : Je me repens; tu lui pardonneras. » (Suite, § 127.)

Mt. [21] Alors Pierre s'approchant lui dit : « Seigneur, si mon frère pèche contre moi, combien de fois lui pardonnerai-je?... Jusqu'à sept fois? » [22] Jésus lui dit : « Je ne te dis pas : jusqu'à sept fois; mais : jusqu'à soixante-dix fois sept [fois]. »

Mt. XVIII. « [23] C'est pourquoi le royaume des Cieux a été comparé à un roi qui voulut régler ses comptes avec ses serviteurs. [24] Or, lorsqu'il commençait de régler, on lui en amena un, débiteur de 10.000 talents. [25] Cet homme n'ayant pas de quoi payer, le maître ordonna qu'il fût vendu avec sa femme, ses enfants et tout ce qu'il avait, afin que la dette fût payée. [26] Tombant donc [à ses pieds], le serviteur demeurait prosterné devant lui, en disant : « Sois patient envers moi et je te payerai tout! » [27] Touché de compassion, le maître de ce serviteur le laissa aller et lui remit sa dette. [28] Or, en sortant, ce serviteur trouva un de ses compagnons de service qui lui devait 100 deniers. Et se jetant sur lui, il lui serrait la

---

sacrifice peuvent conserver le Sel de la Terre (T.). Toujours le Seigneur se choisira « des instruments parmi les peuples pour faire son œuvre dans les âmes » (T).

134. Entre disciples, on doit remplir le devoir de la correction fraternelle. Si l'on ne réussit pas, on se cherchera des auxiliaires. S'ils échouent, on se verra contraint de recourir à la dénonciation. L'Eglise seule prononcera le jugement d'exclusion. — L'union dans la prière est l'union en Dieu : elle est récompensée par la présence mystique de Jésus et par la douce espérance d'être exaucé.

134 *bis*. Pardonnons toujours et sans réticence, et nous comprendrons ce qui se passe « dans le cœur du bon Dieu quand on revient vers lui » (T). « La grande

gorge, en disant : « Paye ce que tu dois! » [29] Tombant donc [à ses pieds], son compagnon le suppliait en disant : « Sois patient envers moi et je te payerai. » [30] Mais il ne voulait pas. Et il alla le jeter dans une prison, jusqu'à ce qu'il payât ce qu'il devait.

[31] Voyant donc ce qui se passait, ses compagnons de service furent extrêmement attristés. Et ils vinrent exposer à leur maître tout ce qui s'était passé. [32] Alors, son maître l'ayant fait appeler, lui dit : « Mauvais serviteur! toute cette dette, je te l'ai remise, parce que tu m'as supplié; [33] ne devais-tu pas toi aussi avoir pitié de ton compagnon, comme j'ai bien eu, moi, pitié de toi? » [34] Et son maître, irrité, le livra aux tortionnaires, jusqu'à ce qu'il eût payé tout ce qu'il devait.

[35] C'est ainsi que mon Père céleste vous traitera, si chacun de vous ne pardonne à son frère du fond du cœur. » (Suite, § 186.)

135. Jésus fait acquitter, pour lui et pour saint Pierre, la redevance au Temple.

(Syn. gr. 129)

Mt. xvii. [24] Or, quand ils furent entrés à Capharnaüm, ceux qui percevaient « les didrachmes » s'approchèrent de Pierre et [lui] dirent : « Votre maître ne paie pas les didrachmes? » — [25] « Si bien, dit-il. » Et, à son arrivée à la maison, Jésus le prévint en [lui] disant : « Que t'en semble, Simon? les rois de la terre, de qui perçoivent-ils taxes ou tribut? De leurs enfants ou des étrangers? » [26] Sur sa réponse : « Des étrangers », Jésus lui dit : « Donc les enfants [des rois] sont libres! [27] Mais, afin que nous ne les scandalisions pas, va à la mer, jette un hameçon; et le premier poisson qui montera, prends-le. Et en lui ouvrant la bouche, tu trouveras un statère. Prends-le et donne-leur pour moi et [pour] toi. » (Suite, § 129).

136. Adieux aux villes des bords du lac.

(Syn. gr. 152.)

Lc. x. [13] Malheur à toi, Chorozéïn! malheur à toi, Bethsaïda! car si c'était à Tyr et à Sidon qu'avaient eu lieu les miracles opérés parmi vous, depuis longtemps,

Mt. xi. [20] Alors, il se mit à reprocher aux villes où avaient eu lieu le plus grand nombre de ses miracles, de n'avoir pas fait pénitence :

[21] « Malheur à toi, Chorozéïn! malheur à toi, Bethsaïda! Car si c'était à Tyr et à Sidon qu'avaient eu lieu les miracles opérés parmi vous, depuis longtemps elles au-

---

miséricorde de Dieu à notre égard est pour nous la meilleure exhortation à l'indulgence » (Lag.). Un des fonctionnaires du roi est redevable d'une dette telle qu'il ne peut songer à s'en acquitter (60 millions de francs environ). Le roi lui accorde remise totale. Malgré cela, le serviteur se montre exigeant et intraitable pour une somme misérable (80 francs).

135. *Capharnaüm, avant la Fête des Tabernacles.* La perception annuelle de l'impôt pour le Temple se faisait soit avant la Pâque, soit avant la Pentecôte, soit avant les Tabernacles. L'année dernière, Jésus a payé; aussi saint Pierre répond-il sans hésiter. Mais le Fils du Dieu vivant veut trancher la question de droit. Par condescendance, il paiera encore cette fois-ci. On remarquera la situation privilégiée qu'il fait à saint Pierre.

[les habitants de ces villes] auraient fait pénitence, assis dans le sac et la cendre.

14 De toute façon, on sera moins rigoureux au [jour du] Jugement envers Tyr et Sidon qu'envers vous.

15 Et toi, Capharnaüm, est-ce que tu seras élevée jusqu'au ciel?... Tu seras précipitée jusqu'à l'Enfer!

raient fait pénitence avec sac et cendre.

22 De toute façon, je vous [le] dis, on sera moins rigoureux au jour du Jugement envers Tyr et Sidon qu'envers vous.

23 Et toi, Capharnaüm, est-ce que tu seras élevée jusqu'au ciel?... Tu seras précipitée jusqu'en Enfer? Car si c'était à Sodome qu'avaient eu lieu les miracles opérés chez toi, elle aurait subsisté jusqu'à ce jour. 24 Du reste, je vous dis qu'on sera moins rigoureux au jour du Jugement pour le pays de Sodome que pour toi. » (Cf. x, 15). (Suite, § 154.)

3e section. — *A la Fête des Tabernacles.*

137. Jésus refuse de faire une entrée solennelle à Jérusalem.

Jn. VII. 2 Or, la Fête des Juifs, la Fête des « Tabernacles », était proche.
3 Ses frères lui dirent donc : « Pars d'ici et va en Judée, afin que tes disciples aussi voient les œuvres que tu fais : 4 car personne n'agit en secret s'il cherche à être lui-même en évidence. Puisque tu fais ces choses, manifeste-toi au monde! » — 5 Car ses frères eux-mêmes ne croyaient pas en lui.
6 Jésus donc leur dit : « Mon temps n'est pas encore venu ; mais le vôtre est toujours prêt. 7 Le monde ne saurait vous haïr ; mais moi, il me hait, parce que je rends de lui ce témoignage que ses œuvres sont mauvaises. 8 Vous, montez à la Fête ; moi, je ne vais pas monter à cette Fête-ci, parce que mon temps n'est pas encore révolu. »
9 Après avoir dit cela, lui-même resta en Galilée.
10 Mais, lorsque ses frères furent montés à la Fête, alors lui aussi monta, non pas au grand jour, mais en secret.
11 Les Juifs donc le cherchaient à la Fête et disaient : « Où est-il? »
12 Et il y avait dans les foules beaucoup de chuchotements à son sujet. Les uns disaient : « Il est bon. » D'autres disaient : « Non, mais il séduit la foule. » 13 Personne cependant ne parlait de lui librement, par peur des Juifs.

138. Mauvais accueil des Samaritains.

Lc. IX. 51 Quand vint le moment où le temps de son assomption

---

137. La grande lutte va s'engager à Jérusalem. L'occasion semblait indiquée pour une manifestation décisive. Mais Jésus n'a pas d'autre ambition que l'entier accomplissement des volontés de son Père. Il refuse donc d'entrer à Jérusalem dans l'éclat d'une procession solennelle.

138. Après le départ officiel des Galiléens qui descendent la vallée du Jourdain, Jésus veut gagner directement Jérusalem. Or, il fallait qu'il passât par la

allait être accompli, il se détermina à prendre la direction de Jérusalem.
52 Et il envoya des messagers devant lui.
Et s'étant mis en route, ils entrèrent dans un bourg des Samaritains, afin de préparer [ce qu'il fallait] pour lui.
53 Mais [ces Samaritains] ne le reçurent pas, parce qu'il avait pris la direction de Jérusalem.
54 Or, voyant [cela], les disciples Jacques et Jean [lui] dirent : « Seigneur! veux-tu que nous disions qu'un feu descende du ciel et les consume? » 55 Mais, s'étant retourné, il les réprimanda (et [leur] dit : « Vous ne savez pas de quel esprit vous êtes : le Fils de l'homme n'est pas venu perdre, mais sauver les âmes des hommes. »)
56 Et ils firent route vers un autre bourg (Suite, § 151).

139. Jésus n'a pas violé la loi relative au sabbat.

Jn. VII. 14 Comme on était déjà au milieu de la Fête [des Tabernacles], Jésus monta au Temple.
Et il enseignait.
15 Les Juifs s'en étonnaient donc, en disant : « Comment celui-ci sait-il les lettres, sans avoir suivi de leçons? » 16 Jésus donc leur répondit et [leur] dit : « Ma doctrine n'est pas de moi, mais de Celui qui m'a envoyé; 17 si quelqu'un consent à faire sa volonté, il saura si cette doctrine vient de Dieu ou si c'est moi qui parle de moi-même. 18 Celui qui parle de lui-même recherche sa propre gloire; mais celui qui recherche la gloire de celui qui l'a envoyé, celui-là est véridique et il n'y a pas d'injustice en lui. 19 Moïse ne vous a-t-il pas donné la Loi? Et aucun de vous ne met la Loi en pratique! Pourquoi cherchez-vous à me faire mourir? »
20 La foule répondit : « Tu es possédé du démon! Qui cherche à te faire mourir? »
21 Jésus répondit et leur dit : « J'ai fait une œuvre. Vous vous étonnez tous 22 de cela. Moïse vous a donné la circoncision », — non qu'elle date de Moïse, puisqu'elle vient des Pères, — « et un jour de sabbat vous la pratiquez bien sur un homme. 23 Si un homme reçoit la circoncision un jour de sabbat, afin que ne soit pas violée la Loi de Moïse, contre moi vous vous irritez parce que j'ai complètement guéri un homme un jour de sabbat? 24 Ne jugez pas d'après les apparences; mais qu'il soit selon la justice, le jugement que vous portez. »

140. Jésus révèle son origine divine.

Jn. VII. 25 Quelques-uns de ceux de Jérusalem disaient donc : « N'est-ce pas là celui qu'ils cherchent à faire mourir? 26 Et voici qu'il parle librement. Et on ne lui dit rien! Serait-ce vraiment que les Chefs ont reconnu que c'est bien lui le Christ? 27 Mais pour celui-ci, nous savons d'où il est; le Christ, quand il viendra, personne ne saura d'où il est. »

Samarie. Le souvenir du prophète Élie survole la Montagne du Carmel et inspire aux deux « Fils du tonnerre » leur désir de faire tomber le feu du ciel sur les coupables. Jésus ne profère aucune menace. — Lc. IX, 54, cf. IV Rois, I, 10 et 12.

139. *Jérusalem, le* 18 *ou* 19 *octobre* 29. C'est la première fois que Jésus « enseigne » dans la Ville Sainte. Ses ennemis, qui ne lui pardonnent pas ses prétentions (Cf. § 111), feignent de voir en lui un séducteur. — Jn. VII, 21, cf. Lév. XII, 3 et Gen. XVII, 12.

140. La foule venue de toute part ne sait rien des projets homicides des adversaires du Maître. Jésus lui révèle son origine divine.

28 Jésus donc, enseignant dans le Temple, s'écria et dit : « Vous me connaissez! Et vous savez d'où je suis! Et cependant, je ne suis pas venu de moi-même, mais Il est dans la vérité [de son acte], Celui qui m'a envoyé [et] que vous ne connaissez pas. 29 Moi, je le connais, parce que je suis auprès de Lui, et c'est Celui-là qui m'a envoyé! »

30 Ils cherchaient donc à le saisir.

Mais personne ne mit la main sur lui, parce que son heure n'était pas encore venue.

141. Il disparaîtra bientôt et mystérieusement.

Jn. VII. 31 Or, parmi la foule, beaucoup crurent en lui. Et ils disaient : « Le Christ, lorsqu'il viendra, fera-t-il plus de miracles que celui-ci n'en a fait? »

32 Les Pharisiens apprirent que la foule chuchotait de la sorte à son sujet. Et les grands prêtres et les Pharisiens envoyèrent des satellites pour le saisir.

33 Jésus dit alors : « Pour peu de temps encore je suis avec vous. Et je m'en vais vers Celui qui m'a envoyé. 34 Vous me chercherez et ne me trouverez pas. Et vous ne pouvez venir où je suis. »

35 Les Juifs se dirent donc entre eux : « Où celui-ci prétend-il s'en aller, de façon que nous ne le trouvions pas? Est-ce vers ceux qui sont dispersés parmi les Gentils qu'il doit aller, et [pour] enseigner les Gentils? 36 Que signifie cette parole qu'il a dite : « Vous me chercherez et ne me trouverez pas. Et vous ne pouvez venir où je suis? »

142. Le Cœur de Jésus, source de notre vie spirituelle.

Jn. VII. 37 Or le dernier jour, le plus solennel de la Fête, Jésus se tenait debout, et il s'écria : « Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi! Qu'il boive, 38 celui qui croit en moi! Comme l'a dit l'Écriture : *Des fleuves d'Eau vive s'écouleront de son sein!*

39 Il dit cela de l'esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car il n'y avait pas encore d'esprit, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.

143. Incertitudes et dissensions.

Jn. VII. 40 Parmi la foule donc, [quelques-uns de] ceux qui avaient entendu ces paroles disaient : « Celui-là est vraiment le prophète! »

---

141. Son origine est mystérieuse, son départ sera mystérieux. Il faut donc bien profiter de sa présence parmi les hommes. Le Sanhédrin organise une arrestation, mais Dieu ne permet pas que ce complot aboutisse. Six mois encore et Judas se rendra à Gethsémani.

142. *Le 7e jour de la Fête, vendredi 21 octobre 29.* Jour d'Hosannah « signalé par des processions répétées ». La foule descend à la piscine de Siloé pour y chercher l'eau qui servira aux libations solennelles. Au milieu des acclamations de joie, Jésus lance une parole, dont il donnera lui-même un jour le commentaire (§ 266). Rappelons-nous que l'Écriture assimile volontiers la diffusion de l'Esprit-Saint à celle d'une eau vive. Jésus se compare au Rocher de Cadès : des fleuves d'eau vive jailliront de son divin cœur, car l'Esprit-Saint, qui procède du Fils, et la grâce sanctifiante nous viennent de la plénitude du Christ. — Jn. VII, 38 = Is. XLVIII, 21. — Jn. VII, 39, cf. Is. XLIV, 3; Ez. XXXVI, 25; Is. LV, 1 ss.; Joel, II, 28; comparer aussi Act. II, 17 et 33.

143. Incertitude générale. Dissensions dans le peuple, dissensions entre le peuple et les dirigeants, dissensions dans le parti pharisien. Sur l'idée du Pro-

41 D'autres disaient : « C'est le Christ! » mais d'autres disaient : « Est-ce que le Christ peut venir de Galilée? 42 L'Ecriture n'a-t-elle pas dit que c'est de la race de David, et de Bethléem, le bourg d'où était David, que le Christ doit venir? »

43 Il y eut donc à son sujet un grave désaccord parmi la foule.

44 Or quelques-uns d'entre eux voulaient le saisir. Mais personne ne mit la main sur lui.

45 Les satellites vinrent donc auprès des grands prêtres et des Pharisiens. Et ceux-ci leur dirent : « Pourquoi ne l'avez-vous pas amené? » 46 Les satellites répondirent : « Jamais homme n'a parlé comme cet homme! » 47 Les Pharisiens leur répondirent donc : « Vous aussi, vous seriez-vous laissés séduire! 48 Est-ce qu'un [seul] des chefs ou des Pharisiens a cru en lui? 49 Mais cette foule qui ne connaît pas la Loi, ce sont des maudits! »

50 Nicodème, qui était venu naguère auprès de lui leur dit : — [et cependant] il était l'un d'entre eux — 51 « Est-ce que notre Loi juge quelqu'un avant de l'entendre et de savoir ce qu'il fait? » 52 Ils répondirent et lui dirent : « Es-tu, toi aussi, originaire de Galilée? Examine, et constate qu'il ne surgit pas de prophète de la Galilée. »

144. L'épisode de la Femme adultère.

Jn. vii. 53 Ils s'en allèrent, chacun dans sa maison, viii 1 et Jésus s'en alla au Mont des Oliviers.

2 Or, dès le point du jour, il se trouvait de nouveau dans le Temple. Et tout le peuple venait auprès de lui. [Jésus] s'asseyant les enseignait.

3 Les scribes et les Pharisiens lui amènent une femme surprise en adultère. Et l'ayant placée au milieu, 4 ils lui disent : « Maître, cette femme-là a été surprise en flagrant délit d'adultère. 5 Or, dans la Loi, Moïse nous a prescrit de lapider de telles personnes. Toi donc, que dis-tu? » — 6 Ils disaient cela dans le dessein de le sonder pour avoir à l'accuser.

Or Jésus, s'étant incliné, écrivait du doigt sur la terre.

7 Et comme ils ne cessaient de l'interroger, il se redressa et leur dit : « Que celui de vous qui est sans péché, lui jette le premier une pierre. » 8 Et s'étant incliné de nouveau, il écrivait sur la terre.

9 A ces mots, ils partirent, l'un après l'autre, à commencer par les plus âgés, et il resta seul, la femme étant [toujours] au milieu. 10 Jésus alors se redressa et lui dit : « Femme, où sont-ils? personne ne t'a condamnée? » 11 Elle [lui] dit : « Personne, Seigneur. » Et Jésus lui dit : « Moi non plus, je ne te condamne pas. Va, désormais ne pèche plus. »

145. La Lumière se rend un témoignage confirmé par celui de Dieu le Père.

Jn. viii. 12 Jésus leur parla donc de nouveau, disant : « Je suis la Lumière du monde : celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie. »

---

phète attendu, cf. §§ 22 et 106. — Jn. vii, 42, cf. 1 Rois, xvii, 12 et Michée, v, 1. — Jn. vii, 51, cf. Deut. i, 16 s.; xvii, 4 ss.

144. Combien Jésus est « lent à punir, et abondant en miséricordes! » (T). Il réprouve le péché; il peut condamner; il préfère pardonner et convertir. Emue de sa bonté et touchée de sa grâce, la pauvre âme s'éloigne toute résolue à ne plus jamais offenser Dieu.

145. Après la solennité, chaque pèlerin retourne dans son pays. Jésus reste au

13 Les Pharisiens lui dirent donc : « Tu te rends témoignage à toi-
même : ton témoignage n'est pas vrai. » 14 Jésus répondit et leur dit :
« Bien que je me rende témoignage à moi-même, mon témoignage
est vrai ; parce que je sais d'où je suis venu et où je vais, tandis que
vous ne savez ni d'où je viens ni où je vais. 15 Vous, vous jugez selon
la chair ; moi, je ne juge personne. 16 Et si je juge, mon jugement à moi
est véritable, parce que je ne suis pas seul, ayant avec moi le Père,
qui m'a envoyé. 17 Et dans votre propre Loi, il est écrit que le témoi-
gnage de deux hommes est vrai. 18 C'est moi qui me rends témoignage
à moi-même, et [mon] Père qui m'a envoyé me rend témoignage. »
19 Ils lui disaient donc : « Où est ton père? » Jésus répondit : « Vous
ne connaissez ni moi ni mon Père. Si vous me connaissiez, vous con-
naîtriez aussi mon Père. »
20 Il leur tenait ce langage au Trésor, en enseignant dans le Temple.
Et personne ne le saisit, parce que son heure n'était pas encore venue.

146. Il y a péril à méconnaître l'Envoyé de Dieu.

Jn. VIII. 21 Il leur dit donc encore : « Je m'en vais. Et vous me cher-
cherez. Et vous mourrez dans votre péché. Où je vais, vous ne pouvez
pas venir. »
22 Les Juifs [se] disaient donc : « Est-ce qu'il veut se tuer, qu'il dise :
Où je vais, vous ne pouvez pas venir? »
23 Et il leur disait : « Vous, vous êtes d'en bas ; moi, je suis d'en haut.
Vous êtes de ce monde ; je ne suis pas de ce monde. 24 Donc je vous ai
dit que vous mourrez dans vos péchés ; car si vous ne croyez pas
que je suis, vous mourrez dans vos péchés. »
25 Ils lui disaient donc : « Qui es-tu, toi? »
Jésus leur dit : « Faut-il même seulement que je vous parle? 26 J'ai
beaucoup à dire à votre sujet et à juger. Mais Celui qui m'a envoyé
est véridique ; et ce que j'ai entendu de Lui, c'est de cela que je parle
dans le monde. » 27 Ils ne comprirent pas qu'il leur désignait son Père.
28 Jésus donc [leur] dit : « Quand vous aurez dressé en haut le
Fils de l'homme, alors vous comprendrez que je suis et que je ne fais
rien de moi-même, mais que je parle là-dessus comme me [l']a ensei-
gné mon Père. 29 Et celui qui m'a envoyé est avec moi. Il ne m'a pas
laissé seul, car je fais toujours ce qui lui plaît. »
30 Comme il parlait ainsi, beaucoup crurent en lui.

147. Les Juifs ne sont plus enfants d'Abraham.

Jn. VIII. 31 Jésus disait donc aux Juifs qui avaient cru en lui : « Si
vous demeurez en ma parole, vous êtes vraiment mes disciples. 32 Et
vous connaîtrez la vérité et la vérité vous libérera. »

Temple comme à l'époque de ses douze ans. La lumière se rend visible par son éclat même. Jésus est la seule lumière du monde ; saint Jean-Baptiste (§ 113) et des disciples (§ 170) ne sont que les rayons de ce foyer lumineux (A). Cette lumière est vivante, divine et vivifiante. Toute la vie de Jésus nous prouve que nous devons croire en sa doctrine. — Jn. VIII, 17, cf. Deut. XIX, 15.

146. Les prophéties du divin Maître menacent ses ennemis et consolent ses amis. Les dispositions agressives de ses adversaires restent vaines ; aussi cette protection divine provoque-t-elle quelques conversions.

147. Un mot d'encouragement à ces nouveaux convertis (vv. 31-32) ; puis, une attaque véhémente contre les pires ennemis du Sauveur (vv. 33-47) ; enfin, contre-attaque d'une violence exceptionnelle de la part de ceux-ci (vv. 48-59).

33 Ils lui répondirent : « Nous sommes la postérité d'Abraham. Et de personne nous n'avons été esclaves jamais. Comment peux-tu [nous] dire : Vous deviendrez libres? »

34 Jésus leur répondit : « En vérité, en vérité, je vous dis que quiconque commet le péché, (en) est esclave. 35 Or, l'esclave ne demeure pas à la maison à jamais; le fils [y] demeure à jamais. 36 Si donc le Fils vous donne la liberté, vous serez réellement libres. 37 Je sais bien que vous êtes la postérité d'Abraham; mais vous cherchez à me faire mourir, parce que ma parole ne pénètre pas en vous. 38 Ce que j'ai vu auprès de [mon] Père, je le dis; vous aussi donc, ce que vous entendites auprès de [votre] père, vous le faites. »

39 Ils répondirent et lui dirent : « Notre père, c'est Abraham! »

Jésus leur dit : « Si vous êtes des enfants d'Abraham, faites les œuvres d'Abraham! 40 Mais maintenant, vous cherchez à me faire mourir; [moi], un homme qui vous ai dit la vérité que j'entendis auprès de Dieu! cela, Abraham ne l'eût pas fait! 41 Vous faites les œuvres de votre père!... »

Ils lui dirent : « Nous ne sommes pas nés d'une prostitution; nous n'avons qu'un Père : Dieu. »

42 Jésus leur dit : « Si Dieu était votre père, vous m'aimeriez, car, c'est de Dieu que je suis sorti et venu : car je ne suis pas venu de moi-même, mais c'est Lui qui m'a envoyé. 43 Pourquoi ne comprenez-vous pas mon langage? Parce que vous ne pouvez pas entendre ma parole. 44 Vous avez le Diable pour père. Et ce sont les désirs de votre père que vous voulez réaliser. Celui-là était homicide dès le commencement. Il ne se tenait pas dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Lorsqu'il profère le mensonge, il parle de son fond, parce qu'il est ami et père du mensonge. 45 Mais moi, parce que je dis la vérité, vous ne me croyez pas. 46 Qui d'entre vous me convainc de péché? Si je dis la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas? 47 Celui qui est de Dieu, entend les paroles de Dieu; si vous ne [les] entendez pas, c'est que vous n'êtes pas de Dieu. »

48 Les Juifs répondirent et lui dirent : « N'avons-nous pas raison de dire que tu es un Samaritain, et possédé d'un démon? »

49 Jésus répondit : « Je ne suis pas possédé d'un démon, mais j'honore mon Père. Et vous me traitez avec mépris. 50 Pour moi, je ne cherche pas ma gloire; il y a quelqu'un qui [la] cherche et qui juge. 51 En vérité, en vérité, je vous [le] dis : si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort. »

52 Les Juifs lui dirent : « Maintenant nous voyons bien que tu es possédé d'un démon. Abraham est mort. Et les prophètes aussi. Et toi, tu dis : Si quelqu'un garde ma parole, il ne goûtera jamais la mort! 53 Serais-tu plus grand que notre père Abraham, qui est mort? Et les prophètes aussi sont morts! Qui prétends-tu être? »

54 Jésus répondit : « Si je me glorifie moi-même, ma gloire n'est rien. C'est mon Père qui me glorifie, dont vous dites : « C'est notre Dieu. » 55 Et vous ne le connaissez pas; mais moi, je le connais. Et si je disais que je ne le connais pas, je serais semblable à vous, un menteur. Mais je le connais, et je garde sa parole. 56 Abraham, votre père, a tressailli de joie [à la pensée] de voir mon jour; et il [l'] a vu, et s'[en] est réjoui. »

57 Les Juifs lui dirent donc : « Tu n'as pas encore cinquante ans et tu as vu Abraham? »

58 Jésus leur dit : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : avant qu'Abraham soit, je suis. »

59 Ils prirent donc des pierres pour les lui jeter; mais Jésus se
déroba et sortit du Temple.

148. Guérison d'un aveugle-né.

a) Le miracle. Premières impressions.

Jn. IX. 1 Et en passant, il vit un homme aveugle de naissance.
2 Et ses disciples l'interrogèrent, disant : « Rabbi, qui a péché, lui
ou ses parents, pour qu'il soit né aveugle? » 3 Jésus répondit : « Ni
lui n'a péché, ni ses parents; mais c'est afin que les œuvres de Dieu
soient manifestées en lui. 4 Nous avons à opérer les œuvres de Celui
qui m'a envoyé, tant qu'il fait jour; vient [la] nuit, où personne
ne peut travailler. 5 Durant que je suis dans le monde, je suis la
Lumière du monde. »
6 Ayant dit cela, il cracha à terre, et fit de la boue avec la salive,
et enduisit de [cette] boue les yeux [de l'aveugle] 7 et lui dit : « Va,
lave-toi à la Piscine de Siloé — [mot] qui signifie « envoyé ». — [L'a-
veugle y] alla donc, et se lava et s'en alla voyant clair.
8 Les voisins donc et ceux qui avaient accoutumé de le voir aupa-
ravant — car il était mendiant — disaient : « N'est-ce pas celui qui
était assis et qui mendiait? » 9 D'autres disaient : « C'est lui! » D'au-
tres disaient : « Non; mais il lui ressemble. » Lui disait : « C'est moi! »
10 Ils lui disaient donc : « Comment donc tes yeux ont-ils été
ouverts? » 11 Lui répondit : « L'homme qu'on appelle Jésus a fait de
la boue, et m'a enduit les yeux et m'a dit : » Va à Siloé et lave-toi. »
J'[y] suis donc allé. Je me suis lavé et j'ai recouvré la vue. »
12 Et ils lui dirent : « Où est-il? » Il dit : « Je ne sais. »

b) L'enquête des Pharisiens. Leur obstination.

13 On l'amène aux Pharisiens — celui qui avait été aveugle. —
14 Or, c'était un sabbat ce jour où Jésus avait fait cette boue et lui
avait ouvert les yeux.
15 De nouveau donc, les Pharisiens aussi lui demandaient com-
ment il avait recouvré la vue. Il leur dit : « Il a mis de la boue sur
mes yeux. Et je me suis lavé et je vois clair. » 16 Quelques-uns donc
des Pharisiens disaient : « Cet homme n'est pas de Dieu, puisqu'il
ne garde pas le sabbat! » Mais d'autres disaient : « Comment un homme
pécheur pourrait-il faire de tels miracles? « Et ils étaient en désaccord.
17 Ils disent donc de nouveau à l'aveugle : « Toi, que dis-tu de
lui [après] qu'il t'a ouvert les yeux? » Et lui de dire : « C'est un
prophète. »
18 Les Juifs ne crurent donc point qu'il eût été aveugle et qu'il eût
recouvré la vue, jusqu'à ce qu'ils eussent fait appeler les parents
de celui qui avait recouvré la vue. 19 Et ils les interrogèrent,
disant : « Est-ce que celui-ci est votre fils, dont vous dites qu'il est né
aveugle? Comment donc voit-il clair à présent? » 20 Ses parents
répondirent : « Nous savons que c'est bien notre fils et qu'il est né
aveugle. 21 Mais comment [se fait-il qu']il voit clair maintenant,

---

148. On sent que la cause de Jésus a progressé. Les Pharisiens sentent que si ce miracle est prouvé, la foule sera persuadée que Jésus est l'envoyé de Dieu et qu'il est la vraie lumière des âmes.

nous ne le savons pas, ni qui lui a ouvert les yeux. Interrogez-le. Il a l'âge. Il parlera pour soi. » — [22] Ses parents parlèrent ainsi parce qu'ils avaient peur des Juifs. Déjà en effet les Juifs étaient convenus que quiconque reconnaîtrait [Jésus] pour le Messie serait exclu de la synagogue. [23] Voilà pourquoi ses parents dirent : « Il a l'âge. Questionnez-le. » — [24] Une deuxième fois donc ils firent appeler l'homme qui avait été aveugle. Et ils lui dirent : « Rends gloire à Dieu ! nous savons, nous, que cet homme est un pécheur. » [25] Celui-ci donc répondit : « S'il est pécheur, je n'[en] sais [rien]! je sais seulement que j'étais aveugle et qu'à présent je vois. »

[26] Ils lui dirent donc : « Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il ouvert les yeux? » [27] Il leur répondit : « Je vous [l']ai déjà dit! Et vous n'avez pas écouté. Pourquoi voulez-vous [l']entendre encore? Serait-ce que... vous aussi, vous voulez devenir ses disciples ?... » [28] Et ils l'injurièrent et [lui] dirent : « C'est toi qui es disciple de cet [homme]! mais nous, c'est de Moïse que nous sommes disciples. [29] Nous savons bien que Dieu a parlé à Moïse; quant à celui-là, nous ne savons pas d'où il est. » [30] L'homme répondit et leur dit : « C'est cela en effet l'étonnant! vous ne savez pas d'où il est, alors qu'il m'a ouvert les yeux! [31] Nous le savons, Dieu n'écoute pas [la prière des] pécheurs; mais, si quelqu'un est pieux et fait la volonté de [Dieu], c'est celui-là que [Dieu] écoute. [32] Au grand jamais on n'a entendu dire que quelqu'un ait ouvert les yeux d'un aveugle-né. [33] Si celui-ci n'était pas de Dieu, il ne pourrait rien faire [de semblable]. » [34] Ils répondirent et lui dirent : « Tu es né tout entier dans les péchés et tu nous fais la leçon! »

Et ils le chassèrent dehors.

c) Foi et aveuglement.

[35] Jésus apprit qu'ils l'avaient chassé dehors. Et l'ayant trouvé, [Jésus] lui dit : « Crois-tu au Fils de l'homme? » [36] Celui-là répondit : « Et qui est-ce, Seigneur, pour que je croie en lui? » [37] Jésus lui dit : « Et tu le vois et celui qui te parle c'est lui-même. » [38] Il dit : « Je crois, Seigneur! » et il se prosterna devant [Jésus].

[39] Et Jésus lui dit : « Je suis venu en ce monde pour que se produise le discernement, afin que ceux qui ne voient pas, voient, et que ceux qui voient deviennent aveugles. » [40] Quelques Pharisiens qui étaient avec lui entendirent ces mots et lui dirent : « Serions-nous aussi des aveugles? » [41] Jésus leur dit : « Si vous étiez des aveugles, vous n'auriez pas de péché; mais maintenant vous dites : « Nous voyons clair! » Votre péché demeure. »

149. Notre bon Pasteur fait le sacrifice de sa vie.

Jn. x. [1] « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : Celui qui n'entre pas par la porte dans le bercail des brebis, mais qui y monte par ailleurs, celui-là, est un voleur et un larron. [2] Mais celui qui entre la porte est pasteur des brebis. [3] C'est à lui que le portier ouvre. Et les

---

149. Cette parabole contient des éléments allégoriques : les voleurs (les faux Messies), le parc (où se développe le Peuple d'Israël), les brebis lointaines (les Gentils à convertir). L'œuvre du salut, consommée par la mort du Fils de Dieu, se poursuivra par sa vie nouvelle de Chef d'une société visible, unique et unifiée.

brebis écoutent sa voix. Et ses brebis à lui, il les appelle par leur nom et il les emmène. 4 Lorsqu'il a fait sortir toutes les siennes il marche devant elles. Et les brebis le suivent parce qu'elles connaissent sa voix. 5 Mais elles ne suivront pas un étranger. Au contraire, elles le fuiront, parce qu'elles ne connaissent pas la voix des étrangers. »
6 Jésus leur dit cette parabole; mais eux, ils ne comprirent pas ce dont il parlait.

a) La Porte du Bercail.

7 Jésus [leur] dit donc de nouveau : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : c'est moi qui suis « la Porte des Brebis ». 8 Tous ceux qui sont venus sont des voleurs et des larrons; mais les brebis ne les ont pas écoutés. 9 Je suis la Porte; si quelqu'un entre par moi, il sera en sûreté; et il entrera et sortira [librement]; et il trouvera des pâturages. 10 Le voleur ne vient que pour voler, et pour égorger, et pour détruire. Je suis venu pour que [les Brebis] aient la vie, et qu'elles [l']aient abondante. »

b) Le bon Pasteur.

11 « Je suis le bon Pasteur. Le bon pasteur offre sa vie pour les brebis. 12 Celui qui est mercenaire et non pas pasteur, auquel les brebis n'appartiennent pas en propre, voit venir le loup, et laisse les brebis, et prend la fuite, — et le loup les ravit et les disperse, — 13 parce qu'il est mercenaire et ne se soucie pas des brebis.
14 Je suis le bon Pasteur. Et je connais mes Brebis et mes Brebis me connaissent; 15 comme [mon] Père me connaît [et que] moi aussi je connais [mon] Père.
Et j'offre ma vie pour les Brebis.
16 Et j'ai d'autres Brebis qui ne sont pas de ce Bercail. Il faut que je les conduise aussi. Et elles entendront ma voix. Et il y aura un seul Troupeau, un seul Pasteur.
17 Mon Père m'aime pour ce motif que j'offre ma vie, pour la prendre de nouveau. 18 Personne ne me l'a enlevée, mais je l'offre de moi-même. J'ai le pouvoir de l'offrir et le pouvoir de la reprendre : tel est le commandement que j'ai reçu de mon Père. »

150. Impressions diverses.

Jn x. 19 De nouveau il y eut désaccord parmi les Juifs, à l'occasion de ces discours.
20 Beaucoup d'entre eux disaient : « Il est possédé d'un démon! Et il déraisonne! Pourquoi l'écoutez-vous? »
21 D'autres disaient : « Ces paroles ne sont pas d'un possédé. Un démon peut-il ouvrir les yeux des aveugles? » (Suite, § 185.)

4e section. — *De la fête des Tabernacles à la fête de la Dédicace.*

151. Trois cas de vocation.

Mt. VIII. [18 Et Jésus, voyant autour de lui des groupes nombreux,

---

150. « La tendance représentée par Nicodème a donc gagné du terrain » (Lag.) en Judée. Jésus va en profiter pour y envoyer une mission, avec un personnel six fois plus nombreux que la première fois (Cf. § 101).
151. Trois appels. Le second peut fort bien avoir eu lieu avant le voyage au pays

Lc. IX. 57 Et pendant qu'ils cheminaient, quelqu'un lui dit pendant la route : « Je te suivrai où que tu ailles. » 58 Et Jésus lui dit : « Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel des abris; mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer la tête. »

59 Or il dit à un autre : « Suis-moi. » Celui-ci dit : « Seigneur, permets-moi d'abord d'aller ensevelir mon père. » 60 Mais il lui dit : « Laisse les morts ensevelir leurs morts. Quant à toi, va annoncer le Règne de Dieu. »

61 Un autre encore lui dit : « Je te suivrai, Seigneur; mais d'abord permets-moi de prendre congé de ceux qui sont dans ma maison. » 62 Jésus lui dit : « Quiconque a mis sa main à une charrue et regarde derrière soi, n'est pas propre au Royaume de Dieu. »

donna l'ordre de s'en aller vers l'autre rive. § 97.]

19 Et un scribe s'avançant lui dit : « Maître, je te suivrai où que tu ailles. » 20 Et Jésus lui dit : « Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel des abris; mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer la tête. »

21 Un autre des disciples lui dit : « Seigneur, permets-moi d'abord d'aller et d'ensevelir mon père. » 22 Mais Jésus lui dit : « Suis-moi et laisse les morts ensevelir leurs morts. » (Suite, § 97).

152. Mission des soixante-douze disciples. Cf. 101.

Lc. X. 1 Or, après cela, le Seigneur en désigna encore soixante-douze autres et les envoya devant lui, deux à deux, en chaque ville et localité où il devait lui-même se rendre.

2 Or il leur disait : « La Moisson [est] abondante, mais les Ouvriers peu nombreux; priez donc le Maître de la Moisson pour qu'il envoie des Ouvriers à sa Moisson.

3 Allez! Voici que je vous envoie comme des agneaux au milieu des loups.

4 Ne portez ni bourse, ni besace, ni chaussures, et ne saluez personne sur le chemin.

5 Et dans quelque maison que vous entriez, dites d'abord : « Paix à cette maison! » 6 Et s'il y a là un fils de [la] paix, votre paix reposera sur lui; dans le cas contraire, elle reviendra sur vous. 7 Demeurez dans cette maison, mangeant et buvant ce qu'il y aura chez eux; car l'ouvrier a droit à son salaire. Ne passez pas de maison en maison.

8 Et dans quelque ville que vous entriez et où l'on vous aurait reçus,

---

gadarénien (§ 97); les deux autres semblent mieux placés à Jérusalem ou à Bethphagé, avant la Mission des Soixante-douze, au moment où quelqu'un venait de refuser l'hospitalité à Jésus. Le scribe voulait peut-être réparer cet affront, mais il se découragea. — Ce n'est que sur la croix que Jésus pourra incliner sa tête et s'endormir (§ 300). — Jésus veut que ses missionnaires soient dégagés des liens de la famille. — L'image du laboureur était bien de saison, entre la Fête des Tabernacles et celle de la Dédicace. — Il était naturel de grouper ces vocations pour constituer un thème.

152. *Béthanie, octobre-novembre* 29. — Le mot « salaire » employé par Lc. ne désigne ici que la nourriture, « comme le plus essentiel des besoins, celui qui comprend tous les autres » (Lag.). — MT. XI, 23, cf. GEN. XIX, 23 ss,

mangez ce qui vous sera servi, [9] et guérissez les malades qui y seront, et dites-leur : « Le Règne de Dieu est proche de vous. » [10] Et dans quelque ville que vous entriez et où l'on ne vous recevrait pas, allez sur les places et dites : [11] « Nous secouons sur vous jusqu'à la poussière de votre ville qui s'est attachée à nos pieds!... Sachez cependant que le Règne de Dieu est proche. »

[12] Je vous déclare qu'en ce Jour-là il y aura moins de rigueur pour Sodome que pour cette ville. » (Cf. Mt. x, 15, § 101 et xi, 24, § 136.)

* 13-15 = § 136.

[16] Celui qui vous écoute, m'écoute; celui qui vous rejette, me rejette; or celui qui me rejette, rejette Celui qui m'a envoyé. »

Mt. x. [40] Celui qui vous reçoit me reçoit; celui qui me reçoit, reçoit Celui qui m'a envoyé. » (Suite, § 131.)

153. Retour des disciples.

Lc. x. [17] Les soixante-douze revinrent tout joyeux, disant : « Seigneur! même les démons nous sont soumis, en ton nom! »

[18] Il leur dit : « Je voyais Satan tombant du ciel comme un éclair. [19] Voici, je vous ai donné le pouvoir de marcher sur les serpents et les scorpions. Et [je vous ai donné pouvoir] sur une puissance quelconque de l'Ennemi. Rien ne pourra vous nuire. [20] D'ailleurs ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous sont soumis, mais de ce que vos noms sont inscrits dans le Ciel. »

154. La révélation du Fils et celle du Père.

Lc. x. [21] A cette heure [précisément], il tressaillit de joie dans l'Esprit-Saint, et dit : « Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, pour avoir caché ces choses-là aux sages, et aux habiles, et les avoir révélées aux petits! Oui, Père, [aux petits], car tel a été ton bon plaisir!... [22] Tout m'a été transmis par mon Père. Et personne ne sait qui est le Fils, si ce n'est le Père, et qui est le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils voudrait le révéler. »

Mt. xi. [25] En ce temps-là, Jésus prit la parole et dit : « Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, pour avoir caché ces choses-là aux sages, et aux habiles, et les avoir révélées aux petits! Oui, Père, [aux petits], car tel a été ton bon plaisir!... [27] Tout m'a été transmis par mon Père. Et personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père; comme personne ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils voudrait le révéler. »

---

153. *Béthanie, novembre* 29. Dans une vision, Jésus a perçu la défaite de Satan, qui a commencé le jour de l'Immaculée-Conception de la Mère du divin Rédempteur. Elle aussi a reçu le pouvoir de marcher sur la tête du Serpent. — Quelle joie de penser que notre nom est écrit dans le ciel!

154. Le regard levé vers le ciel — à cette saison on peut contempler le soir la belle constellation d'Orion — Jésus, dans un « ravissement inexprimable », se réjouit à la pensée des confidences que le Père céleste se plaît à accorder aux humbles, aux petits. Il pense au « grand nombre de petites âmes » qui s'abandonneront « avec une entière confiance » à la miséricorde infinie. — La foi et la vision béatifique nous font participer à la connaissance que le Fils a de son Père. — Ce paragraphe « est d'accord avec la doctrine de saint Jean sur la divinité de Jésus »; cf. §§ 33, 109, 145, 149, 263, 266 et 267 (Lag.).

155. Invitation à accepter le joug du Christ.

Mt. xi. [28] « Venez à moi, vous tous qui êtes las et trop chargés : et je vous donnerai le repos. [29] Prenez sur vous mon joug, et recevez mes leçons, car je suis doux et humble de cœur. [30] Et vous trouverez du repos pour vos âmes. Car mon joug [est] bénin, et mon fardeau est léger. » (Suite, § 51.)

156. La Révélation attendue est accordée aux disciples.

Lc. x. [23] Et s'étant tourné vers les disciples, il [leur] dit en particulier : « Heureux les yeux qui voient les choses que vous voyez ! [24] Car je vous dis que beaucoup de prophètes et de rois ont voulu voir les choses que vous voyez et ne [les] ont pas vues, et entendre les choses que vous entendez, et ne [les] ont pas entendues. »

Mt. xiii. [16] « Quant à vous, heureux vos yeux parce qu'ils voient ; et [heureuses] vos oreilles parce qu'elles entendent ! [17] Car en vérité je vous dis que beaucoup de prophètes et de justes ont désiré voir les choses que vous voyez et ne [les] ont pas vues, et entendre les choses que vous entendez et ne [les] ont pas entendues. » (Suite, § 86.)

157. Question d'un docteur sur la vie éternelle.

Lc. x. [25] Et voici qu'un docteur de la Loi se leva, disant afin de l'éprouver : « Maître, que dois-je faire pour posséder la vie éternelle ? (cf. xviii, 18, § 216) » [26] Il lui dit : « Dans la Loi qu'y a-t-il d'écrit ? qu'y lis-tu ? » [27] Il répondit : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton âme, et de toute ta force et de tout ton esprit ; et ton prochain comme toi-même. »

Mc. xii. [28] Et s'étant approché, un des scribes, qui avait entendu leur discussion [et] vu qu'il leur avait bien répondu, lui demanda : « Quel commandement est le premier de tous ? » [29] Jésus répondit : « Le premier, c'est : Ecoute, Israël, le Seigneur notre Dieu est un seul Seigneur ; [30] et tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton âme, et de tout ton esprit et de toute ta force.

Mt. xxii. [34] Or les Pharisiens, ayant appris qu'il avait imposé silence aux Sadducéens, se groupèrent autour de lui. [35] Et l'un d'eux — un docteur — lui demanda dans l'intention de le mettre à l'épreuve : [36] « Maître, quel [est le plus] grand commandement dans la Loi ? » [37] Il lui dit : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton âme, et de tout ton esprit. [38] C'est le

---

155. Il n'y aura pas sur terre de « messianisme d'innocence et de bonheur absolu » (Lag.). Puisque Jésus est si doux et si humble, mettons-nous à son école. Dès que l'on accepte son joug, on en sent la suavité (T). L'amour rend aisée l'abnégation. — L'omission par Lc. de cet appel aux âmes est seulement un indice de sa liberté d'écrivain ; au paragraphe suivant, il revient sur cette révélation du Fils.

156. Par un privilège inappréciable, les disciples pénètrent les mystères de l'Incarnation et de la Rédemption, vers lesquels convergeait toute l'histoire d'Israël.

157. Deux épisodes distincts (A). Aujourd'hui, un docteur interroge le Maître sur la vie éternelle ; après lui avoir répété sa propre doctrine sur la charité, il soulève une difficulté sur l'extension de cette charité. Jésus lui répond que la charité ne se limite pas aux devoirs envers les proches et les nationaux (Luc). Le Mardi-Saint, — donc après le § 201, — un autre docteur voudra savoir com-

ce. — 31 Le second [est] celui-ci : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. — Il n'y a pas d'autre commandement plus grand que ceux-là. »

32 Et le scribe lui dit : « Maître, tu as parfaitement bien dit qu'Il est unique, et qu'il n'y en a pas d'autre que Lui, 33 et [que] de L'aimer de tout son cœur, et de toute son intelligence et de toute sa force, et [que] d'aimer le prochain comme soi-même vaut beaucoup mieux que tous les holocaustes, et que [tous] les sacrifices. »

34a Et Jésus, voyant qu'il avait répondu sagement, lui dit : « Tu n'es pas loin du Royaume de Dieu. » (34b, § 241.)

28 Il lui dit : « Tu as bien répondu ; fais cela, et tu vivras. »

29 Mais lui, voulant se justifier, dit à Jésus : « Et qui est mon prochain ? »

[plus] grand et [le] premier commandement. 39 Le second lui [est] semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. 40 De ces deux commandements toute la Loi dépend et les Prophètes. » (Suite, § 242.)

158. Parabole du bon samaritain.

Lc. x. 30 Jésus reprit et dit : « Un homme descendait de Jérusalem à Jéricho. Et il tomba entre les mains de brigands qui, l'ayant dépouillé, et de plus chargé de coups, s'en allèrent, le laissant à demi-mort.

31 Or, par hasard, un prêtre descendait sur cette route. Et l'ayant vu, il passa outre.

32 De même un Lévite aussi survint en cet endroit, [le] vit et passa outre.

33 Or un Samaritain, qui était en voyage, vint près de lui. Et à cette vue, il fut ému. 34 Et s'étant approché, il banda ses plaies, y versant de l'huile et du vin. Puis, l'ayant hissé sur sa propre monture, il le conduisit à l'hôtellerie et prit soin de lui. 35 Et le lendemain, sortant deux deniers, il les donna à l'hôtelier et dit : « Prends soin de lui. Et ce que tu dépenseras en plus, je te le rendrai à mon retour. »

36 Lequel de ces trois te semble avoir été le prochain de l'homme tombé entre les mains des brigands ? »

---

ment Jésus apprécie les différentes lois divines. Jésus lui répondra que « la charité est la voie la plus excellente pour aller sûrement à Dieu » (T) : c'est l'objet du récit de saint Matthieu et de saint Marc. L'éloge fait à ce docteur nous indique qu'à ce moment ses dispositions sont bonnes, sans être parfaites (C).

158. *Vers Béthanie.* On doit être charitable envers tous ceux qui ont besoin de notre aide.

37 Il dit : « Celui qui a exercé la charité envers lui. »
Jésus lui dit : « Va ; toi aussi, fais de même. »

159. Marthe et Marie.

Lc. x. 38 Or, comme ils étaient en voyage, lui entra dans un certain bourg.
Une femme, nommée Marthe, le reçut dans sa maison.
39 Elle avait une sœur, nommée Marie. [Celle-ci] s'était même assise aux pieds du Seigneur. Et elle écoutait sa parole.
40 Marthe était distraite par les nombreux soins du service, lorsqu' [enfin] s'étant présentée, elle dit : « Seigneur, tu n'es pas en peine que ma sœur me laisse seule pour assurer le service? Dis-lui donc de venir à mon aide. »
41 Le Seigneur lui répondit : « Marthe, Marthe, tu t'inquiètes et te troubles en vue de beaucoup de choses, 42 alors qu'il n'en faut que peu ou [même] une seule. Car Marie a choisi la bonne part, qui ne lui sera point ôtée. »

160. L'oraison dominicale.

Lc. xi. 1 Et il advint, comme il était en prière dans un certain lieu, que, lorsqu'il eut achevé, un de ses disciples lui dit : « Seigneur, apprends-nous à prier, comme Jean aussi [l']a appris à ses disciples. » 2 Il leur dit : « Lorsque vous prierez, dites :

Père,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne arrive ;

3 donne-nous chaque jour notre pain de chaque jour ;
4 et remets-nous nos dettes, car nous-mêmes remettons à tous ceux qui nous doivent;
et ne nous induis pas en tentation. »

Mt. vi. 7 « Or, lorsque vous priez, ne bredouillez pas, comme les gentils, car il leur semble qu'ils seront exaucés grâce à leur flux de paroles. 8 Ne leur ressemblez donc pas; car votre Père sait ce dont vous avez besoin, avant que vous le lui ayez demandé.
9 Vous donc, priez ainsi :
Notre Père qui es dans les cieux,
que ton nom soit sanctifié ;
10 que ton règne arrive ;
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel ;
11 donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour ;
12 et remets-nous nos dettes comme nous-mêmes remettons à ceux qui nous doivent ;
13 et ne nous induis pas en tentation, mais délivre-nous du mal.

---

159. *A Béthanie.* « Ce ne sont pas les travaux de Marthe, mais son inquiétude seule, que Jésus blâme » (T). Il ne faut pas que l'amour-propre se glisse dans nos préoccupations. Marie se laisse juger n'importe comment. « O bienheureux silence qui donne tant de paix à l'âme! » (T).

160. *Mont des Oliviers*, dans la grotte dite « des enseignements de Jésus ». Sanctifier Dieu, c'est reconnaître et faire reconnaître sa sainteté, en donnant l'exemple d'une vie consacrée à Dieu. Son règne arrive chaque fois qu'il est obéi. La 7e demande est implicitement contenue dans la 6e. Saint Luc a gardé l'essentiel : les attributs et les desseins de Dieu, le présent, le passé et l'avenir de chacune de nos âmes. — Sans nous perdre en de longues énumérations, aimons à réciter très lentement le *Pater* (T). — La prière doit être persévérante (§§ 161

Mc. XI. 25 « Et quand vous êtes debout pour prier, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, remettez, afin que votre Père qui [est] dans les cieux vous remette aussi vos manquements. (26 Or si vous ne remettez pas, votre Père qui [est] dans les cieux ne vous remettra pas non plus vos manquements). » (Suite, § 236.)

(MT.) 14 Car si vous remettez aux hommes leurs manquements, votre Père céleste vous pardonnera aussi; 15 mais si vous ne remettez pas aux hommes leurs manquements, votre Père ne vous remettra pas non plus vos manquements. » (Suite, § 69.)

161. Parabole de l'ami importun.

LC. XI. 5 Et il leur dit : « Qui de vous, s'il a un ami et qu'il vienne le trouver au milieu de la nuit et lui dise : « Ami, prête-moi trois pains, 6 car un de mes amis m'est arrivé de voyage et je n'ai rien à lui offrir » 7 et que celui-là réponde de l'intérieur : « Ne me cause pas d'ennuis! la porte est déjà fermée; et mes enfants sont au lit, avec moi : je ne puis me lever pour te donner »... 8 Je vous l'affirme, fût-il [résolu] à ne pas se lever et à [ne pas] donner à cause qu'il est son ami, à cause de l'importunité de [son ami], il se lèvera [et] lui donnera tout ce dont il a besoin. »

162. La prière sera toujours exaucée.

LC. XI. 9 « Et moi, je vous dis : Demandez, et l'on vous donnera. Cherchez, et vous trouverez. Frappez, et l'on vous ouvrira. 10 Car quiconque demande, reçoit, et celui qui cherche, trouve; et à qui frappe, on ouvrira.

11 Si le fils de l'un d'entre vous demande à son père du pain, lui donnera-t-il une pierre? Ou s'[il lui demande] un poisson, lui donnera-t-il à la place du poisson un serpent? 12 Ou s'il [lui] demande un œuf, lui donnera-t-il un scorpion?

13 Si donc vous, tout méchants

MT. VII. 7 « Demandez, on vous donnera. Cherchez, et vous trouverez. Frappez, et l'on vous ouvrira. 8 Car quiconque demande, reçoit; et celui qui cherche, trouve; et à qui frappe, on ouvrira.

9 Si le fils de l'un d'entre vous lui demande du pain, lui donnera-t-il une pierre? 10 Ou s'il [lui] demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent?

11 Si donc vous, tout méchants

---

et 212), et le Christ n'interdit pas les prières qui sont longues par la durée, mais celles qui sont longues par la multiplicité superstitieuse des paroles (C). — Sur l'absence d'inquiétude pour le lendemain, cf. MT. VI, 34, § 176.

161. Après nous avoir dit ce que nous devons demander, Jésus nous assure que Dieu se lassera vite de nous faire attendre, si nous ne nous lassons pas de l'attendre (T).

162. La prière est la condition requise pour recevoir le don de Dieu. Le Père des pères nous donnera toujours ce qui nous est le meilleur.

que vous êtes, savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus le Père du ciel donnera-t-il l'Esprit-Saint à ceux qui le prient! »

que vous êtes, savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus votre Père qui [est] dans les cieux donnera-t-il de bonnes choses à ceux qui le prient! » (Suite, § 64.)

163. Guérisons de deux aveugles et d'un muet. Cf. 164 et 225.

Mt. IX. 27 Et Jésus s'éloignant de là, deux aveugles le suivirent en criant et disant : « Aie pitié de nous, Fils de David! »

28 Et quand il fut entré dans la maison, les aveugles s'approchèrent de lui.

Et Jésus leur dit : « Croyez-vous que je puis faire cela? »

Ils lui disent : « Oui, Seigneur! »

29 Alors, il leur toucha les yeux, en disant : « Qu'il vous soit fait selon votre foi! » 30 Et leurs yeux s'ouvrirent.

Et Jésus leur dit avec sévérité : « Prenez garde que personne ne [le] sache! »

31 Mais eux, une fois sortis, le firent connaître dans toute cette contrée.

32 Eux sortis, voici qu'on lui amena un homme muet démoniaque.

33 Et le démon chassé, le muet parla.

Et les foules furent dans l'admiration, disant : « Jamais rien de tel n'est apparu en Israël! »

34 Mais les Pharisiens disaient : « C'est par le prince des démons qu'il chasse les démons. » (Suite, § 101.)

164. Expulsion d'un démon. Calomnie des Pharisiens.

Lc. XI. 14 Et il chassait un démon muet.

Or il arriva, lorsque le démon fut sorti, que le muet parla.

Et les foules furent dans l'admiration.

15 Mais quelques-uns

Mc. III. 22 Et les scri-

Mt. XII. 22 Alors, lui fut amené un démoniaque aveugle et muet.

Et il le guérit, de sorte que le muet parlait et voyait.

23 Et toutes les foules, stupéfaites, disaient : « Serait-ce donc là le Fils de David? »

24 Ce qu'ayant en-

---

163. *A Capharnaüm, dans la maison de saint Matthieu.* Le v. 34 amorce la pénible discussion du § 164. Par là, saint Matthieu semble nous avertir qu'il s'agit du même événement, raconté au chapitre IX pour achever le magnifique tableau des prodiges qui ont soulevé l'enthousiasme de la Galilée.

164. Saint Luc omet de nous dire que le muet était aussi aveugle (A). Les uns prétendent que Jésus n'agit que par l'autorité du prince des démons; les autres veulent voir jusqu'où s'étendra son pouvoir de faire des miracles. Beel-Zeboub signifie en araméen l'Ennemi par excellence; c'était l'équivalent de l'hébreu Baal-Zeboub ou « Baal de la mouche », que l'on avait transformé en Baal-Zeboul ou « Baal du fumier », pour l'appliquer à Satan.

d'entre eux dirent : « C'est par Béelzéboul, le prince des démons, qu'il chasse les démons. »

16 D'autres, pour le tenter, lui demandaient un signe [venu] du ciel (Cf. § 118).

bes qui étaient descendus de Jérusalem disaient : « Il est possédé de Béelzéboul », et : « C'est par le prince des démons qu'il chasse les démons. »

tendu, les Pharisiens dirent : « Celui-là ne chasse les démons que par le Béelzéboul, prince des démons. » (Cf. IX, 32-34 au § précédent.)

165. Jésus a le droit de chasser les démons.

LC. XI. 17 Mais lui connaissant leurs réflexions, leur dit : « Tout royaume divisé contre lui-même est désolé et les maisons tombent l'une sur l'autre. 18 Si [donc] Satan aussi est divisé contre lui-même, comment tiendra son empire? Puisque vous dites que c'est par Béelzéboul que je chasse les démons. 19 Mais, si moi, c'est par Béelzéboul que je chasse les démons, vos fils par qui [les] chassent-ils? Aussi seront-ils eux-mêmes vos juges. 20 Mais si je chasse les démons par le doigt de Dieu, c'est donc que le règne de Dieu sur vous est arrivé.

21 Lorsque le fort armé garde son palais, ce qu'il possède est en sûreté. 22 Mais qu'un plus fort que lui survienne et le vainque, il lui enlève tout l'arsenal où il mettait sa confiance, et il distribue ses dépouilles.

23 Qui n'est pas avec

MC. III. 23 Et les ayant appelés, il leur disait en paraboles : « Comment Satan peut-il chasser Satan? 24 Et si un royaume est divisé contre lui-même, ce royaume-là ne peut se maintenir. 25 Et si une maison est divisée contre elle-même, cette maison-là ne pourra pas tenir. 26 Et si [donc] Satan se lève contre lui-même et se divise, il ne peut tenir : il est fini.

27 Mais nul ne peut entrer dans la maison du fort et piller ses meubles, si d'abord il ne lie le fort. Et alors il pillera sa maison. »

MT. XII. 25 Mais, connaissant leurs pensées, il leur dit : « Tout royaume divisé contre lui-même est désolé. Et toute ville ou maison divisée contre elle-même ne tiendra pas. 26 Et si Satan chasse Satan, il est divisé contre lui-même. Comment donc tiendra son empire? 27 Et si moi, c'est par Béelzéboul que je chasse les démons, vos fils par qui [les] chassent-ils? Aussi seront-ils eux-mêmes vos juges.

28 Mais si je chasse les démons par l'Esprit de Dieu, c'est donc que le règne de Dieu sur vous est arrivé.

29 Ou bien comment quelqu'un peut-il entrer dans la maison du fort et piller ses meubles, si d'abord il ne lie le fort? Et alors il pillera sa maison.

30 Qui n'est pas avec

---

165. Si je ne suis pas avec Jésus, je dois en conclure que je suis son ennemi (cf. § 130); car, dans la guerre entre Jésus et Satan, il ne saurait y avoir de neutres. Personne n'accusait les exorcistes pharisiens de pactiser avec Satan; pourquoi donc cette odieuse accusation contre Jésus seul? L'injustice d'une telle calomnie est d'autant plus grave que la manière souveraine de Jésus prouve bien que cette fois la victoire est décisive.

moi, est contre moi; et qui n'amasse pas avec moi, dissipe. » (Suite, § 167)

moi, est contre moi, et qui n'amasse pas avec moi, dissipe. »

166. Le blasphème contre le Saint-Esprit.

† Lc. XII. 10 « Et toute [personne] qui dira une parole contre le Fils de l'homme, [cela] lui sera remis; mais à [celui] qui aura blasphémé contre l'Esprit-Saint, il ne sera pas remis. » (Suite, § 174.)

Mc. III. 28 « En vérité je vous dis que tous les péchés seront remis aux enfants des hommes, et [même] les blasphèmes, tant qu'ils en auront proféré; 29 mais quiconque blasphémera contre l'Esprit-Saint, n'aura jamais de pardon, étant coupable d'un péché éternel. »

30 Car ils disaient : « Il a un esprit impur. » (Suite, § 83.)

Mt. XII. 31 « C'est pourquoi je vous [le] dis : tout péché et blasphème sera remis aux hommes; mais le blasphème contre l'Esprit ne sera pas remis. 32 Et quiconque dira une parole contre le Fils de l'homme, [cela] lui sera remis; mais quiconque [en] dira [une] contre l'Esprit-Saint, [cela] ne lui sera remis ni dans ce siècle ni dans le [siècle] à venir. » (Suite, § 73.)

167. Danger d'une contre-offensive de Satan.

Lc. XI. 24 « Lorsque l'esprit impur est sorti de l'homme, il parcourt des lieux arides, cherchant [un lieu de] repos et, ne [le] trouvant pas, alors il [se] dit : « Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti. »

25 Et, venant, il [la] trouve balayée et ornée.

26 Alors il s'en va et amène sept autres esprits plus méchants que lui. Puis ils entrent [là] et y demeurent. Et le dernier état de cet homme devient pire que le premier. »

Mt. XII. 43 « Or, lorsque l'esprit impur est sorti de l'homme, il parcourt des lieux arides, cherchant [un lieu de] repos et il ne [le] trouve pas. 44 Alors il se dit : « C'est dans ma maison que je retournerai, d'où je suis sorti. »

Et, venant, il [la] trouve vide, et balayée et ornée.

45 Alors il s'en va et amène avec lui sept autres esprits plus méchants que lui. Puis ils entrent [là] et y demeurent. Et le dernier état de cet homme devient pire que le premier.

Ainsi en sera-t-il aussi de cette génération mauvaise. » (Suite, § 83.)

---

166. Sans poser de bornes à l'infinie miséricorde, Jésus affirme que le péché qui s'oppose directement à la bonté divine ne peut solliciter cette miséricorde. Jésus le dit aux Pharisiens (Marc, Matthieu); il le répète — et peut-être dans une autre circonstance — à l'adresse des disciples qui renieraient le Christ (Luc).

167. Sens littéral : la situation d'un démon expulsé est comparée à celle d'un bandit renvoyé d'une maison qu'il occupait indûment et qui revient en force pour s'en emparer de nouveau. Application : en refusant d'acclamer la victoire de Jésus, cette génération s'expose à tomber dans une situation religieuse pire que celle qui a précédé ces miracles éclatants.

168. Heureuse la mère de Jésus!

Lc. XI. 27 Or il arriva que, lorsqu'il parlait ainsi, une femme élevant la voix du milieu de la foule lui dit : « Heureux le sein qui t'a porté! et les mamelles que tu as sucées! » 28 Mais lui dit : « Bien mieux : heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu et la mettent en pratique. »

[Cf. Lc. VIII. 21 « Ma mère, mes frères, ce sont ceux qui écoutent la parole de Dieu et la mettent en pratique. » § 83].

169. Le Fils de l'homme sera un signe pour cette génération. Cf. 118.

Lc. XI. 29 La foule s'étant accrue, il se mit à dire : « Cette génération est une génération mauvaise; elle demande un signe; et aucun signe ne lui sera donné, si ce n'est le signe de Jonas. 30 Car, ainsi que Jonas fut un signe pour les Ninivites, ainsi le Fils de l'homme sera [un signe] pour cette génération. 31 La Reine du Midi ressuscitera au Jugement avec les hommes de cette génération et les condamnera; car elle est venue des extrémités de la terre pour écouter la sagesse de Salomon. Et il y a ici plus que Salomon! 32 Les hommes de Ninive se lèveront au Jugement avec cette génération et la condamneront; car ils ont fait pénitence à la prédication de Jonas. Et il y a ici plus que Jonas! »

Mt. XII. 38 Alors quelques-uns des scribes et des Pharisiens lui adressèrent la parole en ces termes : « Maître, nous voulons voir de toi un signe. »

39 Il leur répondit : « Une génération mauvaise et adultère réclame un signe. Et aucun signe ne lui sera donné, si ce n'est le signe du prophète Jonas. 40 Car, de même que Jonas fut dans le ventre du poisson trois jours et trois nuits, ainsi le Fils de l'homme sera dans le cœur de la terre trois jours et trois nuits. 41 Les hommes de Ninive se lèveront au Jugement avec cette génération et la condamneront; car ils ont fait pénitence à la prédication de Jonas. Et il y a ici plus que Jonas! 42 La Reine du Midi ressuscitera au Jugement avec cette génération et la condamnera; car elle est venue des extrémités de la terre pour écouter la sagesse de Salomon. Et il y a ici plus que Salomon! » (43-45, § 167.

---

168. Ni pour lui, ni pour sa mère, Jésus ne refuse un hommage aussi délicat; mais, il élève les pensées et les cœurs vers une région plus haute, où sa mère a excellé plus que tout autre (cf. § 83).

169. Le Livre d'Esther (IV, 16 et V, 1) nous prouve que « 3 jours et 3 nuits » forment une expression toute faite pour signifier « 3 jours consécutifs » dont un seul est complet. Jonas a été un Signe pour sa génération; Jésus est un Signe semblable : sa mission divine est évidente et sa résurrection sera le plus convaincant des arguments. Mais, comme ses contemporains ne veulent pas de cette lumière, le signe qui devait les éclairer servira à les condamner au Jugement dernier (Cf. I Cor. XV, 4). — Mt. XII, 40, cf. Jonas, II, 1 et Esther, IV, 16; V, 1. — Pour Lc. XI, 31 et Mt. XII, 42, cf. I Rois, X, 1.

170. La lumière du monde. La lumière de l'homme.

Lc. XI. 33 « Personne n'allume une lampe pour la mettre dans un caveau ni sous le boisseau, mais sur le chandelier, afin que ceux qui entrent voient la clarté (Cf. VIII, 16, § 87).

34 La lampe du corps, c'est ton œil. Lorsque ton œil est sain, tout ton corps aussi est éclairé; mais s'il est en mauvais état, ton corps aussi est dans les ténèbres.

35 Vois donc si la lumière qui est en toi n'est pas ténèbres!

36 Si donc ton corps entier est éclairé, n'ayant aucune partie ténébreuse, [combien mieux encore] sera-t-il éclairé tout entier, lorsque la lampe par son éclair t'illuminera! »

Mt. V. 14 « Vous êtes la lumière du monde.

Une ville située au sommet d'une montagne ne peut être cachée.

15 Et si l'on allume une lampe, on ne la place pas sous le boisseau, mais sur le chandelier, et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison (Cf. § 87).

16 Que votre lumière luise ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres et glorifient votre Père qui [est] dans les cieux! (Suite, § 58).

VI. 22 La lampe du corps, c'est l'œil. Si donc ton œil est sain, tout ton corps sera éclairé; 23 mais si ton œil est en mauvais état, tout ton corps sera dans les ténèbres.

Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, quelles ténèbres! » (Suite, § 199).

171. Jésus dénonce les Pharisiens et les docteurs de la Loi. Cf. 243.

Lc. XI. 37 Il parlait encore et voici qu'un Pharisien l'invite à déjeuner chez lui.

[Jésus] entra et se mit à table.

38 Ce que voyant, le Pharisien s'étonna qu'il ne se fût pas d'abord lavé, avant le déjeuner.

39 Le Seigneur lui dit : « Donc vous, Pharisiens, vous purifiez le dehors de la coupe et du plat;

[Mt. XXIII. 25 « Malheur à vous scribes et Pharisiens hypocrites! qui purifiez le dehors de la coupe

170. Comparaisons familières, pour servir d'appui à des vérités de même genre, avec quelques nuances cependant. Au § 87. Jésus parlait du mystère qui sera révélé plus tard; ici, il parle de sa personne et de sa mission, où tant de clarté devrait suffire. Hélas! le soleil est inutile aux aveugles. L'œil sain voit les choses comme elles sont. Le disciple de Jésus doit par ses exemples et ses bontés éclairer tous ceux qui sont dans la maison.

171. Jésus, qui vient de traverser la foule, se met à table sans pratiquer de purification. A ses yeux il n'y a de précieux que la bonté et la pureté du cœur. Les reproches adressés au parti pharisien atteignent aussi les scribes, qui en sont

mais votre intérieur est rempli de rapine et de malveillance. [40] Insensés! est-ce que celui qui a fait le dehors n'a pas fait le dedans aussi? [41] Toutefois donnez le contenu en aumône et voici que tout est pur pour vous.

[42] Mais malheur à vous, Pharisiens, qui acquittez la dîme de la menthe, de la rue et de tous les légumes, et qui omettez la justice et l'amour de Dieu! Mais, c'est ceci qu'il fallait pratiquer, sans omettre cela.

[43] Malheur à vous, Pharisiens, qui aimez à être assis au siège d'honneur dans les synagogues, et à être salués sur les places. (Cf. xx, 46, § 243.)

[44] Malheur à vous, parce que vous êtes comme les tombeaux qu'on ne voit pas. Les hommes passent dessus sans le savoir. »

[45] Or un des docteurs de la Loi prit la parole et lui dit : « Maître, en parlant de la sorte, tu nous outrages aussi. »

[46] Mais il dit : « A vous aussi, docteurs, malheur! parce que vous imposez aux hommes des fardeaux difficiles à porter, alors que vous-mêmes, vous ne touchez pas aux fardeaux d'un seul de vos doigts.

[47] Malheur à vous, qui bâtissez les tombeaux des prophètes, alors que ce sont vos pères qui les ont tués. [48] Donc vous êtes des témoins. Et vous donnez votre assentiment aux œuvres de vos pères : car eux les ont tués; mais vous bâtissez...

et du plat, dont le contenu provient de la rapine ou de l'intempérance. [26] Pharisien aveugle! purifie d'abord le dedans de la coupe et du plat, afin que son extérieur aussi devienne pur. »]

[[24] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui acquittez la dîme de la menthe et du fenouil et du cumin et qui avez passé sur les points plus graves de la Loi, sur la justice, et la compassion et la bonne foi. C'est ceci qu'il fallait pratiquer, sans passer sur cela. »]

[[6] «... ils aiment la première place dans les repas, et les premiers sièges dans les synagogues [7a] et les salutations dans les places publiques. »]

[[27] « Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui ressemblez à des sépulcres blanchis, lesquels [vus] du dehors paraissent splendides, mais à l'intérieur sont pleins d'ossements de morts et de toutes sortes d'immondices. [28] De la même façon, vous aussi, votre extérieur vous donne aux [yeux des] hommes l'apparence des justes, mais à l'intérieur vous êtes pleins d'hypocrisie et d'iniquité! »]

[[4] « Ils lient de lourds fardeaux et les mettent sur les épaules des hommes; mais eux ne consentent pas à les remuer du doigt. »]

[[29] « Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui bâtissez les tombeaux des prophètes, et qui ornez les tombeaux des justes [30] et qui dites : « Si nous avions vécu du temps de nos pères, nous n'aurions pas trempé nos mains avec eux dans le sang des pro-

---

les maîtres spirituels. Le sang versé demande justice et justice sera faite. — Les « dîmes », voir NOMBRES, XVIII, 12; DEUT. XIV, 22-23 et LÉV. XXVII, 30. — « Abel », voir GEN. IV, 10. — « Zacharie », voir II PAR. XXIV, 19-23.

[49] Voilà pourquoi la Sagesse de Dieu, elle aussi, a dit : Je leur enverrai des prophètes et des apôtres. Et ils en tueront, et persécuteront, [50] afin que l'on redemande à cette génération le sang de tous les prophètes, [sang] qui a été répandu depuis la création du monde, [51] depuis le sang d'Abel jusqu'au sang de Zacharie, mis à mort entre l'Autel et la Maison! Oui, je vous [le] dis : [tout ce sang] sera redemandé à cette génération.

[52] Malheur à vous, docteurs de la Loi, car vous avez dérobé la clef de la science; vous-mêmes n'êtes pas entrés, et vous avez empêché ceux qui entraient. »

phètes. » [31] Vous vous rendez donc le témoignage que vous êtes les fils de ceux qui ont tué les prophètes. [32] Et vous, remplissez [donc] la mesure de vos pères! »]

[[34] « C'est pourquoi voici que je vous envoie des prophètes, et des sages et des scribes: il en est que vous tuerez et crucifierez; et il en est que vous flagellerez dans vos synagogues et que vous poursuivrez de ville en ville; [35] de façon que retombe sur vous tout le sang innocent répandu sur la terre, depuis le sang du juste Abel jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous avez mis à mort entre le Naos et l'Autel! [36] En vérité, je vous [le] dis : tout cela retombera sur cette génération. »]

[[13] « Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, parce que vous fermez aux hommes le royaume des Cieux; car vous-mêmes n'entrez pas, et vous ne laissez pas entrer ceux qui le voudraient. »]

172. Second dessein de perdre Jésus. Cf. 53, 233, 239.

Lc. XI. [53] Et lorsqu'il fut sorti de là, les scribes et les Pharisiens commencèrent à être terriblement mécontents et à le faire parler sur divers sujets, [54] lui tendant des embûches pour surprendre quelque parole de sa bouche.

173. En cas de persécution, on ne doit craindre que Dieu.

Lc. XII. [1a] Sur quoi la foule s'étant accrue par myriades, au point de s'écraser les uns les autres, il commença à dire, d'abord à ses disciples : ([1b], § 119).

† Lc. VI. [40] « Aucun disciple n'est au-dessus du maître; tout [disciple] bien formé sera comme son maître. (Suite, § 70.)

MT. X. [24] « Aucun disciple n'est au-dessus du maître, ni aucun serviteur au-dessus de son seigneur. [25] C'est assez que le disciple soit comme son maître, et le

172. La rupture est consommée et surtout une tactique est adoptée. Les scribes poseront à Jésus des questions captieuses qui tendront des pièges cachés (Lag.).

173. L'agitation messianique augmente. La foule n'a jamais été si nombreuse. Jésus aborde le thème du salut individuel. Il commence par s'adresser à ses disciples. Ils devront prêcher malgré l'attitude menaçante des Pharisiens. Courage! la Providence veille à tout et Jésus prendra en mains la cause de ceux qui lui

xii. [2] Il n'est rien de caché qui ne doive être découvert, ni [rien] de secret qui ne doive être connu. [3] C'est pourquoi, tout ce que vous aurez dit dans les ténèbres sera entendu dans la lumière; et ce que vous aurez raconté à l'oreille dans les celliers sera prêché sur les toits. (Cf. viii, 17, § 87).

[4] Or, je vous [le] dis à vous, mes amis : ne craignez pas ceux qui tuent le corps et après cela ne sauraient rien faire de plus. [5] Mais je vous montrerai qui vous devez craindre : craignez Celui qui, après avoir tué, a la puissance de jeter dans la Géhenne. Oui, vous dis-je, craignez Celui-là.

[6] Est-ce que cinq passereaux ne se vendent pas pour deux as? Et aucun d'entre eux n'est en oubli devant Dieu. [7] Mais même les cheveux de votre tête sont tous comptés. Ne craignez pas; vous valez mieux que beaucoup de passereaux.

[8] Je vous [le] dis : quiconque me confessera devant les hommes, le Fils de l'homme le confessera aussi devant les anges de Dieu; [9] mais quiconque me reniera devant les hommes sera renié devant les anges de Dieu. » (Cf. ix, 26, § 123.)

serviteur comme son seigneur. S'ils ont appelé le Maître de maison Béelzéboul, combien plus ceux de sa maison!

[26] Ne les craignez donc pas; car il n'est rien de caché qui ne doive être découvert, ni [rien] de secret qui ne doive être connu. [27] Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le dans la lumière; et ce que vous entendez à l'oreille, prêchez-le sur les toits.

[28] Et ne craignez pas ceux qui tuent le corps mais ne peuvent tuer l'âme; craignez plutôt Celui qui peut perdre âme et corps en Géhenne.

[29] Est-ce que deux passereaux ne se vendent pas pour un as? Et aucun d'entre eux ne tombe à terre sans [l'assentiment de] votre Père. [30] Quant à vous, même les cheveux de votre tête sont tous comptés. [31] Ne craignez donc pas; vous valez mieux, vous, que beaucoup de passereaux.

[32] Quiconque donc me confessera devant les hommes, je le confesserai moi aussi devant mon Père qui est dans les cieux; [33] mais quiconque me reniera devant les hommes, je le renierai, moi aussi, devant mon Père qui est dans les cieux. » (Suite, § 180.)

*Lc. xii, 10 = § 166.

174. Jésus promet l'assistance du Saint-Esprit.
Cf. Jn. xv, 26, § 265.

Lc. xii. « [11] Et lorsqu'on vous amènera aux synagogues, ou pour vous

Mc. xiii. [11] « Et lorsqu'on vous emmènera livrer, ne

Mt. x. [19] « Lorsqu'on vous livrera, ne chez pas avec inquié-

rendront témoignage. – Il semble que le Sauveur ait employé le premier proverbe avec des applications assez différentes. L'application retenue par Mt. est que « les disciples de Jésus ne seront pas mieux traités que lui » (Lag.); l'application conservée par Lc. est « qu'on ne doit s'occuper de guider les autres que lorsqu'on est très parfait, d'autant que le disciple ne dépassera pas le maître » (Lag.).

174. Ne pas se laisser intimider, l'Esprit-Saint nous dictera nos paroles devant les autorités.

devant les magistrats, et les autorités, ne cherchez pas avec inquiétude comment vous défendre ni ce qu'il faudra dire ; 12 car le Saint-Esprit vous enseignera à l'heure même ce qu'il faut dire. » (Cf. XXI, 14-15, § 246.)

vous préoccupez pas de ce que vous aurez à dire ; mais ce qui vous sera donné à cette heure-là, dites-le ; car ce n'est pas vous qui parlerez, mais l'Esprit-Saint. »

tude comment parler ni ce qu'il faudra dire ; car ce que vous aurez à dire, vous sera donné à cette heure-là ; 20 car ce n'est pas vous qui parlerez, mais l'Esprit de votre Père, parlant en vous. » (Suite, § 246.)

175. Les biens de la terre et la vie de l'âme.

Lc. XII. 13 Or quelqu'un parmi la foule lui dit : « Maître, dis à mon frère de partager avec moi l'héritage. » 14 Mais il lui dit : « Homme, qui m'a établi pour être votre juge ou faire vos partages ? » 15 Et il leur dit : « Faites attention, et gardez-vous de toute avarice ; car si quelqu'un est dans l'abondance, sa vie ne consiste pas dans ce qui lui appartient. »

16 Et il leur dit cette parabole : « Il y avait un homme riche dont la terre avait beaucoup rapporté. 17 Et il raisonnait en lui-même, se disant : « Que vais-je faire ? car je n'ai pas où ramasser mes récoltes. » 18 Et il se dit : « Voici ce que je vais faire : je démolirai mes greniers, et j'en bâtirai de plus grands, et j'y amasserai tous mes produits et mes biens, 19 et je dirai à mon âme : [Mon] âme, tu as beaucoup de biens mis de côté pour de nombreuses années : repose-toi, mange, bois, prends du bon temps. » 20 Or Dieu lui dit : « Insensé ! cette nuit, on te redemande ton âme ; et ce que tu as préparé, à qui sera-ce ? » 21 Ainsi en est-il de celui qui thésaurise pour lui-même et n'est pas riche en vue de Dieu. »

176. La confiance en la divine Providence.

Lc XII. 22 Or il dit à ses disciples : « C'est pourquoi je vous [le] dis : Ne soyez pas inquiets pour [votre] vie sur ce que vous mangerez, ni pour [votre] corps sur ce que vous revêtirez. 23 Car la vie est plus que la nourriture et le corps [est plus] que le vêtement. 24 Considérez les corbeaux, car ils ne sèment ni ne moissonnent, et n'ont ni celliers ni greniers, et Dieu les nourrit. Combien plus valez-vous que des oiseaux ! 25 Qui d'entre vous peut, à force d'y penser, ajouter à son âge une coudée ? 26 Si donc vous ne pouvez

Mt. VI. 25 « C'est pourquoi, je vous [le] dis : Ne soyez pas inquiets pour votre vie sur ce que vous mangerez [ni sur ce que vous boirez], ni pour votre corps sur ce que vous revêtirez. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture et le corps [plus] que le vêtement ? 26 Regardez les oiseaux du ciel, car ils ne sèment pas, ils ne moissonnent pas, et ils n'amassent pas dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit. Vous, ne valez-vous pas plus qu'eux ? 27 Et qui d'entre vous peut, à force d'y penser, ajouter à son âge une seule cou-

175. A la foule. — « Seul ce qui est éternel peut nous contenter » (T). « ... il n'y a qu'une chose nécessaire : travailler uniquement pour [le bon Dieu], et ne rien faire pour soi ni pour les créatures » (T).

176. Aux disciples, mais en présence de la foule. — A la confiance dans les riches-

le moins, pourquoi êtes-vous préoccupés du reste? 27 Considérez les lis comment ils grandissent : ils ne peinent ni ne filent; or, je vous [le] dis, Salomon même dans toute sa gloire n'était pas vêtu comme l'un de ces [lis]. 28 Or, si Dieu revêt ainsi dans les champs, de l'herbe qui est aujourd'hui et demain sera jetée dans un four, à combien plus forte raison vous, hommes de peu de foi! 29 Et vous, ne vous mettez pas en quête de ce que vous mangerez ou de ce que vous boirez. Et ne soyez pas anxieux. 30 Car les Nations du monde sont fort en quête de toutes ces choses, mais votre Père sait que vous en avez besoin. 31 D'ailleurs, cherchez son Règne; et cela vous sera donné par surcroît. »

dée? 28 Et du vêtement, pourquoi êtes-vous préoccupés? Observez les lis des champs comment ils grandissent : ils ne peinent ni ne filent. 29 Or je vous dis que Salomon même dans toute sa gloire n'était pas vêtu comme l'un de ces [lis]. 30 Or, si Dieu revêt ainsi l'herbe des champs qui est aujourd'hui et demain sera jetée dans un four, n'en fera-t-il pas bien plus pour vous, hommes de peu de foi? 31 Ne soyez donc pas inquiets, disant : « Que mangerons-nous? » ou : « Que boirons-nous? » ou : « De quoi serons-nous vêtus? » — 32 en effet, les Gentils sont fort en quête de toutes ces choses — car votre Père céleste sait que vous avez besoin de tout cela. 33 Mais cherchez d'abord le Règne et sa justice; et tout cela vous sera donné par surcroît.

34 Ne soyez donc pas inquiets pour le lendemain, car le lendemain aura ses inquiétudes à lui : à [chaque] jour suffit son mal. » (Suite, § 70.)

177. La vraie richesse est dans le Ciel.

Lc. XII. 32 « Ne crains pas, petit troupeau; car il a plu à votre Père de vous donner le Royaume. 33 Vendez ce que vous avez et faites l'aumône.

Faites-vous des bourses qui ne s'usent pas, un trésor inépuisable au ciel, où aucun voleur n'approche, aucune teigne ne ronge; 34 car, où est votre trésor, là aussi sera votre cœur. »

Mt. VI. 19 « Ne vous amassez pas de trésors sur la terre, où la teigne et le ver consument, et où les voleurs percent les murs et volent; 20 mais, amassez-vous des trésors dans le ciel, où ni teigne ni ver ne consument, et où il n'y a pas de voleurs qui percent les murs et volent. 21 Car où est ton trésor, là sera aussi ton cœur. » (Suite, § 170.)

178. Il faut veiller, car l'heure est incertaine. Cf. 250.

Lc. XII. « 35 Que vos reins soient ceints et garde, Mc. XIII. 33 « Prenez veillez; car

ses, Jésus oppose la confiance en Dieu. Ne pouvant dépasser l'instant de notre mort, nous devons nous en remettre à Dieu pour toute notre existence.

177. Invitation positive au détachement effectif de toute propriété, pour permettre à l'âme de s'élever vers le ciel.

vos lampes allumées. 36 Et soyez comme des hommes qui attendent leur maître à son retour de la noce, afin qu'à son arrivée, lorsqu'il frappera, ils lui ouvrent aussitôt. 37 Heureux ces serviteurs que le maître à son arrivée trouvera veillant! En vérité, je vous dis qu'il se ceindra, et les fera mettre à table et se présentera pour les servir. 38 Et s'il vient à la deuxième et si à la troisième veille et qu'il trouve les choses ainsi, heureux sont ces [serviteurs]!

39 Vous le savez, que si le maître de la maison savait à quelle heure le voleur doit venir, il veillerait et ne laisserait pas percer sa maison. 40 Vous aussi, soyez prêts, car vous ne savez à quelle heure le Fils de l'homme doit venir. »

vous ne savez pas quand ce sera le temps.

34 C'est comme un homme parti en voyage, qui a laissé sa maison et donné pouvoir à ses serviteurs, à chacun son ouvrage. Et au portier il a recommandé de veiller.

35 Veillez donc, car vous ne savez pas quand doit venir le Maître de la maison : tard? vers minuit? au chant du coq? ou au matin? 36 de peur que, venant à l'improviste, il ne vous trouve endormis.

37 Or, ce que je vous dis, à tous je [le] dis : Veillez! » (Suite, § 254.)

Mt. xxiv. « 43 Mais vous entendez bien ceci que si le maître de la maison savait à quelle veille [de la nuit] doit venir le voleur, il veillerait et ne laisserait pas percer sa maison. 44 Par conséquent, vous aussi, soyez prêts; car le Fils de l'homme doit venir à l'heure qui n'est pas celle que vous pensez. » (Cf. xxv, 1-13, § 251.)

179. Parabole du serviteur qui a la confiance de son maître.

Lc. xii. 41 Pierre dit [à Jésus] : « Seigneur, est-ce pour nous que tu dis cette parabole ou aussi pour tous? »

42 Et le Seigneur dit : « Quel est

Mt. xxiv. 45 Quel est donc le

178. A la sécurité trompeuse des riches, Jésus oppose la vigilance. Deux paraboles : dans la 1re ce sont des serviteurs qui veillent; dans la 2e, c'est le seigneur qui veille. Le divin Maître se fera le serviteur de ses serviteurs. « Ce sera le moment pour les pauvres et les petits d'être récompensés amplement de leurs humiliations » (T). — Le divin Voleur daigne nous prévenir de sa ruse miséricordieuse.

179. La 1re parabole du § 178 visait tous ceux qui occupent une situation de confiance dans le Royaume de Dieu sur Terre.

donc l'intendant fidèle, prudent, que le maître établira sur tout son domestique pour distribuer au moment voulu la ration de froment? 43 Heureux ce serviteur que son maître en arrivant trouvera agissant de la sorte! 44 Vraiment je vous dis qu'il l'établira sur tout ce qui lui appartient.

45 Mais si ce serviteur dit en son cœur : « Mon maître tarde à revenir », et s'il se met à battre les serviteurs et les servantes, et à manger, et à boire et à s'énivrer, 46 le maître de ce serviteur viendra au jour où il ne s'y attend pas, et à l'heure qu'il ne connaît pas : et il le retranchera et le placera parmi les infidèles.

47 Or ce serviteur, qui connaît la volonté de son maître et n'a pas préparé ou n'a pas agi selon sa volonté, recevra un grand nombre de coups. 48 Mais celui qui ne la connaît pas et agit de façon à mériter des coups, en recevra peu. De tous ceux à qui il a été donné beaucoup, on exigera beaucoup; de celui à qui on a confié beaucoup, on demandera davantage. »

serviteur fidèle et prudent que le maître a établi sur toute sa maisonnée pour leur donner la nourriture au moment voulu? 46 Heureux ce serviteur que son maître en arrivant trouvera agissant de la sorte! 47 En vérité je vous dis qu'il l'établira sur tout ce qui lui appartient.

48 Mais si ce mauvais serviteur dit en son cœur : « Mon maître tarde [à revenir] », 49 et s'il se met à battre les autres serviteurs ses compagnons, s'il mange et boit avec ceux qui s'énivrent, 50 le maître de ce serviteur viendra au jour où il ne s'y attend pas, et à l'heure qu'il ne connaît pas : 51 et il le retranchera et le placera parmi les hypocrites; là il y aura des pleurs et des grincements de dents. » (Suite, § 251.)

180. Pour ou contre Jésus.

Lc. XII. 49 « Je suis venu jeter un feu sur la terre; et combien je désire qu'il soit déjà allumé!... 50 Mais je dois recevoir un baptême; et combien je suis angoissé jusqu'à ce qu'il soit accompli!...

51 Croyez-vous que je sois venu donner la paix sur la terre? non, je vous assure, mais la dissension. 52 Car, désormais dans une seule [et même] maison, cinq personnes seront divisées : trois contre deux et deux contre trois; 53 ils seront divisés : [le] père contre [le] fils et [le] fils contre [le] père; [la] mère contre [la] fille et [la] fille contre la mère; [la] belle-mère contre sa belle-fille et [la] belle-fille contre la belle-mère. »

Mt. X. 34 « Ne pensez pas que je sois venu jeter la paix sur la terre; je ne suis pas venu jeter la paix, mais le glaive.

35 Car je suis venu séparer un homme de son père, et une fille de sa mère et une belle-fille de sa belle-mère; 36 et l'homme aura pour ennemis ceux de sa maison. » (Suite, § 192.)

---

180. Avant de pouvoir jeter du *feu* sur la terre, Jésus doit se laisser immerger dans l'*eau* d'un baptême de souffrances. Ce feu, qui brûle dans son Cœur

181. Le temps invite à la réconciliation.

Lc. XII. 54 Il disait aussi pour la foule : « Quand vous voyez un nuage s'élever sur le couchant, aussitôt vous dites : « La pluie vient » et il en est ainsi, 55 et lorsque le vent du sud-est souffle, vous dites : « Il fera chaud » et [cela] arrive. 56 Hypocrites! vous savez apprécier la physionomie de la terre et du ciel, et comment n'appréciez-vous pas ce temps-ci! 57 Et pourquoi de vous-mêmes ne jugez-vous pas ce qu'il serait juste [de faire]? 58 Car, lorsque tu t'en vas avec ton adversaire auprès du magistrat, tâche dans le chemin d'être débarrassé de lui, de peur qu'il ne te consigne au juge. Et le juge te mettra entre les mains de l'agent et l'agent te jettera en prison. 59 Je te le dis; tu ne sortiras pas de là avant d'avoir payé la dernière obole. »

Mt. XVI. 2 Lui, répondant [aux Pharisiens et aux Sadducéens], leur dit : « Le soir venu, vous dites : « Beau temps! car le ciel est rouge », 3 et le matin : « De l'orage aujourd'hui! car le ciel est rouge et menaçant... » Vous savez discerner l'aspect du ciel, mais vous ne [le] pouvez pour les signes des temps! (Suite, § 118.)

v. 25 Sois facile avec ton adversaire au plus tôt, tandis que tu es avec lui dans le chemin, de peur que l'adversaire ne te livre au juge, et le juge à l'appariteur, et que tu ne sois jeté en prison. 26 En vérité, je te le dis: tu ne sortiras pas de là avant d'avoir payé la dernière obole. » (27-30, § 60.)

182. Appel à la pénitence. Leçon à tirer des malheurs publics. Parabole du figuier stérile.

Lc. XIII. 1 Or en ce même temps, quelques-uns étaient venus lui rapporter ce qu'il en était des Galiléens dont Pilate avait mêlé le sang avec leurs victimes. 2 Et il leur répondit : « Vous semble-t-il que ces Galiléens aient été plus pécheurs que tous les [autres] Galiléens parce qu'ils ont souffert cela? 3 Non, je vous assure; mais, si vous ne faites pas pénitence, vous périrez tous de même. 4 Ou bien, ces dix-huit sur lesquels est tombée la Tour de Siloé et qu'elle a tués, vous semble-t-il qu'ils aient été plus coupables que tous les hommes qui habitent à Jérusalem? 5 Non, je vous assure; mais, si vous ne faites pas pénitence, vous périrez tous semblablement. »

6 Or, il leur disait cette parabole : « Quelqu'un avait un figuier planté dans sa vigne. Et il vint y chercher du fruit et n'en trouva pas. 7 Il dit alors au vigneron : « Voilà trois ans que je viens chercher du fruit sur ce figuier, et je n'en trouve pas. Coupe-le. Pourquoi avec cela rend-il la terre improductive? — 8 Maître, lui répond celui-ci, laisse-le encore cette année, pour me laisser le temps de

---

doit brûler aussi dans le cœur de ses disciples. Ce nouveau feu de la terre est plus sanctifiant que celui du purgatoire (T).

181. A la foule, qui joue une véritable comédie avec son Messie : tantôt sympathique, tantôt indifférente, tantôt hostile, elle ne veut pas suivre les bonnes inspirations qu'il lui suggère. Pour se réconcilier et se repentir, il est prudent de ne pas attendre que soit commencée la procédure du châtiment divin. — Noter qu'en Palestine les grandes pluies viennent toujours du sud-ouest et que le siroco (*charqui*, oriental) souffle de l'est. « Les termes grecs pour les points cardinaux s'emploient aussi pour les points intermédiaires » (Lag.).

creuser tout autour et de mettre du fumier. [9] Et s'il donnait des fruits [l'année] qui vient... Sinon, tu le couperas! »

183. Guérison, un jour de sabbat, d'une femme voûtée.

Lc. XIII. [10] Or il enseignait dans une synagogue, un jour de sabbat. [11] Et voici : [il y avait là] une femme qu'un esprit rendait infirme depuis dix-huit ans: et elle était courbée et ne pouvait lever la tête tout à fait.

[12] L'ayant vue, Jésus l'appela et lui dit : « Femme, tu es guérie de ton infirmité. » [13] Et il lui imposa les mains. Et aussitôt elle se redressa, puis elle rendait gloire à Dieu.

[14] Or intervint le chef de la synagogue, indigné que Jésus eût guéri, le jour du sabbat. Et il disait au peuple : « Il y a six jours pendant lesquels on doit travailler. Venez donc vous faire guérir ces jours-là, et non pas le jour du sabbat! » [15] Le Seigneur lui répondit et dit : « Hypocrites! est-ce que chacun de vous, le jour du sabbat, ne détache pas de l'étable son bœuf ou son âne, et ne le mène-t-il pas boire? [16] Et cette fille d'Abraham, que Satan a liée voici dix-huit ans, ne fallait-il pas qu'elle fût détachée de cette entrave, le jour du sabbat? »

[17] Et pendant qu'il parlait ainsi, tous ses adversaires étaient confus. Et toute la foule se réjouissait des miracles accomplis par lui 18-19 = § 90; 20-21 = § 91.*

5e section. — *De la Dédicace au départ pour la dernière Pâque.*

184. Jésus se rend à Jérusalem.

Lc. XIII. [22] Et il cheminait par les villes et les villages en enseignant et en se dirigeant vers Jérusalem. (Suite, § 186 *bis*.)

185. Solennelle déclaration à la Fête de la Dédicace. (Syn. gr. 186.)

Jn. X. [22] On célébra alors la Dédicace à Jérusalem : c'était l'hiver, [23] et Jésus allait et venait dans le Hiéron, sous le Portique de Salomon.

[24] Les Juifs l'entourèrent donc. Et ils lui disaient : « Jusques à quand

---

182. Dans une calamité publique, les personnes superstitieuses sont portées à juger sévèrement les victimes. On se rassure alors, en estimant la justice de Dieu satisfaite (Lag.). La parabole fait entrevoir un châtiment prochain pour Israël: il ne lui reste d'alternative que l'amélioration ou la ruine nationale.

183. C'est la dernière fois que nous voyons Jésus dans une synagogue. Les expressions sémitiques sont si nombreuses que l'on pense que saint Luc a utilisé un récit araméen.

184. *Décembre* 29, en se rendant à Jérusalem pour y fêter la Dédicace. Il est bon de noter qu'à la Fête de la Dédicace, rien n'obligeait de faire le pèlerinage de Jérusalem. « Avec le cycle des trois grandes Fêtes [Jésus] avait épuisé les moyens de gagner Jérusalem et les Prêtres. Il aurait pu s'en tenir là. Mais il était le Verbe fait chair, et son Cœur contenait toute la richesse de l'amour divin pour la Ville Sainte. Il fit déborder la mesure. » (R. P. Olivieri, O. S. B., *Revue Biblique*, 1926, p. 393.)

185. *Jérusalem, vendredi* 22 *décembre* 29. Le Portique de Salomon abrite contre le vent d'est, glacial à cette époque de l'année. Question précise des Juifs; et, malgré leur manque de foi, Jésus leur donne la réponse décisive. Le Père et le Fils, personnes distinctes, ne sont qu'une seule et même chose. Une vérité analo-

tiendras-tu notre âme en suspens? Si c'est toi qui es le Christ, dis-le-nous franchement. » 25 Jésus leur répondit : « Je vous [l']ai dit et vous ne [le] croyez pas. Les œuvres que je fais au nom de mon Père, ce sont elles qui me rendent témoignage. 26 Mais vous, vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes pas de mes brebis. 27 Mes brebis entendent ma voix. Et je les connais. Et elles me suivent. 28 Et je leur donne une vie éternelle : et elles ne périront jamais et personne ne les ravira de ma main. 29 Mon Père... Ce qu'il m'a donné est plus précieux que tout! Et personne ne peut [rien] ravir de la main de mon Père! 30 Mon Père et Moi ne sommes qu'un. »

31 Les Juifs apportèrent de nouveau des pierres pour le lapider. 32 Jésus leur répondit : « Je vous ai fait voir beaucoup d'œuvres bonnes [venant] de mon Père. Pour laquelle de ces œuvres me lapidez-vous? » 33 Les Juifs lui répondirent : « Ce n'est pas pour une bonne œuvre que nous te lapidons, mais pour un blasphème! et parce que, [n']étant [qu'un] homme, tu te fais Dieu! » 34 Jésus leur répartit : « N'est-il pas écrit dans votre loi : *J'ai dit : vous êtes des dieux?* 35 Si elle a donné le nom de « dieux » à ceux auxquels fut adressée la parole de Dieu, — et [si] l'Écriture ne peut être récusée, — 36 à celui que le Père a consacré et envoyé dans le monde, vous dites : « Tu blasphèmes! parce que j'ai dit : « Je suis Fils de Dieu »? 37 Si je ne fais pas les œuvres de mon Père, ne me croyez pas; 38 mais si je les fais, si vous ne me croyez pas, croyez-en ces œuvres, afin que vous sachiez et connaissiez que mon Père est en moi et que je suis dans mon Père. »

39 Ils cherchèrent donc de nouveau à le saisir, et il échappa à leurs mains.

186. Jésus se rend en Transjordane. (Syn. gr. 187.)

Mc. x. 1 Et parti de là, il vient vers les régions de la Judée, et au delà du Jourdain. Et de nouveau, les foules se joignirent à lui sur la route, et de nouveau il les instruisait, comme il avait coutume. (Suite, § 214.) (Cf. Lc. xiii, 31-33, § 187.)

Mt. xix. 1 Et lorsque Jésus eut achevé ces discours, il s'éloigna de la Galilée (cf. § 181) et vint dans les régions de la Judée, au delà du Jourdain.

2 Et des foules nombreuses le suivirent et il les guérit, dans cet endroit. (Suite, § 214.)

Jn. x. 40 Et il s'en alla de nouveau au delà du Jourdain, dans le lieu où Jean avait d'abord baptisé. Et il demeurait là.

41 Et beaucoup vinrent à lui. Et ils disaient : « Jean n'a fait aucun miracle; mais tout ce que Jean a dit de celui-ci était vrai. »

42 Et beaucoup crurent en lui, dans cet endroit. (Suite, § 220.)

---

gue a été affirmée par l'Écriture. Or, on ne saurait récuser son autorité. Jésus peut donc, sans blasphémer, se dire Fils de Dieu au sens propre, puisqu'il l'a prouve par ses œuvres toutes divines. Si le Fils et le Père ont une seule et même nature, ils ont aussi une seule et même volonté; la distinction des volontés (§ 269) vient de l'Incarnation (C). — Jn. x, 34, cf. Ps. lxxxii, 6.

186. *Béthanie de Transjordane.* « Avant de terminer sa mission, Jésus revient au lieu où il l'a commencée (cf. § 23). La foi qu'il y rencontre le console de l'hostilité des Juifs, avant la lutte suprême » (Lag.). — Ce voyage en Transjordanie a donc été précédé d'un voyage de Galilée en Judée. Cet accord entre saint

186 *bis*. La porte étroite. Les Gentils entrent; des Juifs sont exclus. Cf. 115.

(Syn. gr. 184.)

Lc. XIII. [23] Or quelqu'un lui dit : « Seigneur, [dis-nous] s'il y aura peu de sauvés. » Mais lui leur dit : [24] « Luttez pour entrer par la porte étroite; car beaucoup, je vous assure, chercheront à entrer et ne pourront pas, [25] après que le maître de la maison se sera levé et aura fermé la porte et que vous commencerez à vous tenir dehors et à heurter la porte, en disant : « Seigneur, ouvre-nous! » Et il vous répondra : « Je ne sais d'où vous êtes! »

Mt. VII. [13] Entrez par la porte étroite, car large (est la porte) et spacieuse la route qui conduit à la perdition et nombreux sont ceux qui s'y engagent! [14] Combien étroite [est] la porte et resserrée la route qui conduit à la vie! et [combien] peu nombreux sont ceux qui la trouvent! » Cf. § 72]. (Suite, § 73.)

[22] « Beaucoup me diront en ce jour-là : « Seigneur! Seigneur! n'est-ce pas en ton nom que nous avons prophétisé? en ton nom que nous avons chassé les démons? en ton nom que nous avons fait beaucoup de miracles? [23] Et alors je leur déclarerai : « Je ne vous ai jamais connus! Retirez-vous de moi, vous artisans d'iniquité! » (Suite, § 75).

[26] Alors vous commencerez à dire : « Nous avons mangé et bu en ta présence, et tu as enseigné sur nos places. » [27] Et il dira : « Je vous assure, je ne sais d'où vous êtes. Retirez-vous de moi, [vous] tous artisans d'iniquité. » [28] Là il y aura des pleurs et des grincements de dents, lorsque vous verrez Abraham, et Isaac et tous les prophètes dans le Royaume de Dieu, et vous jetés dehors! [29] Et l'on viendra de l'orient et de l'occident, et du nord et du sud pour prendre place à table dans le Royaume de Dieu. [30] Et voici que des derniers seront les premiers et que des premiers seront les derniers! » (Cf. Mc. x, 31, § 218; Mt. XIX, 30, § 218; XX, 16, § 219.)

VIII. [11] Or je vous dis que beaucoup viendront de l'orient et de l'occident et prendront place à table avec Abraham, et Isaac et Jacob dans le Royaume des Cieux, [12] tandis que les fils du Royaume seront jetés dans les ténèbres extérieures : là il y aura des pleurs et des grincements de dents. » (v. 13. § 76).

Marc et saint Jean est des plus suggestifs. L'extrême concision de Mc. nous laissait dans le mystère.

186 *bis*. A la question sur le nombre des élus, Jésus répond : « Efforcez-vous de ne pas être du nombre de ceux qui se perdent bien qu'ils soient parmi mes

187. Les ruses d'Hérode et le dessein de Dieu. (Syn. gr. 185.)

Lc. XIII. 31 A cette heure même, quelques Pharisiens s'approchèrent et lui dirent : « Sors d'ici, et va-t'en ; car Hérode veut te tuer. »
32 Et il leur dit : « Allez dire à ce renard : « Voici : aujourd'hui et demain je chasse des démons, et j'accomplis des guérisons, et le troisième [jour] je suis consommé. 33 Cependant, aujourd'hui, et demain et le [jour] suivant je dois être en route, car il ne convient pas qu'un prophète périsse en dehors de Jérusalem. » (31-35 = fin du § 243.)

188. Guérison d'un hydropique, un jour de sabbat.

Lc. XIV. 1 Un jour de sabbat, comme Jésus était entré dans la maison d'un des principaux Pharisiens pour prendre son repas, ceux-ci l'observaient.
2 Et voici qu'un hydropique se trouvait devant lui.
3 Et Jésus, prenant la parole, dit aux docteurs de la Loi et aux Pharisiens : « Est-il permis ou non de guérir, le jour du sabbat? » 4 Mais eux gardèrent le silence. (Cf. VI, 9, § 52.)
Et ayant pris [l'infirme] par la main, [Jésus] le guérit et le congédia.
5 Puis il leur dit : « Qui d'entre vous, si son fils — ou son bœuf! — tombe dans un puits, ne l'en retire pas aussitôt, un jour de sabbat? »
6 Et à cela ils ne purent rien répliquer.

189. Parabole sur le choix des places.

Lc. XIV. 7 Or il disait aux invités une parabole, remarquant comment ils choisissaient pour eux les premières places. Il leur disait [donc] :
« 8 Invité par quelqu'un à des noces, ne te mets pas à la première place. Car une personne plus considérée que toi pourrait en effet avoir été invitée par lui. 9 Et celui qui vous aurait invités, elle et toi, viendrait peut-être te dire : « Cède-lui la place. » Et alors tu devrais, non sans confusion, occuper la dernière place. 10 Mais lorsque tu auras été invité, va t'asseoir à la dernière place, de façon que celui qui t'a invité vienne te dire : « [Mon] ami, approche plus haut. » Alors ce sera pour toi un honneur, en présence de tous ceux qui seront à table avec toi. 11 Car quiconque s'élève sera abaissé, et celui qui s'abaisse sera élevé. » (Cf. XVIII, 14, § 213.)

Mt. XXIII. 12 « Qui s'élève sera abaissé et qui s'abaisse sera élevé. » (Cf. XVIII, 4, § 129.)

---

compagnons et mes familiers. » Les Juifs, les premiers par l'appel de Dieu, auront pourtant le lot réservé d'ordinaire aux derniers. La présence des Patriarches au dedans du Palais divin n'autorisera pas leur entrée. Les Gentils sauront se présenter de façon à être admis.

187. Dieu le Père a fixé la durée du ministère de Jésus. Hérode n'y peut rien changer et Jésus ne fera rien par crainte du tétrarque de Galilée. Si Jésus s'éloigne, c'est parce que le reste de sa vie est ordonné en vue de sa fin à Jérusalem.

188. *Chez un Pharisien* qui ne partage pas les mauvaises intentions des autres. Jésus redit ce qu'il a dit à Capharnaüm (§ 52). « Les mêmes attitudes amènent les mêmes chocs d'idées » (Lag.).

189. Jésus attend que chacun soit placé. Pour adoucir la leçon, il suppose un autre banquet, un banquet de noces. Chacun peut se faire l'application qui lui est réellement destinée (Lag.) « Ce n'est pas à la première place, mais à la dernière que je m'élance » (T).

190. Il faut inviter les pauvres.

Lc. XIV. 12 Il disait aussi à celui qui l'avait invité : « Lorsque tu donnes à déjeuner ou à dîner, ne prie pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni des voisins riches; car, ils pourraient t'inviter à leur tour, eux aussi, et ta politesse te serait rendue. 13 Mais lorsque tu donnes un repas, invite des pauvres, des estropiés, des boiteux, des aveugles; 14 et tu seras heureux de ce qu'ils ne sont pas en état de te [le] rendre, car on te le rendra lors de la résurrection des justes. »

191. Parabole des invités discourtois et de l'homme qui ne porte pas la robe nuptiale.

Lc. XIV. 15 L'un des convives ayant entendu cela, lui dit : « Heureux celui qui prendra son repas dans le Royaume de Dieu! » 16 Mais [Jésus] lui dit : « Un homme avait [résolu] de donner un grand dîner. et il invita beaucoup de monde. 17 Et il envoya son serviteur, à l'heure Eu dîner, dire aux invités : « Venez, dar c'est déjà prêt. » 18 Et tous avec cnsemble se prirent à s'excuser... Le premier lui dit : « J'ai acheté un champ : et il faut nécessairement que j'aille le voir; je t'en prie, tiens-moi pour excusé. » 19 Et un autre dit : « J'ai acheté cinq paires de bœufs et je vais les essayer; je t'en prie, tiens-moi pour excusé. » 20 Et un autre dit : « J'ai pris femme, et donc je ne puis venir. »

21 Et le serviteur étant revenu rapporta cela à son maître. Alors, le maître de maison irrité dit à son serviteur : « Va promptement dans les places et les rues de la ville, et amène ici les pauvres, les estropiés, les aveugles et les boiteux. »

22 Puis le serviteur dit : « Maître, ce que tu as commandé a été fait et il y a encore de la place. » 23 Et le maître dit au serviteur : « Va sur les chemins et vers les clôtures : et force[-les] d'entrer, afin que ma maison soit pleine. 24 Car je vous affirme qu'aucun de ces hommes

Mt. XXII. 1 Et prenant de nouveau la parole, Jésus leur dit en paraboles : 2 « Le royaume des Cieux peut être comparé à un roi qui fit [un festin] de noces pour son fils. 3 Et il envoya ses serviteurs pour appeler les invités au [festin] des noces. Mais ils ne voulaient pas venir.... 4 De nouveau il envoya d'autres serviteurs avec ces mots : « Dites aux invités : Voici que j'ai préparé mon déjeuner : mes bœufs et les animaux gras ont été immolés : et tout est prêt. Venez aux noces. » 5 Mais eux, n'en tenant pas compte, s'en allèrent, l'un à son champ, l'autre à son commerce; 6 les autres, s'étant emparés de ces serviteurs, les outragèrent et les tuèrent...

7 Le roi fut irrité. Et envoyant ses armées, il fit périr ces meurtriers et brûla leur ville. 8 Alors il dit à ses serviteurs : « La noce est prête. Mais les invités n'en étaient pas dignes : 9 allez donc aux issues des routes, et tous ceux que vous trouverez, appelez-les aux noces. »

10 Et ces serviteurs, étant sortis sur les routes, ramassèrent ceux qu'ils trouvèrent, mauvais et bons. Et la salle de noce fut remplie de convives, qui se mirent à table.

11 Le roi, étant entré pour voir ceux qui étaient à table, vit là un

---

190. « Les actions les plus agréables à Dieu sont celles où l'intérêt propre le cède à la charité » (Lag.). « Pour ne perdre ni mon temps, ni ma peine, j'essaie d'agir uniquement pour réjouir Notre-Seigneur » (T).

191. « A l'exclamation du Pharisien, Jésus répond que ceux-là seuls mangeront du pain dans le royaume de Dieu qui auront été dociles à son appel, et qu'on a

qui avaient été invités ne goûtera à mon dîner! »

homme qui n'était pas revêtu d'un costume de noce. [12] Et il lui dit : « Ami, comment es-tu entré ici sans avoir un costume de noce? » Lui demeura muet. [13] Alors le roi dit aux serviteurs : « Liez-lui pieds et mains et le jetez dans les ténèbres extérieures; là il y aura des pleurs et des grincements de dents. »

[14] Car beaucoup sont appelés, mais peu sont élus » (Suite, § 240).

192. Se détacher de tout et prendre sa croix. Cf. 123.

Lc. XIV. [25] Comme des foules nombreuses le suivaient, il se tourna et leur dit : [26] « Si quelqu'un vient à moi et [cependant] ne hait pas son père, et sa mère, et sa femme, et ses enfants, et ses frères, et ses sœurs et même encore sa vie, il ne peut être mon disciple. [27] Quiconque ne porte pas sa croix et ne vient pas à ma suite, ne peut être mon disciple » (Cf. Lc. IX, 23 et Mc. VIII, 34, § 123.)

Mr. X. [37] « Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi, n'est pas digne de moi; et celui qui aime son fils ou sa fille plus que moi, n'est pas digne de moi.

[38] Et celui qui ne prend pas sa croix et ne me suit pas, n'est pas digne de moi. » (Cf. XVI, 24, § 123.) (Suite, § 209.)

193. Paraboles de la tour et de la guerre.

Lc. XIV. « ... [28] Car parmi vous en est-il un qui, voulant bâtir une tour, ne s'asseye d'abord pour calculer la dépense [et savoir] s'il aura de quoi achever? [29] Autrement, s'il pose le fondement et qu'il ne soit pas à même de terminer, tous ceux qui s'en apercevront se prendront à le tourner en ridicule, [30] disant : « Cet homme-ci a commencé à bâtir et n'a pas été à même de terminer! »

[31] Ou bien, quel roi, parti pour combattre un autre roi à la guerre, ne s'assied d'abord pour délibérer s'il peut tenir tête avec dix mille hommes à celui qui vient avec vingt mille? [32] Sinon, pendant que l'autre est encore loin, il envoie une ambassade pour demander à faire la paix.

[33] Ainsi donc, quiconque parmi vous ne renonce à tous ses biens ne peut être mon disciple. » (* 34-35 = § 134.)

---

peu de chance de s'y rendre si l'on croit pouvoir s'en passer ou y avoir toujours droit » (L). Saint Matthieu nous laisse entendre que Jésus a repris ce thème le Mardi-Saint, en l'appropriant à la situation des derniers discours.

192. *Au cours d'un voyage, quelques mois avant la Passion.* Jésus a en vue les grandes crises dans lesquelles il faut choisir entre les parents, ou la vie, et la résolution énergique qui assure le salut. « Haïr » signifie ici « dédaigner, sacrifier ». « Porter sa croix » c'est accepter et même choisir tous les sacrifices demandés par Notre-Seigneur.

193. « La Tour » désigne ici un palais ou édifice coûteux; « la guerre », une guerre défensive. Jésus n'admet pas qu'on recule devant la difficulté. Il nous prévient que pour aboutir, on doit envisager sérieusement les sacrifices nécessaires. Il importe de remarquer que la « désertion » dont parle sainte Thérèse

194. Introduction au thème du pardon divin.

Lc. xv. [1] Cependant tous les publicains et les pécheurs s'approchaient de lui pour l'entendre. [2] Et les Pharisiens et les scribes murmuraient, disant : « Cet homme accueille des pécheurs, et mange avec eux! » (Cf. v, 29-30, § 49.)

195. Parabole de la brebis perdue et retrouvée.

Lc. xv. [3] Or il leur dit cette parabole : [4] « Quel homme parmi vous, possédant cent brebis et ayant perdu l'une d'elles, ne laisse les quatre-vingt-dix-neuf [autres] dans le désert et ne va après celle qui est perdue jusqu'à ce qu'il l'ait retrouvée? [5] Et quand il [l']a retrouvée, il la met sur ses épaules tout joyeux [6] et, revenant à sa maison, il convoque ses amis et ses voisins, leur disant : « Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé ma brebis qui était perdue. »

[7] C'est ainsi, je vous [le] dis, qu'il y aura plus de joie dans le ciel pour un pécheur repentant que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de pénitence. »

[Mt. xviii. [12] « Que vous en semble? Si un homme avait cent brebis et que l'une d'elles se fût égarée, ne laissera-t-il pas les quatre-vingt-dix-neuf [autres] sur les montagnes et n'ira-t-il pas chercher celle qui s'est égarée?

[13] Et s'il lui arrive de la retrouver, en vérité je vous [le] dis, il a plus de joie à cause d'elle que pour les quatre-vingt-dix-neuf autres qui ne se sont pas égarées.

[14] De même, ce n'est pas la volonté de votre Père qui est dans les cieux qu'un seul de ces petits périsse. » § 132.]

(Suite, § 135.)

196. Parabole de la drachme perdue et retrouvée.

Lc. xv. [8] « Ou bien, quelle femme, possédant dix drachmes, si elle a perdu une drachme, n'allume une lampe, ne balaie la maison et ne cherche soigneusement jusqu'à ce qu'elle [l'] ait retrouvée? [9] Et quand elle l'a retrouvée, elle convoque ses amies et voisines, disant : « Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé la drachme que j'avais perdue. »

[10] C'est ainsi, je vous [le] dis, qu'on se réjouit chez les anges de Dieu pour un pécheur repentant. »

---

de l'Enfant-Jésus, est souvent le moyen le plus courageux « pour éviter une défaite dans les combats de la vie » et pour remporter la « victoire ».

194. Jésus « va mettre l'esprit pharisaïque en contradiction avec la bonté de Dieu » qui attend le pécheur, qui le recherche avec une ineffable condescendance.

195. Dieu poursuit. Dieu ramène le pécheur. Les collines du Désert de Juda sont couvertes à la fin de l'hiver d'un tendre gazon, et les troupeaux y sont nombreux.

196. Cette parabole, comme la précédente, dispose au repentir; mais elle contient de plus un reproche pour les Pharisiens et une justification de la conduite de Jésus envers les pécheurs. — Une drachme est aujourd'hui l'équivalent d'un franc.

197. Parabole de l'enfant prodigue.

Lc. xv. 11 Il dit encore : « Un homme avait deux fils. 12 Et le plus jeune dit à son père : « Père, donne-moi la part de fortune qui me revient. » Et il leur partagea son bien.

13 Et peu de jours après, le plus jeune fils, ayant tout réalisé, s'en alla vers un pays lointain. Et il y dissipa toute sa fortune par une vie de folles dépenses.

14 Or, comme il avait tout dépensé, il survint une grande famine dans ce pays-là. Et il commença à sentir la gêne. 15 Et il alla s'attacher à l'un des citoyens de ce pays. Et celui-ci l'envoya dans ses champs pour paître des pourceaux. 16 Et il avait envie de se remplir le ventre des caroubes que mangeaient les pourceaux; personne ne lui [en] donnait.

17 Alors, rentrant en lui-même, il [se] dit : « Combien de mercenaires de mon père ont du pain de reste! et moi, ici, je meurs de faim! 18 Je me lèverai, j'irai vers mon père et je lui dirai : « Mon père, j'ai péché contre le Ciel et contre toi : 19 je ne suis plus digne d'être appelé ton fils : traite-moi comme l'un de tes mercenaires. »

20 Et se levant, il alla vers son père.

Comme il était encore loin, son père l'aperçut, et fut saisi de compassion, et, courant, se jeta à son cou et le couvrit de baisers.

21 Alors le fils lui dit : « Mon père, j'ai péché contre le Ciel et contre toi : je ne suis plus digne d'être appelé ton fils : ... »

22 Mais le père dit à ses serviteurs : « Bien vite, apportez la plus belle robe et l'en revêtez! Mettez-lui un anneau à la main et des souliers aux pieds. 23 Et amenez le veau gras; tuez-le. Mangeons joyeusement. 24 Car, mon fils que voici était mort, et il est revenu à la vie, il était perdu, et il est retrouvé! »

Et ils commencèrent à festoyer. 25 Or son fils aîné était aux champs. Et lorsqu'à son retour il approcha de la maison, il entendit le jeu des instruments, et des chœurs...

26 Et appelant un des serviteurs, il lui demanda ce que pouvait être cela. 27 Celui-ci lui dit : « Ton frère est revenu. Et ton père a tué le veau gras, parce qu'il l'a retrouvé bien portant. » 28 Alors il se mit en colère.

Et il ne voulait pas entrer. Son père étant sorti, l'y engageait. 29 Mais lui répondit à son père : « Voilà tant d'années que je te sers!... Et je n'ai jamais désobéi à un de tes ordres!... Et à moi, tu n'as jamais donné un chevreau pour festoyer avec mes amis! 30 Mais, lorsque ce tien fils qui a mangé ton bien avec des courtisanes est revenu, tu as tué le veau gras pour lui!... » 31 Mais [son père] lui dit : « Mon enfant, en tout temps tu es avec moi. Et tout ce qui est à moi est à toi; 32 mais il fallait festoyer et se réjouir; car, ton frère que voici était mort, et est revenu à la vie; et il était perdu, et il est retrouvé! »

198. Parabole de l'économe infidèle.

Lc. xvi. 1 Or, il disait aussi à ses disciples :

« Il était un homme riche qui avait un économe. Et celui-ci lui fut

---

197. C'est ici la psychologie de la conversion et la psychologie du divin Sauveur. Il chérit l'enfant prodigue. Si nous revenons vers lui, « il nous aimera plus encore qu'avant notre faute!... » (T). Sa bonté n'est pas moindre pour ceux qui lui restent fidèles : une douce intimité de tous les jours leur révèle le cœur paternel, le cœur maternel du bon Dieu.

dénoncé comme dissipant ses biens. 2 Et l'ayant fait appeler, il lui dit : « Qu'est-ce que j'entends dire de toi? Rends compte de ta gestion; car tu ne peux plus désormais être [mon] économe. » 3 Alors, l'économe se dit en lui-même : « Que ferai-je, puisque mon maître me retire l'économat? Travailler la terre, je n'en ai pas la force. Mendier, j'en ai honte. 4 Je sais ce que je ferai pour qu'ils me reçoivent dans leurs maisons lorsque j'aurai été relevé de l'économat. » 5 Et ayant fait venir chacun des débiteurs de son maître, il disait au premier : « Combien dois-tu à mon maître? » 6 Celui-ci dit : « Cent barils d'huile. » Il lui dit : « Prends ton billet. Et assieds-toi. Ecris vite : Cinquante. » 7 Ensuite il dit à un autre : « Et toi, combien dois-tu? — Il dit : Cent mesures de froment — Il lui dit : Prends ton billet et écris : Quatre-vingts. » 8 Et le maître loua l'économe infidèle, de ce qu'il avait agi avec sens; car les fils de ce siècle sont plus avisés entre eux que les fils de la lumière.

— 9 Et moi, je vous dis : Faites-vous des amis avec l'argent de l'injustice, afin que, lorsqu'il fera défaut, ils vous reçoivent dans les tentes éternelles. 10 Celui qui est fidèle dans les petites choses est fidèle aussi dans les grandes; et celui qui est injuste dans les petites choses est injuste aussi dans les grandes. 11 Si donc vous n'avez pas été fidèles dans l'injuste argent, qui vous confiera le bien véritable? 12 Et si vous n'avez pas été fidèles pour un objet étranger, qui vous donnera ce qui est à vous? »

199. Personne ne peut servir deux maîtres.

Lc. xvi. 13 « Nul serviteur ne peut servir deux maîtres. En effet, ou bien il haïra l'un et aimera l'autre; ou bien il s'attachera à l'un ne fera pas cas de l'autre.

Vous ne pouvez servir Dieu et l'Argent. »

Mt. vi. 24 « Personne ne peut servir deux maîtres. En effet, ou bien il haïra l'un et aimera l'autre; ou bien il s'attachera à l'un et ne fera pas cas de l'autre.

Vous ne pouvez servir Dieu et l'Argent. » (Suite, § 176.)

200. Ce que Dieu pense des Pharisiens.

Lc. xvi. 14 Les Pharisiens, amis de l'argent, écoutaient tout cela et le narguaient.

15 Et il leur dit : « Vous êtes ceux qui se font passer pour justes devant les hommes. Mais Dieu connaît vos cœurs. En effet, ce qui est élevé parmi les hommes est une abomination devant Dieu. » (v. 16 = § 79.)

---

198. Les biens spirituels sont bien nôtres; et cependant, ils nous sont donnés, ils nous sont confiés. Ces richesses pourraient nous rendre injustes; la véritable habileté — la ruse d'amour — sera de nous en servir pour nous en faire des amis qui forceront pour nous la porte du Ciel. Le verset 8 fait partie de la parabole.

199. Trop souvent les intérêts de l'Argent conduisent à l'injustice. Prenons résolument le parti de ne servir que Dieu et de conformer nos actions à nos sentiments d'amour pour lui.

200. Les Pharisiens posent pour justes. Leur richesse, leur réputation, leur art de se faire valoir constituent une très haute façade qui en impose aux hommes. Dieu voit le dedans et déteste cette fausse élévation.

201. Fidélité aux plus petits points de la loi divine.

Lc. XVI. 17 « Or il est plus facile que le ciel et la terre passent, qu'un seul trait de la Loi ne tombe. » (v. 18 = § 61.)

Mt. v. 18 « Car je vous [le] dis en vérité : jusqu'à ce que passent le ciel et la terre, pas un iota ni un trait de la Loi ne passera jusqu'à ce que tout soit arrivé.

19 Celui donc qui aura enfreint un de ces moindres commandements et aura enseigné aux hommes [à agir] ainsi, sera nommé le moindre dans le royaume des Cieux; et celui qui aura pratiqué et enseigné, celui-là sera nommé grand dans le royaume des Cieux. » (v. 20, § 58.)

202. Parabole de Lazare et du mauvais riche.

Lc. XVI. « 19 Il était un homme riche. Et il se revêtait de pourpre et de fin lin, faisant chaque jour une chère splendide.

20 Or un pauvre, nommé Lazare, gisait près de son portail, rongé d'ulcères 21 et désirant se rassasier de ce qui tombait de la table du riche. Mais les chiens encore en passant léchaient ses ulcères!...

22 Or il advint que le pauvre mourut, et il fut emporté par les anges dans le sein d'Abraham. Le riche mourut aussi et on lui donna la sépulture.

23 Et dans le séjour des morts, étant dans les tortures, et levant les yeux, il voit de loin Abraham, et Lazare dans son sein.

— 24 Père Abraham, s'écria-t-il, aie pitié de moi! Et envoie Lazare pour qu'il trempe le bout de son doigt dans l'eau et me rafraîchisse la langue, car je souffre dans cette flamme!

— 25 Mon enfant, dit Abraham, souviens-toi que tu as reçu tes biens durant ta vie et Lazare de même les maux. Maintenant il est ici consolé, mais toi tu souffres. 26 Et dans toutes ces [régions], un grand abîme a été établi entre nous et vous, de sorte que ceux qui voudraient passer d'ici auprès de vous ne le pourraient pas. Et l'on ne passe pas non plus de là-bas vers nous.

— 27 Je te prie donc, père, dit [le riche], de l'envoyer à la maison de mon père, — 28 car j'ai cinq frères, — pour leur attester [ce qu'il en est], afin qu'ils ne viennent pas, eux aussi, dans ce lieu de torture!

— 29 Ils ont Moïse et les Prophètes, dit Abraham; qu'ils les écoutent!

— 30 Non, père Abraham, dit-il, mais si quelqu'un d'entre les morts va vers eux, ils feront pénitence.

— 31 S'ils n'écoutent pas Moïse et les Prophètes, lui dit [Abraham], même si quelqu'un ressuscitait d'entre les morts, ils ne seraient pas persuadés. »

*Lc. XVII, 1-3ª = § 132; 3ᵇ-4 = § 135; 5-6 = § 127.

---

201. La Loi devenue parfaite (§ 58) se perpétuera « dans son sens profond » (Lag.). C'est elle qui servira à condamner le mauvais riche.

202. « Rien d'effrayant comme le bonheur temporel de ceux qui limitent leurs espérances à cette vie! » (Lag.). — Au temps de Jésus, le nom de Lazare (= Dieu aide) était assez commun.

203. Invitation à l'humilité.

Lc. XVII. 7 « Qui d'entre vous, ayant un serviteur employé comme laboureur ou comme berger, lui dirait à son retour des champs : « Viens vite te mettre à table!... » 8 Mais ne dira-t-il pas plutôt : « Prépare-moi à dîner, et ceins-toi pour me servir jusqu'à ce que j'aie mangé et bu. Et après cela, tu mangeras et boiras toi-même. »
9 A-t-il de la reconnaissance à ce serviteur pour avoir fait ce qui lui avait été ordonné?
10 De même vous, lorsque vous aurez fait tout ce qui vous aura été ordonné, dites : « Nous sommes des serviteurs inutiles; nous avons fait ce que nous devions faire. »

7e section. — *Dernier voyage avant la montée à Jérusalem.*

204. Jésus quitte la Galilée.

Lc. XVII. 11. Et comme il se rendait à Jérusalem, il longea la frontière entre Samarie et Galilée.

205. Guérison de dix lépreux.

Lc. XVII. 12 Et comme il entrait dans un bourg, dix lépreux vinrent à sa rencontre, qui se tinrent à distance.
13 Et ils élevèrent la voix, disant : « Jésus, maître, aie pitié de nous! »
14 Et à cette vue, il leur dit : « Allez, montrez-vous aux prêtres. »
Et pendant qu'ils y allaient, ils furent purifiés.
15 Or l'un d'entre eux, lorsqu'il se vit guéri, revint en glorifiant Dieu à haute voix. 16 Et il se jeta la face contre terre, aux pieds de [Jésus], en lui rendant grâces. Et c'était un Samaritain. 17 Prenant alors la parole, Jésus dit : « Est-ce que les dix n'ont pas [tous] été purifiés? Et où sont les neuf autres?... 18 Aucun ne s'est trouvé pour revenir rendre gloire à Dieu, si ce n'est cet étranger?... » 19 Et il lui dit : « Lève-toi, va; ta foi t'a sauvé. »

206. *Aux Pharisiens :* Comment arrive le règne de Dieu.
(Cf. Mc. XIII, 21-23, § 246.)

Lc. XVII. 20 Les Pharisisiens lui ayant demandé : « Quand donc vient le règne de Dieu? » il leur répondit et dit : « L'arrivée du règne de Dieu ne saurait être observée, 21 comme si l'on pouvait dire : « Voici

---

203. Malheur à celui que Dieu traite de « serviteur inutile » (§ 227); mais mille fois heureux celui qui, après avoir observé tous les commandements, s'estime inutile, en pensant que Dieu n'a besoin de personne. « Quand même j'aurais accompli toutes les œuvres de saint Paul, je me croirais encore un *serviteur inutile*, je trouverais que j'ai les mains vides; mais c'est justement ce qui fait ma joie, car n'ayant rien, je recevrai tout du bon Dieu » (T).

204. *Fin-février* 30. Nouveau point de départ. Jésus, retourné en Galilée après la Dédicace, longe la frontière de Galilée et Samarie pour gagner de là la vallée du Jourdain et Jéricho.

205. Les lépreux juifs trouvent tout naturel que Jésus ait fait un miracle pour eux (Comparer l'attitude des Nazaréens, au § 100). Le lépreux samaritain rend gloire à Dieu et rend grâce à Jésus. — Lc. XVII, 14, cf. LÉV. XIII, 49 et XIV, 2-3. Voir Lc. V, 14, au § 47.

206. Quelles sont les conditions pour que vienne le Fils de David? Jésus répond

qu'il est ici » ou bien : « Il est là », car voici que le règne de Dieu est au dedans de vous. »

207. *Aux disciples : — a)* **Jésus se manifestera clairement ;**

Lc. XVII. 22 Or il dit aux disciples : « Il viendra des jours où vous désirerez voir un seul des jours du Fils de l'homme et n'en verrez point. 23 Et l'on vous dira : « Voici [qu'il est] là. — Voici [qu'il est] ici. » N'y allez pas. Ne poursuivez pas [une telle recherche]. 24 Car, ainsi qu'un éclair étincelant brille d'un point du ciel à un autre point du ciel, de même en sera-t-il du Fils de l'homme en son jour. 25 Mais tout d'abord il faut qu'il souffre beaucoup et soit rejeté par cette génération. »

Mt. XXIV. 26 « Si donc on vous dit : « Voici qu'il est au désert » ; ne sortez pas. « Voici qu'il est dans les celliers » ; ne le croyez pas. 27 Car, ainsi que l'éclair sort de l'orient et brille jusqu'au couchant, de même sera l'avènement du Fils de l'homme. » (Verset 28, § 211).

208. — *b)* **les gens seront dans l'insouciance ;**

Lc. XVII. 26 « Et comme il arriva aux jours de Noé, ainsi en sera-t-il aux jours du Fils de l'homme. 27 On mangeait, on buvait, les hommes prenaient femme et les femmes recevaient des maris, jusqu'au jour où Noé entra dans l'Arche. Le Déluge vint et les fit périr tous.

28 Semblablement, comme il arriva aux jours de Lot. On mangeait, on buvait, on achetait, on vendait, on plantait, on bâtissait. 29 Mais le jour où Lot sortit de Sodome, [Dieu] fit pleuvoir du ciel du feu et du soufre et il les fit périr tous. 30 Il en sera de même au jour où le Fils de l'homme doit être révélé. »

Mt. XXIV. 37 « Car il en sera de l'avènement du Fils de l'homme comme du temps de Noé. 38 Car, de même que, dans le temps qui précéda le Déluge, on mangeait et on buvait, on épousait et on donnait en mariage, jusqu'au jour où Noé entra dans l'Arche, 39 et ils ne se doutèrent de rien jusqu'à ce que vint le Déluge, [qui] les emporta tous, ainsi en sera-t-il de l'avènement du Fils de l'homme. » (40-41, § 210.)

---

que ces conditions sont remplies, car le Règne est déjà commencé à l'intérieur du Peuple élu. C'est un germe qui se développera.

207. Plus tard, quand Jésus tardera à revenir, l'Église rêvera de le voir dans sa gloire. Il sera inutile d'enquêter à son sujet, car son retour sera inopiné et manifeste. — Aujourd'hui, les Apôtres doivent se préparer à la Passion.

208. Le nouveau Déluge, la nouvelle Pluie de feu peut fondre sur l'Univers d'un moment à l'autre. Les chrétiens doivent construire leur Arche et s'éloigner de Sodome, alors même qu'aucun danger ne semble imminent.

209. — *c*) il faudra se détacher de tout;

Lc. XVII (* 31 = § 246) [32] « Souvenez-vous de la femme de Lot!
[33] Celui qui chercherait à sauvegarder sa vie, la perdrait; et celui qui la perdra, la conservera. » (Cf. Lc. IX, 24 et Mc. VIII, 35, § 123; et Jn. XII, 25, § 230.)

Mt. X. [39] « Celui qui aura trouvé sa vie, la perdra; et celui qui aura perdu sa vie à cause de moi, la trouvera. » (Cf. XVI, 25, § 123) (Suite, § 152.)

210. — *d*) le Jugement dernier (Cf. 252);

Lc. XVII. [34] « Je vous [le] dis, cette nuit-là deux seront sur la même couche : l'un sera pris, l'autre sera laissé; [35] deux [femmes] moudront ensemble : l'une sera prise, mais l'autre sera laissée; (deux [seront] dans les champs un sera pris, l'autre sera laissé.) »

Mt. XXIV. [40] « Alors deux se trouveront dans les champs : un est pris, et un est laissé; [41] deux [femmes] moudront à la meule : une est prise, et une est laissée. » (42, § 250; 43-44, § 178.)

211. — *e*) le rassemblement des Elus.

Lc. XVII. [36] Et prenant la parole, ils lui disent : « Où? Seigneur. » [37] Alors il leur dit : « Où sera le corps, là aussi se rassembleront les vautours. »

Mt. XXIV. [28] « Où est le cadavre, là se rassembleront les vautours. » (Suite, § 247).

212. Parabole du juge et de la veuve.

Lc. XVIII. [1] Or il leur disait en ces termes une parabole sur ce qu'il leur fallait toujours prier et ne pas se décourager, [2] disant : « Il y avait dans une ville un juge qui ne craignait pas Dieu et ne se souciait pas des hommes. [3] Il y avait aussi dans cette ville une veuve. Et elle venait à lui, en disant : « Fais-moi justice de mon adversaire. »
[4] Et durant longtemps, il ne voulait pas.
Mais ensuite, il se dit en lui-même : « Encore que je ne craigne pas Dieu et ne me soucie pas des hommes, [5] cependant, puisque cette veuve m'importune, je lui ferai justice pour qu'elle ne vienne pas jusqu'au bout me casser la tête. »
[6] Or le Seigneur dit :
« Ecoutez ce que dit le juge inique! [7] Et Dieu ne ferait pas justice à ses élus qui crient vers lui jour et nuit, alors qu'il se montre pa-

---

209. Ne regrettons pas les biens de ce monde, et confions-nous en la divine Providence. — « La femme de Lot », voir GEN. XIX, 26.
210. Malgré les apparences, celui-ci est pris pour une place de choix, celui-là est laissé.
211. Quelle est cette place de choix? Jésus répond par un proverbe saisissant qui montre qu'il sera lui-même le centre de réunion de ceux qui seront pris. Cf. I THES. IV, 17.
212. A la fin du monde, la charité et la foi diminueront. La persécution inquiétera les fidèles. Qu'ils se souviennent que Dieu exaucera leurs prières instantes.

tient à leur sujet? [8] Je vous dis qu'il leur fera justice promptement. Mais... le Fils de l'homme, quand il viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre?... »

213. Parabole du pharisien et du publicain.

Lc. XVIII. [9] Il dit aussi cette parabole à certains qui se croyaient assurés d'être justes et qui méprisaient les autres :

[10] « Deux hommes montèrent au Temple pour prier.

L'un était Pharisien, et l'autre publicain. [11] Le Pharisien, debout, faisait en lui-même cette prière : « O Dieu, je te rends grâce de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes, rapaces, injustes, adultères, ni comme ce publicain. [12] Je jeûne deux fois par semaine; je paie la dîme de tout ce que j'acquiers. »

[13] Or le publicain, se tenant à distance, n'osait même pas lever les yeux vers le ciel; mais il se frappait la poitrine, en disant : « O Dieu! pardonne au pécheur que je suis! »

[14] Je vous [le] dis, celui-ci descendit dans sa maison justifié, plutôt que l'autre; car, quiconque s'élève sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé. » (Cf. XIV, 11, § 189.)

214. L'indissolubilité du mariage. Le célibat religieux. Cf. 61.

Mc.X. [2] Et des Pharisiens, s'étant approchés, lui demandaient, pour le mettre à l'épreuve, s'il est permis à un homme de répudier [sa] femme. [3] Et il leur répondit en ces termes : « Que vous a commandé Moïse? » [4] Et ils dirent : « Moïse a prescrit d'écrire un billet de répudiation et de répudier. » [5] Or Jésus leur dit : « C'est à cause de votre dureté de cœur qu'il vous a écrit cette règle. [6] Mais, *au commencement* de la Création, *Il les fit mâle et femelle.* [7] *A cause de cela, l'homme quittera son père et sa mère,* [8] *et les deux seront une seule chair.* » De sorte qu'ils ne seront plus deux, mais une seule chair. [9] Qu'un homme ne sépare donc pas ce que Dieu a uni. »

Mt. XIX. [3] Et des Pharisiens s'approchèrent de lui pour le mettre à l'épreuve et [lui] dirent : « [Dis-nous] s'il est permis de répudier sa femme pour n'importe quelle raison. » [4] Il répondit en ces termes : « N'avez-vous pas lu [dans l'Ecriture] que Celui qui a [tout] fait dès le commencement les fit *mâle et femelle?* [5] Et il a dit : *A cause de cela, l'homme quittera son père et sa mère et s'attachera à sa femme, et les deux seront une seule chair.* [6] De sorte qu'ils ne seront plus deux, mais une seule chair. Qu'un homme ne sépare donc pas ce que Dieu a uni. » [7] Ils lui disent : « Pourquoi donc Moïse a-t-il prescrit de donner un billet de répudiation et de répudier? » [8] Il leur dit : « C'est à cause de votre dureté

---

213. « Je ne pouvais me regarder sans un sentiment de profonde horreur..... Je laisse le Pharisien monter, et je répète, remplie de confiance, l'humble prière du publicain..... Ah! je le sens, quand même j'aurais sur la conscience tous les crimes qui se peuvent commettre, je ne perdrais rien de ma confiance; j'irais, le cœur brisé de repentir, me jeter dans les bras de mon Sauveur » (T).

214. Le mariage est indissoluble. La répudiation telle que les Juifs la pratiquent ne supprime pas cette indissolubilité, qui tient à une volonté expresse de Dieu. Le célibat religieux est l'objet d'un conseil. — La virginité est bonne, et meilleure que le mariage. Elle l'emporte sur lui autant que le ciel sur la terre, que les anges sur les hommes; autant et plus encore (C). — Saint Augustin

de cœur que Moïse vous a permis de répudier vos femmes; mais *au commencement* il n'en fut pas ainsi. [9] Or, je vous dis que celui qui répudie sa femme, — si ce n'est pour mauvaise conduite, — et qui épouse une autre [femme], commet un adultère. » (Cf. v, 32, § 61.)

[10] Et à la maison, les disciples l'interrogeaient de nouveau sur ce point. [11] Et il leur dit : « Celui qui répudie sa femme et en épouse une autre, commet un adultère à l'égard d'elle [sa vraie femme]. [12] Et si une femme répudie son mari et en épouse un autre, elle commet un adultère. » (Cf. Lc. xvi, 18, § 61.)

[10] Les disciples lui disent : « Si telle est la condition de l'homme avec sa femme, mieux vaut ne pas se marier. » [11] Il leur dit : « Tous ne comprennent pas cette parole, mais [seulement] ceux auxquels cela a été donné. [12] Car il y a des eunuques qui sont nés tels dès le sein de leur mère; et il y a des eunuques qui ont été rendus tels par les hommes; et il y a des eunuques qui se sont eux-mêmes rendus tels à cause du Royaume des Cieux. Que celui qui peut comprendre, comprenne ! »

215. Jésus accueille de petits enfants.

Lc. xviii. [15] Or on lui amenait même les petits enfants, pour qu'il les touchât. Ce que voyant, les disciples les réprimandaient.

[16] Mais Jésus appela les [petits enfants], en disant : « Laissez les enfants venir à moi ! et ne les [en] empêchez pas; car le Royaume de Dieu est à ceux qui leur ressemblent. [17] En vérité, je vous [le] dis : celui qui ne recevra pas le règne de Dieu comme un enfant, n'y entrera pas. »

Mc. x. [13] Et on lui amenait des enfants pour qu'il les touchât. Et les disciples réprimandèrent ceux [qui les amenaient].

[14] Mais Jésus, voyant [cela], se fâcha. Il leur dit : « Laissez les enfants venir à moi, ne les [en] empêchez pas; car le Royaume de Dieu est à ceux qui leur ressemblent. [15] En vérité, je vous [le] dis : celui qui ne recevra pas le règne de Dieu comme un enfant, n'y entrera pas. »

Mt. xix. [13] Alors, on lui amena des enfants, afin qu'il leur imposât les mains et priât [pour eux]. Or les disciples les réprimandèrent.

[14] Mais Jésus dit : « Laissez les enfants, et ne les empêchez pas de venir à moi; car le Royaume des Cieux est à ceux qui leur ressemblent. »

---

nous fait remarquer que dans cette discussion, saint Marc nous révèle ce que Jésus voulait et saint Matthieu ce que voulaient ses adversaires. — Saint Jean Chrysostome nous fait admirer la sagesse du divin Maître qui, pour éviter de troubler ses auditeurs et d'attirer leurs murmures par une réponse abrupte, leur rappelle d'abord l'intention du Créateur (Gen. i, 27) et l'origine du *libellum repudii* (Deut. xxiv, 1) toléré comme un moindre mal par la loi mosaïque.

215. Combien Jésus aime les âmes d'enfants et les âmes « si petites que tout le monde puisse [les] fouler aux pieds, sans même qu'[elles aient] l'air de le sentir et d'en souffrir » (T).

16 Et les ayant embrassés, il [les] bénit en posant les mains sur eux.

15 Et leur ayant imposé les mains, il partit de là. (Cf. XVIII, 3, § 130.)

216. Un jeune homme riche s'éloigne de Jésus.

Lc. XVIII. 18 Et un certain personnage l'interrogea, disant : « Bon Maître, que dois-je faire pour obtenir la vie éternelle? » 19 Jésus lui dit : « Pourquoi m'appelles-tu « bon »? Personne n'est « bon », si ce n'est Dieu seul. 20 Tu connais les commandements : *Ne commets pas d'adultère; ne tue pas; ne dérobe pas; ne rends pas de faux témoignage; honore ton père et [ta] mère.* » 21 Or celui-là dit : « Tout cela, je l'ai observé dès la jeunesse. »

Mc. X. 17 Et comme il sortait [pour se remettre] en route, quelqu'un accourut, se mit à genoux devant lui et lui demanda : « Bon Maître, que dois-je faire pour obtenir la vie éternelle? » 18 Jésus lui dit : « Pourquoi m'appelles - tu « bon »? Personne n'est « bon », si ce n'est Dieu seul... 19 Tu connais les commandements : *Ne tue pas; ne commets pas d'adultère; ne dérobe pas; ne rends pas de faux témoignage; ne fais tort à personne; honore ton père et [ta] mère.* » 20 Or, celui-là lui dit : « Maître, tout cela, je l'ai observé depuis ma jeunesse. »

Mt. XIX. 16 Et voici que quelqu'un, s'étant approché de lui, dit : « Maître, que ferai-je de bon pour avoir la vie éternelle? » 17 [Jésus] lui dit : « Pourquoi m'interroges - tu sur ce qui est « bon »? Un seul est « bon »... Si d'ailleurs tu veux entrer dans la vie, observe les commandements. » 18 Il lui demande : « Lesquels? » Jésus répondit : « C'est : *Tu ne tueras pas; tu ne commettras pas d'adultère; tu ne déroberas pas; tu ne rendras pas de faux témoignage; 19 honore [ton] père et [ta] mère;* et : *Tu aimeras ton prochain comme toi-même.* » 20 Le jeune homme lui dit : « Tout cela, je l'ai observé; que me manque-t-il encore? » 21 Jésus lui dit : « Si tu veux être parfait, va, vends ce qui est à toi, et donne-[le] aux pauvres; et tu auras un trésor dans les cieux; et viens, suis-moi. »

22 Ayant entendu [cette réponse], Jésus lui dit : « Il ne te manque encore plus qu'une seule chose : Tout ce que tu possèdes, vends-[le] et [le] distribue aux pauvres; et tu auras un trésor dans les cieux; et viens, suis-moi. »

21 Jésus, fixant son regard sur lui, l'aima. Il lui dit : « Une seule chose te manque. Va, tout ce que tu possèdes, vends [-le] et [le] donne aux pauvres; tu auras un trésor dans le ciel; et viens, suis-moi. »

22 Le jeune homme, ayant entendu cette

23 Mais lui, ayant entendu cela, devint

22 Mais lui devint sombre à cette parole

---

216. La bonté du Sauveur envers les enfants a persuadé au jeune homme qu'il ne lui demanderait rien de bien difficile. Pour se mieux concilier cette bienveillance, il fait à Jésus un compliment. Jésus détourne et élève la pensée du jeune riche. « Pourquoi m'appeler « bon »? pourquoi m'interroger sur ce qui est « bon »? La seule bonté est celle qui est en Dieu et qui vient de Dieu. Cette bonté est forte. Elle est exigeante. » Remarquons bien que la question de la

triste, car il était très riche.

et s'en alla tout chagrin, car il possédait beaucoup de biens...

parole, s'en alla tout chagrin, car il possédait beaucoup de biens...

217. Le danger des richesses.

Lc. XVIII. 24 L'ayant vu [dans cette tristesse], Jésus dit : « Combien malaisément ceux qui ont des richesses entrent-ils dans le Royaume de Dieu!...

Mc. X. 23 Et regardant autour de lui, Jésus dit à ses disciples : « Combien malaisément ceux qui ont des richesses entreront-ils dans le Royaume de Dieu! » 24 Les disciples étaient stupéfaits de ses paroles. Mais Jésus, prenant de nouveau la parole, leur dit : « Mes fils, combien il est malaisé d'entrer dans le Royaume de Dieu!...

Mt. XIX. 23 Or, Jésus dit à ses disciples : « En vérité, je vous le dis, un riche entrera malaisément dans le Royaume des Cieux.

25 Il est plus facile à un chameau d'entrer par le chas d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. » 26 Ceux qui avaient entendu, dirent : « Et [alors], qui peut être sauvé? » 27 Mais lui dit : « Ce qui est impossible aux hommes, est possible à Dieu. »

25 Il est plus facile à un chameau de passer par le chas d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. » 26 Ceux-là furent encore plus dans la stupeur, se disant les uns aux autres : « Et [alors], qui peut être sauvé? » 27 Jésus, fixant sur eux son regard, [leur] dit : « Aux hommes, c'est impossible; mais à Dieu, non; tout, en effet, [est] possible à Dieu. »

24 De nouveau, je vous [le] dis : il est plus facile à un chameau d'entrer par le chas d'une aiguille qu'à un riche [d'entrer] dans le Royaume des Cieux. » 25 [Ce qu'] ayant entendu, les disciples furent très stupéfaits, disant : « Qui donc peut être sauvé? » 26 Jésus, fixant sur [eux] son regard, leur dit : « Aux hommes, cela est impossible; mais à Dieu, tout [est] possible. »

218. La récompense promise au détachement.

Lc. XVIII. 28 Pierre dit alors : « Pour nous, quittant ce que nous avions en propre, nous

Mc. X. 28 Pierre se mit à lui dire : « Pour nous, nous avons tout quitté; et nous t'avons

Mt. XIX. 27 Prenant alors la parole, Pierre lui dit : « Pour nous, nous avons tout quitté; nous

---

divinité de Jésus ne se posait nullement. — Les Commandements, Ex. XX, 13-15 et DEUT. V, 17-18; cf. EX. XX, 17 et DEUT. V, 21.

217. Energie et douceur de cette doctrine. Les richesses immatérielles peuvent être aussi un obstacle à la perfection et au salut, si l'orgueil et l'égoïsme nous en rendent avares. « Je ne sais pas faire d'économies : tout ce que j'ai, je le dépense aussitôt pour acheter les âmes » (T).

218. Promesse spéciale aux Apôtres, suivie d'une promesse générale à tous

t'avons suivi. » [29] Il leur dit :

« En vérité, je vous dis que nul n'aura quitté maison, femme, frères, parents ou enfants à cause du règne de Dieu, [30] qui ne reçoive plusieurs fois autant, dans ce temps, et, dans le siècle à venir, la vie éternelle. » (Suite, § 223.)

suivi. » [29] Jésus dit :

« En vérité, je vous [le] dis : nul n'aura quitté maison, frères, sœurs, mère, père, enfants ou champs à cause de moi et à cause de l'évangile, [30] qui ne reçoive le centuple dès maintenant, en ce temps, en maisons, frères, sœurs, mères, enfants et champs, avec des persécutions, et, dans le siècle à venir, la vie éternelle.

[31] Et beaucoup de premiers seront derniers; et les derniers seront premiers. » (Suite, § 223.)

t'avons suivi. Qu'en sera-t-il donc de nous?» [28] Jésus leur dit : « En vérité, je vous dis que, lors de la régénération, quand le Fils de l'homme sera assis sur son trône de gloire, vous qui m'avez suivi, vous serez assis, vous aussi, sur douze trônes, jugeant les douze tribus d'Israël.

[29] Quiconque aura quitté, à cause de mon nom, maisons, frères, sœurs, père, mère, enfants ou champs, recevra le centuple et aura en héritage la vie éternelle.

[30] Et beaucoup seront : les premiers, derniers; les derniers, premiers. » (Cf. xx, 16, § suiv.)

219. Parabole des ouvriers envoyés à la vigne.

Mt. xx. [1] « Car le Royaume des Cieux est semblable à un maître de maison qui sortit avec le jour, afin d'embaucher des ouvriers pour sa vigne. [2] S'étant mis d'accord avec les ouvriers sur un denier par jour, il les envoya à sa vigne.

[3] Puis, étant sorti vers la troisième heure, il en vit d'autres qui se tenaient sur la place sans rien faire. [4] Et il dit à ceux-ci : « Allez, vous aussi, à la vigne, et je vous donnerai ce qui sera juste. » [5] Et ils y allèrent.

Etant de nouveau sorti vers la sixième, et [vers] la neuvième heure, il en fit autant.

[6] Enfin, étant sorti vers la onzième heure, il en trouva d'autres qui se tenaient [là, sans rien faire]. Et il leur dit : « Pourquoi vous tenez-vous ici tout le jour sans rien faire? » [7] Ils lui disent : « Parce que

---

ceux qui pratiqueront le détachement. Pour le plus grand bien de leur âme, la récompense accordée en ce monde sera tempérée par les persécutions. — Mt. xix, 28. cf. Dan. vii, 9 ss.; I Rois, viii, 5 s.; IV Rois, xv, 5. Noter que « juger » signifie ici « gouverner, etc. ».

219. « L'amour peut suppléer à une longue vie » (T). Il ne faut jamais murmurer contre la miséricordieuse justice de Dieu.

personne ne nous a embauchés. » Il leur dit : « Allez, vous aussi, à la vigne. »

8 Le soir venu, le maître de la vigne dit à son intendant : « Appelle les ouvriers et distribue-leur le salaire, en commençant par les derniers, jusqu'aux premiers. » 9 Et ceux de la onzième heure étant venus reçurent chacun un denier. 10 Quand les premiers vinrent, ils pensèrent qu'ils recevraient davantage. Et ils reçurent, eux aussi, chacun un denier. 11 En le prenant, ils murmuraient contre le maître de maison, 12 disant : « Ces derniers ont travaillé une heure! et tu les as mis sur le même pied que nous, qui avons supporté le poids du jour et la chaleur! » 13 Mais lui, répondant, dit à l'un d'entre eux : « Ami, je ne te fais pas d'injustice; n'as-tu pas été d'accord avec moi sur un denier? 14 Prends ce qui te revient et va-t'en. Je veux donner à ce dernier autant qu'à toi; 15 ne m'est-il pas permis de faire ce que je veux de mon bien? ou bien, as-tu l'œil mauvais parce que je suis bon? »

16 Ainsi, les derniers seront les premiers et les premiers seront les derniers; (car beaucoup sont appelés, mais peu sont élus). » (Suite, § 223.)

220. Résurrection de Lazare. Cf. 77 et 99.

Jn. xi. 1 Or il était un malade, Lazare de Béthanie, du village de Marie et de Marthe sa sœur.

2 C'était Marie, [celle] qui oignit d'huile parfumée le Seigneur et lui essuya les pieds avec ses cheveux, dont le frère Lazare était malade (Cf. § 228).

3 Les [deux] sœurs envoyèrent donc auprès de lui pour lui [faire] dire : « Seigneur, celui que tu aimes est malade. »

4 Ayant entendu [cela], Jésus dit : « Cette maladie ne va pas à la mort; mais elle est pour la gloire de Dieu, afin que le Fils de Dieu en soit glorifié. » 5 Or, Jésus aimait Marthe et sa sœur et Lazare. 6 Lors donc qu'il eut appris qu'il était malade, il demeura au lieu où il était, deux jours encore.

7 Ensuite, il dit aux disciples : « Allons de nouveau en Judée. » 8 Les disciples lui disent : « Rabbi, tout à l'heure les Juifs voulaient te lapider, et tu vas de nouveau là-bas? » 9 Jésus répondit : « N'y a-t-il pas douze heures de jour? Si quelqu'un marche durant le jour, il ne se heurte pas, parce qu'il voit la lumière de ce monde; 10 mais si quelqu'un marche durant la nuit, il se heurte, parce que la lumière n'est pas en lui. »

11 Il parla ainsi, et, après cela, il leur dit : « Lazare, notre ami, s'est endormi... mais je vais aller le réveiller... » 12 Les disciples lui dirent donc : « Seigneur, s'il dort, il guérira. » — 13 Or, Jésus avait parlé de sa mort, mais eux se figurèrent qu'il parlait du repos du sommeil. — 14 Jésus leur dit donc alors ouvertement : « Lazare est mort. 15 Et je me réjouis, à cause de vous — afin que vous croyiez — de n'avoir pas été là. Mais, allons vers lui. » 16 Thomas, nommé Didyme, dit donc aux autres disciples : « Allons, nous aussi, pour mourir avec lui. »

17 Jésus vint donc et trouva que [Lazare] était dans le tombeau depuis quatre jours.

---

220. *Béthanie, mars* 30. — Crise décisive. Allons et mourons avec Jésus. C'est à nous à le consoler. — Les Synoptiques ont raconté deux résurrections (§§ 77 et 99). Le plan de la catéchèse primitive (1° Galilée; 2° Judée) exclu

18 Or, Béthanie était près de Jérusalem — à quinze stades environ. — Beaucoup de Juifs étaient venus auprès de Marthe et de Marie, pour les consoler au sujet de leur frère.

20 Marthe donc, lorsqu'elle eut appris que Jésus venait, alla à sa rencontre, tandis que Marie restait assise à la maison.

21 Marthe dit donc à Jésus : « Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait pas mort; 22 maintenant encore, je sais que tout ce que tu demanderas à Dieu, Dieu te l'accordera. » 23 Jésus lui dit : « Ton frère ressuscitera. » 24 Marthe lui dit : « Je sais qu'il ressuscitera lors de la résurrection, au dernier jour. » 25 Jésus lui dit : « Je suis la Résurrection et la Vie : celui qui croit en moi, fût-il mort, vivra; 26 et quiconque vit et croit en moi, ne mourra pas pour toujours. Le crois-tu? » 27 Elle lui dit : « Oui, Seigneur, je crois que tu es le Christ, le Fils de Dieu, qui viens dans le monde. »

28 Ayant ainsi parlé, elle s'en alla et appela sa sœur Marie en secret disant : « Le Maître est là, et il t'appelle. » 29 Lorsque celle-ci l'eut appris, elle se leva aussitôt et alla auprès de lui.

30 Jésus n'était pas encore entré dans le village, mais il était encore au lieu où Marthe l'avait rencontré.

31 Les Juifs donc qui étaient avec elle dans la maison et la consolaient, voyant que Marie s'était levée promptement et était sortie, la suivirent, conjecturant qu'elle allait au tombeau pour s'y lamenter.

32 Lors donc que Marie fut arrivée au lieu où était Jésus, le voyant elle tomba à ses pieds, en lui disant : « Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait pas mort. » 33 Jésus donc, quand il la vit se lamenter, et [quand il vit] les Juifs venus avec elle se lamenter, frémit en [son] esprit, et se troubla 34 et dit : « Où l'avez-vous mis? » Ils lui disent : « Seigneur, viens et vois. » 35 Jésus pleura... 36 Les Juifs disaient donc : « Voyez comme il l'aimait. » 37 Mais, quelques-uns d'entre eux dirent : « Ne pouvait-il pas, lui qui a ouvert les yeux de l'aveugle, faire aussi que celui-ci ne mourût point? »

38 Jésus donc, frémissant de nouveau en lui-même, s'approche du tombeau. — C'était un caveau. Et une pierre était placée dessus. — 39 Jésus dit : « Otez la pierre. » Marthe, la sœur du mort, lui dit : « Seigneur, il sent déjà; car il est [mort] depuis quatre jours. » 40 Jésus lui dit : « Ne t'ai-je pas dit que, si tu croyais, tu verrais la gloire de Dieu? » 41 On ôta donc la pierre.

Alors Jésus leva les yeux en haut et dit : « Père, je te rends grâce de ce que tu m'as exaucé. 42 Pour moi, je savais bien que tu m'exauces toujours; mais, à cause de la foule qui est à l'entour, je l'ai dit, pour qu'ils croient que c'est bien toi qui m'as envoyé. » 43 Ayant ainsi parlé, il cria d'une voix forte : « Lazare, viens dehors! » 44 Le mort sortit, lié de bandelettes aux pieds et aux mains. Et son visage était enveloppé d'un suaire. Jésus leur dit : « Déliez-le et laissez-le aller. »

221. L'intervention personnelle du Grand Prêtre.

Jn. xi. 45 Ainsi beaucoup de Juifs — [de] ceux qui étaient venus auprès de Marie et avaient vu ce qu'il avait fait — crurent en lui; 46 cependant quelques-uns d'entre eux se rendirent auprès des Pharisiens et leur dirent ce qu'avait fait Jésus.

---

tous les récits relatifs à la Judée qui ont précédé la Semaine Sainte. De plus, on avait de fortes raisons de ne pas exposer à la rancune du Sanhédrin la famille de Béthanie (cf. §§ 159, 228 et 231).

221. *Jérusalem, mars* 30. « Le Grand Prêtre de cette année unique qui causa

47 Les grands prêtres et les Pharisiens réunirent donc une assemblée. Et ils disaient : « Que faisons-nous, alors que cet homme fait beaucoup de miracles? 48 Si nous le laissons [faire] ainsi, tous croiront en lui, et les Romains viendront et détruiront et notre lieu [sacré] et notre nation! » 49 Or, l'un d'entre d'eux, Caïphe, étant grand prêtre cette Année, leur dit : « Vous n'y entendez rien : 50 et vous ne réfléchissez pas qu'il est de votre intérêt qu'un seul homme meure pour le peuple et que toute la nation ne périsse pas. » — 51 Or, il n'a pas dit cela de lui-même; mais, étant grand prêtre cette Année, il prophétisa que Jésus devait « mourir pour sa nation », 52 et non pas seulement pour sa nation, mais aussi afin d'amener à l'unité les enfants de Dieu qui sont dispersés.

53 C'est donc de ce jour-là que fut prise leur résolution de le faire mourir.

222. Retraite à Ephraïm.

Jn. xi. 54 Jésus donc s'abstenait d'aller et venir en public parmi les Juifs. Mais il s'en alla dans la contrée voisine du désert, dans une ville nommée Ephraïm. Et il y passait quelques jours avec ses disciples.

55 Cependant la Pâque des Juifs était proche. Et beaucoup montèrent de la campagne à Jérusalem avant la Pâque, afin de se purifier.

56 Ils cherchaient donc Jésus et se disaient les uns aux autres, étant dans le Temple : « Que vous en semble? Qu'il ne viendra pas à la fête? »

57 Car les grands prêtres et les Pharisiens avaient donné des ordres pour que, si quelqu'un savait où il était, il le dénonçât, afin qu'ils se saisissent de lui. (Suite, § 228.)

---

le salut du monde, croyant donner comme Grand Prêtre un conseil utile à sa nation, se trouva sans le vouloir, et par un dessein de Dieu, avoir employé des termes qui annonçaient le salut spirituel d'un nouveau peuple » (Lag.).

222. *Ephraïm, mars* 30. Excommunié, Jésus doit s'éloigner, en attendant l'heure de boire son calice et de recevoir son baptême.

CINQUIÈME PARTIE

DERNIÈRES PRÉDICATIONS DE JÉSUS

1re section. — *La dernière montée à Jérusalem.*

223. Troisième prédiction de la Passion et de la Résurrection. Cf. 122, 128.

Mc. x. 32 Or ils étaient en route, montant à Jérusalem. Et Jésus marchait devant eux. Et ils étaient troublés. Et ceux qui suivaient avaient peur.

Et prenant de nouveau les Douze auprès de lui, il se mit à leur dire ce qui devait lui arriver :

33 « Voici que nous montons à Jérusalem. Et le Fils de l'homme sera livré aux princes des prêtres et aux scribes. Et ils le condamneront à mort et le livreront aux Gentils. 34 Et [ceux-ci] se moqueront de lui, et cracheront sur lui, et le flagelleront et le feront mourir. Mais, après trois jours, il ressuscitera. »

Mr. xx. 17 Et Jésus, montant à Jérusalem, prit les Douze auprès de lui, à part, et, en chemin, il leur dit :

18 « Voici que nous montons à Jérusalem. Et le Fils de l'homme sera livré aux princes des prêtres et aux scribes. Et ils le condamneront à mort 19 et le livreront aux Gentils pour que [ceux-ci puissent] se moquer [de lui], [le] flageller et [le] crucifier. Mais, le troisième jour, il sera ressuscité. »

Lc. xviii. 31 Or, prenant les Douze auprès de lui, il leur dit :

« Voici que nous montons à Jérusalem et que va s'accomplir tout ce qui a été écrit par les prophètes au sujet du Fils de l'homme. 32 Car il sera livré aux Gentils. Et il sera objet de moqueries; et il sera insulté et couvert de crachats. 33 Et après l'avoir flagellé, ils le tueront. Mais, il ressuscitera le troisième jour. »

34 Et ils ne comprirent rien de cela. Et cette parole leur était cachée. Et ils ne savaient pas ce qu'il leur disait...

---

223. L'heure approche. Jésus se rend donc pour la dernière fois à Jérusalem, sachant tout ce qui va lui arriver. — Lc. xviii, 31, cf. xxiv, 25 ss., au § 313.

224. Le calice promis à ceux qui rêvent la place d'honneur.

Mc. x. 35 Et Jacques et Jean, les fils de Zébédée, s'approchèrent de lui et lui dirent : « Maître, nous voulons que tu fasses pour nous ce que nous avons à te demander. » 36 Et il leur dit : « Que voulez-vous que je fasse pour vous? » 37 Et ils lui dirent : « Accorde-nous d'être assis l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ta gloire. » 38 Et Jésus leur dit : « Vous ne savez pas ce que vous demandez... Pouvez-vous boire le calice que je dois boire, ou être baptisés du baptême dont je dois être baptisé? » 39 Et ils lui dirent : « Nous [le] pouvons. » Et Jésus leur dit : « Le calice que je dois boire, vous [le] boirez; et le baptême dont je dois être baptisé, vous [en] serez baptisés. 40 Mais quant à être assis à ma droite ou à ma gauche, il ne m'appartient pas de [l'] accorder : c'est pour [ceux] à qui cela est destiné. »

41 Et ayant entendu [tout cela], les dix [autres disciples] se mirent à s'irriter contre Jacques et Jean. (42-45, § 257).

Mt. xx. 20 Alors s'approcha de lui la mère des fils de Zébédée, avec ses fils, prosternée et lui demandant quelque chose 21 Il lui dit : « Que veux-tu? » Elle lui dit : « Dis que mes deux fils que voici soient assis l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton royaume. » 22 Jésus répondit et dit :

« Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous boire le calice que je dois boire? »

Ils lui disent : « Nous [le] pouvons. » 23 Il leur dit : « Quant à mon calice, vous [le] boirez.

Mais quant à être assis à ma droite et à ma gauche, il ne m'appartient pas de [l'] accorder : c'est pour [ceux] à qui cela est destiné par mon Père. »

24 Et ayant entendu [tout cela], les dix [autres disciples] s'irritèrent contre les deux frères. (25-28, § 257.)

225. Près de Jéricho, guérison de deux aveugles. Cf § 163.

Lc. xviii. 35 Comme il approchait de Jéricho, il advint qu'un aveugle était assis au bord de la route, demandant l'aumône.

36 Entendant passer la foule, il demanda ce que c'était. 37 On lui annonça : « C'est Jésus

Mc. x. 46 Et ils arrivent à Jéricho.

Et comme il sortait de Jéricho avec ses disciples et une foule nombreuse, (le fils de Timée), Bartimée, un mendiant aveugle, était assis au bord de la route. 47 Et apprenant

Mt. xx. 29 Et comme ils sortaient de Jéricho, une foule nombreuse le suivit.

30 Et voici que deux aveugles assis au bord de la route, ayant entendu dire que Jésus

---

224. *Sur la route d'Ephraïm à Jéricho, fin mars* 30. Ici-bas, « la seule chose qui ne soit pas soumise à l'envie, c'est la dernière place » (T). — Les deux disciples recourent à leur mère pour rendre plus instante leur pétition et fléchir plus sûrement la volonté du Christ (C). Le Maître profite de l'occasion pour donner aux Douze une leçon d'humilité et pour expliquer le secret de sa mort qu'il a prédite; on trouvera au § 257 la suite du texte de Mc. et de Mt.

225. *Jéricho, fin mars* 30. L'ordre des faits n'est pas toujours affirmé par les évangélistes. Ici, cet ordre ne change rien à la substance des faits (A). D'ailleurs,

de Nazareth qui passe. » 38 Et il s'écria : « Jésus, fils de David, aie pitié de moi! »

39 Et ceux qui marchaient en avant le réprimandaient pour le faire taire. Mais lui criait beaucoup plus fort : « Fils de David! aie pitié de moi! »

40 Et Jésus, s'étant arrêté, ordonna qu'on l'amenât en face de lui.

Et lorsqu'il se fût approché, il l'interrogea : 41 « Que veux-tu que je fasse pour toi? » Il dit : « Seigneur, que je voie! »

42 Et Jésus lui dit : « Vois; ta foi t'a sauvé. » 43 Et aussitôt il recouvra la vue.

Et il le suivait, en glorifiant Dieu. Et tout le peuple, voyant [cela], donna des louanges à Dieu.

que c'était Jésus de Nazareth, il se mit à crier et à dire : « Fils de David, Jésus, aie pitié de moi! »

48 Plusieurs le réprimandaient pour le faire taire. Mais lui criait beaucoup plus fort : « Fils de David, aie pitié de moi! »

49 Et Jésus, s'arrêtant, dit : « Appelez-le. » Et on appela l'aveugle, en lui disant : « Courage! lève-toi : il t'appelle. »

50 Et lui jeta son manteau, bondit et vint en face de Jésus.

51 Et Jésus, lui adressant la parole, dit : « Que veux-tu que je fasse pour toi? » Et l'aveugle lui dit : « Rabbouni, que je voie! »

53 Et Jésus lui dit : « Va; ta foi t'a sauvé. » Et aussitôt, [l'aveugle] recouvra la vue.

Et il le suivait sur le chemin. (Suite, § 229.)

passait, crièrent : « Seigneur, aie pitié de nous! Fils de David! »

81 Et la foule les réprimanda pour les faire taire. Mais eux crièrent plus fort : « Seigneur, aie pitié de nous! Fils de David! »

82 Et Jésus, s'arrêtant, les appela et dit : « Que voulez-vous que je fasse pour vous? » 83 Ils lui disent : « Seigneur, que s'ouvrent nos yeux! »

84 Or, Jésus, ému de compassion, leur toucha les yeux. Et aussitôt, ils recouvrèrent la vue.

Et ils le suivirent. (Suite, § 229.)

226. Jésus est reçu par Zachée.

Lc. XIX. 1 Et étant entré, il traversa Jéricho.

2 Et il y avait là un homme, nommé Zachée. Et il était un des chefs des publicains et riche.

3 Et il cherchait à voir Jésus, [pour savoir] qui il était.

Et à cause de la foule, il ne [le] pouvait pas; car il était de petite taille. 4 Et courant en avant, il monta sur un sycomore, afin de le voir, parce qu'il devait passer par là.

5 Et lorsqu'il arriva en cet endroit, Jésus, levant les yeux, lui dit : « Zachée, descends vite, car il faut qu'aujourd'hui je demeure dans ta maison. »

---

en venant d'Ephraïm on passait par la Jéricho biblique toute proche de la Fontaine d'Elisée et l'on gagnait la Jéricho hérodienne. Saint Matthieu et saint Marc nous parlent peut-être de la première ville, saint Luc désigne certainement la seconde.

226. Avant de mourir, Jésus tient à loger une fois encore chez un publicain

6 Et [Zachée] se hâta de descendre et le reçut avec joie.
7 Et tout le monde, voyant [cela], murmurait, disant : « Il est allé loger chez un pécheur. »
8 Or, Zachée, debout, dit en face du Seigneur : « Voici, Seigneur, que je donne aux pauvres la moitié de mes biens. Si j'ai fait tort à quelqu'un en quelque chose, je rends quatre fois autant. » 9 Jésus dit [alors] devant lui : « Aujourd'hui le salut est advenu à cette maison, parce que lui aussi est un fils d'Abraham. 10 Car le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu. »

227. Parabole des mines ou des talents.

Lc. XIX. 11 Comme ils écoutaient ces [paroles], il ajouta une parabole, parce qu'il était près de Jérusalem et qu'il leur semblait que le Règne de Dieu allait apparaître aussitôt.
12 Il dit donc : « Un homme de noble origine s'en alla vers un pays lointain, dans le dessein de recevoir la royauté et de revenir. 13 Ayant appelé dix serviteurs qu'il avait, il leur donna dix mines et leur dit : « Faites[-les] valoir jusqu'à ce que je revienne. » 14 Mais ses concitoyens le haïssaient. Et ils envoyèrent une ambassade derrière lui, chargée de dire : « Nous ne voulons pas que cet homme règne sur nous. » 15 Et il advint, lorsqu'il fut revenu investi de la royauté, qu'il fit appeler ces serviteurs, auxquels il avait donné l'argent, afin de savoir quelles affaires ils avaient faites. 16 Le premier se présenta, disant : « Seigneur, ta mine a rapporté dix mines. » 17 Et il lui dit : « C'est bien, bon serviteur; puisque tu as été fidèle en peu de chose, reçois le gouvernement de dix villes. » 18 Et le second vint, disant : « Ta mine, Seigneur, a produit cinq mines. » 19 Il dit encore à celui-là : « Toi aussi, sois gouverneur de cinq villes. » 20 Et l'autre vint, disant : « Seigneur, voici ta mine que j'avais mise de côté dans un mouchoir; 21 car j'avais peur de toi, parce que tu es un homme sévère : tu prends ce que tu n'as pas dé-

Mt. XXV. 14 « [Il en sera], en effet, comme d'un homme qui, au moment de partir en voyage, appela ses serviteurs et leur remit ses biens. 15 Et à l'un, il donna cinq talents; à un autre, deux; à un troisième, un seul. A chacun, selon sa capacité. Et il partit. Aussitôt 16 celui qui avait reçu les cinq talents s'en fut les faire valoir. Et il en gagna cinq autres. 17 De même, celui [qui avait reçu] les deux [talents], en gagna deux autres. 18 Mais celui qui [en] avait reçu un [seul], s'en alla creuser un trou dans la terre et [y] cacha l'argent de son maître. 19 Or, après un long temps, survient le maître de ces serviteurs. Et il leur demande des comptes. 20 Et celui qui avait reçu les cinq talents, s'avançant, en apporta cinq autres, en disant : « Seigneur, tu m'as remis cinq talents. Voici : j'en ai gagné cinq autres ». 21 Son maître lui dit : « Très bien, bon et fidèle serviteur : tu as été fidèle dans [l'emploi de] peu de choses; je te mettrai à la tête de beaucoup : entre dans la joie de ton maître. » 22 S'avançant aussi, celui qui avait reçu les deux talents dit : « Seigneur, tu m'as remis deux talents. Voici : j'en ai gagné deux autres. » 23 Son maître lui

(cf. § 49), pour le convertir et sauver sa famille. Les habitants de Jéricho s'indignent d'une telle condescendance.

227. *A Jéricho, dans la maison de Zachée.* Jésus veut apaiser le dangereux enthousiasme de ses disciples (Luc). La parabole des Talents (Matthieu) sera pro-

posé, et tu moissonnes ce que tu n'as pas semé. » [22] Il lui dit : « Je te juge sur tes paroles, mauvais serviteur. Tu savais que je suis un homme sévère, prenant ce que je n'ai pas déposé, et moissonnant ce que je n'ai pas semé? [23] Et pourquoi n'as-tu pas mis mon argent en banque? Et à mon retour je l'aurais repris avec l'intérêt. » [24] Et il dit à ceux qui étaient présents : « Enlevez-lui la mine et [la] donnez à celui qui a dix mines. » [25] Et ils lui dirent : « Seigneur, il a dix mines. » [26] Je vous [le] dis : à quiconque possède, on donnera; mais à qui n'a rien, on enlèvera même ce qu'il a. » (Cf. Lc. VIII, 18 et Mc. IV, 25, § 87.) [27] Quant à mes ennemis, ces gens qui ne voulaient pas que je règne sur eux, amenez-les ici et égorgez-les devant moi. »

[28] Et après avoir dit ces [paroles], il marchait en avant, montant à Jérusalem (Cf. Mc. X, 32, § 223).

dit : « Très bien, bon et fidèle serviteur : tu as été fidèle dans [l'emploi de] peu de choses; je te mettrai à la tête de beaucoup : entre dans la joie de ton maître. » [24] Alors, s'avançant aussi, celui qui avait reçu un [seul] talent dit : « Seigneur, je t'ai connu comme un homme dur, moissonnant où tu n'as pas semé, et ramassant où tu n'as pas dispersé. [25] Et pris de peur, je suis allé cacher ton talent dans la terre. Voici : tu as ce qui est à toi. » [26] Son maître lui répondit : « Mauvais serviteur et fainéant! tu savais que je moissonne où je n'ai pas semé et que je ramasse où je n'ai pas dispersé? [27] tu devais donc porter mon argent aux banquiers. Et à mon retour, j'aurais repris ce qui est à moi, avec un intérêt. [28] Donc enlevez-lui le talent et [le] donnez à celui qui a les dix talents; [29] car à quiconque possède, on donnera et il aura en surabondance; mais à qui n'a rien, on enlèvera même ce qu'il a (Cf. XIII, 12, § 87.) [30] Et quant au serviteur inutile, jetez-le dans les ténèbres extérieures; là, il y aura des pleurs et des grincements de dents» (Suite, § 252).

2e section. — *Le samedi, 1er avril 30.*

228. L'onction à Béthanie.

Mc. XIV. [3] Et comme il était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux, quand il eut pris place à table,

Mt. XXVI. [6] Or comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux,

Jn. XII. [1] Jésus vint donc, six jours avant la Pâque, à Béthanie, où était Lazare que Jésus avait ressuscité d'entre les morts. [2] On lui offrit donc à dîner en cet endroit. Et Marthe servait. Lazare était un de ceux qui

noncée plus tard (cf. § 251). Toutefois des « commentateurs de grand mérite (saint Ambroise, saint Jérôme et probablement saint Augustin, pour ne citer que les anciens), n'hésitent pas à » confondre ces deux paraboles (R. P. Durand S. J.).

228. *Béthanie, samedi 1er avril 30.* Samedi prochain, le sépulcre où reposera

une femme vint, tenant un flacon d'albâtre [rempli] d'un parfum de nard authentique, d'un grand prix. Elle brisa le flacon d'albâtre et le lui versa sur la tête.

4 Or il y en avait quelques-uns qui échangeaient entre eux des marques de mécontentement : « A quoi bon ce gaspillage de parfum? 5 Car on aurait pu vendre ce parfum plus de trois cents deniers et [les] donner aux pauvres. »
Et ils murmuraient contre elle.

6 Or Jésus [leur] dit : « Laissez-la! Pourquoi lui créez-vous des ennuis? C'est une bonne œuvre qu'elle a accomplie envers moi. 7 Car vous avez toujours les pauvres parmi vous, et quand vous voulez, vous pouvez leur faire du bien; mais moi, vous ne m'avez pas toujours... 8 Ce qu'elle pouvait [faire], elle l'a fait : elle a oint mon corps d'avance, pour la sépulture... 9 En vérité, je vous [le] dis : partout où sera prêché l'Evangile, dans le monde entier, on parlera aussi de ce qu'elle

7 une femme s'approcha de lui, tenant un flacon d'albâtre [rempli] d'une huile parfumée fort chère. Et elle le lui versa sur la tête, pendant qu'il était à table.

8 A cette vue, les disciples exprimèrent leur mécontentement, disant : « A quoi bon ce gaspillage? 9 Car cela eût pu être vendu très cher et donné aux pauvres ».

10 Jésus, s'en apercevant, leur dit : « Pourquoi créez-vous des ennuis à cette femme? Car c'est une bonne œuvre qu'elle a accomplie envers moi. 11 Car vous avez toujours les pauvres parmi vous; mais moi, vous ne m'avez pas toujours... 12 En répandant cette huile parfumée sur mon corps, elle l'a fait pour me rendre un office de sépulture... 13 En vérité, je vous [le] dis : partout où sera prêché cet évangile, dans le monde entier, on parlera aussi de ce qu'elle a fait, en souvenir d'elle.

étaient à table avec lui.
3 Marie donc prit une livre d'un parfum de nard authentique d'une grande valeur. Elle oignit les pieds de Jésus. Elle lui essuya les pieds avec ses cheveux. La maison fut remplie de l'odeur du parfum.
4 Judas Iscariote, l'un de ses disciples, celui qui allait le livrer, dit alors : 5 « Pourquoi ce parfum n'a-t-il pas été vendu trois cents deniers, qui auraient été donnés aux pauvres? » — 6 Il dit cela, non qu'ils se souciât des pauvres, mais parce qu'il était voleur et qu'ayant la cassette, il dérobait ce qu'on y mettait.
7 Donc Jésus [lui] dit : « Laisse-la! [C'était] afin de le garder en vue du jour de ma sépulture... 8 Vous avez toujours les pauvres parmi vous; mais moi, vous ne m'avez pas toujours. »

---

le corps de Notre-Seigneur ne sera pas parfumé comme la maison où il repose ce soir. Les 30 pièces d'argent auront remplacé les 300 deniers refusés. Marie, après avoir parfumé les pieds du Sauveur, a brisé le vase d'albâtre pour lui embaumer la tête (A). — « Moi, le parfum dont j'embaume ta Face, c'est mon amour » (T). — Saint Marc et saint Matthieu font une digression, et il faut garder la date précisée par saint Jean.

a fait, en souvenir d'elle. » (Suite, § 254.)

venir d'elle. » (Suite, § 254.)

9 La foule entière des Juifs apprit donc qu'il était là. Et ils vinrent, non pas seulement à cause de Jésus, mais afin de voir aussi Lazare, qu'il avait ressuscité d'entre les morts.

10 Or, les grands prêtres résolurent de tuer aussi Lazare, 11 parce que beaucoup de Juifs, à cause de lui, se retiraient [d'eux] et croyaient en Jésus.

3e section. — *Le dimanche des Rameaux.*

229. Entrée solennelle du Christ dans la Ville Sainte.

Lc. XIX. 29 Et il advint que lorsqu'il fut proche de Bethphagé et de Béthanie, au mont nommé « des Oliviers », il envoya deux de ses disciples 30 en [leur] disant : « Allez au bourg qui est en face. Quand vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, sur lequel aucun homme ne s'est jamais assis. Détachez-[le] et amenez-le. 31 Et si quelqu'un vous demande : « Pourquoi [le] détachez-vous? » vous direz de la sorte : « Le Seigneur en a besoin. »

Mc. XI. 1 Et quand ils approchent de Jérusalem, de Bethphagé et de Béthanie, face au Mont des Oliviers, il envoie deux de ses disciples 2 et leur dit : « Allez au bourg qui est en face de vous. Et aussitôt que vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, sur lequel aucun homme ne s'est encore assis. Détachez-[le] et amenez-le. 3 Et si quelqu'un vous dit : « Qu'est-ce que vous faites? » dites[-lui] : « Le Seigneur en a besoin et le renvoie ici aussitôt. »

Mt. XXI. 1 Et quand ils furent proches de Jérusalem et arrivés vers Bethphagé, vers le Mont des Oliviers, alors, Jésus envoya deux de ses disciples, 2 en leur disant : « Allez au bourg qui est en face de vous. Et vous trouverez aussitôt une ânesse attachée, et un ânon avec elle. Détachez-[les] et amenez-[les] moi. 3 Et si quelqu'un vous dit quelque chose, vous [lui] direz : « Le Seigneur en a besoin, mais il les renverra aussitôt. »

4 Or, cela arriva, afin que fût accompli ce qui avait été proféré par le prophète :

---

229. *De Béthanie à Jérusalem, dimanche 2 avril.* Le doux Messie d'Israël pleure sur la ville ingrate. Après son entrée solennelle au Temple, il opère de nombreuses guérisons comme don de joyeux avènement. Nous pouvons encore jeter des palmes et « semer des fleurs sous les pas du bon Dieu » (T). — Mt. XXI, 5, citation de Zach. IX, 9 et réminiscence d'Is. LXII, 11. — Mt. XXI, 16, citation de Ps. VIII, 3.

5 « Dites à la Fille de Sion :
Voici que ton Roi vient à toi,
doux, et monté sur un âne,
et [sur] un ânon, petit d'une ânesse. »

32 S'en étant allés, ceux qui étaient envoyés trouvèrent les choses comme il leur avait dit. 33 Comme ils détachaient l'ânon, ses maîtres leur dirent : « Pourquoi détachez-vous l'ânon? » 34 Ils dirent : « Le Seigneur en a besoin. »

4 Et ils s'en allèrent et trouvèrent un ânon attaché en face d'une porte, au dehors, sur la rue. Et ils le détachèrent. 5 Et quelques-uns de ceux qui se trouvaient là, leur dirent : « Que faites-vous, de détacher l'ânon? » 6 [Les disciples] leur dirent comme avait dit Jésus, et [ces personnes] les laissèrent aller.

6 Les disciples partirent et firent comme leur avait ordonné Jésus.

35 Et ils l'amenèrent à Jésus et, jetant leurs manteaux sur l'ânon, firent monter Jésus.

7 Et ils amenèrent l'ânon devant Jésus et placèrent sur lui leurs manteaux. Et [Jésus] s'assit sur lui.

7 Ils amenèrent l'ânesse et l'ânon et placèrent sur lui leurs manteaux. [Jésus] s'assit dessus ces [manteaux].

36 Et comme il s'avançait, les gens étendaient leurs manteaux sur le chemin.

8 Et plusieurs étendirent leurs manteaux sur le chemin. Et d'autres [y jetèrent] de la verdure qu'ils coupaient dans les champs.

8 Et dans la foule, un grand nombre étendirent leur manteaux sur le chemin. Et d'autres coupèrent des branches aux arbres. Et ils en jonchaient le chemin.

37 Et comme il approchait déjà de la descente du Mont des Oliviers, toute la troupe des disciples, transportés de joie, se prirent à louer Dieu d'une voix forte pour tous les miracles qu'ils avaient vus, 38 disant : « Béni celui qui vient, lui le Roi, au nom du Seigneur! paix dans le ciel et gloire dans les hauteurs! » 39 Et quelques Pharisiens mêlés à la foule, lui dirent : « Maître, mets tes disciples à la raison! » 40 Et il répondit : « Je vous [le] dis : si

9 Et ceux qui précédaient et ceux qui suivaient criaient : « Hosanna! Béni celui qui vient au nom du Seigneur! 10 Béni le règne qui vient, de notre père David! Hosanna au plus haut [des cieux]! »

9 Et les foules qui le précédaient et celles qui [le] suivaient criaient : « Hosanna au Fils de David! Béni celui qui vient au nom du Seigneur! Hosanna au plus haut [des cieux]! »

ceux-ci se taisent, les pierres crieront. »
41 Et lorsqu'il se fut approché, voyant la ville, il pleura sur elle, 42 en disant : « Ah ! si dans ce jour tu avais connu, toi aussi, ce qu'il fallait pour la paix... — mais maintenant cela a été caché à tes yeux. — 43 Car, des jours viendront sur toi, où tes ennemis feront un retranchement contre toi, et ils t'entoureront, et te presseront de toute part, 44 et ils te briseront sur le sol, toi et tes enfants demeurant chez toi, et ne laisseront pas chez toi pierre sur pierre, parce que tu n'as pas connu le temps de ta visite. »
*45 Et étant entré dans le Temple, etc. § 28.

11 Et il entra à Jérusalem, dans le Temple (11b, § 231).

10 Et comme il entrait à Jérusalem, toute la ville fut en émoi, [et] l'on disait : « Qui est-ce? » 11 Et les foules disaient : « C'est Jésus le prophète, de Nazareth, de Galilée. » (12-13, § 28.)
14 Et des aveugles et des boiteux s'approchèrent de lui, dans le Temple. Et il les guérit.
15 Or les grands prêtres et les scribes, voyant les prodiges qu'il fit et les enfants criant dans le Temple et disant : « Hosanna au Fils de David ! » s'indignèrent 16 et lui dirent : « Tu entends ce que ceux-ci disent? » mais Jésus leur dit : « Oui... N'avez-vous jamais lu : *De la bouche des petits enfants et des nourrissons tu as fait sortir la louange?*

Jn. XII. 12 Le lendemain, la foule considérable qui était venue à la Fête, apprenant que Jésus venait à Jérusalem, 13 prit les rameaux des palmiers. Et ils sortirent à sa rencontre. Et ils criaient : « Hosanna! Béni celui qui vient au nom du Seigneur, et le Roi d'Israël! »

14 Or, Jésus ayant trouvé un ânon, s'assit sur lui, comme il est écrit :

« 15 Ne crains pas, Fille de Sion:
voici que ton Roi vient,
monté sur un poulain d'ânesse. »

16 C'est ce que ne comprirent pas tout d'abord ses disciples; mais, lorsque Jésus fut glorifié, ils se souvinrent que cela avait été écrit à son sujet et qu'ils le lui avaient fait. — 17 La foule donc lui rendait témoignage, [celle] qui était avec lui lorsqu'il appela Lazare du tombeau et le ressuscita d'entre les morts. 18 C'est aussi pour cela que la foule vint à sa rencontre; car, ils avaient appris qu'il avait fait ce miracle.

19 Les Pharisiens donc se dirent les uns aux autres : « Vous voyez que vous ne gagnez rien : voilà que le monde s'en est allé après lui. »

230. Jésus annonce à la foule sa mort prochaine.

Jn. XII. 20 Or, il y avait [là] quelques Grecs, de ceux qui étaient montés pour adorer pendant la Fête.

21 Ils s'approchèrent donc de Philippe, qui était de Bethsaïde de Galilée, et lui firent cette demande : « Seigneur, nous voulons voir Jésus. » 22 Philippe vient et [le] dit à André. André et Philippe viennent et [le] disent à Jésus.

23 Jésus leur répond en disant : « L'heure est venue que doit être glorifié le Fils de l'homme. 24 En vérité, en vérité, je vous [le] dis : si le grain de froment tombé dans la terre ne meurt pas, il demeure seul...; mais, s'il meurt, il porte beaucoup de fruit... 25 Celui qui aime son âme, la perd; et celui qui hait son âme dans ce monde, la gardera pour [la] vie éternelle (cf. § 209). 26 Si quelqu'un veut me servir, qu'il me suive. Et là où je suis, mon serviteur sera, lui aussi. Si quelqu'un me sert, mon Père l'honorera. 27 Maintenant... mon âme est troublée... Et que dirai-je? ... Père! ... sauve-moi de cette heure? Mais ... c'est pour cela que je suis arrivé à cette heure... 28 Père!... glorifie ton nom » (Cf. § 269.)

Il vint donc une voix du ciel : « Et je [l']ai [déjà] glorifié, et je [le] glorifierai de nouveau. »

29 La foule donc, qui se tenait là et avait entendu, disait que c'était le tonnerre. D'autres disaient : « Un ange lui a parlé ». 30 Jésus répondit et dit : « Ce n'est pas pour moi que cette voix s'est fait entendre, mais [c'est] pour vous. 31 Maintenant a lieu le jugement de ce monde; maintenant le prince de ce monde va être jeté dehors; 32 et moi, quand j'aurai été élevé de terre, je tirerai à moi tous [les hommes]. » — 33 Il disait cela pour indiquer de quelle mort il allait mourir. (Cf. § 277.) — 34 La foule lui répondit donc : « Nous avons appris de la Loi que le Christ demeure à jamais. Et comment dis-tu qu'il faut que le Fils de l'homme « soit élevé »? Quel est ce « Fils de l'homme »? 35 Jésus leur dit donc : « Encore un peu de temps, la lumière est auprès de vous. Marchez tandis que vous avez la lumière, afin que les téné-

---

230. Saint Philippe savait parler grec. Il n'ose prendre la responsabilité de présenter des Gentils au Messie d'Israël. Saint André, mieux inspiré, ne veut pas leur refuser le bonheur de voir Jésus. Jésus parle de sa Passion : son Père fait allusion à la Transfiguration et à la Résurrection. Le monde va perdre bientôt celui qui est sa seule lumière. — Jn. XII, 34, cf. II Rois, VII, 16; Ps. CIX, 4; Is. IX, 6; Dan. VII, 13 s.

bres ne vous surprennent pas; car celui qui marche dans les ténèbres ne sait pas où il va. [36] Tandis que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin d'être des fils de lumière. »

Voilà ce que dit Jésus. Et s'éloignant, il se déroba à eux. (Suite, § 245.)

231. Jésus passe la nuit à Béthanie.

Mc. XI. [11b] Et après avoir tout considéré, comme il était déjà tard, il sortit [de Jérusalem et se rendit] à Béthanie, avec les Douze.

Mt. XXI. [17] Et les ayant quittés, il sortit de la ville, allant à Béthanie. Et c'est là qu'il passa la nuit.

LE LUNDI-SAINT.

232. Le figuier maudit.

Mc. XI. [12] Et le lendemain, comme ils sortaient de Béthanie, il eut faim.

[13] Et voyant de loin un figuier qui avait des feuilles, il vint [voir] si par hasard il y trouverait quelque chose. Et étant venu près de lui, il n'y trouva que des feuilles, — car ce n'était pas le temps des figues.

[14] Et prenant la parole, il lui dit : « Que jamais plus personne ne mange de toi un fruit! »

Et ses disciples entendaient.

Mt. XXI. [18] Revenant de bonne heure vers la ville, il eut faim.

[19a] Et voyant un figuier sur le chemin, il s'en approcha et n'y trouva rien que des feuilles.

Et il lui dit : « Que jamais plus aucun fruit ne provienne de toi! » (19b, § 235.)

233. Troisième conciliabule pour perdre Jésus. Cf. 53, 172, 239.

Lc. XIX. *45-46 = § 28. [47] Et il enseignait chaque jour dans le Temple. Or les grands prêtres et les scribes cherchaient à le faire périr, ainsi que les premiers du peuple.

[48] Et ils ne savaient comment faire; car tout le peuple était suspendu à sa personne en [l'] écoutant.

Mc. XI. [15a] Et ils vinrent à Jérusalem. (15b-17, § 28.)

[18] Et cela parvint aux oreilles des grands prêtres et des scribes. Et ils cherchaient comment ils le feraient périr; car ils avaient peur de lui, parce que toute la foule était ravie de son enseignement.

---

231. *Nuit du 2 au 3 avril.* Très tard et dans la nuit, Jésus retourne à Béthanie, avec l'intention de revenir dès demain matin pour enseigner dans le Temple.

232. *Lundi-Saint, 3 avril* 30. Par un geste de miséricordieuse justice, Jésus prépare ses Apôtres au devoir de remplacer désormais les chefs spirituels d'Israël. Leur foi devra être absolue.

233. Puisque la foule se laisse séduire par la doctrine de Jésus, les Sanhédrites décident de mener une lutte vigoureuse sur le terrain doctrinal.

234. Jésus sort de Jérusalem.

Mc. xi. [19] Et lorsqu'il se fit tard, ils sortaient en dehors de la ville.

Le Mardi-Saint.

235. Le figuier desséché.

Mc. xi. [20] Et en passant, de bonne heure, ils virent le figuier desséché depuis la racine.

[21] Et Pierre, se souvenant, lui dit : « Rabbi, vois : le figuier que tu as maudit est desséché. » [22] Et Jésus, répondant, leur dit : Ayez foi en Dieu. [23] En vérité, je vous dis que celui qui dirait à cette montagne : « Lève-toi et jette-toi dans la mer », et qui n'hésiterait pas dans son cœur mais croirait que ce qu'il dit arrive, cela lui arrivera (Cf. Lc. xvii, 6, § 127). [24] C'est pourquoi je vous dis : tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez obtenu, et cela vous arrivera. [25] Et quand vous êtes debout pour prier, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, remettez[-le lui], afin que votre Père qui est dans les cieux, vous remette aussi vos fautes. » (Cf. Mt. vi, 14-15, § 160.) ([26] Si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est dans les cieux ne vous pardonnera pas non plus vos offenses. = Mt. vi, 15).

Mt. xxi. [19b] Et le figuier fut desséché soudain.

[20] Et en le constatant, les disciples s'étonnèrent, disant : « Comment le figuier a-t-il été desséché soudain? »

[21] Or Jésus, répondant, leur dit : « En vérité, je vous [le] dis : si vous avez la foi et si vous n'hésitez pas, vous ne ferez pas seulement comme pour le figuier; mais quand bien même vous diriez à cette montagne : « Lève-toi et jette-toi dans la mer », cela sera (Cf. xvii, 20b, § 127). [22] Et tout ce que vous demanderez avec foi dans la prière, vous l'obtiendrez. »

236. Jésus est interrogé sur sa mission. Cf. 29.

Mc. xi. [27] Et ils se rendent de nouveau à Jérusalem.

Lc. xx. [1] Et il arriva, Et comme il se pro- Mt. xxi. [23] Et quand

---

234. La ville est encombrée. Jésus va donc passer encore la nuit à Béthanie.

235. *Mardi-Saint*, 4 *avril* 30. En quittant Béthanie, les Apôtres voient le figuier complètement desséché; ils comprennent qu'il s'est desséché dès que Jésus l'a maudit (A). « La Mer » désigne la Mer Morte, visible du sommet du Mont des Oliviers. Il est probable que Jésus a utilisé ici la comparaison du figuier (cf. Lc. xvii, 6, § 127); mais, comme l'image de la montagne était plus connue (cf. I Cor. xiii, 2), saint Marc la donne, et le traducteur de saint Matthieu le suit (Lag.).

236. Les Sanhédrites veulent interdire à Jésus de faire acte de Rabbi. Jésus

un jour qu'il enseignait le peuple dans le Temple et annonçait la Bonne Nouvelle, que les grands prêtres et les scribes survinrent avec les anciens, [2] et dirent, en s'adressant à lui : « Dis-nous par quelle autorité tu fais cela, ou quel est celui qui t'a donné cette autorité. »

[3] Il leur répondit : « Je vous ferai, moi aussi, une question.

Et dites-moi, [4] le baptême de Jean, était-il du Ciel ou des hommes? »

[5] Or ils firent entre eux ce raisonnement : « Si nous disons : Du Ciel, il dira : Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui? [6] Mais si nous disons : Des hommes, le peuple entier nous lapidera, car il est convaincu que Jean était un prophète. »

[7] Et ils répondirent qu'ils ne savaient d'où [était le baptême en question]. [8] Et Jésus leur dit : « Moi non plus, je ne vous dis pas par quelle autorité je fais cela. »

mène dans le Temple, les grands prêtres, et les scribes et les anciens viennent devant lui [28] et lui disent : « Par quelle autorité fais-tu cela? ou [plus précisément] qui t'a donné cette autorité pour que tu fasses cela? »

[29] Or Jésus leur dit : » Je ne vous poserai qu'une question. Répondez-moi et je vous dirai par quelle autorité je fais cela. [30] Le baptême de Jean, était-il du Ciel ou des hommes? Répondez-moi. »

[31] Et ils calculaient entre eux, disant : « Si nous disons : Du Ciel, il dira : Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui? [32] Mais au contraire, si nous disions : Des hommes. » [Ils n'osaient pas parce qu']ils craignaient la foule; car tous tenaient que Jean avait été réellement un prophète.

[33] Et répondant à Jésus, ils disent : « Nous ne savons pas. » Et Jésus leur dit : « Moi non plus, je ne vous dis pas par quelle autorité je fais cela. »

il fut entré dans le Temple, les grands prêtres et les anciens du peuple s'approchèrent de lui, pendant qu'il enseignait, en lui disant : « Par quelle autorité fais-tu cela? et qui t'a donné cette autorité? »

[24] Or Jésus leur répondant leur dit : « Je vous ferai, moi aussi, une question; si vous m'y répondez, je vous dirai, moi aussi, par quelle autorité je fais cela. [25] Le baptême de Jean, d'où venait-il? Du Ciel ou des hommes? »

Eux calculaient en eux-mêmes, [se] disant : « Si nous disons : Du Ciel, il nous dira : Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui? [26] Mais si nous disons : Des hommes, nous avons à craindre la foule, car tous tiennent Jean pour un prophète. »

[27] Et répondant à Jésus, ils dirent : « Nous ne savons pas. » Il leur dit, lui aussi : « Moi non plus, je ne vous dis pas par quelle autorité je fais cela. »

237. Parabole des deux fils. Cf. 79.

Mt. xxi. [28] « Mais que vous en semble?
Un homme avait deux enfants.
Et allant trouver le premier, il lui dit : « [Mon] enfant, va aujourd'hui

révèle leur hypocrisie. Leur orgueil, en refusant de reconnaître la divinité de la mission de Jean, les a rendus plus coupables que les grands pécheurs, qu'ils méprisent tant.

237. Ces pécheurs ont eu l'humilité d'obéir à Jean et à Jésus, tandis que les Sanhédrites ont refusé d'accepter le plan tracé par Dieu.

travailler à la vigne. » 29 Il répondit : « Je ne veux pas. » Après, il se repentit. Et il y alla. 30 Allant trouver le second, il lui dit la même chose. Celui-ci répondit : « Moi? [oh! oui,] Seigneur. » Et il n'y alla pas.

31 Lequel des deux a fait la volonté de son père? »

Ils disent : « Le premier »

Jésus leur dit : « En vérité, je vous dis que les publicains et les courtisanes vous précèdent dans le Royaume de Dieu. 32 Car Jean est venu à vous dans la voie de la justice et vous n'avez pas cru en lui, tandis que les publicains et les courtisanes ont cru en lui; ce que voyant, vous n'avez pas même voulu plus tard vous repentir et croire en lui. » (Cf. Lc. VII, 29-30, § 79.)

238. Parabole-allégorie des mauvais Vignerons.

Lc. XX. 9 Et il se mit à dire au peuple cette parabole :

« Un homme planta une vigne.

Et il la confia à des vignerons et partit pour l'étranger, durant assez longtemps.

10 Et en temps voulu, il envoya vers les vignerons un serviteur, afin qu'ils lui donnassent [une part] du fruit de la vigne.

Mais, [l'] ayant battu, les vignerons le renvoyèrent les mains vides.

11 Et il continua [et] envoya un autre serviteur.

Mais eux, ayant battu et traité indignement celui-là aussi, [le] renvoyèrent les mains vides.

12 Et il continua [et en]

Mc. XII. 1 Et il se mit à leur parler en paraboles :

« Un homme planta une vigne, et l'entoura d'un [mur de] clôture, et creusa un pressoir et bâtit une tour.

Et il la confia à des vignerons et partit pour l'étranger.

2 Et au temps voulu, il envoya vers les vignerons un serviteur, pour qu'il reçût des vignerons [une part] des fruits de la vigne.

3 Et s'étant saisis de lui, ils le battirent et le renvoyèrent les mains vides.

4 Et derechef, il envoya vers eux un autre serviteur.

Et celui-là, ils le frappèrent à la tête et le traitèrent indignement.

5 Et il en envoya un

Mt. XXI. 33 « Écoutez une autre parabole :

Il y avait un homme chef de famille, lequel planta une vigne, et l'entoura d'un [mur de] clôture, et y creusa un pressoir et bâtit une tour.

Et il la confia à des vignerons et partit pour l'étranger.

34 Or, lorsqu'approcha le temps des fruits, il envoya ses serviteurs vers les vignerons pour prendre ses fruits.

35 Et les vignerons, s'étant saisis de ses serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, lapidèrent celui-là.

36 Derechef, il envoya d'autres serviteurs, plus nombreux que les premiers.

---

238. Jésus s'adresse à la fois à ceux qui viennent de l'interroger et à la foule présente (A). Par cette parabole-allégorie, le divin Maître dénonce les projets homicides et annonce la déchéance de ses ennemis. En apparence, Jésus sera vaincu; en réalité, son règne va paraître. — S. Jean Chrys. commente ainsi la

envoya un troisième. Mais eux, [l'ayant] blessé, jetèrent dehors celui-là aussi.

13 Le maître de la vigne [se] dit : « Que ferai-je? J'enverrai mon fils bien-aimé : peut-être le respecteront-ils. »

14 Mais, en le voyant, les vignerons délibérèrent entre eux, disant : « C'est l'héritier, tuons-le, afin que l'héritage soit à nous. »

15 Et l'ayant jeté hors de la vigne, ils [le] tuèrent...

Que leur fera donc le Maître de la Vigne?...

16 Il viendra, et fera périr les Vignerons et donnera la Vigne à d'autres. »

Ce qu'ayant entendu [et compris], ils dirent : « A Dieu ne plaise! »

17 Mais lui, fixant le regard sur eux, [leur] dit : « Que signifie donc ce qui est écrit :

« La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient,
est devenue le faîte de l'angle. »

autre. Et celui-là, ils le tuèrent.

Et [ils en maltraitèrent encore] beaucoup d'autres, battant les uns, tuant les autres.

6 Il lui restait encore quelqu'un,... un fils bien-aimé. Il l'envoya vers eux le dernier, [en se] disant : « Ils respecteront mon fils. »

7 Mais ces vignerons-là se dirent entre eux : « C'est l'héritier. Venez, tuons-le, et l'héritage sera à nous. »

8 Et s'étant saisis [de lui], ils le tuèrent et le jetèrent hors de la vigne...

9 Que fera [donc] le Maître de la Vigne?...

Il viendra, et fera périr les Vignerons et donnera la Vigne à d'autres.

10 N'avez-vous pas seulement lu cette Ecriture :

« La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient,
est devenue le faîte de l'angle ;
11 c'est l'œuvre du Seigneur,
et elle est admirable à nos yeux. »

Et ils agirent envers eux de la même façon.

37 Enfin il leur envoya son fils, [en se] disant : « Ils respecteront mon fils. »

38 Mais les vignerons, voyant le fils, se dirent en eux-mêmes : « C'est l'héritier. Venez, tuons-le, et nous aurons son héritage. »

39 Et s'étant saisis de lui, ils [le] jetèrent hors de la vigne et le tuèrent...

40 Lors donc que viendra le Maître de la Vigne, que fera-t-il à ces Vignerons?... »

41 Ils lui disent : « Il fera périr ces méchants de male mort. Et il remettra la vigne à d'autres vignerons, qui lui donneront les fruits en leur temps. »

42 Jésus leur dit : « N'avez-vous jamais lu dans les Ecritures :

« La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient,
est devenue le faîte de l'angle ;
c'est l'œuvre du Seigneur,
et elle est admirable à nos yeux. »

---

fin du paragraphe : les auditeurs formulent d'abord la conclusion de la parabole ; puis, se sentant visés, ils s'écrient : A Dieu ne plaise! Alors Jésus, pour leur prouver que la chose arrivera quand même, leur oppose la prophétie (contenue dans PS. CXVII, 22, IS. VIII, 14 et DAN. II, 34-44), sans toutefois leur parler ouvertement de la Vocation des Gentils.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Dieu selon la vérité. 22 Nous est-il permis ou non de payer le tribut à César? »

23 Or, ayant considéré leur fourberie, il leur dit : 24 « Montrez-moi un denier.

De qui a-t-il effigie et inscription ? »

Ils dirent : « De César. »

25 Il dit devant eux : « Or donc, rendez ce qui est à César, à César; et ce qui est à Dieu, à Dieu. »

26 Et ils ne purent prendre en défaut cette parole, en présence du peuple; mais, saisis d'admiration pour sa réponse, ils gardèrent le silence.

gnes la voie de Dieu selon la vérité. Est-il permis de payer le tribut à César ou non? devons-nous payer ou ne pas payer? »

15 Mais lui, pénétrant leur feinte, leur dit : « Pourquoi me mettez-vous à l'épreuve? Apportez-moi un denier, pour que je voie. »

16 Et ceux-ci apportèrent [un denier].

Et il leur dit : « De qui [est] cette effigie? et l'inscription ? »

Et ils lui dirent : « De César. »

17 Alors Jésus leur dit : « Ce qui est à César, rendez-le à César; ce qui est à Dieu, [rendez-le] à Dieu. »

Et ils furent émerveillés à son endroit.

17 Dis-nous donc ce qu'il t'[en] semble : est-il permis de payer le tribut à César, [oui] ou non ? »

18 Or Jésus, ayant pénétré leur malice, dit : « Pourquoi me mettez-vous à l'épreuve, hypocrites? Montrez-moi la monnaie du tribut. »

19 Eux lui présentèrent un denier.

20 Et il leur dit : « De qui [est] cette effigie? et l'inscription? »

Ils disent : « De César. »

21 Alors, il leur dit : « Rendez donc ce qui est à César, à César; et ce qui est à Dieu, à Dieu. »

22 Ayant entendu, ils furent émerveillés.

Et le laissant, ils s'en allèrent. (Cf. Mc. XII, 12, au § 239.)

241. Jésus défend la résurrection contre les Sadducéens.

Lc. XX. 27 Quelques-uns des Sadducéens — qui disent qu'il n'y a pas de résurrection — s'approchant [de lui] l'interrogèrent, 28 disant : « Maître, Moïse nous a prescrit que si le frère de quelqu'un meurt, ayant une femme, et qu'il soit sans enfant, son frère prenne sa femme et suscite une postérité à son frère [défunt].

Mc. XII. 18 Des Sadducéens — lesquels disent qu'il n'y a pas de résurrection — viennent vers lui. Et ils l'interrogeaient, disant : « 19 Maître, Moïse nous a prescrit que, si le frère de quelqu'un meurt et laisse une femme sans avoir d'enfant, son frère prenne sa femme et suscite une postérité à son frère [défunt].

Mt. XXII. 23 En ce jour-là, s'approchèrent de lui des Sadducéens — qui disent qu'il n'y a pas de résurrection. — 24 Et ils l'interrogèrent, disant : « Maître, Moïse a dit : Si quelqu'un meurt sans avoir d'enfant, son frère prendra pour femme sa belle-sœur et suscitera une postérité à son frère [défunt].

---

jours l'image de l'Empereur régnant avec son nom et ses titres. Remarquons que Jésus n'a pas même le denier qui lui sert à argumenter (cf. § 129).

241. La parabole sadducéenne a été l'occasion de précieux enseignements sur

29 Il y avait donc sept frères. Et le premier, ayant pris femme, mourut sans enfant. 30 Et le deuxième, 31 et le troisième la prirent. Et de même, [tous] les sept. Et ils ne laissèrent pas d'enfants et moururent.

32 Enfin, la femme mourut aussi.

33 La femme donc, à la Résurrection, de qui sera-t-elle [la] femme? Car les sept l'ont eue pour femme. »

34 Et Jésus leur dit : « Les enfants de ce siècle prennent des femmes et prennent des maris; 35 mais, ceux qui ont été jugés dignes d'avoir part à cet autre siècle et à la résurrection des morts, ne prennent pas de femmes et ne prennent pas de maris, 36 car ils ne peuvent plus mourir désormais, car ils sont égaux aux anges, et ils sont fils de Dieu, étant fils de la résurrection.

37 Or, que les morts ressuscitent, Moïse aussi l'a fait entendre à l'endroit du « Buisson », quand il dit le Seigneur « Dieu d'Abraham », et « Dieu d'Isaac », et « Dieu de Jacob »; 38 or, il n'est pas Dieu de morts mais de vivants; car, tous vivent pour lui. »

20 Il y avait sept frères. Et le premier prit femme et ne laissa pas de postérité en mourant. 21 Et le deuxième la prit et mourut sans laisser de postérité. Puis, le troisième. De même, 22 les sept. Ils ne laissèrent pas de postérité. Après [eux] tous, la femme mourut aussi.

23 A la Résurrection, quand ils ressusciteront, duquel d'entre eux sera-t-elle [la] femme? Car les sept l'ont eue pour femme. »

24 Jésus leur dit : « Ne seriez-vous pas dans l'erreur, parce que vous ne comprenez [ni] les Ecritures ni la puissance de Dieu? 25 Car, lorsque l'on ressuscitera des morts, on n'épousera plus, on ne sera plus épousée; mais on sera comme des anges dans les cieux.

26 Et pour ce qui est de la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu dans le livre de Moïse, à l'endroit du « Buisson », comment Dieu lui parla, disant : « Je suis le « Dieu d'Abraham » et [le] « Dieu d'Isaac » et [le] « Dieu de Jacob »; 27 il n'est pas Dieu de morts, mais de vivants.

Vous êtes grande-

25 Il y avait parmi nous sept frères. Et le premier s'étant marié mourut. Et n'ayant pas de postérité, il laissa sa femme à son frère. 26 De même aussi, le second. Et le troisième. Tous les sept. 27 Après [eux] tous, mourut la femme.

28 A la Résurrection donc, duquel des sept sera-t-elle [la] femme? Car tous l'ont eue [pour femme]. »

29 Or Jésus répondant leur dit : « Vous êtes dans l'erreur, ne comprenant [ni] les Ecritures ni la puissance de Dieu. 30 Car, à la Résurrection,

on n'épousera plus, on ne sera plus épousée; mais on sera comme des anges dans le ciel.

31 Et quant à la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu ce qui vous a été dit par Dieu en ces termes : 32 Je suis « le Dieu d'Abraham » et « le Dieu d'Isaac » et « le Dieu de Jacob »? Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants. »

---

la Résurrection et la vie des Elus. — MT. XXII, 24, etc. : citation de DEUT. XXV, 5 ss., cf. GEN. XXXVIII, 8. — Allusion au 3e chap. de l'Exode.

ment dans l'erreur. » (28-34ª, § 157.)

39 Quelques-uns des scribes, prenant la parole, [lui] dirent : « Maître, tu as bien parlé. » 40 Car ils n'osaient plus l'interroger sur rien.

34b Et personne n'osait plus l'interroger.

33 Ayant entendu [cette réponse de Jésus], les foules furent saisies d'admiration pour sa doctrine. (34-40, § 157.)

242. Comment le Christ est-il à la fois fils et seigneur de David.

Lc. xx. 41 Or il dit devant eux : « Comment dit-on que le Christ est fils de David ? »

Mc. xii. 35 Et Jésus, prenant la parole, disait en enseignant dans le Temple : « Comment les scribes disent-ils que le Christ est fils de David ?

Mt. xxii. 41 Les Pharisiens s'étant groupés, Jésus les interrogea, 42 disant : « Que vous semble-t-il du Christ ? De qui est-il le fils ? »

Ils lui disent : « De David. »

42 Car David lui-même dit dans le livre des Psaumes :

36 David lui-même a dit par l'Esprit-Saint:

43 Il leur dit : « Comment donc David le nomme-t-il en esprit « Seigneur », disant : 44 *Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je mette tes ennemis sous tes pieds.* 45 Si donc David l'appelle « Seigneur », comment est-il son « fils » ?

Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Assieds-toi à ma droite, 43 jusqu'à ce que je mette tes ennemis sous tes pieds comme escabeau. 44 David donc l'appelle « Seigneur », et comment est-il son « fils » ?

Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je mette tes ennemis sous tes pieds. 37a David lui-même l'appelle « Seigneur » : d'où vient qu'il est son « fils » ? (Suite, § 243.)

46 Et personne ne pouvait rien lui répondre.

Et de ce jour, personne n'osa plus l'interroger (Cf. Mc. xii, 34b, § précédent).

243. Mise en garde contre les Pharisiens et les scribes. (Cf. 171).

Lc. xx. 45 Tout le peuple [l'] écoutant, il dit à ses disciples :

Mc. xii. 37b Et la masse du peuple l'écoutait avec plaisir.

Mt. xxiii. 1 Alors Jésus parla aux foules et à ses disciples, 2 di-

242. Contre-offensive victorieuse du Christ-Roi. La trahison sera désormais le seul recours de ses ennemis.

243. Ce discours est distinct de celui du § 171 (A). Saint Luc a anticipé l'apostrophe adressée à Jérusalem (A). Notons combien il est faux de prétendre que, d'après les Synoptiques, Jésus n'est venu qu'une fois à Jérusalem. — Mt. xxiii, 38-39, allusion à Jer. xxii, 5. Pour les autres références à l'A. T., voir au § 171.

[38] Et dans son enseignement, il disait :

[46] « Tenez-vous en garde contre les scribes,

« Gardez-vous des scribes,

sant : « Sur la chaire de Moïse se sont assis les scribes et les Pharisiens. [3] Observez donc et faites tout ce qu'ils vous disent [d'observer] ; mais ne vous conduisez pas d'après leur pratique ; car ils disent et ne font pas. [4] Ils lient de lourdes charges et les mettent sur les épaules des hommes ; mais eux ne consentent pas à les remuer du bout du doigt. [5] Ils font toutes leurs œuvres pour être regardés par les hommes. Car, ils portent de très larges phylactères et des houppes très longues ; [6] ils aiment la première place dans les repas, et les premiers sièges dans les synagogues, [7] et les salutations dans les rues, et à être nommés par les hommes : « Rabbi ! »

qui aiment à se promener en robes longues, et qui recherchent les salutations dans les places, et les premiers sièges dans les synagogues, et les premières places dans les repas, (Cf. XI, 43, § 171.) [47] qui dévorent les biens des veuves et font semblant de prier longuement : ils seront plus sévèrement jugés. »

qui aiment à se promener en robes longues, à être salués sur les places, [39] à avoir les premiers sièges dans les synagogues et les premières places dans les repas ; [40] qui dévorent les biens des veuves et font semblant de prier longuement : ils seront plus sévèrement jugés. »

Mt. (*suite*) [8] Pour vous, ne vous faites pas appeler « Rabbi », car vous n'avez qu'un Maître, étant vous tous des frères. [9] Et ne donnez à aucun d'entre vous sur la terre le nom de « père », car vous n'avez qu'un Père : celui qui est dans les cieux. [10] Ne vous faites pas non plus appeler « docteurs », car vous n'avez qu'un Docteur : le Christ. [11] Le plus grand d'entre vous devra être votre serviteur (cf. § 257). [12] Quiconque s'élèvera sera abaissé ; et quiconque s'abaissera sera élevé (Cf. § 189).

[13] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, parce que vous fermez aux hommes le Royaume des Cieux ; car vous n'entrez pas vous-mêmes et vous ne laissez pas entrer ceux qui le voudraient. ([14] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, parce que vous dévorez les biens des veuves et faites semblant de prier longuement ; c'est pourquoi vous recevrez une condamnation plus sévère.) [15] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, parce que vous parcourez la mer et la terre pour faire un seul prosélyte et, lorsqu'il l'est devenu, vous en faites un fils de la Géhenne deux fois plus que vous. [16] Malheur à vous, guides aveugles, qui dites : « Si quelqu'un jure par le Sanctuaire, ce n'est rien ; mais si quelqu'un jure par l'or du Sanctuaire, il est tenu. » [17] Insensés ! et aveugles ! quel est le plus important, l'or ou le Sanctuaire qui sanctifie l'or ? [18] Et : « Si quel-

qu'un jure par l'Autel, ce n'est rien; mais si quelqu'un jure par l'offrande qui est placée dessus, il est tenu. » [19] Aveugles! quel est le plus important, l'offrande ou l'Autel qui sanctifie l'offrande? [20] Donc, celui qui jure par l'Autel jure par lui et par tout ce qui est placé dessus; [21] et celui qui jure par le Sanctuaire jure par lui et par Celui qui l'habite; [22] et celui qui jure par le ciel jure par le trône de Dieu et par Celui qui y est assis. [23] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui acquittez la dîme de la menthe, et du fenouil et du cumin, et qui avez passé sur les points plus graves de la loi : la justice, et la compassion et la bonne foi. Il fallait pratiquer ceci, sans passer sur cela. [24] Guides aveugles! qui filtrez le moustique et qui avalez le chameau. [25] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui purifiez l'extérieur de la coupe et du plat dont le contenu provient de la rapine ou de l'intempérance. [26] Pharisien aveugle! purifie d'abord le dedans de la coupe et du plat, afin que son extérieur aussi soit pur. [27] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui ressemblez à des sépulcres blanchis, lesquels, vus du dehors, paraissent splendides, mais sont pleins à l'intérieur d'ossements de morts et de toutes sortes d'immondices. [28] De la même façon, vous aussi, votre dehors vous donne aux yeux des hommes l'apparence des justes, mais à l'intérieur vous êtes pleins d'hypocrisie et d'iniquité. [29] Malheur à vous, scribes et Pharisiens hypocrites, qui bâtissez les tombeaux des prophètes, et qui ornez les monuments des justes [30] et qui dites : « Si nous avions vécu au temps de nos pères, nous n'aurions pas trempé nos mains avec eux dans le sang des prophètes. » [31] Vous vous rendez donc le témoignage que vous êtes les fils de ceux qui ont tué les prophètes. [32] Et vous, remplissez [donc] la mesure de vos pères. [33] Serpents! race de vipères! comment échapperez-vous à la condamnation de la Géhenne? [34] C'est pourquoi, voici que je vous envoie des prophètes, et des sages et des scribes; il en est que vous tuerez et crucifierez, et il en est que vous flagellerez dans vos synagogues et poursuivrez de ville en ville; [35] de façon que retombe sur vous tout le sang innocent répandu sur la terre, depuis le sang du juste Abel jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous avez mis à mort entre le Sanctuaire et l'Autel. [36] En vérité, je vous [le] dis : tout cela retombera sur cette génération! »

† Lc. XIII. [34] « Jérusalem! Jérusalem! qui tues les prophètes et lapides ceux qui te sont envoyés! Combien de fois ai-je voulu réunir tes enfants comme la poule sa couvée sous ses ailes, et vous n'avez pas voulu... [35] Voici qu'on vous laisse votre Maison... Or je vous [le] dis, vous ne me verrez plus, jusqu'à ce que vienne [le moment] où vous direz : « Béni celui qui vient au nom du Seigneur! » (Suite, § 188.)

Mt. [37] « Jérusalem! Jérusalem! qui tues les prophètes et lapides ceux qui te sont envoyés! Combien de fois ai-je voulu réunir tes enfants comme une poule réunit ses poussins sous ses ailes, et vous n'avez pas voulu... [38] Voici que votre Maison vous est laissée... déserte. [39] Car je vous [le] dis, vous ne me verrez plus désormais, jusqu'à ce que vous disiez : « Béni celui qui vient au nom du Seigneur! » (Suite, § 246.)

244. Coup d'œil rétrospectif sur le ministère de Jésus.

(Syn. gr. 245).

Jn. XII. [37] Quoiqu'il eût fait tant de miracles en leur présence, ils ne croyaient pas en lui..., [38] c'est afin que fût accomplie la parole qu'a dite le prophète Isaïe :

« Seigneur, qui a ajouté foi à ce que nous avons entendu?
Et le bras du Seigneur, à qui a-t-il été révélé? »

39 S'ils ne pouvaient pas croire, c'est parce qu'Isaïe a dit encore :

40 « Il a aveuglé leurs yeux, et il a endurci leur cœur,
afin qu'ils ne voient pas de leurs yeux, et que leur cœur ne comprenne [pas,
et qu'ils ne se convertissent pas
et que je ne les guérisse pas. » (Cf. § 85.)

41 Isaïe a dit cela parce qu'il vit sa gloire et parla de lui.
42 Toutefois, même parmi les chefs, beaucoup crurent en lui. Mais, à cause des Pharisiens, ils ne l'avouaient pas, de peur d'être exclus de la synagogue; 43 car ils préférèrent les honneurs qui viennent des hommes aux honneurs qui viennent de Dieu.
44 Or Jésus s'écria et dit : « Celui qui croit en moi, ne croit pas en moi, mais en Celui qui m'a envoyé; 45 et celui qui me voit, voit Celui qui m'a envoyé. 46 Moi, lumière, je suis venu dans le monde afin que quiconque croit en moi ne demeure pas dans les ténèbres. 47 Mais si quelqu'un a entendu mes paroles et ne les garde pas, je ne le juge pas; car je ne suis pas venu pour juger le monde, mais pour sauver le monde. 48 Celui qui me rejette et ne reçoit pas mes paroles, aura qui le juge : la parole que j'ai prononcée; c'est elle qui le jugera au dernier jour; 49 car moi je n'ai pas parlé de moi-même, mais mon Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que j'ai à proférer et à dire. 50 Et je sais que son commandement est vie éternelle. Donc, ce que je dis, je [le] dis comme me [l']a dit mon Père. » (Suite, § 257.)

245. Jésus loue la générosité d'une pauvre veuve.

(Syn. gr. 244).

Lc. XXI. 1 Ayant levé les yeux, il vit

des riches qui jetaient leurs offrandes dans le Trésor. 2 Il vit aussi une pauvre veuve qui y jetait deux petites pièces.

3 Et il dit : « Vraiment, je vous dis que la pauvre veuve que voici a jeté plus que tous les autres. 4 Car tous ceux-ci ont jeté de leur superflu dans les offrandes; mais elle, elle a jeté de son indigence, tout ce qu'elle avait pour vivre. »

Mc. XII. 41 Et s'étant assis en face du Trésor, il regardait comment la foule jetait de la petite monnaie dans le Trésor. Et beaucoup de riches en jetaient beaucoup. 42 Et une pauvre veuve, survenant, jeta deux petites pièces, la valeur d'un quart d'as.

43 Et ayant appelé ses disciples, il leur dit : « En vérité, je vous le dis : la pauvre veuve que voici a jeté plus que tous ceux qui ont jeté dans le Trésor. 44 Car tous ont jeté de leur superflu; mais elle, elle a jeté de son indigence, tout ce qu'elle avait, toute sa subsistance! »

---

244. Après avoir expliqué pourquoi les Juifs ont rejeté leur Messie (vv. 37-41) et pourquoi ceux qui ont cru en Jésus ont reculé devant une confession publique de leur foi (vv. 42-43), saint Jean fait une admirable synthèse des discours du Sauveur, pour nous rappeler en deux mots quel fut ce message de lumière et de bonté qui a amené l'aveuglement et l'endurcissement du peuple juif. — JN. XII, 38, citation d'Is. LIII, 1, cf. ROM. X, 16. — JN. XII, 40, citation d'Is. VI, 9-10.

245. Que dire de cette veuve à la fois si pauvre et si riche? (A). Les deux pe-

246. La ruine du Temple (Cf. 265).

Lc. XXI. 5 Et quelques-uns disant du Temple qu'il était orné de belles pierres et d'offrandes votives,

[Jésus leur] dit : 6 « [De] ce que vous regardez, il viendra des jours où il ne restera pas pierre sur pierre, qui ne soit renversée. »

7 Et ils l'interrogèrent, disant :

« Maître, quand donc cela sera, et quel [sera] le signe, lorsque cela devra arriver? »

8 Or il [leur] dit : « Prenez garde d'être induits en erreur. Car plusieurs viendront sous mon nom, en disant : « C'est moi. » et : « Le temps est proche. » Ne vous mettez pas à leur suite. 9 Et quand vous entendrez parler de guerres et de révolutions, ne soyez pas terrifiés. Car il faut que cela arrive d'abord, mais [ce] n'[est] pas sitôt la fin. » 10 Alors il leur disait : « On se lèvera, nation contre nation, et royaume contre royaume; 11 et il y aura de

Mc. XIII. 1 Comme il sortait du Temple, un de ses disciples lui dit : « Maître, vois, quelles pierres! et quelles constructions! »

2 Et Jésus lui dit : « Tu vois ces grandes constructions?... Il ne restera pas ici pierre sur pierre, qui ne soit renversée. »

3 Et quand il se fut assis, sur le Mont des Oliviers, face au Temple, Pierre l'interrogea en particulier, avec Jacques, et Jean et André : 4 « Dis-nous quand cela sera et quel [sera] le signe, lorsque tout cela devra s'accomplir. »

5 Jésus commença à leur dire : « Prenez garde qu'on ne vous induise en erreur. 6 Plusieurs viendront sous mon nom, en disant : « C'est moi. » Et ils induiront en erreur beaucoup de monde. 7 Et quand vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerre, ne vous troublez pas. Il faut que [cela] arrive, mais [ce] n'[est] pas encore la fin. 8 Car on se lèvera, nation contre nation, et royaume contre royaume; il y aura des tremblements de terre en divers lieux;

Mt. XXIV. 1 Et Jésus sorti du Temple, s'en allait. Et ses disciples s'approchèrent [de lui] pour lui montrer les constructions du Temple.

2 Lui, répondant, leur dit : « Ne voyez-vous pas tout cela? En vérité, je vous [le] dis, il ne restera pas ici pierre sur pierre, qui ne soit renversée. »

3 Quand il se fut assis, sur le Mont des Oliviers, les disciples s'approchèrent de lui en particulier, disant : « Dis-nous quand cela sera et quel [sera] le signe de ton avènement et de la consommation du siècle. »

4 Et Jésus répondant leur dit : « Prenez garde qu'on ne vous induise en erreur. 5 Car plusieurs viendront sous mon nom, en disant : « C'est moi qui suis le Christ. » Et ils induiront en erreur beaucoup de monde. 6 Mais vous devez entendre parler de guerres et de bruits de guerre. Voyez, ne vous troublez pas. Car il faut que [cela] arrive, mais [ce] n'est pas encore la fin. 7 Car on se lèvera, nation contre nation, et royaume contre royaume; et il y aura des

---

tites pièces de bronze qu'elle donne ne valent pas ensemble tout à fait deux centimes, et sont l'équivalent d'un *quadrans* (quart d'as), qui est d'ailleurs la plus petite monnaie romaine.

246. Profitons de cet entretien dans lequel Jésus confie à ses apôtres préférés des secrets destinés à soutenir le courage de la Communauté de Jérusalem et de l'Eglise tout entière. Les persécutions et les calamités ne doivent servir qu'à nous

grands tremblements de terre et en divers lieux des famines, et des pestes, et des apparitions effrayantes et de grands signes au ciel.

il y aura des famines: ce [sera] le commencement des douleurs.

famines et des tremblements de terre en divers lieux.
8 Or tout cela [sera] le commencement des douleurs.

Lc. xxi (*suite*).	Mc. xiii (*suite*).	Mt. xxiv (*suite*).	Mt. x.
12 Mais avant tout cela, ils mettront leurs mains sur vous et vous persécuteront, vous conduisant aux synagogues et aux prisons, vous faisant comparaître devant des rois et des gouverneurs à cause de mon nom; 13 cela finira pour vous par le témoignage.	9 Prenez-garde à vous-mêmes! on vous traduira devant les sanhédrins; et vous serez battus de verges dans les synagogues, et vous comparaîtrez devant des gouverneurs et des rois, à cause de moi, pour [me] rendre témoignage devant eux. 10 Et il faut tout d'abord que l'Evangile soit prêché à toutes les nations.	9 Alors, ils vous livreront à la torture. Et ils vous tueront.	17 Mais tenez-vous en garde contre les hommes. Car, ils vous livreront aux sanhédrins et vous flagelleront dans leurs synagogues; 18 et vous serez conduits à cause de moi devant des gouverneurs et des rois, pour rendre témoignage en face d'eux et des Nations.
14 Prenez donc la résolution de ne pas vous exercer d'avance à vous défendre; 15 car, moi-même je vous donnerai un langage et une sagesse à laquelle ne pourront [ni] résister ni contredire tous vos adversaires. 16 Et vous serez livrés même par [vos] père et mère, et [par vos] frères, et parents, et amis. Et l'on fera périr quelques-	(Mc. xiii, 11 et Lc. xii, 11-12, § 174.) 12 Et un frère livrera à la mort [son] frère. Et un père, [son] enfant. Et des enfants se lèveront		(Mt. x, 19-20, § 174.) 21 Un frère livrera à la mort [son] frère. Et un père, [son] enfant. Et des enfants se lèveront

rapprocher du bon Dieu. — Aux §§ 207-211, nous avons entendu Notre-Seigneur faire un premier discours sur son Avènement. Dans ce discours, rien ne se rapportait à la prise de Jérusalem, car le thème de Lc. xvii, 31 était transposé au sens figuré. Si le Sauveur n'a pas exposé deux fois ce thème, il faut

uns d'entre vous.
17 Et vous serez haïs de tous à cause de mon nom. 18 Et pas un cheveu de votre tête ne périra.
19 Par votre endurance, prenez [peu à peu] possession de vos âmes.

contre [leurs] parents et les feront périr. 13 Et vous serez haïs de tous à cause de mon nom; mais celui qui aura tenu jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.

Et vous serez haïs de toutes les nations à cause de mon nom.
10 Et alors, beaucoup succomberont, et se livreront et se haïront les uns les autres; 11 et il surgira beaucoup de faux prophètes et ils induiront en erreur beaucoup de monde; 12 et par l'excès des iniquités, la charité de beaucoup sera refroidie...,
13 mais celui qui aura tenu jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
14 Et cet évangile du Royaume sera prêché dans tout l'univers, pour prendre à témoin toutes les Nations; et alors, viendra la fin.

contre [leurs] parents et les feront périr. 22 Et vous serez haïs de tous à cause de mon nom;
mais celui qui aura tenu jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
23 Mais lorsqu'on vous poursuivra dans une ville, fuyez dans une autre. Et si l'on vous chasse de celle-ci, fuyez dans une autre. Car je vous le dis en vérité, vous n'aurez pas achevé les villes d'Israël avant que vienne le Fils de l'homme (Suite, § 173).

Lc. XXI. 20 Or lorsque vous verrez Jérusalem entourée par des armées, alors sachez que sa désolation est

Mc. XIII. 14 Lorsque vous verrez « l'Abomination de la désolation » établie où elle ne doit pas être, —

Mt. XXIV. 15 Lors donc que vous verrez « l'Abomination de la désolation », comme il a été dit par [le mi-

placer ici ce verset, en parallèle avec Mc. et Mt., et le prendre au sens propre. — L'Abomination de la Désolation est prophétisée dans DAN. IX, 27, cf. XI, 31 et XII, 11. — S. Jean Chrys. interprète ainsi MT. XXIV, 14 : « *Et alors viendra la fin* de la consommation de Jérusalem », et il cite à l'appui ROM. X, 18

proche. 24 Alors, que ceux qui seront en Judée fuient vers les montagnes; et que ceux qui seront dans la [ville], s'en éloignent; et que ceux qui seront dans les campagnes, ne viennent pas se réfugier dans la [ville].

† XVII. 31 En ce jour-là, que celui qui sera sur la terrasse, avec ses meubles dans la maison, ne redescende pas pour les prendre. Et de même, que celui qui sera dans les champs, ne retourne pas en arrière. — XXI. 22 Car ce sont là des jours de vengeance, de façon que tout ce qui est écrit soit accompli.

23 Malheur à celles qui seront enceintes, et à celles qui allaiteront en ces jours-là. Car il y aura grande nécessité dans le Pays et [grande] colère sur ce Peuple. 24 Et ils tomberont au fil de l'épée. Et ils seront réduits en captivité parmi toutes les Nations. Et Jérusalem sera foulée par les Gentils jusqu'à ce que soient arrivés à leur terme [les] temps [des] Gentils.

que celui qui lit, comprenne! — alors, que ceux qui seront en Judée, fuient vers les montagnes;

15 que celui qui sera sur la terrasse, ne redescende pas et n'entre pas pour prendre quelque chose dans sa maison; 16 et que celui qui [sera] dans les champs, ne retourne pas en arrière pour prendre son manteau.

17 Malheur à celles qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là. 18 Priez pour que [cela] n'ait pas lieu en hiver.

nistère du] prophète Daniel, se tenant dans un lieu saint, — que celui qui lit comprenne! — 16 alors, que ceux qui seront dans la Judée, fuient vers les montagnes;

17 que celui qui sera sur la terrasse, ne redescende pas pour prendre ce qu'il y a dans sa maison; 18 et que celui qui sera dans les champs ne retourne pas en arrière pour prendre son manteau.

19 Malheur à celles qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là. 20 Priez pour que votre fuite n'ait pas lieu en hiver, ni un jour de sabbat.

247. La fin du monde (Cf. 207-211).

(Syn. gr. 246-247).

Mc. XIII. 19 Car, ces jours seront une détresse, comme il n'y en a pas eu depuis le commencement de la création que Dieu a créée,

Mt. XXIV. 21 Car, il y aura alors une grande détresse comme il n'y en a pas eu depuis le commencement du monde jusqu'à mainte-

et Col. I, 23 et 6. — Sur Mt. XXIV, 16, il dit : « *Alors.* — Quand donc? — Lorsque ces événements se produiront, lorsque l'Abomination de la Désolation sera debout dans le Lieu Saint; où je vois une allusion aux armées ».

247. Tout le temps intermédiaire entre la ruine de Jérusalem et la fin du monde est passé sous silence, et Jésus décrit maintenant ce qui se passera peu avant son Avènement (C). C'est ainsi qu'au § 15 nous avons pu constater que la formule « en ces jours-là » ne se rapportait pas à ce qui précédait (le Retour de la Sainte Famille), mais à ce qui suivait (la prédication du Baptiste).

jusqu'à maintenant, et comme il n'y en aura pas. 20 Et si le Seigneur n'avait raccourci [ces] jours, aucune personne vivante ne pourrait être sauvée; mais, à cause des élus qu'il a choisis, il a raccourci [ces] jours.

21 Et alors, si quelqu'un vous dit : « Voici le Christ ici. — [Le] voici là », ne le croyez pas. 22 Car il surgira de faux Christs et de faux prophètes; et ils fourniront des signes et des prodiges pour égarer, s'[il était] possible, les élus.

23 Pour vous, prenez [bien] garde; je vous ai tout dit d'avance. » (Cf. § 206.)

Lc. xxi. 25 « Et il y aura des signes dans le soleil, et [dans] la lune et [dans] les étoiles. Et sur la terre : une angoisse des nations inquiètes du bruit de la mer et de son agitation, 26 les hommes expirant de terreur et d'anxiété sur ce qui arrive au monde habité. Car les puissances du ciel seront ébranlées. 27 Et [bien, c'est] alors [qu'] ils verront le Fils de l'homme venant dans une nuée, avec [grande] puissance et grande gloire. »

Mc. xiii. 24 « Mais, en ces jours-là — après cette détresse-là — le soleil sera obscurci, et la lune ne donnera plus sa lumière, 25 et les astres tomberont du ciel, et les puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées. 26 Et [bien, c'est] alors [qu'] ils verront le Fils de l'homme venant dans des nuées, avec grande puissance et [grande] gloire. 27 Et [c'est] alors [qu']il enverra [ses] anges et rassemblera ses élus des quatre vents, de [l'] extrémité de [la] terre à [l']extrémité [du] ciel. » (Cf. § 211).

nant, et comme il n'y en aura pas. 22 Et si ces jours-là n'avaient été abrégés, personne n'aurait échappé; mais, à cause des élus, ces jours-là seront abrégés.

23 Alors, si quelqu'un vous dit : « Voyez, le Christ [est] ici » ou : « [Il est] là », ne [le] croyez pas. 24 Car il surgira de faux Christs et de faux prophètes; et ils fourniront de grands signes et des prodiges de façon à égarer [s'il était] possible, même les élus.

25 Voyez; je vous [l']ai dit d'avance. »

(26 27, § 207; 28, § 211.)

Mt. xxiv. 29 « Et aussitôt [que] — après la détresse de ces jours-là — le soleil sera obscurci, et la lune ne donnera plus sa lumière, et les astres tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées, 30 et [bien, c'est] alors [qu'] apparaîtra le signe du Fils de l'homme dans le ciel. Et [c'est] alors [que] toutes les tribus de la terre se lamenteront. Et elles verront le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel, avec [grande] puissance et grande gloire. 31 Et il enverra ses anges, au son de la grande trompette. Et ils rassembleront ses élus des quatre vents, d'une extrémité des cieux à l' [autre] extrémité. » (Cf. § 211.)

— « Aussitôt que ... et alors ... ». Phrase sémitique fréquente dans l'Ancien Testament. Le début de la phrase, en *casus pendens*, donne les circonstances, puis la pensée reprend avec « et alors » dans le sens de « eh bien, c'est alors que ». Ce « et », placé en tête de l'apodose, a pour but de *reprendre* le cours ralenti de la pensée (Cf. R. P. Joüon, S. J., *Grammaire de l'hébreu biblique*, § 176 *b*). — « Si ma pensée se porte sur les tourments inouïs qui seront le partage des chrétiens au temps de l'Antéchrist, je sens mon cœur tressaillir, je voudrais que ces tourments me fussent réservés » (T). — Cf. Dan. vii, 13.

248. Époque de la ruine du Temple.

Lc. XXI. [28] « Or quand ces choses commenceront à arriver, redressez-vous, et relevez vos têtes, car elle approche votre délivrance! »
[29] Et il leur dit une parabole :
« Voyez le figuier et tous les arbres : [30] quand ils bourgeonnent déjà, à cette vue vous connaissez par vous-mêmes que l'été est déjà proche.

[31] De même, vous aussi, quand vous verrez ces choses-ci arriver, sachez que le règne de Dieu est proche.
[32] En vérité, je vous dis que cette génération ne passera pas avant que tout ne soit arrivé.
[33] Le ciel et la terre passeront; mais mes paroles ne passeront pas. »

Mc. XIII. [28] « Apprenez du figuier une parabole. Quand déjà ses branches sont devenues tendres et que les feuilles ont poussé, vous savez que l'été est proche.
[29] De même, vous aussi, quand vous verrez ces choses-ci arriver, sachez que [c']est proche, aux portes.

[30] En vérité, je vous dis que cette génération ne passera pas que tout cela ne soit arrivé.
[31] Le ciel et la terre passeront; mais mes paroles ne passeront pas. »

Mt. XXIV. [32] Apprenez du figuier une parabole. Quand déjà ses branches sont devenues tendres et que les feuilles ont poussé, vous savez que l'été [est] proche.
[33] De même, vous aussi, quand vous verrez toutes ces choses-ci, sachez que [c'] est proche, aux portes.

[34] En vérité, je vous dis que cette génération ne passera pas que tout cela ne soit arrivé.
[35] Le ciel et la terre passeront; mais mes paroles ne passeront pas. »

249. Époque de la fin du monde.

Mc. XIII. [32] « Mais quant à ce Jour-là ou à [cette] Heure[-là], personne ne sait [quand ils arriveront], pas même les anges dans le ciel, pas même le Fils, [personne absolument] si ce n'est le Père. » (Suite, § 178.)

Mt. XXIV. [36] « Mais quant à ce Jour-là et à [cette] Heure[-là], personne ne sait [quand ils arriveront], pas même les anges des Cieux, pas même le Fils, [personne absolument] si ce n'est le Père seul. » (37-41, §§ 208 et 210.)

---

248. A Jérusalem, les figuiers se couvrent de feuilles avec une étonnante rapidité. En même temps, l'été succède à l'hiver. Les premiers chrétiens pourront pressentir ainsi la ruine de Jérusalem.

249. Le Créateur a fixé la date de la fin du monde, mais il gardera son secret. Jésus lui-même n'a pas mission d'en informer qui que ce soit. Ce silence nous est salutaire. — Il est bien évident que celui qui a l'intuition de Dieu (cf. § 154) ne peut ignorer cette date; il veut dire à ses disciples qu'ils n'ont pas à l'interroger sur ce point (C.).

250. Quoi qu'il en soit, il faut veiller toujours. (Cf. 178.)

Lc. xxi. 34 « Or prenez garde à vous-mêmes, de peur que vos cœurs ne s'appesantissent dans la crapule, et l'ivrognerie et les préoccupations de la vie, et que ce Jour-là ne fonde sur vous à l'improviste, 35 comme un piège; car il atteindra tous ceux qui se trouveront sur la face de toute la terre. »

Mt. xxiv. 42 « Veillez donc, car vous ne savez pas quel jour votre Maître doit venir. » (43-51 = §§ 178 et 179).

(Cf. xxv, 13, §§ 251 et 178.)

(Cf. Mc. xiii, 33, 35, 37, § 178.)

251. Parabole des dix vierges.

Lc. xxi. 36 « Veillez plutôt, priant en tout temps afin d'être en état d'échapper à tout ce qui doit arriver et de paraître debout devant le Fils de l'homme. »

Mt. xxv. 1 « Alors le royaume des Cieux sera semblable à dix vierges qui prirent leurs lampes et sortirent à la rencontre de l'époux. 2 Cinq d'entre elles étaient imprudentes et cinq [étaient] prudentes; 3 car les imprudentes, en prenant leurs lampes, ne prirent pas d'huile avec elles, 4 tandis que les prudentes prirent de l'huile dans les flacons, avec leurs lampes. 5 L'époux se faisant attendre, elles s'assoupirent toutes et dormirent. 6 A minuit, un cri retentit : « Voici l'époux! sortez au-devant [de lui]. » 7 Alors, toutes ces vierges s'éveillèrent et arrangèrent leurs lampes. 8 Les imprudentes dirent aux prudentes : « Donnez-nous de votre huile; car nos lampes s'éteignent. » 9 Les prudentes répondirent, disant : « Sûrement il n'y en aurait pas assez pour nous et pour vous : allez plutôt chez les marchands et achetez [-en] pour vous. » 10 Pendant qu'elles allaient [en] acheter, l'époux vint. Celles qui étaient prêtes, entrèrent avec lui dans la salle des noces. Et l'on ferma la porte 11 Plus tard, arrivent aussi les autres vierges, en disant : « Seigneur, Seigneur! ouvre-nous! » 12 Mais lui, leur répondit : « En vérité, je vous [le] dis : je ne vous connais pas. » 13 Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure. » (Cf. §§ 250 et 178.)

(Voir la parabole des talents (Mt. xxv, 14-30) au § 227.)

252. Le Jugement dernier. (Cf. 210.)

Mt. xxv. 31 « Or quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, et tous les anges avec lui, alors il s'assiéra sur son trône de gloire. 32 Et toutes les nations seront rassemblées devant lui. Et il les séparera les uns des autres, comme le berger sépare les brebis des boucs. 33 Et il placera les Brebis à sa droite, et les Boucs à sa gauche.

34 Alors le Roi dira à ceux qui [seront] à sa droite : « Venez, les

---

250. Ne sachant pas quel jour Notre-Seigneur doit venir, tenons-nous toujours prêts à le recevoir. La mort est pour chacun de nous le coup de filet qui s'étend sur le monde entier.

251. Saint Matthieu nous rapporte la parabole, et saint Luc nous en donne l'explication.

252. Depuis la Création, le Ciel est préparé pour recevoir les justes; l'Enfer,

bénis de mon Père. Prenez possession du Royaume qui vous a été préparé dès la Création du monde. 35 Car j'ai eu faim... et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif... et vous m'avez donné à boire, j'étais sans gîte... et vous m'avez recueilli; 36 j'étais sans vêtements... et vous m'avez vêtu; j'étais malade... et vous m'avez visité; j'étais en prison... et vous êtes venus à moi. » 37 Alors les justes lui répondront : « Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, et t'avons-nous donné de la nourriture, ou avoir soif et t'avons-nous donné à boire? 38 Quand t'avons-nous vu sans gîte et t'avons-nous recueilli, ou sans vêtements et t'avons-nous vêtu? 39 Quand t'avons-nous vu malade ou en prison, et sommes-nous allés à toi? » 40 Et le Roi leur répondra : « En vérité, je vous [le] dis : ce que vous avez fait à un de ces miens frères, à l'un des plus petits..., c'est à moi que vous l'avez fait. »

41 Alors il dira aussi à ceux de gauche : « Allez loin de moi, maudits, au feu éternel, qui a été préparé pour le Diable et pour ses anges. 42 Car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire; 43 j'étais sans gîte, et vous ne m'avez pas recueilli, j'étais sans vêtements, et vous ne m'avez pas vêtu; j'étais malade, et [j'étais] en prison, et vous ne m'avez pas visité. » 44 Alors ils répondront, eux aussi, disant : « Seigneur, quand t'avons-nous vu ayant faim ou soif, sans gîte ou sans vêtements, malade ou en prison, et ne t'avons-nous pas rendu service? » 45 Alors il leur répondra : « En vérité, je vous [le] dis : ce que vous n'avez pas fait à un seul de ces petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas fait. »

46 Et ceux-ci iront au châtiment éternel; mais les justes, à la vie éternelle. »

253. Comment se comporte Jésus en ces derniers jours.

Lc. XXI. 37 Pendant le jour, il enseignait dans le Temple; la nuit, il sortait pour aller camper au mont dit « des Oliviers ». 38 Et tout le peuple se levait de bon matin [pour venir] auprès de lui dans le Temple [et] l'écouter.

[Jo. XVIII. 2 Or Judas, qui le trahissait, connaissait aussi l'endroit, parce que souvent Jésus s'y était trouvé, en compagnie de ses disciples. § 270.]

Le Mercredi-Saint.

254. Le complot ourdi par Judas et les Sanhédrites.

Lc. XXII. 1 Or la fête des Azymes, qu'on nomme « Pâque », approchait.

Mc. XIV. 1 Or la Pâque et les Azymes [devaient se célébrer] deux jours après.

Mt. XXVI. 1 Et il advint quand Jésus eut achevé tous ces discours qu'il dit à ses disciples : 2 « Vous

---

destiné à Satan et à ses anges, devient l'habitation permanente des hommes coupables.

253. La journée se passe au Temple et la nuit à Gethsémani. Satan inspire à Judas de conduire à Gethsémani les ennemis de Jésus, le plus tôt possible.

254. *Mercredi-Saint*, 5 *avril* (12 *nisan*). Après-demain donc ce sera le 14 nisan

savez que dans deux jours aura lieu la Pâque, [eh bien c'est le moment où] le Fils de l'homme sera livré pour être crucifié. »

2 Et les grands prêtres et les scribes cherchaient la manière de le faire disparaître ; car ils craignaient le peuple.

Et les grands prêtres et les scribes cherchaient comment, en s'emparant de lui par ruse, ils [le] feraient mourir. 2 Car ils disaient : « Pas pendant la fête, car le peuple pourrait bien s'agiter. » (3-9, § 228.)

3 Alors les grands prêtres et les anciens du peuple se rassemblèrent dans le palais du grand prêtre, nommé Caïphe, 4 et tinrent conseil afin de s'emparer de Jésus par ruse et de le mettre à mort. 5 Mais ils disaient : « Pas pendant la fête, pour qu'il n'y ait pas d'agitation parmi le peuple. » (6-13, § 228.)

3 Or Satan entra en Judas, surnommé « Iscariote », qui était du nombre des Douze... 4 Et il alla conférer avec les grands prêtres et les officiers, sur la manière de le leur livrer. 5 Et ils se réjouirent et convinrent de lui donner de l'argent... 6 Et il se mit d'accord [avec eux].

Et il cherchait une occasion de le leur livrer à l'insu de [la] foule.

10 Et Judas Iscarioth, qui [était] l'un des Douze, se rendit auprès des grands prêtres pour le leur livrer... 11 Ceux-ci, en [l'] entendant, se réjouirent et promirent de lui donner de l'argent...

Et il cherchait une occasion favorable pour le livrer.

14 Alors, l'un des Douze, nommé Judas Iscariote, s'en étant allé vers les grands prêtres, 15 [leur] dit : « Que voulez-vous me donner et moi je vous le livrerai ? Ceux-ci lui assurèrent trente [pièces] d'argent...

16 Et dès lors, il cherchait une occasion pour le livrer.

Le Jeudi-Saint.

255. Jésus fait préparer la salle de son dernier repas.

Lc. xxii. 7 Vint le jour des Azymes, où l'on devait immoler la pâque.

8 Et il envoya Pierre

Mc. xiv. 12 Le premier jour des Azymes, [jour] où l'on immolait la pâque, ses Disciples lui disent :

Mt. xxvi. 17 Le premier jour des Azymes, les Disciples s'approchèrent de Jésus, en disant : « Où veux-tu

---

et les Juifs immoleront l'agneau pascal et l'Agneau divin... Les Sanhédrites jugent plus prudent de remettre la poursuite et l'arrestation de Jésus après la Solennité. Satan ne peut attendre davantage. Il profite de son empire sur Judas. Trente pièces d'argent (environ 116 fr. 50) : tel est le prix offert ! tel est le prix accepté !...

255. *Jeudi-Saint*, 6 *avril* (13 *nisan*). A cause de l'affluence on permettait d'anticiper d'un jour le repas pascal. Jésus, en précisant hier qu'il serait mis à

et Jean, [en leur] disant : « Allez nous préparer la pâque, pour que nous [la] mangions. »

9 Ceux-ci lui dirent : « Où veux-tu que nous fassions les préparatifs ? »

10 Il leur dit : « Voici : quand vous entrerez dans la ville, il se rencontrera près de vous un homme portant une cruche d'eau; suivez-le dans la maison où il entrera. 11 Et vous direz au maître de la maison : « Le Maître te dit : Où est la salle où je pourrai manger la pâque avec mes disciples? » 12 Et il vous montrera une chambre à l'étage, grande, munie de tapis. Faites-y les préparatifs. »

13 S'en étant allés, ils trouvèrent [les choses] comme il leur avait dit et préparèrent la pâque.

« Où veux-tu que nous allions faire les préparatifs pour que tu manges la pâque? » 13 Et il envoie deux de ses Disciples et leur dit : « Allez jusqu'en ville. Et il se rencontrera près de vous un homme portant une cruche d'eau. Suivez-le, 14 et, où qu'il entre, dites au maître de la maison : « Le Maître dit : Où est ma salle, où je dois manger la pâque avec mes Disciples? »

15 Et il vous montrera une chambre à l'étage, grande, munie de tapis, toute prête. Et c'est là que vous ferez les préparatifs pour nous. » 16 Et les [deux] Disciples s'en allèrent. Et ils vinrent à la ville, et trouvèrent [les choses] comme il leur avait dit et préparèrent la pâque.

que nous te fassions les préparatifs pour manger la pâque? »

18 Il dit : « Allez à la ville, chez un tel, et dites-lui : « Le Maître dit : Mon temps est proche; c'est chez toi que je fais la pâque avec mes Disciples. »

19 Et les Disciples firent comme leur avait prescrit Jésus et préparèrent la pâque.

256. Le repas pascal.

Lc. xxii. 14 Et lorsque l'heure fut venue, il se mit à table, et les Apôtres avec lui.

15 Et il leur dit : « J'ai tant désiré manger avec vous cette pâque avant de souffrir! 16 Car je vous dis que je ne la mangerai plus, jusqu'à ce qu'elle trouve son accomplissement dans le Royaume de Dieu. »

Mc. xiv. 17 Et le soir venu, il s'[y] rend, avec les Douze. (18-21, § 258; 22-24, § 259.)

Mt. xxvi. 20 Le soir venu, il se mit à table avec les douze Disciples. (21-25, § 258; 26-28, § 259.)

---

mort le 14 nisan, a dit sans doute à ses Apôtres son intention de célébrer le repas sacré dès ce soir, donc aux premières heures du 14 nisan.

256. Le rite juif de la coupe présage le rite mystérieux que notre divin Roi accomplira au milieu de son Eglise triomphante.

17 Et ayant pris une coupe et rendu grâces, il dit : « Prenez ceci et partagez entre vous. 18 Car je vous dis que je ne boirai plus désormais du fruit de la vigne, jusqu'à ce que soit venu le règne de Dieu. » (19-20 = § 259; 21-23 = § 258.)

25 « En vérité, je vous dis que je ne boirai plus du fruit de la vigne, jusqu'à ce [beau] jour, où je le boirai nouveau, dans le Royaume de Dieu. » (26, § 268.)

29 « Or, je vous [le] dis : je ne boirai plus désormais de ce fruit de la vigne, jusqu'à ce [beau] jour, où je le boirai avec vous, nouveau, dans le Royaume de mon Père. » (30, § 268.)

257. Sublime exemple d'humilité. (Cf. §§ 129 et 224).

Lc. XXII. 24 Il y eut aussi une rivalité parmi eux : lequel d'entre eux pouvait passer pour le plus grand. (Cf. IX, 46, § 130.)

25 Mais il leur dit : « Les rois des nations s'en rendent les maîtres. Leurs princes reçoivent le nom de Bienfaiteurs.

26 Quant à vous, [n'agissez] pas ainsi. Mais que le plus grand parmi vous soit comme le plus jeune ; et [que] le chef [soit] comme celui qui sert. 27 Qui est, en effet, le plus grand? celui qui est à table ou celui qui sert? N'est-ce pas celui qui est à table? Or, au milieu de vous, je suis comme celui qui sert. 28 Quant à vous, vous êtes ceux qui, dans mes épreu-

Mc. X. 42 Et les ayant appelés près [de lui], Jésus leur dit : « Vous savez que ceux qui passent pour commander aux nations les gouvernent avec empire et que leurs grands [officiers] exercent le pouvoir sur eux.

43 Mais il n'en n'est pas ainsi parmi vous. Mais celui qui voudra devenir « grand » parmi vous, sera votre serviteur ; 44 et celui qui voudra parmi vous être « premier », sera esclave de tous.

45 Car le Fils de l'homme, non plus, n'est pas venu pour être servi, mais pour servir, et pour donner son âme comme ran-

Mt. XX. 25 Or Jésus, les ayant appelés près [de lui, leur] dit : « Vous savez que ceux qui commandent aux nations les gouvernent avec empire et que les grands [officiers] exercent le pouvoir sur eux.

26 Ce ne sera pas ainsi parmi vous. Mais celui qui voudra parmi vous devenir « grand », sera votre serviteur; 27 celui qui voudra parmi vous être « premier », sera votre esclave.

28 C'est ainsi que le Fils de l'homme n'est pas venu pour être servi mais pour servir et pour donner son âme comme rançon pour

---

257. Sublime exemple d'humilité et de bonté. Profitons de toutes les occasions pour rendre aux autres les plus humbles services. — Luc dispose ainsi les faits :

A. le repas solennel..... { *a*) la figure..... § 256
b) la réalité..... § 259

B. les défaillances des Apôtres. { *a*) Judas..... § 258
b) les Douze..... § 257
c) Pierre..... § 261

Cet ordre est plus logique que chronologique. Et d'abord, il faut placer ici la dispute sur la préséance, qui étonnerait singulièrement « entre des hommes qui

ves, êtes demeurés constamment avec moi ; [29] et moi, selon que mon Père a disposé d'un royaume en ma faveur, j' [en] dispose en votre faveur [30] afin que vous mangiez et buviez à ma table dans mon royaume ; et vous serez assis sur des trônes, jugeant les douze tribus d'Israël. » (Suite, § 261.)

con pour plusieurs. » (Cf. IX, 35, § 130.) (Suite, § 225.)

plusieurs. » (Cf. XXIII, 11, §§ 130 et 243 ; XIX, 28, § 218.) (Suite, § 225.)

JN. XIII. [1] Or, avant la fête de Pâque, Jésus sachant que son heure était venue de passer de ce monde vers son Père, ayant aimé les siens qui [étaient] dans le monde, les aima jusqu'à la fin.

[2] Et comme on avait commencé de souper — le Diable ayant déjà mis dans le cœur de Judas Iscariote, [fils] de Simon, le dessein de le livrer — [3] sachant que son Père lui avait tout mis entre les mains, et que c'est de Dieu qu'il est sorti et que c'est vers Dieu qu'il s'en va, [4] il se lève de table, et quitte ses habits et, prenant un linge, il s'en ceignit ; [5] ensuite, il jette de l'eau dans le bassin et se mit en devoir de laver les pieds de ses Disciples et de les essuyer avec le linge dont il était ceint...

[6] Il vient donc auprès de Simon-Pierre, [qui] lui dit : « Seigneur, c'est toi qui me laves les pieds? » [7] Jésus répondit et lui dit : « Ce que je fais, tu ne le sais pas maintenant, mais tu le comprendras après. » [8] Pierre lui dit : « Non, tu ne me laveras pas les pieds, jamais. » Jésus lui répondit : « Si je ne te lave pas, tu n'as pas de part avec moi. » [9] Simon-Pierre lui dit : « Seigneur, non seulement mes pieds, mais encore les mains, et la tête. » [10] Jésus lui dit : « Celui qui a pris un bain, n'a pas besoin de se laver, mais il est pur tout entier. Vous aussi, vous êtes purs, mais... pas tous. » — [11] Il savait, en effet, qui était le traître ; c'est pourquoi il a dit : Vous n'êtes pas tous purs.

[12] Lors donc qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut repris ses habits et se fut remis à table, il leur dit : « Comprenez-vous ce que je vous ai fait?... [13] Vous m'appelez « Maître », et « Seigneur » ; et vous dites bien, car je le suis. [14] Si donc je vous ai lavé les pieds, moi le Seigneur, et le Maître, vous aussi, vous devez vous laver les pieds les uns aux autres. [15] Car je vous ai donné un exemple, afin que vous agissiez vous aussi comme j'ai agi envers vous. [16] En vérité, en vérité, je vous [le] dis : un serviteur n'est pas plus grand que son seigneur ni un envoyé plus grand que celui qui l'a envoyé. [17] Si vous savez cela, heureux êtes-vous si vous le faites.

---

viennent de participer pour la première fois au mystère eucharistique, qui ont vu, peu d'instants auparavant, le Sauveur s'abaisser à leurs pieds pour les laver, et l'ont entendu leur dire : « Si je vous ai lavé les pieds, moi le Seigneur et le Maître, vous aussi vous devez vous les laver les uns aux autres. » De plus, « la ressemblance entre les versets 26 et 27 de saint Luc et les versets 13-17 de saint Jean est telle, qu'on se sent très porté à les rapprocher le plus possible » et à voir dans le Lavement des pieds « une reponse en action aux prétentions vaniteuses des apôtres » (H. LESÊTRE, *Revue Biblique*, 1892, p. 182 s.). — JN. XIII, 18 = Ps. XL, 10. — Les « disciples » (JN. XIII, 5) sont les Douze Apôtres, cf. JN. VI, 70, § 110.

18 Je ne dis pas [cela] de vous tous ; je sais quels ils sont, ceux que j'ai choisis ; d'ailleurs, c'est pour que l'Ecriture soit accomplie : *Celui qui mange mon pain a levé contre moi son talon.* 19 Dès maintenant je vous le dis, avant que cela n'arrive, afin que, lorsque cela sera arrivé, vous croyiez qui Je suis. 20 En vérité, en vérité, je vous [le] dis : quiconque reçoit celui que j'aurai envoyé, me reçoit ; et quiconque me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé. » (Cf. § 130.)

258. Jésus dénonce la trahison. Judas sort du Cénacle.

† Lc. XXII. 21 « D'ailleurs, voici que la main de celui qui me trahit [est] avec moi sur la table. 22 Car le Fils de l'homme s'en va, selon ce qui est décrété ; mais malheur à cet homme-là par qui il est trahi. »

23 Et eux, commencèrent à se demander les uns aux autres qui donc était [celui] d'entre eux qui allait commettre ce [crime]. (24-30, § 257.)

Mc. XIV. 18 Et pendant qu'ils étaient à table et mangeaient, Jésus dit : « En vérité, je vous dis que l'un d'entre vous me trahira, [lui] qui mange avec moi. » 19 Ils commencèrent à s'attrister et à lui dire, l'un après l'autre : « Serait-ce moi ? » 20 Il leur dit : « L'un des Douze, qui se sert avec moi dans le plat.

21 Car le Fils de l'homme s'en va selon ce qui est écrit à son sujet ; mais malheur à cet homme par qui est trahi le Fils de l'homme. Il eût mieux valu pour cet homme qu'il ne fût pas né. »

Mt. XXVI. 21 Et pendant qu'ils mangeaient il dit : « En vérité, je vous dis que l'un d'entre vous me trahira. » 22 Et extrêmement attristés, ils commencèrent à lui dire un chacun : « Serait-ce moi, Seigneur ? » 23 Il répondit : « Celui qui a mis la main avec moi dans le plat, celui-là me trahira.

24 Le Fils de l'homme s'en va selon ce qui est écrit à son sujet ; mais malheur à cet homme, par qui est trahi le Fils de l'homme. Il eût mieux valu pour cet homme qu'il ne fût pas né. 25 Prenant la parole, Judas — celui qui allait le trahir — dit : « Serait-ce moi, Rabbi ? » Il lui dit : « Tu l'as dit. »

Jn. XIII. 21 Ayant dit cela, Jésus fut troublé en esprit, et rendit témoignage en ces termes : « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : l'un d'entre vous me trahira. »

---

258. Lc. est celui qui parle le plus brièvement de la trahison de Judas. Mt. et Mc. placent la dénonciation du traître avant l'institution de l'Eucharistie. Jean fait bien ressortir la suite des événements. — L'examen attentif des textes nous porte à croire que Judas n'a pas communié. En effet, « si Notre-Seigneur a institué la sainte Eucharistie *postquam cœnavit*, d'après saint Luc, Judas n'était plus là, d'après saint Jean, puisque après avoir reçu la bouchée, appartenant au repas proprement dit, *exivit continuo.* » (LECÊTRE, *loc. cit.*, p. 183.) Pierre est le Chef du Collège Apostolique. Pourquoi n'est-ce pas à lui que Jésus a donné ce soir la place de choix ? C'est qu'en ce repas d'adieu, il ne s'agit pas de préséance ni de dignité (§ 257), mais uniquement d'amour (cf. Jn. XIII, 1 : Il les aima jusqu'à la fin). Or, c'est à Jean que Jésus donnera demain sa propre mère (§ 293), c'est à Jean qu'il donne ce soir le plus de gages d'affection. Jean qui recevra

22 Les disciples se regardaient les uns les autres, incertains de qui il parlait.
23 Un des disciples de Jésus — celui que Jésus aimait — était couché sur son sein. 24 Simon-Pierre fait donc signe à celui-là et lui dit : « Dis[-moi] qui est celui dont il parle. » 25 Celui-là, se penchant de la sorte sur la poitrine de Jésus, lui dit : « Seigneur, qui est-ce? » 26 Jésus donc [lui] répond : « C'est celui pour qui je vais tremper la bouchée et à qui je vais [la] donner. » Ayant donc trempé la bouchée, il [la] prend et [la] donne à Judas, [fils] de Simon Iscariote. 27 Et après la bouchée, à ce moment, Satan entra en celui-là.
Donc Jésus lui dit : « Ce que tu vas faire, fais-le au plus vite. » — 28 Or cela, personne de ceux qui étaient à table ne comprit pourquoi il [le] lui a dit. 29 En effet, comme Judas avait la cassette, quelques-uns pensaient : « Jésus lui dit : Achète ce dont nous avons besoin pour la Fête, ou bien [il lui dit] de donner quelque chose aux pauvres. »
30 Prenant donc la bouchée, celui-là sortit aussitôt. Or il faisait nuit...

259. Jésus institue l'Eucharistie et l'Ordre.

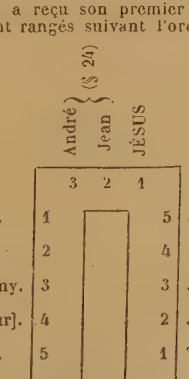
† Lc. XXII. 19 Et ayant pris du pain [et] rendu grâces, il [le] rompit et [le] leur donna, en disant : « Ceci

Mc. XIV. 22 Et pendant qu'ils mangeaient, ayant pris du pain, et dit une bénédiction, il [le] rompit, et

Mt. XXVI. 26 Or pendant qu'ils mangeaient, Jésus, ayant pris du pain et dit une bénédiction, [le] rom-

---

le dernier regard de Jésus, a reçu son premier regard (§ 24). On peut donc penser que les Apôtres sont rangés suivant l'ordre de leurs vocations :


André (§ 24)
Jean
JÉSUS
3 2 1
(§ 24) Simon-Pierre. 1 5 Judas Iscarioth.
(§ 25) Philippe. 2 4 Simon.
(§ 25) Nathanaël-Barthélemy. 3 3 Judas-Thaddée.
(§ 46) Jacques [le Majeur]. 4 2 Jacques [le Mineur].
(§ 49) Lévi-Matthieu. 5 1 Thomas.
(§ 54).

Dans l'édition illustrée de sa *Vie de N.-S. Jésus-Christ*, Mgr Le Camus adopte une disposition presque identique à celle-ci, mais pour d'autres motifs. « Il faut se souvenir, écrit-il à la page 367, que des trois divans formant un *triclinium*, le plus honorable était celui du milieu, et que les convives se couchant sur le côté gauche pour manger avec le bras droit, la meilleure place de chaque divan était celle où l'on appuyait le bras gauche, non pas sur des coussins mobiles, mais sur la balustrade du lit. »

259. Jésus institue le sacrement de l'Eucharistie et le sacrement de l'Ordre. L'acte du Sauveur est un acte de sacrifice satisfactoire. Dès ce soir, le corps de

est mon corps, donné pour vous; faites ceci en mémoire de moi. »

20 Et [ayant pris] la coupe de la même manière, après le repas, [il la leur donna] en disant : « Cette coupe, [c'est] la nouvelle Alliance dans mon sang répandu pour vous. » (21-23 = § 258.)

[le] leur donna et dit : « Prenez. Ceci est mon corps. »

23 Et ayant pris une coupe [et] rendu grâces, il [la] leur donna. Et ils en burent tous. 24 Et il leur dit : « Ceci est mon sang, [sang] de l'Alliance, répandu pour plusieurs. » (25, § 256; 26, § 268.)

pit, et, [l'] ayant donné aux disciples, dit : « Prenez. Mangez. Ceci est mon corps. »

27 Et ayant pris une coupe et ayant rendu grâces, il [la] leur donna, en disant : « Buvez-en tous, 28 car ceci est mon sang, [sang] de la nouvelle Alliance, répandu pour plusieurs, en vue de la rémission des péchés. » (29, § 256; 30, § 268.)

260. La charité chrétienne.

Jn. XIII. 31 Lors donc que [Judas] fut sorti, Jésus dit : « Maintenant a été glorifié le Fils de l'homme et Dieu a été glorifié en lui. 32 Si Dieu a été glorifié en lui, Dieu aussi le glorifiera en lui; et c'est bientôt qu'il le glorifiera. 33 Petits enfants, c'est pour peu de temps encore que je suis avec vous... Vous me chercherez... Et comme j'ai dit aux Juifs : « Où je vais, vous ne pouvez venir », à vous aussi je [le] dis maintenant... 34 Je vous donne un commandement nouveau : c'est que vous vous aimiez les uns les autres, comme je vous ai aimés, vous aussi vous vous aimiez les uns les autres. 35 C'est à cela que tous reconnaîtront que vous êtes pour moi des disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres. »

261. Le reniement et l'infaillibilité de saint Pierre.

Mc. XIV. 27 Et Jésus leur dit : « Tous, vous serez démoralisés; car il est écrit : *Je frapperai le pasteur et les brebis seront dispersées.* 28 Mais, après que je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée. » (Cf. Jn. XVI, 31-32, § 266.)

Mt. XXVI. 31 Alors Jésus leur dit : « Vous tous, vous serez démoralisés à mon sujet cette nuit; car il est écrit : *Je frapperai le pasteur et les brebis du troupeau seront dispersées.* 32 Mais, après que je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée. »

Jésus est donné pour nous; dès ce soir, le sang de Jésus est répandu pour nous, pour la rémission de nos péchés. « Les dons spirituels te sont présentés sous forme sensible, parce que ton esprit est uni à un corps. Combien disent maintenant : Oh! que je voudrais voir ses traits, sa silhouette, ses vêtements, ses sandales! — Tu le vois, tu le touches, tu le manges. » (C). — « O Jésus! laisse-moi te dire que ton amour va jusqu'à la folie... » (F).

260. Prélude des adieux. La sortie du traître a donc inauguré la Passion, la « bienheureuse Passion » qui glorifie Dieu et qui glorifie Jésus et qui nous rend tous glorieux et dignes d'être aimés comme Jésus nous a aimés. Recherchons comment Jésus a aimé ses disciples, afin de savoir comment nous devons aimer nos frères.

261. Saint Marc et saint Matthieu reviendront plus tard sur ce qu'ils passent

Lc. xxii. 31 « Simon, Simon! voici que Satan a obtenu [la permission] de vous cribler comme le froment... 32 Mais moi, j'ai prié pour toi, afin que ta foi ne défaille pas; et toi, quand tu seras revenu, affermis tes frères. »

33 Celui-ci lui dit : « Seigneur, avec toi je suis prêt à marcher et vers la prison et vers la mort. » 34 Mais il dit : « Je te [le] dis, Pierre : [le] coq ne chantera pas aujourd'hui avant que tu n'aies nié trois fois de me connaître. »

29 Or Pierre lui dit : « Quand même tous seraient démoralisés, du moins pas moi. » 30 Et Jésus lui dit : « En vérité, je te [le] dis : toi, aujourd'hui, cette nuit, avant qu'un coq ait chanté deux fois, tu me renieras trois fois. » 31 Mais il n'en disait qu'avec plus de force : « Quand il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai pas. »

Or tous aussi en disaient autant. (Suite, § 269.)

33 Or Pierre lui répondit : « Quand tous seraient démoralisés à ton sujet, moi, je ne serai jamais démoralisé. » 34 Jésus lui dit : « En vérité, je te [le] dis : cette nuit même, avant qu'un coq ait chanté, tu me renieras trois fois. » 35 Pierre lui dit : « Quand il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai pas. »

Tous les disciples aussi dirent de même. (Suite, § 269.)

Jn. xiii. 36 Simon-Pierre lui dit : « Seigneur, où vas-tu? » Jésus répondit : « Où je vais, tu ne peux maintenant me suivre; mais tu me suivras plus tard. » 37 Pierre lui dit : « Seigneur, pourquoi ne puis-je pas te suivre dès maintenant? Je donnerai ma vie pour toi. » 38 Jésus répond : « Tu donneras ta vie pour moi?... En vérité, en vérité, je te [le] dis : [le] coq ne chantera pas avant que tu ne m'aies renié trois fois. »

262. Les temps heureux et la grande épreuve.

Lc. xxii. 35 Et il leur dit : « Quand je vous ai envoyés sans bourse ni besace ni souliers, quelque chose vous a-t-il manqué? » Ceux-ci dirent : « Rien. » 36 Il leur dit : « Mais maintenant, que quiconque a une bourse [la] prenne; et [de même], une besace. Et que celui qui n'a pas d'épée, vende son manteau et en achète une. 37 Car je vous dis que doit

---

maintenant sous silence; mais il faut garder l'ordre de saint Luc et de saint Jean. — « Je comprends très bien que saint Pierre soit tombé. Ce pauvre saint Pierre! il s'appuyait sur lui-même au lieu de s'appuyer sur la force du bon Dieu. Je suis sûre que, s'il avait dit humblement à Jésus : « Accordez-moi, je vous en prie, le courage de vous suivre jusqu'à la mort », ce courage lui aurait été donné sur-le-champ » (T). — Mc. xiv, 27 et Mt. xxvi, 31 = Zach. xiii, 7.

262. Jésus veut faire pressentir à ses Onze Apôtres la gravité des événements qui se produisent. Les Apôtres se méprennent. Jésus leur dit avec un sourire indulgent, mais non sans mélancolie : « Deux épées! C'est assez pour ce que

s'accomplir en moi cette écriture : *Il a été compté parmi [les] malfaiteurs.* Aussi bien, ce qui me concerne arrive à son terme. » [38] Ils dirent : « Seigneur, il y a ici deux épées. » Il leur dit : « C'est assez. » (Suite. § 268.)

263. Premier entretien sur le départ de Jésus.

Jn. xiv. [1] « Que votre cœur ne se trouble pas : vous croyez en Dieu, croyez aussi en moi. [2] Dans la maison de mon Père, il y a beaucoup de demeures. S'il n'en était pas ainsi, je vous l'aurais dit, car je vais vous préparer une place. [3] Et quand je m'en serai allé et que je vous aurai préparé une place, je reviendrai et je vous prendrai auprès de moi, afin que là où je suis vous soyez vous aussi. [4] Et [pour aller] où je vais, vous savez la voie. » [5] Thomas lui dit : « Seigneur, nous ne savons pas où tu vas; comment connaîtrions-nous la voie? » [6] Jésus lui dit : « Je suis la Voie, et la Vérité, et la Vie : personne ne vient au Père si ce n'est par moi. [7] Si vous m'avez connu, vous connaîtrez aussi mon Père; dès à présent, vous le connaissez, vous [l'] avez vu. » [8] Philippe lui dit : « Seigneur, montre-nous le Père et cela nous suffit. » [9] Jésus lui dit : « Depuis si longtemps je suis avec vous, et tu ne m'as pas connu, Philippe? Celui qui m'a vu a vu le Père; comment peux-tu dire : Montre-nous le Père? [10] Ne crois-tu pas que je suis en le Père et que le Père est en moi? Les paroles que je vous dis, je ne les profère pas de moi-même; le Père, demeurant en moi, accomplit ses œuvres. [11] Croyez-m'en : je suis en le Père et le Père est en moi; ou du moins, croyez-le à cause des œuvres mêmes. »

[12] « En vérité, en vérité, je vous [le] dis : celui qui croit en moi, fera lui aussi les œuvres que je fais et en fera de plus grandes; car, je m'en vais vers le Père, [13] et quoi que vous demandiez en mon nom, je le ferai; afin que le Père soit glorifié dans le Fils; [14] si vous me demandez quelque chose en mon nom, je [le] ferai. »

[15] Si vous m'aimez, vous garderez mes commandements; [16] et je prierai le Père et il vous donnera un autre Défenseur, afin qu'il soit avec vous à jamais, [17] l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir parce qu'il ne le voit et ne [le] connaît pas; vous, vous le connaissez, parce qu'il demeure chez vous, et [qu']il est en vous.

[18] Je ne vous laisserai pas orphelins : je reviens à vous. [19] Encore un peu et le monde ne me voit plus; mais vous, vous me voyez, car je vis et vous-mêmes vivrez. [20] En ce jour-là, vous connaîtrez que je suis en mon Père, et vous en moi, et moi en vous. [21] Celui qui a mes commandements et qui les garde, c'est celui-là qui m'aime; or, celui qui m'aime sera aimé de mon Père, et je l'aimerai, et je me manifesterai à lui. »

[22] Judas — non pas l'Iscariote — lui dit : « Seigneur, et qu'est-il donc advenu, pour que tu doives te manifester à nous et non pas au monde? » [23] Jésus répondit et lui dit : « Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole et mon Père l'aimera et nous viendrons à lui et nous ferons [notre] demeure chez lui. [24] Celui qui ne m'aime pas, ne garde pas

---

j'avais en vue » (Lag.). Il lui faut des âmes vaillantes; hélas, il va s'élancer seul au combat... Jésus cite Is. LIII, 12.

263. Premier entretien sur le départ de Jésus. — L'âme aimante et méditative de saint Jean s'attache, plus que tout autre, aux dernières paroles de son Jésus. — 1-11 : Grâce à Jésus, on se retrouvera auprès de Dieu le Père. 12-14 : Durant la séparation, secours accordés aux disciples pour accomplir leur œuvre. 15-17 : Promesse d'un Assistant divin : le Saint-Esprit en personne. 18-21 : Manifesta-

mes paroles; et la parole que vous avez entendue n'est pas la mienne, mais celle du Père qui m'a envoyé.

25 Demeurant auprès de vous, je vous ai dit ces choses; 26 mais le Défenseur, l'Esprit-Saint, que mon Père enverra en mon nom, celui-là vous enseignera tout et vous remettra dans l'esprit tout ce que je vous ai dit. »

27 « Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix; je ne vous [la] donne pas comme [la] donne le monde. Que votre cœur ne se trouble pas et ne s'effraye pas. 28 Vous avez entendu que je vous ai dit : « je m'en vais et je [re]viens à vous. » Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez parce que je vais au Père; car le Père est plus grand que moi. 29 Et maintenant je vous ai avertis, avant que cela n'arrive, afin que, lorsque cela sera arrivé, vous croyiez 30 Je ne m'entretiendrai plus guère avec vous, car le prince du monde vient; et il n'a rien en moi, 31 mais il faut que le monde reconnaisse que j'aime le Père et que j'agis conformément à l'ordre que m'a donné le Père. Levez-vous, partons d'ici. »

264. Jésus, Vigne sainte et sacrée.

Jn. xv. 1 « Je suis la vigne véritable; et mon Père est le vigneron. 2 Tout sarment en moi qui ne porte pas de fruit, il l'ôte; et tout [sarment] qui porte du fruit, il le nettoie, afin qu'il porte du fruit davantage. 3 Déjà vous êtes purs, à cause de la parole que je vous ai adressée; 4 demeurez en moi et moi en vous. Comme le sarment ne peut de lui-même porter du fruit, s'il ne demeure dans la vigne, ainsi vous [ne le pouvez pas] non plus, si vous ne demeurez en moi. 5 Je suis la vigne; vous, les sarments. Celui qui demeure en moi, et moi en lui, celui-là porte beaucoup de fruit, parce que hors de moi vous ne pouvez rien faire. 6 Si quelqu'un ne demeure pas en moi, le voilà jeté dehors comme le sarment et desséché; puis on les ramasse, et on les jette au feu et ils brûlent. 7 Si vous demeurez en moi et [que] mes paroles demeurent en vous, demandez ce que vous voudrez et [cela] vous adviendra. 8 Ce qui glorifie mon Père, c'est que vous portiez beaucoup de fruit, et [ainsi] vous serez mes disciples.

9 Comme le Père m'a aimé, moi aussi je vous ai aimés; demeurez en mon amour. 10 Si vous observez mes commandements, vous demeurerez en mon amour, de même que moi j'ai observé les commandements de mon Père et je demeure en son amour. 11 Je vous ai dit cela, afin que ma joie soit en vous, et que votre joie soit entière. 12 Mon commandement, c'est que vous vous aimiez les uns les autres comme je vous ai aimés : 13 personne n'a plus d'amour que celui qui offre sa vie pour ses amis. 14 Vous êtes mes amis, si vous faites ce que je vous commande. 15 Je ne vous appelle plus des « serviteurs », parce que le serviteur ne sait pas ce que fait son maître; mais je vous ai appelés « amis », parce que je vous ai fait connaître tout ce que j'ai entendu de mon Père. 16 Ce n'est pas vous qui m'avez choisi; mais c'est moi qui vous ai choisis, et je vous ai établis pour que

---

tions mystiques du bon Jésus. 22-24 : Joie d'avoir la Trinité au cœur. 25-26 : La doctrine chrétienne et l'infaillibilité de sa transmission. 27-31 : Adieux et dernières paroles de consolation.

264. Second entretien. Première partie. — 1-8 : La parabole-allégorie de la Vigne. 9-17 : Les vrais amis de Jésus agiront par amour et dans l'amour. — « Partons! » Alors peut-être se place une intervention de l'apôtre bien-aimé, suppliant Jésus de continuer encore cet entretien suprême.

vous alliez, et que vous portiez du fruit, et que votre fruit demeure, pour que le Père vous donne ce que vous lui demanderez en mon nom. 17 Ce que je vous commande, c'est de vous aimer les uns les autres. »

265. La haine du monde et l'assistance du Saint-Esprit.

Jn. xv. 18 « Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant vous. 19 Si vous étiez du monde, le monde aimerait son bien; mais comme vous n'êtes pas du monde, et que je vous ai fait sortir du monde par mon choix, c'est pour cela que le monde vous hait. 20 Souvenez-vous de la parole que je vous ai dite : « Le serviteur n'est pas plus grand que son maître », s'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront vous aussi; s'ils ont gardé ma parole, ils garderont aussi la vôtre. 21 Mais ils feront tout cela contre vous, à cause de mon nom; car ils ne connaissent pas Celui qui m'a envoyé. 22 Si je n'étais venu et [si] je ne leur avais pas parlé, ils n'auraient pas de péché; mais maintenant, ils n'ont pas d'excuse à alléguer pour leur péché. 23 Celui qui me hait, hait aussi mon Père. 24 Si je n'avais fait parmi eux les œuvres que personne autre n'a faites, ils n'auraient pas de péché; mais, maintenant, même après avoir vu, ils ont haï et moi et mon Père. 25 Mais c'est afin que soit accomplie la parole écrite dans leur loi : *Ils m'ont haï sans raison.*

26 Lorsque sera venu le Défenseur, que je vous enverrai d'auprès du Père, l'Esprit de la vérité, qui procède du Père, il rendra témoignage à mon endroit; 27 et vous-mêmes, vous êtes des témoins, puisque vous êtes avec moi dès l'origine.

xvi. 1 Je vous ai dit cela, afin que vous ne soyez pas scandalisés. 2 Ils vous jetteront hors la synagogue; bien plus, l'heure vient où quiconque vous tuera s'imaginera rendre un culte à Dieu. 3 Et ils agiront de la sorte parce qu'ils n'ont connu ni le Père ni moi. 4 Mais je vous ai dit ces choses, afin que, l'heure en étant venue, il vous en souvienne comme de choses que je vous ai dites; cependant je ne vous les ai pas dites dès le début, parce que j'étais avec vous. »

266. Le rôle du Saint-Esprit. Le retour de Jésus. La foi en l'origine divine de Jésus.

Jn. xvi. 5 « Or maintenant je vais vers Celui qui m'a envoyé; et aucun d'entre vous ne me demande : « Où vas-tu? » 6 Mais parce que je vous ai parlé ainsi, la tristesse a rempli votre cœur. 7 Cependant je vous dis la vérité : il vous est bon que je m'en aille. Car, si je ne m'en vais pas, le Défenseur ne viendra pas à vous; mais, si je pars, je vous l'enverrai. 8 Et quand il sera venu, il mettra le monde dans son tort à propos de péché, et à propos de justice et à propos de jugement : 9 à propos de péché, parce qu'ils n'ont pas cru en moi; 10 à propos de justice, parce que je vais vers le Père et vous ne me voyez plus; 11 à propos de jugement, parce que le prince de ce

---

265. Deuxième partie du second entretien. — 18-25 : La haine du monde contre Jésus et contre ses disciples. 26-27 : Le témoignage du Défenseur divin et celui des apôtres. xvi, 1-4 : Prédiction de persécutions à subir de la part des Juifs. — Jn. xv, 25 = Ps. xxxiv, 19 et lxviii, 5.

266. Troisième partie du second entretien. — 5-15 : Le rôle du Défenseur divin et ses rapports avec le Fils de Dieu. Jésus va donc être renié par sa nation... Que vaut ce jugement? Le Défenseur, nous dirions presque « l'Avocat », prendra l'offensive et fera la preuve que c'est le monde qui a eu tort de ne pas croire en

monde est jugé. 12 J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, que vous n'êtes pas en état maintenant de porter; 13 mais, quand il sera venu, lui, l'Esprit de la vérité, il vous guidera vers la vérité tout entière, car il ne parlera pas de lui-même, mais redira tout ce qu'il entendra et vous fera connaître les choses futures. 14 Celui-là me glorifiera; car il prendra du mien et vous [le] fera connaître. Tout ce qu'a le Père est à moi : 15 voilà pourquoi j'ai dit qu'il prend « du mien » et vous [le] fera connaître.

16 Encore un peu et vous ne me voyez plus... Et derechef encore un peu et vous me [re]verrez. » 17 [Quelques-uns] de ses disciples se dirent donc les uns aux autres : « Que signifie ce qu'il nous dit : « Encore un peu et vous ne me voyez plus; et derechef encore un peu et vous me [re]verrez? » Et : « Parce que je vais à mon Père? » 18 Ils disaient donc : « Qu'entend-il par « encore un peu »? Nous ne savons ce qu'il veut dire. » 19 Jésus connut qu'ils voulaient l'interroger et il leur dit : « Vous vous enquérez les uns auprès des autres parce que j'ai dit : Encore un peu et vous ne me voyez plus, et derechef encore un peu et vous me [re]verrez? 20 En vérité, en vérité, je vous [le] dis : vous pleurerez, et vous vous lamenterez, mais le monde se réjouira; vous serez accablés de tristesse, mais votre tristesse se changera en joie. 21 La femme, au moment d'enfanter, éprouve de la tristesse, parce que son heure est venue; mais, lorsqu'elle a donné le jour à l'enfant, elle ne se souvient plus de l'oppression, dans la joie de ce qu'un homme est venu au monde. 22 Et vous donc, maintenant, vous avez de la tristesse, mais je vous verrai de nouveau, et votre cœur se réjouira et personne n'est en mesure de vous enlever cette joie. 23 Et dans ce jour-là, vous ne m'interrogerez sur rien: en vérité, en vérité, je vous [le] dis : quoi que vous demandiez au Père, il vous l'accordera en mon nom. 24 Jusqu'à présent, vous n'avez rien demandé en mon nom: demandez et vous recevrez, afin que votre joie soit entière.

25 Je vous ai dit ces choses en paraboles. L'heure vient où je ne vous parlerai plus en paraboles, mais [où] je vous entretiendrai ouvertement du Père. 26 En ce jour-là, vous prierez en mon nom, et je ne vous dis pas que je solliciterai pour vous le Père; 27 car le Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé et avez cru que Je suis sorti de Dieu. 28 Je suis sorti du Père et suis venu dans le monde; je quitte le monde à son tour et m'en vais vers le Père. » 29 Ses disciples disent : « Voici maintenant que tu parles ouvertement et ne dis aucune parabole. 30 Maintenant nous savons que tu sais tout et n'as pas besoin que quelqu'un t'interroge : c'est pourquoi, nous croyons que tu es sorti de Dieu. » 31 Jésus leur répondit : « A présent, vous croyez? 32 Voici venir l'heure — et elle est venue — où vous serez dispersés chacun chez soi, et me laisserez seul; mais je ne suis pas seul, parce que le Père est avec moi. 33 Je vous ai dit ces choses, afin qu'en moi vous ayez la paix; dans le monde, vous allez avoir de l'oppression; mais ayez confiance : j'ai vaincu le monde. »

Jésus (*De peccato*); il prouvera encore que c'est Jésus qui était juste, puisque, retourné à Dieu, il peut envoyer l'Esprit-Saint aux disciples privés de leur Maître (*De iustitia*); enfin, il montrera que le véritable condamné, c'est Satan lui-même, qui, en provoquant la condamnation de Jésus, a contribué sans le vouloir au salut des hommes. Les Juifs ont donc eu le grand tort de se laisser persuader par Satan (*De iudicio*). — 16-24 : Bientôt la joie du retour de Jésus remplacera la tristesse de son départ. — 25-33 : La foi en l'origine divine de Jésus, foi encore insuffisante, sera victorieuse du monde.

267. Prière du Christ pour l'unité.

Jn. xvii. [1] Ainsi parla Jésus. Puis, levant les yeux au ciel, il dit :
« Père, l'heure est venue : glorifie ton Fils afin que [ton] Fils te glorifie, [2] puisque tu lui as donné autorité sur toute chair, afin que, tout ce que tu lui as donné, il leur donne la vie éternelle. [3] Or, la vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ. [4] Pour moi, je t'ai glorifié sur la terre, ayant achevé l'œuvre que tu m'as donnée à faire ; [5] et maintenant, ô Père, glorifie-moi auprès de toi de la gloire que j'avais auprès de toi avant que le monde fût.

[6] J'ai manifesté ton nom aux hommes que tu as tirés du monde pour me les donner. Ils étaient à toi et tu me les as donnés, et ils ont gardé ta parole. [7] Ils savent à présent que tout ce que tu m'as donné vient de toi ; [8] car les paroles que tu m'as données, je les leur ai données, et ils [les] ont reçues, et ils ont compris vraiment que je suis sorti d'auprès de toi et ils ont cru que tu m'as envoyé. [9] C'est pour eux que je prie ; je ne prie pas pour le monde, mais pour ceux que tu m'as donnés, car ils sont à toi ; [10] et tout ce qui est à moi est à toi, et tout ce qui est à toi est à moi, et j'ai été glorifié en eux. [11] Désormais je ne suis plus dans le monde ; et eux sont dans le monde, tandis que je vais à toi. Père saint, garde-les en ton nom, que tu m'as donné, afin qu'ils soient un comme nous. [12] Pendant que j'étais avec eux, je les gardais en ton nom que tu m'as donné, et je [les] ai conservés, et nul d'entre eux n'a péri que le fils de la perdition, afin que l'Ecriture soit accomplie. [13] Mais à présent je vais à toi, et je parle ainsi dans le monde, afin qu'ils aient en eux-mêmes la plénitude de ma joie. [14] Je leur ai donné ta parole, et le monde les a haïs, parce qu'ils ne sont pas du monde, comme je ne suis pas du monde. [15] Je ne prie pas pour que tu les enlèves du monde, mais pour que tu les gardes du mal. [16] Ils ne sont pas du monde, comme je ne suis pas du monde. [17] Sanctifie-les dans la vérité : ta parole est vérité. [18] Comme tu m'as envoyé dans le monde, moi aussi je les ai envoyés dans le monde ; [19] et je me consacre moi-même pour eux, afin qu'ils soient eux aussi sanctifiés en vérité.

[20] Or je ne prie pas seulement pour ceux-ci ; mais aussi pour ceux qui croiront en moi à cause de leur parole, [21] afin que tous soient un, comme toi-même, ô Père, tu es en moi et moi en toi, afin qu'eux aussi soient en nous, de façon que le monde croie que tu m'as envoyé. [22] Pour moi, je leur ai donné la gloire que tu m'as donnée, afin qu'ils soient un, comme nous [sommes] un, [23] moi en eux et toi en moi, afin qu'ils soient consommés dans l'unité, de façon que le monde sache que tu m'as envoyé et que tu les as aimés comme tu m'as aimé.

[24] Père, ce que tu m'as donné, je veux qu'où je suis, ceux-là aussi soient avec moi, afin qu'ils voient ma gloire que tu m'as donnée, parce que tu m'as aimé avant la création du monde. [25] Père juste, si le monde ne t'a pas connu, moi je t'ai connu, et ceux-ci ont connu que tu m'as envoyé ; [26] et je leur ai fait connaître ton nom, et je [le] ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et moi en eux... »

---

267. Le Fils prie son Père de le glorifier (1-5). Il prie pour ses Apôtres fidèles (6-19). Il prie pour tous ceux qui croiront en lui (20-23). Il nous obtient la vie éternelle (24-26). « Pour moi aussi viendra le dernier soir... alors je veux pouvoir » répéter cette prière de Jésus (T).

SIXIÈME PARTIE

La Passion.

1re section.—*Gethsémani.*

268. Du Cénacle au jardin de Gethsémani.

Lc. xxii. 39 Et sortant, il alla selon sa coutume au Mont des Oliviers. Ses disciples aussi l'[y] accompagnèrent.

Mc. xiv. 26 Et ayant dit des cantiques, ils sortirent [pour aller] au Mont des Oliviers. (27-31, § 261.)

Mt. xxvi. 30 Et ayant dit des cantiques, ils sortirent [pour aller] au Mont des Oliviers. (31-35, § 261.)

Jn. xviii. 1 Ayant ainsi parlé, Jésus sortit avec ses disciples [et se rendit] au delà du torrent de Cédron, où il y avait un jardin, dans lequel il entra, lui et ses disciples (Suite, § 270).

269. L'agonie et la prière de Jésus.

Cf. Jn. xii, 27, § 230 et xviii, 11, § 270.

Lc. xxii. 40 Arrivé à l'endroit [choisi], il leur dit :

« Priez pour ne pas entrer en tentation. »

41 Et il fut attiré loin d'eux [à la distance]

Mc. xiv. 32 Et ils viennent en un domaine nommé « Gethsémani ». Et il dit à ses disciples : « Asseyez-vous ici, pendant que je prierai. »

33 Et il prend avec lui, Pierre, et Jacques et Jean. Et il commença à être envahi par l'effroi et l'abattement. 34 Et il leur dit : « Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez. »

35 Et s'étant avancé quelque peu, il tombait

Mt. xxvi. 36 Alors Jésus vient avec eux en un domaine nommé « Gethsémani ». Et il dit aux disciples : « Asseyez-vous ici, pendant que j'irai là pour prier. »

37 Et ayant pris avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, il commença à être envahi par la tristesse et l'abattement. 38 Alors, il leur dit : « Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez avec moi. »

39 Et s'étant avancé quelque peu, il tomba

---

268. Jésus a hâte de consommer son sacrifice. Satan et Judas se hâtent aussi.

269. *Jeudi-Saint, de 9 heures à minuit.* Saint Thomas d'Aquin affirme que le sujet de la tristesse de Jésus, c'est avant tout sa Passion et sa mort. Saint Jean Chrysostome rapproche de cette agonie, décrite par les Synoptiques, le frémissement dont parlait saint Jean (§ 220) et l'angoisse que causait à Jésus l'approche de la mort et que saint Jean aussi nous a fait connaître (§ 230). L'extrême

d'un jet de pierre environ. Et s'étant mis à genoux, il priait, 42 disant: « Père! si tu [le] veux [bien], éloigne ce calice de moi! Pourtant... que ce ne soit pas ma volonté, mais la tienne qui se fasse. »

43 Et il lui apparut un ange du ciel, qui le réconfortait. 44 Et étant en agonie, il priait avec plus d'instance, et sa sueur fut comme des globules de sang qui coulaient jusqu'à terre.

45 Et se relevant après la prière et venant vers les disciples, il les trouva endormis par le chagrin...

46 Et il leur dit : « Pourquoi dormez-vous?... Levez-vous et priez, afin de ne pas entrer en tentation. »

sur le sol et priait pour que, si c'était possible, l'heure [qui approchait] passât loin de lui. 36 Et il disait : « Abba! Père! tout t'[est] possible : éloigne ce calice de moi! Mais... : pas ce que je veux, mais ce que tu [veux]. »

37 Et il revient [vers les disciples] et les trouve endormis... Et il dit à Pierre : « Simon, tu dors?... Tu n'as pas pu veiller une heure ?... 38 Veillez et priez, afin de ne pas entrer en tentation; l'esprit est prompt, mais la chair est faible. »

39 Et s'étant éloigné encore, il pria, disant les mêmes paroles.

40 Et étant venu de nouveau [vers les disciples], il les trouva endormis, car leurs yeux étaient appesantis. Et il ne savaient que lui répondre.

41 Et il revient pour la troisième fois et leur dit : « Dormez désor-

sur sa face, priant et disant : « Mon Père! si c'est possible, que ce calice passe loin de moi! Pourtant... : [qu'il en soit] non comme je veux, mais comme tu [le veux]. »

40 Et il revient vers les disciples et les trouve endormis... Et il dit à Pierre : « Ainsi vous n'avez pas pu veiller une heure avec moi?... 41 Veillez et priez, afin de ne pas entrer en tentation; l'esprit est prompt, mais la chair est faible. »

42 S'étant éloigné encore une deuxième fois, il pria disant : « Mon Père! si ceci ne peut passer sans que je le boive, que ta volonté soit faite. »

43 Et étant venu [vers ses disciples], il les trouva de nouveau endormis, car leurs yeux étaient appesantis.

44 Et les laissant [et] s'en allant de nouveau, il pria une troisième fois, disant encore les mêmes paroles.

45 Alors, il revient vers les disciples et leur dit : « Dormez désor-

---

angoisse de son âme met son corps dans un état d'épuisement mortel. Mais sa volonté humaine accepte tout, choisit tout ce que veut sa volonté divine. A ses trois amis, il rappelle que la force la plus énergique est exposée sans la prière à « succomber lâchement en présence des périls » qui menacent le corps.

Grand Prêtre et lui enleva l'oreille.

du Grand Prêtre, lui enleva l'oreille.

51 Mais Jésus répondit : « Laissez aller [les choses] jusque-là. » Et, ayant touché l'oreille [du serviteur blessé], il le guérit.

52 Alors Jésus lui dit : « Remets ton glaive à sa place, car tous ceux qui prennent le glaive, périssent par le glaive. 53 Ou bien t'imagines-tu que je ne puis recourir à mon Père, qui m'enverrait immédiatement plus de douze légions d'anges? 54 Comment donc s'accompliront les Ecritures [annonçant] qu'il en doit être ainsi? »

52 Or Jésus dit à ceux qui étaient venus contre lui, grands prêtres et officiers du Temple et anciens :

« Comme contre un brigand, vous vous êtes mis en campagne avec des glaives et des bâtons? 53 Quand chaque jour j'étais avec vous dans le Temple, vous n'avez pas porté la main sur moi...

Mais c'est maintenant votre heure, et la puissance des Ténèbres. »

48 Et prenant la parole, Jésus leur dit :

« Comme contre un brigand, vous vous êtes mis en campagne, avec des glaives et des bâtons, pour m'arrêter? 49 Chaque jour j'étais devant vous dans le Temple à enseigner, et vous ne m'avez pas saisi...

Mais c'est pour que les Ecritures soient accomplies... »

50 Et l'ayant abandonné, ils s'enfuirent tous.

55 En cette heure-là, Jésus dit aux foules :

« Comme contre un un brigand, vous vous êtes mis en campagne, avec des glaives et des bâtons, pour m'arrêter? Chaque jour, dans le Temple, j'étais assis pour enseigner, et vous ne m'avez pas saisi... »

56 Or tout cela arriva, afin que fussent accomplies les écritures des prophètes.

Alors tous les disciples, l'ayant abandonné, s'enfuirent...

---

du Temple. Caïphe lui a confié le mandat d'arrestation. Mais à cause des risques de l'opération, il a demandé aussi au commandant de la cohorte de prêter main-forte. Judas n'est que le guide. — Le Sauveur sort du jardin et se présente. Il veut montrer aussi qu'il est invincible. Il refuse le secours de ses anges et de ses disciples, car il veut boire maintenant tout le calice qu'il vient d'accepter si généreusement. — Dans Lc., au dire du R. P. Lagrange, « le thème est bien l'arrestation de Jésus, mais le mot n'est pas prononcé. — Lc. ne dit pas que le baiser était un signe (Mc. Mt.), mais il le suppose et en indique d'un mot (v. 48) le caractère odieux. Le coup de violence d'un des disciples ne vient pas à la suite de l'arrestation (Mc. Mt.), mais est expliqué comme une agression défensive, à laquelle il faut renoncer. — [Saint Luc] a eu l'intention de préciser et de compléter, d'après des informations qu'il tenait pour sûres. »

51 Et un jeune homme le suivait, le corps enveloppé d'un drap. Et ils le saisissent. 52 Mais lui, abandonnant le drap, s'enfuit nu.

Jn. xviii. 2 Or Judas, qui le trahissait, connaissait aussi l'endroit, parce que souvent Jésus s'y était trouvé en compagnie de ses Disciples. (Cf. § 253.)

3 Judas donc, ayant pris la cohorte et des satellites des grands prêtres et des Pharisiens, vient là avec des lanternes, des torches et des armes. 4 Jésus donc, sachant tout ce qui allait lui arriver, sortit. Et il leur dit : « Qui cherchez-vous? » 5 Ils lui répondirent : « Jésus de Nazareth. » Il leur dit : « C'est moi. »

Or Judas, qui le trahissait, se tenait aussi avec eux.

6 Lors donc que [Jésus] leur dit : « C'est moi », ils reculèrent et tombèrent par terre.

7 De nouveau donc, il leur demanda : « Qui cherchez-vous? » Ceux-ci dirent : « Jésus de Nazareth. » 8 Jésus répondit : « Je vous ai dit que c'est moi. Si donc c'est moi que vous cherchez, laissez ceux-ci s'en aller. » — 9 Afin que fût accomplie la parole qu'il avait dite : « Je n'ai perdu aucun de ceux que vous m'avez donnés. »

10 Simon-Pierre donc, qui avait un glaive, le tira, et frappa le serviteur du Grand Prêtre et lui coupa l'oreille droite. Or le serviteur s'appelait Malchus. 11 Jésus donc dit à Pierre : « Remets le glaive au fourreau; le calice que m'a donné le Père, est-ce que je ne dois pas le boire? »

271. Jésus est conduit chez Anne.

Jn. xviii. 12 Donc, la cohorte, et le tribun, et les satellites des Juifs se saisirent de Jésus et le lièrent.

13 Et ils l'emmenèrent d'abord chez Anne; car il était beau-père de Caïphe — qui était Grand Prêtre cette année-là.

† 24 Mais Anne le renvoya lié, chez Caïphe, le Grand Prêtre.

272. Jésus comparaît devant le Grand Prêtre.

Lc. xxii. 54 Or s'étant emparés de lui, ils l'emmenèrent et le firent entrer dans la maison du Grand Prêtre.

Or Pierre suivait de loin. 55 Comme ils avaient allumé du feu au milieu de la cour et

Mc. xiv. 53 Et ils emmenèrent Jésus chez le Grand Prêtre, auprès duquel se réunissent tous les grands prêtres, les anciens et les scribes.

54 Et Pierre le suivit de loin, jusqu'à l'intérieur, dans la cour du Grand Prêtre. Et il était

Mt. xxvi. 57 Ceux qui saisirent Jésus, [l']emmenèrent chez Caïphe, le Grand Prêtre, où les scribes et les anciens se réunirent.

58 Pierre le suivait de loin, jusqu'au palais du Grand Prêtre. Et entré à l'intérieur,

---

271. Anne ne veut pas s'occuper de Jésus; sans même le délier (ce qui était nécessaire pour un interrogatoire), il le fait conduire à Caïphe.

272. La place primitive du v. 24 de saint Jean semble bien avoir été avant le v. 14. En effet, s'il avait situé chez Anne les reniements de Pierre, il se serait mis en contradiction avec Mt. et Mc. (Lc. aussi les place chez Caïphe, le seul Grand Prêtre dont il ait parlé). D'ailleurs, pour Jean, le « Grand Prêtre » cette

s'étaient assis ensemble, Pierre s'était assis au milieu d'eux.

56 Une servante le vit assis devant la flamme.

Elle le regarda fixement et dit : « Celui-ci aussi était avec lui. »

57 Mais il nia, en disant : « Je ne le connais pas, femme. »

58 Et peu après, un autre, l'ayant vu, dit :

« Toi aussi, tu es l'un d'eux. » Mais Pierre dit : « Homme, je n'[en] suis pas. »

59 Et une heure environ s'étant écoulée, un autre encore affirmait fortement : « En vérité, celui-là aussi était avec lui; car il est galiléen. » 60 Mais Pierre dit : « Homme, je ne sais pas ce que tu [veux] dire... »

Et aussitôt, comme il parlait encore, chanta un coq. 61 Et le Seigneur s'étant retourné regarda Pierre... Et

assis avec les valets et se chauffait devant la flamme. (Suite, §§ 274 et 273.)

66 Et Pierre étant en bas dans la cour, arrive une des servantes du Grand Prêtre. 67 Et elle voit Pierre qui se chauffait. Elle le regarde attentivement et dit : « Toi aussi, tu étais avec le nazaréen, [avec] Jésus. » 68 Mais il nia, en disant : « Je ne sais pas, je ne comprends pas ce que tu dis. »

Et il alla vers le dehors, au vestibule. Et un coq chanta.

69 Et la servante, le voyant, recommença à dire à ceux qui [étaient] présents : « Celui-là est l'un d'eux. » 70 Mais lui nia encore.

Et peu de temps après, ceux qui étaient là disaient à leur tour à Pierre : « Vraiment, tu en es; car tu es galiléen. » 71 Mais lui, se mit à faire des imprécations et à jurer : « Je ne connais pas l'homme dont vous parlez. »

72 Et aussitôt un coq chanta, pour la seconde fois. Et Pierre se souvint de la parole que lui avait dite Jé-

il s'était assis avec les valets [pour] voir la fin. (Suite, §§ 274 et 273.)

69 Pierre était assis dehors dans la cour. Et [alors] s'approcha de lui une servante, en disant :

« Toi aussi, tu es avec Jésus le galiléen. » 70 Mais il nia devant tous, en disant : « Je ne sais pas ce que tu dis. »

71 Une autre le vit sortir vers le porche.

Et elle dit à ceux qui [sont] présents : « Celui-là était avec Jésus le nazaréen. » 72 Et il nia encore, avec serment : « Je ne connais pas [cet] homme. »

73 Peu de temps après, ceux qui étaient là, se rapprochant, dirent à Pierre : « Vraiment, toi aussi, tu en es; car ta façon de parler te fait connaître. » 74 Alors il se mit à faire des imprécations et à jurer : « Je ne connais pas l'homme [dont vous parlez]. »

Et aussitôt un coq chanta. 75 Et Pierre se souvint de la parole de Jésus qui avait dit : « Avant que le coq

---

année-là, c'est toujours Caïphe. Le « donc » du v. 28 (§ 275) ne s'expliquerait pas si Jean n'avait rien dit de la séance chez Caïphe. Dans son commentaire, saint Cyrille d'Alexandrie fait cette transposition. — Trois reniements, selon la prédiction de Jésus (cf. §§ 261 et 317). Le premier, dès le début de l'instruction et avant le premier chant du coq. Le second reniement, près de la porte, sans autres circonstances bien précises. Le troisième, une heure après, quand Pierre est dénoncé comme galiléen et compagnon de Jésus. Ce dernier reniement est immédiatement suivi du second chant du coq. — S. Jean Chrys. fait remarquer que dans les Synoptiques, la narration la plus précise et la plus accablante est celle de Marc,

Pierre se ressouvint de la parole du Seigneur, comment il lui dit : « Avant que le coq ait chanté aujourd'hui, tu me renieras trois fois. »

62 Et étant sorti dehors, il pleura amèrement.

sus : « Avant que le coq ait chanté deux fois, tu me renieras trois fois. »

Et [Pierre] se prenait à pleurer. (xv, 1ª, § 274.)

ait chanté, tu me renieras trois fois. »

Et étant sorti dehors, il pleura amèrement. (xxvii, 1, § 274.)

Jn. xviii. 14 Or c'était Caïphe, qui avait donné aux Juifs ce conseil : « Il est de notre intérêt qu'un seul homme meure pour le peuple. » (§ 221.)

15 Cependant Simon-Pierre, avec un autre disciple, suivait Jésus. Or, ce disciple était connu du Grand Prêtre. Et il entra en même temps que Jésus, dans la cour du Grand Prêtre; 16 mais Pierre se tenait à la porte, au dehors. Le disciple — l'autre, celui qui était connu du Grand Prêtre — est donc [res]sorti. Et il parla à la portière et fit entrer Pierre. 17 Donc, la servante — celle qui était portière — dit à Pierre : « Serais-tu, toi aussi, des disciples de cet homme-ci? » Celui-là dit : « Je n'[en] suis pas. »

18 Les serviteurs et les satellites se tenaient [là], ayant fait un feu de braise — parce qu'il faisait froid — et se chauffaient. Or Pierre aussi se tenait avec eux et se chauffait.

19 Le Grand Prêtre interrogea donc Jésus sur ses disciples et sur sa doctrine. 20 Jésus lui répondit : « J'ai parlé ouvertement au monde; toujours j'ai enseigné en synagogue et dans le Temple, [là] où tous les Juifs se réunissent. Et je n'ai rien dit en secret. 21 Pourquoi m'interroges-tu? Interroge ceux qui ont entendu ce que je leur ai dit : ils savent ce que j'ai dit. » 22 Quand il eut dit cela, un des satellites, posté tout à côté, donna un soufflet à Jésus, en [lui] disant : « C'est ainsi que tu réponds au Grand Prêtre? » 23 Jésus lui répondit : « Si j'ai mal parlé, montre ce qu'il y a de mal; mais si [j'ai] bien [parlé], pourquoi me frappes-tu? » (24 avant 14, § précédent).

25 Or Simon-Pierre se tenait [là] et se chauffait. Alors on lui dit : « Serais-tu aussi de ses disciples? » Il le nia et dit : « Je n'[en] suis pas. »

26 Un des serviteurs du Grand Prêtre, parent de celui dont Pierre avait coupé l'oreille, dit : « Ne t'ai-je pas vu dans le jardin avec lui? » 27 Pierre nia donc de nouveau. Et aussitôt un coq chanta. (Suite, § 275.)

273. Scène d'outrages.

Lc. xxii. 63 Et les hommes qui le gardaient, se jouaient de lui, en [le] battant. 64 Et l'ayant couvert d'un voile, ils [l']interro-

Mc. xiv. 65 Et quelques-uns se mirent à cracher sur lui, et à lui couvrir la face, et à le souffleter et à lui dire : « Prophétise! »

Mt. xxvi. 67 Alors ils lui crachèrent au visage et lui donnèrent des soufflets. Et d'autres le frappèrent au visage 68 en disant :

le disciple de Pierre. Il voit aussi une preuve historique de la Résurrection de Jésus dans la transformation psychologique qui s'opéra plus tard en Pierre.

273. Scène d'outrages, plus odieuse peut-être que le couronnement d'épines,

geaient, disant : « Prophétise! qui t'a frappé? » 65 Et ils proféraient contre lui beaucoup d'autres injures.

Et les valets le reçurent avec des coups à la figure. (66-72, § 272.)

« Prophétise-nous, Christ : qui t'a frappé? » (69-75, § 272.)

274. Le Sanhédrin condamne Jésus.

Lc. xxii. 66 Et quand il fit jour, le Conseil des anciens du peuple se réunit, grands prêtres et scribes. Et on l'amena à leur sanhédrin,

Mc. xv. 1a Et sans retard, de très bonne heure, les grands prêtres tinrent conseil avec les anciens, et des scribes et tout le Sanhédrin (1b, § 276.)

xiv. 55 Or les grands prêtres et tout le Sanhédrin cherchaient un témoignage contre Jésus, pour le faire mourir; et ils n'en trouvaient pas.

56 Plusieurs, en effet, déposaient faussement contre lui, et les témoignages n'étaient pas concordants.

57 Et quelques-uns, se levant, déposaient faussement contre lui, disant : 58 « Nous, nous l'avons entendu dire : Je détruirai ce Temple fait de main [d'homme] et en trois jours j'en bâtirai un autre, qui ne sera pas fait de main [d'homme]. » 59 Et même sur cela, leur témoignage n'était pas concordant.

60 Et le Grand Prêtre, se levant au milieu [du Conseil], interrogea Jésus, disant : « Tu ne réponds rien? Qu'est-ce que ceux-ci témoignent contre toi? »

Mt. xxvii. 1 Le matin venu, tous les grands prêtres et les anciens du peuple tinrent conseil contre Jésus, pour le faire mourir. (2, § 276.)

xxvi. 59 Or les grands prêtres et le Sanhédrin tout entier cherchaient un faux témoignage contre Jésus afin de le faire mourir. 60 Et ils n'en trouvèrent pas, [quoique] beaucoup de faux témoins se fussent présentés.

A la fin, deux se présentant, 61 dirent : « Celui-ci a dit : Je peux détruire le Temple de Dieu et en trois jours [le] rebâtir. »

62 Et le Grand Prêtre, se levant, lui dit :

« Tu ne réponds rien? Qu'est-ce que ceux-ci témoignent contre toi? »

Caïphe avait le devoir de veiller sur son prisonnier. Sa haine l'emporte. Il veut la mort de Jésus. Il l'aura.

274a. *Au lever du soleil.* Le tribunal se forme. On veut s'entendre sur le motif d'accusation auprès du Gouverneur. Nicodème et Joseph d'Arimathie font des objections. Pour en finir, Caïphe veut obtenir de Jésus l'aveu formel de sa pré-

67 disant : « Si tu es le Christ, dis[-le] nous. »

Il leur dit : « Si je vous [le] dis, vous ne [le] croirez pas; 68 et si j'interrogeais, vous ne répondriez pas.

69 Mais dès maintenant, le Fils de l'homme sera assis à droite de la puissance de Dieu. » 70 Tous lui dirent : « Tu es donc le Fils de Dieu?... » Lui leur dit : « Vous dites que je [le] suis. » 71 Ils dirent : « Qu'avons-nous encore besoin d'un témoignage? car nous-mêmes, nous avons entendu de sa bouche. » (Suite, § 276).

61 Mais lui se taisait et ne répondait rien.

De nouveau, le Grand Prêtre l'interrogeait. Et il lui dit : « Tu es le Christ le Fils du Béni? » 62 Jésus dit : « Je [le] suis. Et vous verrez le Fils de l'homme assis à droite de la Puissance et venant avec les nuées du ciel. »

63 Le Grand Prêtre déchirant ses habits, dit : « Qu'avons-nous encore besoin de témoins? 64 Vous avez entendu le blasphème? Que vous en semble? »

Et tous le condamnèrent, [prononçant] qu'il avait mérité la mort. (65, § 273; 66-72, § 272.)

63 Mais Jésus se taisait.

Et le Grand Prêtre lui dit : « Je t'adjure par le Dieu Vivant de nous dire si tu es le Christ le Fils de Dieu. » 64 Jésus lui dit : « Tu l'as dit. D'ailleurs, je vous [le] déclare : désormais vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite de la Puissance et venant sur les nuées du Ciel. »

65 Alors le Grand Prêtre déchira ses vêtements en disant : « Il a blasphémé! Qu'avons-nous encore besoin de témoins? C'est maintenant que vous avez entendu le blasphème. Que vous en semble? » 66 Ils répondirent : « Il mérite la mort. » (67-68, § 273; 69-75, § 272.)

275. Le désespoir et le suicide du traître.

(Syn. gr. 276.)

Mt. xxvii. 3 Alors Judas, celui qui le livrait, voyant qu'il a été condamné, se repentit et rapporta les trente [pièces] d'argent aux grands prêtres et aux anciens, 4 en [leur] disant : « J'ai péché, en livrant le sang innocent. » Eux dirent : « Que nous importe? c'est à toi de voir. »

5 Et ayant jeté les [pièces] d'argent dans le Temple, il se retira et alla se pendre.

6 Les grands prêtres dirent en prenant les [pièces] d'argent : « Il n'est pas permis de les verser au Trésor, puisque c'est le prix du sang. »

7 Après avoir délibéré, ils achetèrent avec ces [pièces d'argent] le « Champ du Potier », pour [servir de] cimetière aux étrangers.

8 Aussi ce champ-là s'est-il appelé jusqu'à ce jour : « Champ du Sang. »

9 Alors s'est accompli ce qui avait été dit par (Jérémie) le prophète en ces termes :

« Et ils prirent les trente pièces d'argent, le prix de celui qui fut mis à prix, que mirent à prix [quelques-uns] des fils d'Israël, 10 et ils les donnèrent pour le champ du potier, comme le Seigneur me l'a ordonné. » (Suite, § 278.)

---

tention à être non seulement le Messie, mais le Messie qui est en même temps le Fils de Dieu. L'aveu est héroïque et sublime.

275. Au lieu de se tourner avec confiance vers son divin Maître, Judas déses-

3e section. — *Jésus devant le Gouverneur.*

276. Jésus est traduit devant le Gouverneur.
(Syn. gr. 275.)

Lc. XXIII. [1] Et s'étant levés tous en corps, ils le conduisirent devant Pilate.

Mc. XV. [1b] Et ayant lié Jésus, ils l'emmenèrent et le livrèrent à Pilate. (Suite, § 278.)

Mt. XXVII. (1, § 274) [2] L'ayant lié, ils le conduisirent et le livrèrent à Pilate, le Gouverneur. (Suite, § 275.)

Jn. XVIII. [28] Ils conduisent donc Jésus de [chez] Caïphe au prétoire. C'était de très bonne heure. Et eux-mêmes n'entrèrent pas dans le prétoire, pour ne pas se souiller, mais [pouvoir] manger la pâque. (Suite, § 277.)

277. Les accusations.

Lc. XXIII. [2] **Et** ils se mirent à l'accuser en disant : « Nous avons trouvé cet homme mettant le désordre dans notre nation et empêchant de payer le tribut à César et se donnant pour Christ roi. »

Jn. XVIII. [29] Pilate sortit donc dehors vers eux. Et il dit : « Quelle accusation portez-vous contre cet homme? » [30] Ils lui répondirent : « Si celui-ci n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions pas livré... » [31] Pilate donc leur dit : « Prenez-le vous-mêmes : et jugez-le selon votre loi. » Les Juifs donc lui dirent : « Il ne nous est pas permis de mettre à mort personne. » — [32] [Cela est arrivé] pour que la parole de Jésus fût accomplie, [parole] qu'il a dite en indiquant de quel genre de mort il devait mourir. (Cf. § 230 et § 30.)

278. L'interrogatoire.

Lc. XXIII. [3] Pilate l'interrogea en ces

Mc. XV. [2] Et Pilate l'interrogea : « Tu es

Mt. XXVII. [11] Or Jésus comparut devant le

---

père de la miséricorde de Dieu. Il jette son argent à terre, dans la salle Gazith où plus tard le premier martyr rendra témoignage à Jésus. Saint Matthieu, écrivant à Jérusalem, avant la dispersion des Apôtres (avant 44 probablement) peut rappeler à ses lecteurs l'existence du « Champ du Sang » connu avant l'an 30 sous le nom de « Champ du Potier ». A ce propos il cite la Sainte Ecriture : à cause du « champ » il nomme Jérémie, mais il renvoie implicitement au passage bien connu de Zacharie (A). On peut croire aussi que saint Matthieu n'a pas nommé « le prophète » cité, et que le mot « Jérémie » a été ajouté de bonne heure à son texte (Lag.). — Mt. XXVII, 9 = Zach, XI, 13.

276. *Entre 6 et 7 heures du matin.* Un procès capital doit être renvoyé après la Fête (cf. Act. XII, 4) ou conduit rapidement avant. Or, on est au matin du 14 nisan. C'est ce soir même que les Juifs doivent manger l'agneau pascal. Pour en imposer au Gouverneur, on prend soin de lier Jésus.

277. Pilate préfère ne pas juger. Mais il s'agit, lui dit-on, du crime de sédition ; or les Juifs n'ont plus le droit de vie et de mort. S'ils l'avaient eu, Jésus aurait été lapidé. Mais Jésus a prédit qu'il serait « élevé de terre » (§ 230), c'est-à-dire crucifié.

278. L'accusation vient des Juifs, il s'agit donc de la royauté messianique. Or,

termes : « Tu es le Roi des Juifs? » Et il lui répondit : « Tu [le] dis. »

le Roi des Juifs? » Et lui de répondre : « Tu [le] dis. »

Gouverneur. Et le Gouverneur l'interrogea en ces termes : « Tu es le Roi des Juifs? » Et Jésus dit : « Tu [le] dis. »

Jn. xviii. 33 Pilate rentra donc dans le prétoire et appela Jésus. Et il lui dit : « Tu es le Roi des Juifs? » 34 Jésus répondit : « Dis-tu cela de toi-même, ou si d'autres te l'ont dit de moi? » 35 Pilate répondit : « Est-ce que je suis juif, moi!... Ta nation et les grands prêtres t'ont livré à moi. Qu'as-tu fait? » 36 Jésus répondit : « La royauté [qui est] la mienne, n'est pas [originaire] de ce monde. Si ma royauté venait de ce monde, mes serviteurs auraient combattu pour que je ne fusse pas livré aux Juifs. Mais, maintenant [qu'ils n'ont pas combattu], ma royauté ne vient pas d'ici-bas. » 37 Pilate donc lui dit : « Alors tu es Roi tout de même? » Jésus répondit : « Tu le dis; je suis Roi. Je suis né pour ceci, et je suis venu dans le monde pour ceci : rendre témoignage à la vérité. Quiconque procède de la vérité, écoute ma voix. » 38a Pilate lui dit : « Qu'est-ce que la vérité?... » (Suite, § 280.)

279. L'indécision du Gouverneur.

Mc. xv. 3 Et les grands prêtres portaient contre lui beaucoup d'accusations. 4 Or Pilate l'interrogeait de nouveau, disant : « Tu ne réponds rien? vois combien d'accusations on porte contre toi. » 5 Jésus ne répondit plus rien, de sorte que Pilate fut dans l'étonnement.

Mt. xxvii. 12 Et aux accusations portées contre lui par les grands prêtres et les anciens, il n'a rien répondu. 13 Alors, Pilate lui dit : « Tu n'entends pas combien de témoignages on porte contre toi? » 14 Et il ne lui répondit sur aucun point, de sorte que le Gouverneur fut fort étonné. (Suite, § 282.)

280. Le procès est renvoyé au Tétrarque de Galilée.

Lc. xxiii. 4 Pilate dit aux grands prêtres et aux foules : « Je ne trouve rien de criminel en cet homme. » 5 Mais eux insistaient avec force, disant : « Il soulève le peuple, en enseignant dans toute la Judée : depuis la Galilée, où il a commencé, jusques ici. » 6 Pilate, ayant entendu [cela], demanda si « l'homme » était galiléen. 7 Et apprenant qu'il était sujet d'Hérode, il le renvoya à Hérode, qui était lui-même à Jérusalem en ces jours-là.

---

cette royauté ne peut inquiéter le Gouverneur; elle ne vient pas de ce monde, bien qu'elle doive s'exercer en ce monde. Discrètement, Pilate est invité à entrer dans le Royaume de la Vérité. « Je n'ai jamais fait comme Pilate qui refusa d'entendre la vérité. J'ai toujours dit au bon Dieu : O mon Dieu, je veux bien vous entendre, je vous en supplie, répondez-moi quand je vous dis humblement : *Qu'est-ce que la vérité?* Faites que je voie les choses telles qu'elles sont, que rien ne m'éblouisse » (T).

279. Pilate a compris que la royauté de Jésus est plus religieuse que politique. Il voudrait que Jésus lui fît connaître le motif de la haine que lui a vouée la Hiérarchie (Lag.). Jésus, accusé injustement, préfère se taire sans s'excuser. Ce silence impatiente le Gouverneur.

280. Ce procès ennuie Pilate : Hérode décidera. « Le seul crime reproché à Notre-Seigneur par Hérode fut celui d'être fou... et franchement c'était vrai! » (T).

8 Or en voyant Jésus, Hérode éprouva une grande joie; car depuis assez longtemps, il voulait le voir pour ce qu'il avait entendu dire de lui, et il espérait lui voir faire quelque miracle. (Cf. § 104.)
9 Il lui posait d'assez nombreuses questions. Mais il ne lui répondit rien. 10 Les grands prêtres et les scribes étaient là, l'accusant avec force. 11 Hérode, avec son escorte militaire, le traita avec dédain. Et s'en amusant, il le revêtit d'une robe éclatante et le renvoya à Pilate.
12 En ce jour, Hérode et Pilate devinrent amis l'un de l'autre; car, auparavant, ils étaient ennemis.

Jn. xviii. 38b Et en disant cela, [Pilate] sortit de nouveau vers les Juifs. Et il leur dit : « Pour moi, je ne trouve en lui aucun motif [de condamnation]. » (Suite, § 282.)

281. Après châtiment, Jésus sera mis en liberté.

Lc. xxiii. 13 Pilate, ayant convoqué les grands prêtres, les magistrats et le peuple, 14 leur dit : « Vous m'avez déféré cet homme comme révolutionnant le peuple. J'ai instruit l'affaire devant vous et je n'ai trouvé cet homme coupable d'aucun des crimes dont vous l'accusez. 15 Mais Hérode non plus, car il nous l'a renvoyé. Et [en somme,] il n'a rien fait qui méritât la mort. 16 Donc, après l'avoir fait châtier, je le relâcherai. » (17 Mais il était obligé, pour la Fête, de leur relâcher quelqu'un.)

282. On réclame la libération de Barabbas.

Mc. xv. 6 Or à chaque Fête, il leur accordait la liberté d'un prisonnier, pour lequel ils intercédaient.

7 Or, il y avait un nommé Barabbas, retenu en prison avec les séditieux qui dans la sédition avaient commis des meurtres.
8 Et la foule, étant montée, commença à réclamer ce qu'il leur accordait. 9 Et Pilate leur répondit: «Voulez-vous que je vous re-

Mt. xxvii. 15 A chaque Fête, le Gouverneur avait coutume d'accorder à la foule la liberté d'un prisonnier, à leur choix.
16 Ils avaient alors un prisonnier célèbre, nommé Barabbas.

17 Lors donc qu'ils s'étaient rassemblés, Pilate leur dit : « Qui voulez-vous que je vous relâche : [[Jésus]] Ba-

—Jugeant habile « de ne pas prendre trop au sérieux les avances de Pilate » (Lag.), il renvoie Jésus. Ce Roi de bonté réconcilie ses juges, brouillés depuis le massacre des Galiléens (cf. § 182).

281. Puisque le tétrarque de Galilée ne propose aucune condamnation à mort, le Gouverneur romain se contentera d'infliger à Jésus le supplice de la flagellation.

282. Arrive la foule, pour réclamer la libération d'un prisonnier. Pilate prononce le nom de Jésus. Mais les grands prêtres suggèrent à la foule de réclamer

lâche le Roi des Juifs? » — 10 Car il comprenait [illegible] l'avaient livré par jalousie.

11 Mais les grands prêtres excitèrent la foule, afin qu'il leur accordât plutôt la liberté de Barabbas...

rabbas ou Jésus appelé Christ? » — 18 Car il savait qu'on l'avait livré par jalousie. (19, § 285.)

20 Mais les grands prêtres et les anciens persuadèrent aux foules de demander Barabbas et de faire périr Jésus.

21 Le Gouverneur leur répondit : « Lequel des deux voulez-vous que je vous relâche? » Ils dirent : « Barabbas. »

Le rem. Ils crièrent tous ensemble, disant : « Fais périr celui-ci, et relâche-nous Barabbas. » — 19 lequel avait été jeté en prison pour une sédition qui avait eu lieu dans la ville, et pour un meurtre!

20 Je nouveau P. [illegible] en criant : [illegible] crucifie-le. »

22 Pilate leur dit : « Que ferai-je donc de Jésus appelé Christ? » Tous disent : « Qu'il soit crucifié! »

22 Pour la troisième [illegible] fait? Je n'ai rien trouvé en lui qui méritât la mort. Donc, après l'avoir fait châtier, je le relâcherai. » (§ 284.) 23 Mais eux redoublaient à grands cris, demandant qu'il fût crucifié; et leurs voix devenaient plus violentes. (Suite, § 285.)

→ 21 Pilate leur répondait encore : « Que ferai-je donc de celui que vous nommez le Roi des Juifs? » 12 Eux criaient encore : « Crucifie-le! »

→ 14 Pilate leur disait : « Que fait-il donc de mal? » Mais eux crièrent plus fort : « Crucifie-le! » (15, § 286 et § 283.)

23 Il reprit : « Quel mal a-t-il donc fait? » Mais eux criaient plus fort, disant : « Qu'il soit crucifié! » (Suite, § 285.)

Le rem. Pilate... Mais c'est une de vos coutumes que je vous délivre quelqu'un à la Pâque : voulez-vous donc que je vous délivre le Roi des Juifs? » Il savait bien que les grands prêtres disaient : « Pas lui; mais Barabbas! » — Or, Barabbas était un brigand...

Barabbas. C'est après avoir constaté que les Juifs assument la responsabilité du crucifiement de leur Messie (A).

283. La Flagellation.

Mc. xv. [15b] Et il livra Jésus, [l'] ayant fait flageller, pour qu'il fût crucifié.

Mt. xxvii. [26b] Et ayant fait flageller Jésus, il le livra pour qu'il fût crucifié.

Jn. xix. [1] Alors donc Pilate prit Jésus et le fit flageller.

284. Le Couronnement d'épines.

Mc. xv. [16] Les soldats le conduisirent à l'intérieur de la cour, c'est-à-dire dans le prétoire. Et ils convoquent toute la cohorte.

[17] Et ils le revêtent de pourpre...

Et ils ceignent [sa tête] d'une couronne d'épines, qu'ils avaient tressée.

[18] Et ils se mirent à le saluer : « Salut, Roi des Juifs! »

[19] Et ils lui frappaient la tête avec un roseau.

Et ils crachaient sur lui... et ayant ployé le genou, ils lui rendaient hommage...(20a, § 286.)

Mt. xxvii. [27] Alors, les soldats du Gouverneur, ayant conduit Jésus dans le prétoire, réunirent auprès de lui toute la cohorte.

[28] Et l'ayant dévêtu, ils l'enveloppèrent d'une casaque écarlate... [29] Et ayant tressé une couronne avec des épines, ils la mirent sur sa tête, avec un roseau dans la main droite. Et ayant ployé le genou devant lui, ils se jouèrent de lui, en disant : « Salut, Roi des Juifs! »

[30] Et ayant craché sur lui, ils prirent le roseau; et ils le frappaient à sa tête [couronnée d'épines...] (31a, § 286.)

Jo. xix. [2] Les soldats, ayant tressé une couronne avec des épines, la mirent sur sa tête. Et ils l'enveloppèrent d'un manteau de pourpre. [3] Et ils s'approchaient de lui, et disaient : « Salut, Roi des Juifs! » et ils lui donnaient des soufflets...

285. Pilate hésite encore et finit par céder aux Juifs.

Mt. xxvii [19] Pendant que [Pilate] siégeait sur le tribunal, sa femme lui envoya dire : « [Qu'il n'y ait] rien entre toi et ce juste! car j'ai beaucoup souffert aujourd'hui en songe à cause de lui. » (20-23, § 282.) [24] Or, Pilate, voyant qu'il n'avançait à rien, mais que plutôt le tumulte

---

283. Pour éviter de condamner un innocent et pour donner satisfaction à ses accusateurs — en faisant semblant de prendre au sérieux le zèle de la Hiérarchie qui n'a pu livrer Jésus que parce qu'il était évidemment coupable (§ 277) — Pilate le fait « châtier » (§ 281), avant de prononcer la sentence d'acquittement. Ce mystère douloureux est évoqué d'un mot par saint Matthieu et saint Marc, au moment de la condamnation (A).

284. Le prétoire est la cour où se réunissent les soldats (Lag.). La cohorte (celle de l'Antonia ou une autre venue de Césarée maritime) se montre cruelle dans son mépris. Une casaque rouge représente le manteau de pourpre du Roi des Juifs (A). Les fagots d'épines rapportés des champs pour faire du feu fournissent l'or, l'argent, les diamants, les perles fines et les pierres précieuses utiles pour la couronne du Roi des Cieux. Un roseau, voilà son sceptre. Les outrages alternent avec les hommages, et cette ironie déchire le Cœur de Jésus.

285. On est aux environs de la 6e heure. Probablement au milieu de la 5e

augmentait, prenant de l'eau, se lava les mains en présence de la foule, en disant : « Je suis innocent de ce sang : à vous de voir. » [25] Tout le peuple répondit : « [Que] son sang [retombe] sur nous et sur nos enfants! »

Jn. xix. [4] Pilate ressortit dehors. Et il leur dit : « Voici que je vous l'amène dehors, pour que vous sachiez que je ne trouve en lui aucun motif [de condamnation]. » [5] Jésus sortit donc dehors, portant la couronne d'épines et le manteau de pourpre. Et [Pilate] leur dit : « Voilà l'homme. » [6] Lors donc que les grands prêtres et les satellites le virent, ils crièrent : « Crucifie! Crucifie! » Pilate leur dit : « Prenez-le, vous! et [le] crucifiez! Car moi, je ne trouve en lui aucun motif [de le condamner.] » [7] Les Juifs lui répondirent : « Nous avons une loi. Et d'après la Loi, il doit mourir; parce que il s'est fait Fils de Dieu. » [8] Lors donc que Pilate entendit cette parole, il fut encore plus effrayé. [9] Et il entra de nouveau au prétoire. Et il dit à Jésus : « D'où es-tu? » Mais Jésus ne lui fit aucune réponse. [10] Donc, Pilate lui dit : « Tu ne me parles pas? Tu ne sais pas que j'ai le pouvoir de te relâcher et que j'ai le pouvoir de te crucifier? » [11] Jésus lui répondit : « Tu n'aurais aucun pouvoir sur moi, s'il ne t'avait été donné d'en-haut; voilà pourquoi celui qui m'a livré à toi a [commis] un péché plus grave. » [12] En suite de cela, Pilate cherchait à le relâcher. Mais les Juifs crièrent, disant : « Si tu le relâches, tu n'es pas ami de César! quiconque se fait Roi, se déclare contre César. » [13] Pilate donc ayant entendu ces paroles, amena Jésus dehors et s'assit sur [le] tribunal, en un lieu appelé Lithostrotos, en hébreu « Gabbatha ». [14] C'était [le jour de] la préparation de la Pâque. Il était six heures environ. Et il dit aux Juifs : « Voici votre Roi... » [15] Ceux-ci crièrent donc : « Enlève[-le]! Enlève[-le]! Crucifie[-le]! » Pilate leur dit : « Crucifierai-je votre Roi? » Les grands prêtres répondirent « Nous n'avons d'autre Roi que César. »

286. Jésus est condamné au supplice de la croix.

Lc. xxiii. [24] Et Pilate prononça qu'il serait fait comme ils demandaient [25] il relâcha celui qui avait été jeté en prison pour sédition et meurtre, [et] qu'ils demandaient. Et quant à Jésus, il le livra à leur volonté.

Mc. xv. [15] Pilate, voulantdonner satisfaction au peuple, leur relâcha Barabbas qu'ils demandaient et livra Jésus (cf. § 283) pour qu'il fût crucifié.

Mt. xxvii. [26] Alors, il leur relâcha Barabbas. Quant à Jésus (cf. § 283), il le livra pour qu'il fût crucifié. (27-30, § 284.)

[20a] Et lorqu'ils se furent joués de lui, ils lui ôtèrent la pourpre et lui remirent ses vêtements.

[31a] Et lorsqu'ils se furent joués de lui, ils lui ôtèrent la casaque et lui remirent ses vêtements.

Jn. xix. [16b] Alors donc, il le leur livra, pour qu'il fût crucifié.

---

donc *vers* 10 *h.* 1/2 *du matin*. Lorsqu'arrivera la 6e heure, le ciel entier s'obscurcira : déjà Jésus sera en croix.

286. *Entre* 10 *h.* 1/2 *et* 11 *heures du matin*. Les deux larrons et Barrabbas sortent de leur prison. Jésus est mis à la place de Barabbas, qui s'échappe tout joyeux. Pilate rédige l'inscription.

4e section. Crucifixion et mort de Jésus.

287. La Voie douloureuse.

Lc. XXIII. [26] Et quand ils l'emmenèrent, ils mirent la main sur un certain Simon de Cyrène, revenant des champs. Et ils le chargèrent de la croix [pour la] porter derrière Jésus.

Mc. XV. [20b] Et ils l'emmènent dehors pour le crucifier. [21] Et ils requièrent un passant, Simon de Cyrène, revenant des champs, — le père d'Alexandre et de Rufus, — pour qu'il porte sa croix.

Mt. XXVII. [31b] Et ils l'emmenèrent pour le crucifier.

[32] En sortant, ils trouvèrent un homme de Cyrène, nommé Simon; ils le requirent de porter sa croix.

Lc. (suite). [27] Il était suivi d'une grande masse de peuple, et de femmes qui se frappaient la poitrine et se lamentaient sur lui. [28] Or, s'étant tourné vers elles, Jésus dit : « Filles de Jérusalem, ne pleurez pas sur moi! pleurez plutôt sur vous-mêmes et sur vos enfants. [29] car voici venir des jours où l'on dira : « Heureuses les femmes stériles! et les entrailles qui n'ont pas enfanté! et les mamelles qui n'ont pas nourri! » [30] Alors, on commencera à dire aux montagnes : « Tombez sur nous! » et aux collines : « Cachez-nous! » [31] Car, si l'on traite ainsi le bois vert, qu'en sera-t-il du [bois] sec? »

[32] On conduisait aussi deux autres malfaiteurs avec lui, pour être exécutés.

Jn. XIX. [16b] Ils prirent donc Jésus. [17] Et portant sa croix, [il sortit vers l'endroit dit « du Crâne », qu'on nomme en hébreu « Golgotha ».]

288. On crucifie Jésus.

Lc. XXIII. [33a] Et lorsqu'ils arrivèrent au lieu appelé « Calvaire »,

Mc. XV. [22] Et ils le conduisent au lieu [nommé] « Golgotha », ce qui signifie « Lieu du Crâne ». [23] Ils lui donnaient du vin aromatisé de myrrhe ; mais il n'[en] prit pas.

Mt. XXVII. [33] Etant arrivés au lieu nommé « Golgotha », — c'est le lieu dit « du Crâne », — [34] ils lui donnèrent à boire du vin mêlé de fiel. Et l'ayant goûté, il ne voulut pas [en] boire.

Jn. XIX. [17b] Il sortit vers le lieu dit « du Crâne », qu'on appelle en hébreu « Golgotha », [18] où

---

287. *De* 11 *h. à* 11 *h.* 1/2. Jésus est tellement épuisé et accablé qu'il succombe sous le poids de sa croix. Il lui faut une aide. C'est à nous de porter sa croix, c'est à nous d'essuyer le sang et les larmes qui baignent sa Face divine; c'est à nous de le consoler (T).

288. *Au Calvaire, vers* 11 *h.* 1/2. Quand on crucifie Jésus, « la 3e heure est [passée] ». Sous la plume de saint Marc, cette expression n'est pas du tout l'équivalente de celle-ci : « on était *à* la 3e heure » Au § 296, il écrira « *à* la 9e heure » pour préciser le moment de la mort de Jésus. Ici, il veut nous certifier que la mise en croix a certainement eu lieu après que la 3e heure était toute écoulée. (Comparer le § 231 et le § 303.) Les ténèbres qui vont envelopper l'agonie de Jésus, ne sauraient tarder à se produire (§ 296). Saint Jean a d'ailleurs donné toute précision (§ 285). — Jésus goûte et refuse le vin mêlé de fiel et de myrrhe qui devait

... le cru-
...nt,

...t ils le cru-
cifient (24b, § 292).
25 Or c'était la troisième heure lorsqu'ils le crucifièrent. (26, § 26).

35a L'ayant cru-
cifié (35b - 36, § 292; 37, § 290).

ils le crucifièrent,

289. On crucifie les deux larrons.

Lc. XXIII. 33b
...
...
à gauche.

Mc. XV. 27 Et ...
...
...

291. La 1re parole de Jésus en croix.

Lc. XXIII. 34a Or Jésus disait : « Père ! pardonne-leur, car ils ne savent ce qu'ils font. »

292. Le partage de ses vêtements.

Lc. XXIII. 34b Et ayant partagé ses vêtements ils [les] tirèrent au sort.

Mc. XV. 24b Et ils [se] partagent ses vêtements, en tirant au sort ce qui reviendra à chacun. (25, § 288.)

Mt. XXVII. 35b Ils [se] partagèrent ses vêtements, en tirant au sort. 36 Et s'étant assis, ils le gardaient là. (37, § 290.)

Jn. XIX. 23 Les soldats donc, lorsqu'ils eurent crucifié Jésus, prirent ses vêtements et [en] firent quatre parts, une part pour chaque soldat. Et [ils prirent] aussi la tunique. Mais la tunique était sans couture, d'un seul tissu depuis le haut. 24 Ils se dirent donc les uns aux autres : « Ne la déchirons pas. Mais tirons au sort à qui elle sera. » Afin que l'Ecriture fût accomplie :

« Ils se sont partagés mes vêtements ; et ils ont tiré au sort ma robe. »

C'est donc ce que firent les soldats...

293. La 2e parole.

Jn. XIX. 25 Or près de la croix de Jésus, se tenaient sa Mère, et la sœur de sa Mère, Marie, la [femme] de Clopas, et Marie de Magdala. 26 Jésus donc, voyant sa Mère et, tout près, le disciple qu'il préférait, dit à sa Mère : « Femme, voilà ton fils... » 27 Ensuite, il dit au disciple : « Voilà ta mère... » Et depuis cette heure-là, le disciple la prit chez lui (Suite, § 297).

---

291. Le peuple juif, entraîné par ses chefs, est grandement coupable ; mais il n'a pas compris l'énormité de son crime. « Cette sagesse [de Dieu], nul des princes de ce siècle ne l'a connue ; car, s'ils l'avaient connue, ils n'auraient pas crucifié le Seigneur de la gloire » (I Cor. II, 8).

292. Saint Jean voit les soldats se partager le manteau dont la frange opérait des miracles. Il entend la réflexion des soldats, qui évoque à son souvenir le psaume XXII^e. Alors, il regarde Jésus. — Jn. XIX, 24 = Ps. XXII, 19.

293. Près de la Très Sainte Vierge, nous voyons sa sœur (Salomé selon toutes vraisemblances), la mère de saint Jean l'Evangéliste), puis, deux autres saintes : Marie-Madeleine et Marie femme de Clopas et mère de José et de Jacques le Petit. La Mère de Jésus sera désormais la Mère de saint Jean et la Mère de tous les autres Jésus. Elle écoute en silence. Le mystère de la Présentation lui est « entièrement révélé ». — Pour l'identité de Salomé, voici les raisons qui l'appuient : 1° La sœur de la Vierge Marie ne doit pas être Marie de Clopas, car il n'est pas normal de donner le même nom à deux sœurs (Lag.). - - 2° C'est Salomé que nous voyons en compagnie de Marie (de Clopas) et de Marie-Madeleine au moment de la mort de Jésus (§ 301) et au matin de Pâques (§ 306) : on peut donc être moralement certain que c'est d'elle que parle ici le quatrième évangéliste. — 3° Le parallélisme entre Mt. XXVII, 56 et Mc. XV, 40 (§ 301) nous permet d'identifier Salomé et la mère des fils de Zébédée. C'est donc la mère de saint Jean l'Evangéliste qui est sœur de la mère de Jésus. — 4° On admettra aisément que saint Jean désigne ainsi sa propre mère, « si l'on tient compte de son soin de voiler sous l'anonyme non seulement sa personne, mais encore son père Zébédée et son frère Jacques » (Lag.). — *Salomé* est un nom hébreu précisé qui signifie « intègre, saine et sauve, pacifiée, paisible ; paix, salut ». Le salut des musulmans (*salam*) ou des juifs (*shalôm*) signifie : « Paix ! »

294. Les insultes des Juifs.

Lc. XXIII. 35 Et le peuple était là, qui regardait.

Or les magistrats aussi se moquaient, disant : « Il en a sauvé d'autres; qu'il se sauve lui-même, s'il est le Christ de Dieu, l'Elu! »

Mc. XV. 29 Et ceux qui passaient, l'insultaient en branlant la tête et en disant : « Hé! toi qui détruis le Temple et [le] rebâtis en trois jours, 30 sauve-toi toi-même, en descendant de la croix. »

31 De même les grands prêtres aussi se gaussant entre eux avec les scribes, disaient : « Il a sauvé les autres; il ne peut se sauver lui-même... 32a Que le Christ, Roi d'Israël, descende maintenant de la croix, afin que nous voyions et croyions. »

Mt. XXVII. 39 Et ceux qui passaient, l'insultaient en branlant la tête 40 et en disant : « Toi qui détruis le Temple et en trois jours [le] rebâtis, sauve-toi toi-même, si tu es Fils de Dieu, alors descends de la croix! »

41 De même les grands prêtres aussi disaient en se moquant, avec les scribes et les anciens : 42 « Il a sauvé les autres; il ne peut se sauver lui-même... Il est Roi d'Israël! qu'il descende maintenant de la croix et nous croirons en lui. 43 Il a mis sa confiance en Dieu; qu'Il le sauve maintenant s'Il tient à lui; car il a dit : Je suis Fils de Dieu. »

36 Les soldats aussi se jouèrent de lui, s'approchant pour lui offrir du vinaigre 37 et disant : « Si tu es le Roi des Juifs, sauve-toi toi-même! »
(38 = § 290.)

295. La 3e parole.

Lc. XXIII. 39 Or l'un des malfaiteurs qui étaient en croix, l'insultait, disant : « N'es-tu pas le Christ? Sauve-toi toi-même et nous [aussi]. »

Mc. XV. 32b Ceux qui étaient crucifiés avec lui, l'outrageaient aussi...

Mt. XXVII. 44 De la même façon, les larrons qui avaient été crucifiés avec lui, l'outrageaient aussi...

---

294. La fureur du peuple est tombée; les soldats plaisantent : les sanhédrites constatent avec une joie sinistre que Jésus n'a fait aucun miracle pour leur échapper : à leurs yeux, tous les miracles antérieurs sont annulés. — « Oui, c'est très pénible d'être regardée en riant quand on souffre, mais je pense que, sur la croix, Notre-Seigneur a bien été regardé ainsi au milieu de ses souffrances. » (T). Cf. Is. LIII, 1-2 et LXIII, 3.

295. « Les larrons » forment une catégorie, comme « les soldats » (§ 297), « les disciples » (§ 106 et § 228) : ce que l'un d'eux fait peut se dire au pluriel (A). C'est

(Lc.) 40 Mais l'autre, prenant la parole pour le faire taire, dit : « Tu n'as donc pas même la crainte de Dieu, toi qui endures le même supplice? 41 Et pour nous, c'est justice, car nos actions ont mérité le châtiment que nous recevons; mais lui n'a rien fait de mal. » 42 Et il disait « Jésus! souviens-toi de moi lorsque tu viendras dans [l'éclat de] ton règne. » 43 Et il lui dit : « En vérité, je te le dis, aujourd'hui tu seras avec moi, dans le paradis. »

296. La 4e parole.

Lc. xxiii. 44 Et c'était déjà environ la sixième heure, quand il y eut des ténèbres sur toute la terre, [et cela] jusqu'à la neuvième heure, 45a le soleil ayant fait défaut.
(45b = § 301.)

Mc. xv. 33 Et quand vint la sixième heure, il y eut des ténèbres sur toute la terre. [Et cela dura] jusqu'à la neuvième heure. 34 Et à la neuvième heure, Jésus cria d'une voix forte : « *Eloï, Eloï, lama sabachthani?* » ce qui veut dire : « Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'avez-vous abandonné ? » 35 Et quelques-uns de ceux qui étaient [là], [l']ayant entendu, disaient : « Voilà qu'il appelle Elie... »

Mt. xxvii. 45 A partir de la sixième heure, il y eut des ténèbres sur toute la terre, jusqu'à la neuvième heure. 46 Vers la neuvième heure, Jésus s'écria d'une voix forte : « *Eli, Eli, lama sabachthani?* » c'est-à-dire : « Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'avez-vous abandonné? » 47 Quelques-uns de ceux qui étaient là, [l']ayant entendu, disaient : « Celui-là appelle Elie... »

297. La 5e parole.

Mc. xv. 36 Et quelqu'un courut emplir une éponge de vinaigre. L'ayant fixée à un roseau, il lui donnait à boire, en disant : « Laissez! voyons si Elie va venir le descendre. »
(37, § 300.)

Mt. xxvii. 48 Et aussitôt, l'un d'eux courut prendre une éponge qu'il emplit de vinaigre. Et l'ayant fixée à un roseau, il lui donnait à boire. 49 Mais, les autres [lui] disaient : « Laisse ! voyons si Elie va venir le sauver. » (50, § 300.)

Jn. xix. 28 Après cela, Jésus, sachant que désormais tout était consommé, afin que fût consommée l'Ecriture, dit : « J'ai soif! » 29 Il y avait là un vase rempli de vinaigre. Ayant donc fixé à un javelot une éponge remplie du vinaigre, ils l'approchèrent de sa bouche.

---

une façon courante de s'exprimer (A). — Le bon larron s'inspire du texte même de l'écriteau qui porte le motif de la condamnation de Jésus. Par cette ruse de foi, de confiance et d'amour, il vole le Paradis (T).

296. Rien n'est diminué dans la tendresse du Père pour son Jésus, ni dans la confiance de Jésus envers son Père. Le psaume xxi, dont il emprunte la première phrase, exprime la certitude de la délivrance prochaine.

297. Supplice atroce qui s'ajoute aux plus grandes souffrances qui aient jamais été soufferles en ce monde. — Le javelot avec son fer a tout à fait l'apparence d'un roseau avec sa fleur.

298. La 6e parole.

Jn. xix. 30a Lors donc que Jésus eut pris le vinaigre, il dit : « C'est consommé. »

299. La 7e parole.

Lc. xxiii. 46a Et poussant un grand cri, Jésus dit : « Père! je remets mon esprit entre tes mains! 24 »

300. La mort de Jésus.

Lc. xxiii. 46b Et ayant dit cela, il expira...	Mc. xv. 37 Jésus, ayant poussé un grand cri, expira...	Mt. xxvii. 50 Jésus, ayant de nouveau crié d'une voix forte, rendit l'esprit...	Jn. xix. 30b Et ayant incliné la tête, il rendit l'esprit...

5e section. — *Le soir du Vendredi-Saint.*

301. Au moment de la mort du Christ.

Lc. xxiii. † 45b Et le rideau du Temple se déchira par le milieu. (46 = §§ 299 et 300.)	Mc. xv. 38 Et le rideau du Temple se déchira en deux, du haut en bas.	Mt. xxvii. 51 Et alors, le rideau du Temple se déchira en deux, du haut en bas; et la terre trembla; et les pierres se fendirent; 52 et les tombeaux s'ouvrirent; et beaucoup de saints dont les corps [y] reposaient ressuscitèrent, 53 et, sortis des tombeaux, après sa résurrection ils entrèrent dans la ville sainte et apparurent à plusieurs.

298. Bonheur indicible du Fils tout aimant qui a achevé l'œuvre que lui a confiée son Père.

299. Au moment de mourir, Jésus renouvelle le sacrifice total de sa vie si précieuse. Il faut certainement identifier cette parole avec le cri d'amour qui s'échappe du Cœur de Jésus à cet instant suprême. (Comparez Mt. xiv, 30, § 107.)

300. *Vendredi-Saint, 7 avril 30, vers 3 heures du soir.* « Afin d'enlever toutes les âmes et de les plonger jusqu'au centre de la Trinité sainte, éternel foyer de l'amour » (T), Jésus meurt d'amour pour son Dieu et notre Dieu, pour son Père et notre Père. Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus nous a dit : « La mort d'amour que je souhaite, c'est celle de Jésus sur la croix. » — Que l'on me permette, malgré la solennité du moment, de donner ici un texte qui s'accorde avec toutes nos conclusions relatives à l'âge du Sauveur : « Né le 25 décembre 749 [de Rome], il avait le 7 avril 783, jour de sa mort, 33 ans, 3 mois, 13 jours. » (Abbé Fillion, *Introduction générale aux Evangiles*, p. 71).

301. « Parlant des phénomènes extraordinaires qui précédèrent ou suivirent la mort du Sauveur, [Luc] joint dans les mêmes versets les ténèbres qui durèrent

47 Le centurion, voyant ce qui s'était passé, glorifiait Dieu, disant : « Vraiment, cet homme était juste. »

48 Et tous les groupes qui avaient assisté à ce spectacle, considérant les choses qui s'étaient passées, revenaient en se frappant la poitrine.

49 Tous ses amis se tenaient à distance, et des femmes qui l'avaient suivi depuis la Galilée, observant ces choses. (Cf. VIII, 1-3, § 81.)

39 Et le centurion qui s'était tenu en face de lui, voyant qu'il avait expiré ainsi, dit : « Vraiment, cet homme était Fils de Dieu. »

40 Or il y avait aussi des femmes, regardant de loin,

parmi lesquelles [se trouvaient] Marie de Magdala, et Marie [mère] de Jacques le Petit et de José, et Salomé,

41 qui le suivaient quand il était en Galilée et qui le servaient ; et beaucoup d'autres qui étaient montées avec lui à Jérusalem.

54 Le centurion et ceux qui avec lui gardaient Jésus, voyant le tremblement de terre et les choses qui s'étaient passées, furent saisis de terreur, disant : « Vraiment, celui-ci était Fils de Dieu. »

55 Il y avait là, beaucoup de femmes, regardant de loin, qui avaient suivi Jésus depuis la Galilée en se mettant à son service,

56 parmi lesquelles il y avait Marie de Magdala, et Marie mère de Jacques et de Joseph, et la mère des fils de Zébédée.

302. Intervention de Joseph d'Arimathie.

(Syn. gr. 303.)

LC. XXIII. 50 Et alors un homme, nommé Joseph, qui était membre du Conseil — 51 homme bon et juste, il n'avait pas donné son assentiment à leur résolution ni à leurs

MC. XV. 42 Et le soir étant déjà venu, comme c'était la « Parascève », c'est-à-dire la veille du sabbat,

43 Joseph, d'Arimathie, membre distingué du Conseil — qui lui

MT. XXVII. 57 Le soir venu, un homme riche, nommé Joseph, d'Arimathie — qui lui aussi avait été instruit par Jésus — 58 vint se présenter devant Pilate et demanda le

---

de la sixième à la neuvième heure, et le déchirement du voile du Temple, bien que ce déchirement ne se soit produit que quand Notre-Seigneur eut expiré. » (LESÊTRE, p. 181.) Le voile qui fermait l'entrée du Naos se déchire. Un violent tremblement de terre amène la rupture des rochers. Le centurion proclame que cette mort est glorieuse pour Dieu et que Jésus avait raison de se dire « fils de Dieu » (A). Parmi les amis présents, on devine Joseph d'Arimathie et Simon de Cyrène. La foule songe au triomphe des Rameaux.

302. *Vers 3 heures du soir.* Saint Jean, sur la demande de sa nouvelle Mère, aborde Joseph d'Arimathie et le supplie d'user de son influence pour prévenir une odieuse profanation du Temple de la Divinité.

actes, — d'Arimathie ville des Juifs, qui attendait le règne de Dieu, [52] alla trouver Pilate et lui demanda le corps de Jésus; (Cf. Jn. XIX, 38, § suivant).

aussi attendait le règne de Dieu — vint et eut le courage de pénétrer auprès de Pilate et de demander le corps de Jésus. [44] Or Pilate s'étonna qu'il fût déjà mort; et faisant appeler le centurion, il lui demanda si [Jésus] était déjà mort. [45] Et l'ayant appris du centurion, il octroya le cadavre à Joseph.

corps de Jésus.

Alors, Pilate donna l'ordre qu'on le [lui] remit.

303. Le coup de lance au Cœur de Jésus.

(Syn. gr. 302.)

JN. XIX. [31] Les Juifs donc, comme c'était la Parascève, afin que les corps ne demeurassent pas sur la croix durant le sabbat — car c'était un grand jour que ce sabbat — demandèrent à Pilate qu'on leur rompît les jambes et qu'on les enlevât. [32] Les soldats vinrent donc et rompirent les jambes du premier, puis de l'autre qui avait été crucifié avec lui; [33] mais, venant à Jésus, comme ils virent qu'il était déjà mort, ils ne lui rompirent pas les jambes. [34] Mais un des soldats lui piqua le côté de sa lance et aussitôt il sortit du sang et de l'eau. [35] Et celui qui a vu [cela] a rendu témoignage — et son témoignage est véridique et Celui-là sait qu'il dit la vérité — afin que vous croyiez. [36] Car ces choses sont arrivées afin que fût accomplie cette parole de l'Ecriture :

« Aucun de ces os ne sera brisé. »

[37] Et une autre écriture encore dit :

« Ils verront celui qu'ils ont transpercé. »

[38a] Après cela, Joseph d'Arimathie, qui était disciple de Jésus, — mais en secret par crainte des Juifs, — demanda à Pilate d'enlever le corps de Jésus. Et Pilate [le] permit.

304. La mise au tombeau.

(Syn. gr. 303-304).

LC. XXIII. [53] et l'ayant déposé, il l'enveloppa d'un linceul et le plaça dans un monument creusé dans le roc où

MC. XV. [46] Et [Joseph], ayant acheté un linceul, et déposant le corps, l'enveloppa dans le linceul, et le plaça

MT. XXVII. [59] Et Joseph, ayant reçu le corps, l'enveloppa dans un linceul propre, [60] et le plaça dans son pro-

---

303. *Vers* 5 *heures du soir.* « Voici ce Cœur qui a tant aimé les hommes. » Contemplons l'âme du bon larron qui accompagne au Paradis l'âme toute divine du Verbe incarné. Aujourd'hui encore, la Rédemption nous est appliquée par le Baptême et l'Eucharistie. — JN. XIX, 36, cf. EX. XII, 46 et NOMBRES, IX, 12. — JN. XIX, 37 = ZACH. XII, 10.

304. La nuit tombe. Joseph se hâte. Nicodème l'aidera. Linceul, bandelettes, suaire, aromates : rien ne manquera. Mais les saintes tiendront à honneur de

personne encore n'avait été mis.
54 Et c'était le jour de la Parascève et le sabbat commençait à luire.
55 Les femmes qui l'avaient accompagné depuis la Galilée avaient suivi de près. Et elles regardèrent le monument et comment avait été placé son corps; 56 et s'en étant retournées, elles préparèrent des aromates et des parfums. Et le jour du sabbat, elles demeurèrent en repos selon le précepte; (Suite, § 306.)

dans un tombeau qui avait été taillé dans le roc et roula une pierre à l'entrée du tombeau.

47 Or, Marie de Magdala et Marie, [mère] de José, regardaient où il avait été placé.

pre tombeau tout neuf, qu'il avait creusé dans le roc; puis, ayant roulé une grosse pierre contre l'entrée du tombeau, il s'en alla.
61 Il y avait là Marie de Magdala, et l'autre Marie, assises en face du sépulcre.

Jn. XIX. 38b Il vint donc et enleva son corps. 39 Nicodème vint aussi — celui qui tout au début était venu auprès de lui pendant la nuit — apportant un mélange de myrrhe et d'aloès, pesant environ cent livres. 40 Ils prirent donc le corps de Jésus et le lièrent de bandelettes avec les aromates, selon la manière d'ensevelir en usage chez les Juifs. 41 Or il y avait un jardin au lieu où il avait été crucifié, et, dans le jardin, un tombeau neuf, où personne encore n'avait été mis. 42 C'est donc là — à cause de la Parascève des Juifs, le tombeau étant proche — qu'ils mirent Jésus.

LE SAMEDI-SAINT.

305. La garde du Sépulcre.

Mt. XXVII. 62 Le lendemain, qui était après la Parascève, les grands prêtres et les Pharisiens se réunirent auprès de Pilate 63 et lui dirent : « Seigneur, nous nous sommes souvenus que cet imposteur a dit, étant encore en vie : « Après trois jours, je ressuscite. » 64 Donne donc l'ordre que le sépulcre soit gardé sûrement jusqu'au troisième jour, de peur que ses disciples ne le dérobent et ne disent au peuple : « Il est ressuscité des morts » : et la dernière imposture serait pire que la première. » 65 Pilate leur dit : « Vous avez une garde; allez, prenez vos sûretés comme vous savez faire. »
66 Ils allèrent et mirent le sépulcre en sûreté, scellant la pierre, avec une garde.

---

contribuer à embaumer le corps de Jésus. Avant que commencent les illuminations du sabbat, elles iront, sauf Marie-Madeleine et sa compagne, préparer de nouveaux aromates.

305. *Samedi-Saint*, 8 *avril* (15 *nisan*). « D'après Lc. on croirait que [les saintes femmes] avaient chez elles les plantes aromatiques et l'huile parfumée. Selon sa manière, il prépare d'avance sa narration (cf. XXIV, 1). L'achat des aromates pouvait paraître aussi difficile le vendredi soir que le dimanche à l'aube (Mc.). Quoi qu'il en soit de cette petite divergence, Mc. et Lc. sont d'accord en fait sur le repos des saintes femmes au jour du sabbat. — Mais Lc. l'énonce expressément. » (Lag.).

SEPTIÈME PARTIE

Résurrection, apparitions et ascension du Christ.

306. Les saintes femmes vont au Saint-Sépulcre.

Lc. xxiv. [1] mais le premier jour de la semaine, de grand matin, elles vinrent au monument, portant les aromates qu'elles avaient préparés.

[2] Or elles trouvèrent que la pierre avait été roulée de devant le tombeau.

Mc. xvi. [1] Et quand le sabbat fut passé, Marie de Magdala, Marie [mère] de Jacques, et Salomé achetèrent des parfums pour venir pratiquer sur lui les onctions. [2] Et de bon matin, le premier jour après le sabbat, elles viennent au tombeau, le soleil étant déjà levé. [3] Et elles se disaient entre elles : « Qui nous roulera la pierre, pour dégager l'entrée du tombeau? » [4] Et après avoir regardé, elles virent que la pierre avait été roulée sur le côté — car elle était très grande.

Mt. xxviii. [1] Après le sabbat, à l'aurore du premier jour de la semaine, Marie de Magdala et l'autre Marie vinrent voir le sépulcre. [2] Et voici qu'il y eut un grand tremblement de terre; car l'ange du Seigneur descendu du ciel et s'approchant roula la pierre et s'assit dessus. [3] Son aspect était comme un éclair, et son vêtement blanc comme la neige. [4] A sa vue, les gardes effrayés tremblèrent et devinrent comme morts.

Jn. xx.[1] Le premier jour de la semaine, Marie de Magdala vient de bonne heure, quand il faisait encore nuit, vers le tombeau. Et elle voit la pierre enlevée du tombeau.

307. Sainte Madeleine court prévenir saint Pierre et saint Jean.

Jn. xx. [2] Elle se met donc à courir et se rend auprès de Simon-Pierre et auprès de l'autre disciple que Jésus aimait et leur dit : « On a enlevé le Seigneur du tombeau! et nous ne savons où on l'a mis... »(Suite, § 310.)

---

306. *Dimanche*, 9 *avril* 30. Jésus entre dans sa gloire (cf. Lc. xxiv, 26). Sainte Madeleine arrive « seule et de beaucoup la première » (Lag.) ; ses compagnes, « retardées par l'achat des aromates » (Lag.), la rejoignent au moment où le soleil vient de se lever. La terre tremble. Un ange descend du ciel et dégage l'entrée du Sépulcre. — Saint Jean ne nomme que la sainte la plus aimante (A).

307. Sainte Madeleine, apercevant le tombeau ouvert, s'affole. Sans voir l'ange ou du moins en se méprenant sur son identité, elle s'élance vers la chambre sépulcrale. « Ils ont enlevé le Seigneur du tombeau!... » Elle cherche autour du jardin et ne retrouve pas son Jésus. Alors, elle quitte précipitamment ses compagnes (A) et rentre dans la ville : il faut que saint Pierre et saint Jean sachent ce

308. Des anges apparaissent aux saintes femmes.

Lc. XXIV. [3] Et étant entrées, elles ne trouvèrent pas le corps du Seigneur Jésus. [4] Et tandis qu'elles ne savaient à quoi s'en tenir, voici que deux hommes se présentèrent à elles, avec un vêtement éblouissant. [5] Comme elles étaient saisies d'effroi et inclinaient le visage vers la terre, ils leur dirent : « Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui qui est vivant? [6] Il n'est pas ici, mais il est ressuscité. Souvenez-vous de ce qu'il vous a dit, étant encore en Galilée, [7] au sujet du Fils de l'homme « qu'il devait être livré entre les mains d'hommes pécheurs, et être crucifié et ressusciter le troisième jour. » (Cf. § 128). [8] Et elles se ressouvinrent de ses paroles,

Mc. XVI. [5] Et étant entrées dans le tombeau, elles virent un jeune homme assis à droite, revêtu d'une robe blanche, et elles furent saisies de stupeur. [6] Or il leur dit : « Ne soyez pas dans la stupeur. Vous cherchez Jésus de Nazareth, le crucifié; il est ressuscité, il n'est pas ici. Voici la place où on l'avait déposé. [7] Mais, allez et dites à ses disciples et à Pierre : « Il vous précède en Galilée; là, vous le verrez, comme il vous l'a dit. » [8] Et, sortant du tombeau, elles s'enfuirent; car elles étaient prises d'effroi et hors d'elles-mêmes. Et elles ne dirent rien à personne, tant elles étaient effrayées (Suite, § 311).

Mt. XXVIII. [5] L'ange, s'adressant aux femmes, dit : « Ne craignez pas, vous; car je sais que vous cherchez Jésus le crucifié; [6] il n'est pas ici, car il est ressuscité comme il l'a dit. Venez, voyez la place où il était déposé; [7] et, partant bien vite, dites à ses disciples : Il est ressuscité d'entre les morts, et voici qu'il vous précède en Galilée; là vous le verrez; c'est ce que j'avais à vous dire. »

309. Les saintes portent la nouvelle aux disciples.

Lc. XXIV, [9] et, revenues du tombeau, elles annoncèrent tout cela aux Onze et à tous les autres. — [10] Or c'étaient Marie de Magdala, et Jeanne et Marie [mère] de Jacques — et les autres qui étaient avec elles en disaient autant aux Apôtres. [11] Et ces paroles leur parurent

Mt. XXVIII. [8] Et quittant bien vite le tombeau avec [des sentiments de] crainte et [de] grande joie, elles coururent porter la nouvelle à ses disciples.

---

nouveau malheur. Pierre et Jean sont partis aussitôt que Madeleine les eut prévenus; mais Luc « veut en finir avec les saintes femmes avant d'en venir à Pierre. La visite qu'il attribue à ce dernier [§ 310] est donc identique à celle que Pierre et Jean firent en commun. » (LESÊTRE, p. 184 s.).

308. Deux anges apparaissent; mais il est plus naturel de ne laisser la parole qu'à l'un des deux. Le chef de l'Eglise, déjà pardonné, reçoit l'ordre de conduire les disciples en Galilée, où le divin Ressuscité organisera la mission vers le monde entier (§ 318).

309. Ayant surmonté leur terreur première, les saintes se décident enfin à parler, non seulement aux Onze, mais à tous les disciples, entre autres aux deux

un radotage et ils ne les en croyaient pas. (Cf. § 313.)

310. Saint Pierre et saint Jean au Saint-Sépulcre.

Lc. xxiv. [12] Or Pierre se levant courut au tombeau. Et avançant la tête, il ne voit que les linges. Et il retourna chez lui, s'étonnant de ce qui était arrivé.

Jn. xx. [3] Pierre sortit donc et aussi l'autre disciple. Et ils se rendaient au tombeau. [4] Or tous deux couraient ensemble. Et l'autre disciple courut plus vite que Pierre et arriva le premier au tombeau. [5] Et en se penchant, il voit les bandelettes gisantes. Cependant, il n'entra pas. [6] Arrive donc aussi Simon-Pierre, qui le suivait. Il entra dans le tombeau. Il aperçoit les bandelettes gisantes [7] et le suaire qui était sur sa tête, non pas gisant avec les bandelettes mais roulé séparément dans un endroit. [8] Alors donc l'autre disciple entra aussi, lui qui était arrivé le premier au tombeau. Et il vit. Et il crut. — [9] Car, ils ne comprenaient pas encore par l'Ecriture qu'il devait ressusciter des morts. — [10] Les disciples retournèrent donc chez eux (Suite, § 313).

311. Jésus apparaît à sainte Marie-Madeleine.

Jn. xx. [11] Or Marie se tenait près du tombeau, au dehors, pleurant. Tout en pleurant, elle se pencha dans le tombeau. [12] Et elle aperçoit deux anges assis, vêtus de blanc, l'un à la tête et l'autre aux pieds, où avait été déposé le corps de Jésus. [13] Et ceux-ci lui disent: « Femme, pourquoi pleures-tu? » Elle leur dit : « Parce que l'on a pris mon Seigneur et que je ne sais pas où on l'a mis. » [14] Ayant dit ces mots, elle se retourna de l'autre côté. Et elle

Mc. xvi. [9] Et étant ressuscité le matin, le premier jour de la se-

Mr. xxviii. [9] Et voici que Jésus se présenta à elles, en disant :

---

disciples d'Emmaüs, qui jugeront inutile de se rendre au Sépulcre. Sainte Madeleine y retourne, hantée par son idée d'une profanation.

310. Saint Pierre et saint Jean s'élancent vers le Saint-Sépulcre. Saint Jean se penche et, d'un coup d'œil rapide, constate que sainte Madeleine a dit vrai. Saint Pierre arrive, il regarde en avançant la tête et ne voit que les linges. Il entre et remarque le soin avec lequel on a roulé le saint suaire. Saint Jean entre et la lumière se fait dans son esprit : Jésus est ressuscité! on ne peut expliquer autrement l'état de son Tombeau.

311. « Auprès du Tombeau, sainte Madeleine » reçoit une faveur, extraordinaire. Jésus « ne pouvait se laisser vaincre en générosité » (T). — « *Rabbouni* », plus affectueux que « *Rabbi* », était très souvent employé quand on s'adressait à

maine, il apparut d'abord à Marie de Magdala, dont il avait chassé sept démons Cf. Lc. VIII, 2, § 81).

« Salut! »
Elles s'approchant, se saisirent de ses pieds et se prosternèrent devant lui. [10] Alors Jésus leur dit : « Ne craignez pas. Allez, faites savoir à mes frères qu'ils aillent en Galilée : et là, ils me verront. »

[10] Celle-ci alla [l'] annoncer à ceux qui avaient été avec lui [et qui] étaient dans le deuil et les larmes. [11] Et ceux-ci, ayant entendu dire qu'il vivait et avait été vu par elle, ne crurent pas.

aperçoit Jésus qui se tenait là. — Et elle ne savait pas que c'était Jésus. — [15] Jésus lui dit : « Femme, pourquoi pleures-tu? qui cherches-tu? » Elle, pensant que c'est le gardien du jardin, lui dit : « Seigneur, si tu l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis et j'irai le prendre. » [16] Jésus lui dit : « Mariam!... » Elle, se tournant, lui dit en hébreu : « Rabbouni!... » ce qui veut dire « Maître ». [17] Jésus lui dit : « Ne me touche pas; car, je ne suis pas encore monté vers le Père; mais, va vers mes frères et dis-leur : « Je monte vers mon Père et votre Père, et [vers] mon Dieu et votre Dieu. » [18] Marie de Magdala vient annoncer aux disciples : « J'ai vu le Seigneur! » et ce qu'il lui avait dit (Suite, § 315).

312. Le témoignage des gardes et la perfidie des Sanhédrites.

Mt. XXVIII. [11] Comme elles étaient en chemin, voici que quelques hommes de la garde vinrent en ville pour annoncer aux grands prêtres tout ce qui s'était passé.
[12] Et s'étant rassemblés avec les anciens pour délibérer, ils donnèrent une bonne somme d'argent aux soldats, [13] en [leur] disant : « Dites : Ses disciples sont venus la nuit le voler pendant que nous dormions. [14] Et si l'affaire parvient aux oreilles du Gouverneur, nous l'apaiserons et nous vous mettrons hors de cause. » [15] Ils prirent l'argent et répétèrent la leçon qu'on leur avait dictée.
Et ce discours se répandit parmi les Juifs jusqu'aujourd'hui (Suite, § 318).

Dieu. La vie nouvelle de Jésus ne permet pas qu'on s'attarde au commerce familier d'autrefois; sainte Madeleine devient l'apôtre des apôtres. — Jusqu'alors, le Sauveur n'avait pas donné à ses disciples le nom touchant de « frères » (C).
312. Nouvel indice de l'ancienneté du premier Evangile (cf. § 276).

313. L'apparition aux disciples d'Emmaüs.

Lc. XXIV. [13] Et voici que, ce même jour, deux d'entre eux se rendaient à un bourg, situé à [[cent]] soixante stades de Jérusalem, nommé Emmaous. [14] Et ils devisaient entre eux sur tout ce qui s'était passé. [15] Et il advint, pendant qu'ils devisaient et raisonnaient ensemble, que Jésus lui aussi [les] ayant rejoint cheminait avec eux. — [16] Mais leurs yeux étaient empêchés de le reconnaître. — [17] Il leur dit : « Quels sont donc ces propos que vous échangez entre vous, en marchant? » Et ils s'arrêtèrent attristés. [18] L'un d'eux, nommé Cléophas, répondit et lui dit : « Es-tu donc le seul de passage à Jérusalem et qui ne sache pas ce qui s'y est passé ces jours-ci? » [19] Et il leur dit : « Quoi donc? » Ils lui dirent : « Ce qui concerne Jésus de Nazareth, homme qui fut un prophète puissant en œuvres et en paroles devant Dieu, et [devant] tout le peuple, [20] et comment [nos] grands prêtres et nos magistrats l'ont livré pour être condamné à mort et l'ont crucifié! [21] Pour nous, nous avions l'espoir que ce serait lui qui délivrerait Israël... mais encore, avec tout cela, voici le troisième jour [depuis] que ces choses ont eu lieu. [22] Cependant aussi quelques femmes de notre groupe nous ont effrayés. S'étant rendues de grand matin au tombeau [23] et n'ayant pas retrouvé son corps, elles sont même venues dire qu'elles avaient vu une apparition d'anges qui le disent en vie. [24] Et quelques-uns des nôtres sont allés au tombeau. Et ils ont bien trouvé les choses comme les femmes les avaient dites; mais lui, ils ne l'ont pas vu... » [25] Et lui de leur dire : « Oh! [que vous êtes] peu clairvoyants! et que votre cœur est donc lent à croire à tout ce qu'ont dit les prophètes! [26] Ne fallait-il pas que le Christ souffrît cela et entrât [ainsi] dans sa gloire? » [27] Et, commençant par Moïse et par tous les prophètes, il leur interpréta ce qui le concernait dans toutes les Ecritures.

[28] Et ils approchèrent du bourg où ils allaient. Et lui fit semblant d'aller plus loin. [29] Et ils le pressèrent avec instances, disant : « Reste avec nous, car le soir vient et le jour est déjà sur son déclin. » Et il entra, pour rester avec eux

[30] Et après s'être mis à table avec eux, prenant le pain, il bénit [Dieu]; et, [l']ayant rompu, il [le] leur donnait. [31] Leurs yeux s'ouvrirent : et ils le reconnurent. Et lui disparut d'auprès d'eux.

[32] Et ils se dirent l'un à l'autre : « Notre cœur n'était-il pas brûlant en nous, tandis qu'il nous parlait dans le chemin, tandis qu'il nous découvrait les Ecritures? »

Mc. XVI. [12] Et après cela, il apparut sous une autre forme a deux d'entre eux qui cheminaient pour se rendre à un lieu de la campagne.

---

313. Jésus peut se cacher, on le devine (T). Il ne va pas à Emmaüs; il veut donner à ses disciples l'occasion de l'inviter. Emmaüs est une ville comme Bethléem, saint Marc écrit « vers les champs » pour opposer cette ville à la métropole (A). Pour la distance (30 kilomètres par la voie romaine) et l'heure de la fraction du pain, il n'y a pas à s'exagérer la difficulté. Un jour, vers 2 heures du soir, un bédouin nous voyant quitter Bethléem et nous diriger vers le désert nous a dit : « Où allez-vous? le soleil *est couché*. » Les disciples ont dû prendre des montures pour annoncer au plus tôt l'heureuse nouvelle. — Si Jésus n'a pas donné l'Eucharistie, on peut croire qu'il avait sa manière à lui de rompre le pain (Lag.). Saint Augustin pense que c'était Satan qui jusque-là avait troublé la vue des deux disciples.

314. Les disciples d'Emmaüs à Jérusalem.

Lc. XXIV. 33 Et se levant à l'heure même, ils retournèrent à Jérusalem. Et ils trouvèrent réunis les Onze et leurs compagnons 34 qui [leur] dirent : « Le Seigneur est vraiment ressuscité, et il est apparu à Simon. » 35 Et eux-mêmes racontèrent ce qui [s'était passé] dans le chemin et comment il avait été reconnu par eux à la fraction du pain.

Mc. XVI. 13 Et ceux-ci revenant, annoncèrent aux autres [qu'ils l'avaient vu]. Ils ne les crurent pas non plus (Cf. Lc. XXIV, 41, § 315).

315. Jésus apparaît à ses disciples, en l'absence de saint Thomas.

Lc. XXIV. 36 Pendant qu'ils s'entretenaient ainsi, lui-même se tint au milieu d'eux. (Et il leur dit : « Paix à vous! ») 37 Stupéfaits et saisis de crainte, il leur semblait contempler un esprit. 38 Et il leur dit : « De quoi êtes-vous troublés? et pourquoi des incertitudes s'élèvent-elles en vos cœurs? 39 Voyez mes mains et mes pieds : oui, c'est bien moi. Touchez-moi; et rendez-vous compte qu'un esprit n'a pas de chair ni d'os comme vous constatez que j'en ai. » 40 Et en disant cela, il leur montra ses mains et ses pieds.

41 Comme ils étaient encore incrédules à force de joie et dans l'étonnement, il leur dit : « Avez-vous ici quelque chose à manger? » 42 Et ils lui donnèrent un peu de poisson grillé; 43 et il [le] prit et [en] mangea en leur présence (Suite, § 319).

Jn. XX. 19 Au soir donc, ce jour-là — le premier de la semaine — et les portes [de la maison] où étaient les disciples étant fermées — à cause de la peur que les Juifs leur inspiraient — Jésus vint et se tint au milieu. Et il leur dit : « Paix à vous! » 20 Et ayant dit cela, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples se réjouirent donc de voir le Seigneur.

21 Il leur dit donc de nouveau : « Paix à vous! Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie. » 22 Et ayant dit cela, il souffla sur eux, et leur dit : « Recevez l'Esprit-Saint, 23 ceux à qui vous remettrez les péchés, ils leur seront remis; ceux à qui vous [les] retiendrez, ils [leur] seront retenus. »

---

314. Saint Thomas n'est pas là. Pensant que Madeleine et les autres ont eu le délire, il a refusé de se joindre aux autres Apôtres pour conférer de l'événement. Pour éviter les espions, on a fermé les portes. A cette heure tardive (cf. § suivant), arrivent les deux disciples d'Emmaüs. Mais tout cela serait vraiment trop beau, les Apôtres n'osent croire à tant de bonheur, sauf saint Pierre qui a vu Jésus et saint Jean qui a cru sans avoir vu.

315. « Les Onze », pour désigner le Collège Apostolique entre le suicide de Judas et l'élection de saint Matthias. Apparition subite comme la disparition à Emmaüs. Quelques Apôtres s'imaginent voir l'âme du Sauveur. Mais c'est bien Jésus avec son corps ressuscité, avec les stigmates de son crucifiement, avec les qualités physiques qu'un esprit ne peut avoir! La joie même les empêche de croire à un tel bonheur. Alors Jésus, par condescendance, se décide à prendre de la nourriture devant ses disciples. Quand leur certitude est acquise, il confère à ses Apôtres le pouvoir de remettre ou de retenir les péchés.

316. L'apparition, en présence de saint Thomas.

Mc. XVI. [14] Enfin, il apparut aux Onze eux-mêmes, pendant qu'ils étaient à table. Et il leur reprocha leur incrédulité et [leur] dureté de cœur, parce qu'ils n'avaient pas cru ceux qui l'avaient vu ressuscité.

Jn. XX. [24] Or, Thomas, l'un des Douze — celui qu'on appelle Didyme — n'était pas avec eux lorsque vint Jésus. [25] Les autres disciples lui dirent donc : « Nous avons vu le Seigneur! » Mais il leur dit : « Si je ne vois pas dans ses mains l'empreinte des clous, et [si je ne] mets [pas] mon doigt à la place des clous, et si je ne mets pas ma main dans son côté, je ne croirai pas. »

[26] Et après huit jours, ses disciples étaient de nouveau à l'intérieur et Thomas avec eux. Jésus vient, les portes étant fermées. Et ils se tint au milieu et dit : « Paix à vous! » [27] Ensuite, il dit à Thomas : « Donne ton doigt ici. Et vois mes mains. Et donne ta main: et mets[-la] dans mon côté. Et ne sois pas incrédule, mais croyant. » [28] Thomas répondit et lui dit : « Mon Seigneur! et mon Dieu! » [29] Jésus lui dit : « Parce que tu m'as vu, tu as cru? Heureux ceux qui n'ont pas vu et qui ont cru. » (30-31 = § 321.)

317. L'apparition au bord du Lac de Tibériade.

Jn. XXI. [1] Après cela, Jésus se manifesta encore aux disciples, à la Mer de Tibériade.

Or, il se manifesta ainsi. [2] Se trouvaient ensemble Simon-Pierre, et Thomas, appelé Didyme, et Nathanaël, de Cana de Galilée, (et les fils de Zébédée) et deux autres de ses disciples. [3] Simon-Pierre leur dit : « Je vais pêcher. » Ils lui disent : « Nous allons nous aussi avec toi. » Ils sortirent et montèrent dans la barque. Et cette nuit-là, ils ne prirent rien. [4] Or le matin déjà venu, Jésus se trouva sur le rivage. — Cependant les disciples ne savaient pas que c'était Jésus. — [5] Jésus donc leur dit : « Jeunes gens, auriez-vous du poisson à manger? » Ils lui répondirent : « Non. » [6] Lui leur dit : « Jetez le filet du côté droit de la barque. Et vous trouverez. » Ils jetèrent donc [le filet]. Et ils ne pouvaient plus le relever, à cause de la grande quantité des poissons. [7] Ce disciple que Jésus aimait, dit donc à Pierre : « C'est le Seigneur! » Simon-Pierre, donc, entendant dire que c'était le Seigneur, noua son sarrau à la ceinture — car il n'avait pas autre chose sur lui — et se jeta à la mer. [8] Les autres disciples gagnèrent [le rivage] sur la barque — car ils n'étaient pas loin de la terre, mais à deux cents coudées environ — en tirant le filet des poissons.

[9] Lorsqu'ils furent descendus à terre, ils aperçoivent un feu de braise sur lequel il y avait du poisson, et du pain. [10] Jésus leur dit : « Apportez quelques poissons de ceux que vous venez de prendre maintenant. » [11] Simon-Pierre monta donc [dans la barque] et releva

---

316. *Jérusalem, dimanche* 16 *avril* 30. La fête de la Pâque terminée, on organise la caravane pour se rendre en Galilée. Jésus paraît. Jamais il ne s'est montré plus sévère. Il veut que cesse toute incrédulité dans le cercle des Onze. — C'est peut-être maintenant qu'il assigne le jour et le lieu de rendez-vous en Galilée (cf. § 318).

317. *Lac de Tibériade, entre le* 16 *avril et le* 18 *mai* 30. En attendant le jour fixé par Jésus, saint Pierre, saint Thomas, Nathanaël (saint Barthélemy) et deux autres Apôtres (saint Jacques et saint Jean) se remettent au travail. Jésus entend

vers la terre le filet, plein de cent cinquante-trois gros poissons. Et malgré ce grand nombre, le filet ne fut pas rompu. [12] Jésus leur dit : « Venez, déjeunez. » Aucun des disciples n'osait lui demander : « Qui es-tu ? » — sachant bien que c'était le Seigneur. — [13] Jésus s'approche, et prend le pain et le leur donne ; et le poisson, de même.

[14] Ainsi fut manifesté Jésus à ses disciples pour la troisième fois, depuis qu'il était ressuscité des morts.

[15] Lors donc qu'ils eurent déjeuné, Jésus dit à Simon-Pierre : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci ? » Il lui dit : « Oui, Seigneur, tu sais bien que je t'aime ! » Il lui dit : « Pais mes Agneaux. »

[16] Il lui redit une seconde fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Il lui dit : « Oui, Seigneur, tu sais bien que je t'aime ! » Il lui dit : « Sois le Pasteur de mes Brebis. »

[17] Il lui dit pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Pierre fut contristé de ce que Jésus lui avait dit pour la troisième fois : « M'aimes-tu ? » Et il lui dit : « Seigneur, tu connais toutes choses, tu sais bien que je t'aime ! » Jésus lui dit : « Pais mes Brebis. [18] En vérité, en vérité, je te [le] dis : quand tu étais jeune, tu te ceignais et tu allais où tu voulais. Mais lorsque tu auras vieilli, tu étendras les mains et un autre te ceindra et te portera où tu ne voudras pas. » — [19] Il dit cela pour suggérer par quelle mort [Pierre] devait glorifier Dieu.

Et ayant dit cela, il lui dit : « Suis-moi... » [20] S'étant retourné, Pierre voit venir à la suite le disciple que Jésus aimait — celui qui pendant le Repas se pencha sur sa poitrine et dit : « Seigneur, qui est-ce qui te trahit ? » — [21] Donc, Pierre, en le voyant, dit à Jésus : « Seigneur, et celui-ci, qu'en sera-t-il ? » [22] Jésus lui dit : « Si je voulais qu'il demeure jusqu'à ce que je revienne, que t'importe ? Toi, suis-moi. »

[23] Ce bruit se répandit donc parmi les frères : « Ce disciple ne doit pas mourir. » Mais Jésus n'a pas dit à [Pierre] que ce [disciple] ne devait pas mourir, mais : « Si je voulais qu'il demeure jusqu'à ce que je revienne, que t'importe ? » (Suite, § 322.)

318. L'apparition sur une colline de Galilée.

Mc. XVI. [15] Et il leur dit :

« Allez par le monde entier prêcher l'évangile à toute créature. [16] Celui qui croira et sera baptisé, sera sauvé ; celui qui ne croira pas,

Mt. XXVIII. [16] Et les onze disciples se rendirent en Galilée, à la montagne que leur avait désignée Jésus. [17] Et en le voyant, ils se prosternèrent, eux qui avaient douté. [18] Et Jésus, s'étant approché, leur parla en ces termes : « Toute puissance m'a été donnée dans le ciel et sur la terre. [19] Allez donc enseigner toutes les nations, les baptisant au nom du Père, et du Fils et du Saint-Esprit, [20] leur enseignant à

---

suffire à tous leurs besoins : il leur prépare *lui-même* un petit repas de pêcheurs. Ils seront désormais pêcheurs dans le monde entier ; mais, il ne doit y avoir qu'un seul Filet. Pierre tiendra la place de Jésus : il sera seul *chef suprême* de toute l'Eglise. Jésus a été crucifié, Pierre sera crucifié. Jean, sera-t-il crucifié ? Pierre n'a pas à s'occuper de cette question. C'est le secret de Jésus.

318. Ce jour-là, le Christ-Roi a envoyé ses apôtres dans le monde entier, qui devra croire au Père, au Fils et au Saint-Esprit, recevoir le baptême de la régénération et accepter l'évangile avec toutes ses conséquences. — Sans nous les

sera condamné. [17] Et voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru : ils chasseront les démons en mon nom; ils parleront des langues nouvelles; [18] ils prendront des serpents; et s'ils boivent quelque [poison] mortel, il ne leur fera pas de mal; ils imposeront les mains aux malades et [ces malades] seront guéris. »

pratiquer tout ce que je vous ai commandé. Et voici que je suis avec vous en tout temps, jusqu'à la consommation du Siècle. »

319. La dernière apparition, à Jérusalem.

Lc. xxiv. [44] Or il leur dit : « C'est bien là ce que je vous ai dit quand j'étais encore avec vous : il faut que soit accompli tout ce qui a été écrit à mon sujet dans la Loi de Moïse, et [dans] les Prophètes et [dans] les Psaumes. » [45] Alors, il leur ouvrit l'intelligence pour qu'ils puissent comprendre les Écritures. Et il leur dit : [46] « Ainsi était-il écrit que le Christ souffrît et qu'il ressuscitât des morts le troisième jour, [47] et qu'on prêchât en son nom la pénitence, en vue de la rémission des péchés, à toutes les nations, en commençant par Jérusalem. [48] Vous êtes les témoins des faits. [49] Et voici que je vous envoie ce qui a été promis par mon Père. Quant à vous, restez dans la ville jusqu'à ce que vous soyez revêtus de la force d'en-haut. »

320. L'Ascension.

Lc. xxiv. [50] Et il les emmena jusque vers Béthanie. Et ayant levé les mains, il les bénit. [51] Et tandis qu'il les bénissait, il s'éloigna d'eux. Et il était enlevé au ciel. [52] Et eux, s'étant prosternés devant lui, retournèrent à Jérusalem avec une grande joie.

Mc. xvi. [19] Or, le Seigneur Jésus, après leur avoir parlé, fut enlevé au ciel... Et il s'est assis à droite de Dieu.

---

avoir racontées, Mt. suppose connues les premières apparitions, où les Onze ce sçurent des doutes sur la réalité de la Résurrection de leur Maître (cf. Lc. xxiv, 11, au § 309, et 41, au § 315).

319. Jésus révèle le sens de l'Ecriture sur la mission du Christ et sur la mission des disciples, lorsqu'ils seront revêtus de la force divine.

320. *Jeudi*, 18 *mai* 30. « Il est incontestable que si Luc n'avait pas écrit les Actes, on croirait que son intention était de placer ces instructions au soir de la Résurrection, qui serait aussi le jour de l'Ascension. Comme cet écrivain soigneux n'a pas pu se contredire à ce point, il faut donc que le raccourci de l'Evangile tienne lieu des quarante jours des Actes. Mais il faut induire de là ce principe général que certaines apparences d'affirmation historique ne doivent pas être serrées de trop près, et laissent de la marge à l'interprétation » (Lag.). Entouré des Onze, Jésus leur ordonne de ne pas s'éloigner de Jérusalem, mais d'attendre la promesse du Père, qu'ils avaient entendue de la bouche même de Jésus (§§ 174, 263, 265, 266), promesse suivant laquelle ils vont être dans quelques jours baptisés dans l'Esprit-Saint. Ils lui demandent : « Seigneur, est-ce en ce temps-ci que tu rétablis la royauté pour Israël? » Jésus répond : « Il ne vous appartient pas de connaître les temps ni les moments que le Père a fixés de sa propre autorité. Vous allez recevoir beaucoup de force, quand le Saint-Esprit va survenir en vous. Vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée, dans toute la Samarie, et jusqu'à l'extrémité de la terre! » Puis, sous leurs

53 Et ils étaient continuellement dans le Temple, bénissant Dieu.

20 Et eux s'en allèrent prêcher partout, le Seigneur les assistant et confirmant la Parole par les miracles qui accompagnaient [cette Parole].

---

regards, Jésus s'élève dans les airs. Il s'éloigne définitivement. Bientôt, un nuage le dérobe à leurs yeux. « Je veux voir mon Jésus, sans voile, sans nuage; cependant ici-bas je suis bien près de lui... » (T). — Deux anges vêtus de blanc se présentent et disent : « Galiléens! que restez-vous là, à regarder vers le ciel! Ce même Jésus, qui vient de vous être enlevé au ciel, reviendra de la même manière que vous venez de le contempler dans son ascension vers le ciel. » (Cf. Act. I, 4-12). — Jésus avait promis que le spectacle de son Ascension nous révélerait le mystère de son Eucharistie (Cf. JN. VI, 62, § 111). C'est ce qui inspirait « la petite Thérèse », quand elle chantait : « C'est toi qui, remontant vers l'inaccessible lumière, restes caché dans notre vallée de larmes sous l'apparence d'une blanche hostie, et cela *pour me nourrir de ta propre substance*. O Jésus! laisse-moi te dire que ton amour va jusqu'à la folie... »

ÉPILOGUE

321. Épilogue de saint Jean l'Évangéliste.

† Jn. xx. 30 Jésus donc fit en présence de ses disciples beaucoup d'autres miracles qui ne sont pas écrits dans ce livre. 31 Et ceux-ci ont été écrits afin que vous croyiez que Jésus est le Christ Fils de Dieu et afin que, en croyant, vous ayiez [la] vie en son Nom. (Suite, § 317).

322. Épilogue des disciples de saint Jean.

Jn. xxi. 24 C'est ce disciple qui rend témoignage sur ces choses et qui les a écrites. Et nous savons que son témoignage est véridique. 25 Il y a aussi beaucoup d'autres choses que Jésus a faites. Si on les écrivait une à une, je ne sais pas si le monde lui-même pourrait contenir les livres qui en seraient écrits.

---

321. Parmi les scènes dont saint Jean a été témoin, il a choisi celles où vibre le plus de lumière et d'amour, afin que notre cœur s'élance vers Jésus, afin que notre confiance n'ait plus de bornes.

322. C'est bien l'apôtre saint Jean qui a rédigé le quatrième Evangile.

Les différences constatées entre les quatre Evangiles constituent un précieux témoignage en faveur de leur authenticité et de leur vérité. S'ils étaient absolument semblables et toujours concordants sur les indications chronologiques et topographiques, si leurs phrases se correspondaient mot pour mot, les ennemis de la foi chrétienne n'auraient pas manqué de suspecter un tel accord entre les récits et les paroles (C). Par cette diversité des mots, nous apprenons avec avantage que, pour entendre la vérité, il ne faut chercher dans les mots que la pensée de celui qui parle (A). — Ces pages choisies de la Vie complète de Jésus, gardons-les dans notre cœur et méditons-les à l'exemple et dans la compagnie de la Très Sainte Vierge Marie, Mère de Dieu.

LAUS TIBI, CHRISTE.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES PRINCIPAUX SUJETS

Le nuinéro indique le paragraphe.

A

Abel 171, 243.
Abiathar 50.
Abilène 15.
abnégation 123, 209.
Abraham 5, 6, 16, 20, 147, 183, 186 *bis*, 202, 226, 241.
absolution des péchés 48, 80, 144, 315.
action de grâces 205.
adultère 60, 61, 114, 214.
affamés de perfection 57.
Agneau de Dieu 24.
agonie de Jésus 230, 269, 296.
aigles 211.
Aïn Karim, lieu de la Visitation, 5.
Ainon 32.
Alexandre, fils de Simon le Cyrénéen 287.
Alphée, père de saint Matthieu 49; — père de saint Jacques 54.
ambition 129, 257.
âme (salut de l') 123, 176.
Ami de l'Époux 32.
ami importun (parabole) 161.
amour de Dieu pour le monde 31; — de Jésus pour nous 230; notre amour pour Dieu 157, 192, pour le prochain 157, pour nos ennemis 65. Voir aussi charité.
André 25, 43, 46, 53, 106, 230, 246.
ange qui apparaît à saint Joseph 7, 11; aux bergers 8; anges qui servent Jésus 21, 25; au Jugement dernier 93, 123 252; qui transportent l'âme du pauvre Lazare 202; ange de l'Agonie 269; anges de la Résurrection 306, 308. Voir Gabriel.
Anne la prophétesse 10.
Anne, beau-père de Caïphe 15, 271.
Annonciation 4.
Antipas. Voir Hérode.
Apôtres, leur vocation 24, 25, 46, 49, 54; leur mission en Galilée 101, 105. Voir Simon, Jacques, Jean, André, Philippe, Barthélemy, Matthieu, Thomas, Jacques le Mineur, Simon le Zélé, Jude, Judas.
Arché de Noé 208.
Archélaüs 13.
argent 199. Voir richesses.
Arimathie 302.
arrestation de Jésus 270.
Ascension 110, 320.
assoiffés de perfection 36, 57, 142.
Auguste, empereur 8.
aumône 67, 177.
autel 59, 171, 243.
avancer toujours 151.
avarice 175. Voir richesses.
avènement de Jésus 124, 206, 207, 247, 249.
aveugle de Bethsaïde 120; aveugle-né 148; deux aveugles guéris 163; aveugles de Jéricho 225.
Azymes (Fête des) 254.

B

Baptême de Jésus 15; baptême donné pas

Jean 15, 22, 32, 236; baptême donné par les premiers Apôtres 32; baptême chrétien 18, 23, 30, 318; baptême de souffrances 180, 224.
Barabbas 282.
Bariona 121.
Barthélemy 54.
Bartimée 225.
bâtir sur le roc 75.
Béatitudes 57.
Béelzeboul 164.
belle-mère de saint Pierre 43.
Benedictus 6.
bergers de Bethléem 8.
Berger (Le Bon) 148, 261.
Béthanie près de Jérusalem 159, 220, 228, 229, 231, 232, 320; Béthanie de Transjordane, 22, 186.
Bethléem 8, 11, 143.
Bethphagé 229.
Betsaïde 25, 106, 107, 120, 136, 230.
Bézatha (piscine de) 111.
bienfaisance 67.
blasphème, 114, 166.
blé qui lève (parabole) 88.
Boanergès 54.
bonheur 5, 262.
Brebis de Jésus 149; brebis perdue (parabole) 131, 195.

C

Caïphe 15, 221, 272, 274.
calice de souffrances 224, 269.
Calvaire 288, 304.
Cana 26, 37, 317.
Cananéen (Simon le) 54; la Cananéenne 115.
Capharnaüm 27, 37, 40, 76, 107, 129, 136.
céder 63.
« Celui qui vient » 18, 78.
Cénacle 255 ss.
centuple promis au détachement 218.
Centurion de Capharnaüm 76; centurion de Jérusalem, 301.
Céphas 24. Voir Pierre.
César 240; César-Auguste 8; César = Tibère 285.
Chair de Jésus 109.
charité 157, 260; charité fraternelle 131, 252.
Chemin de Croix 287.
Chorozéïn 136.
Chouza 81.
Christ 15, 20, 22, 24, 36, 121, 143, 230, 242, 313, 319.
Ciel 70, 93, 202, 218, 219, 224, 227, 252, 317, 320; cieux ouverts 19, 25; Cieux (ce mot dans l'évangile de saint Matthieu désigne souvent la Divinité).
circoncision de Jean 6; — de Jésus 9; — et loi sabbatique, 139.
citations de l'Ancien Testament : 7 (Emmanuel), 11 (Egypte Rachel), 13 (mépris), 15 (la Voix), 21, 28, 39 (Isaïe), 40 (Zabulon et Nephtali), 49, 51 (David et Abiathar), 55 (douceur du Messie), 59, 60, 61, 62, 63, 78 (citation implicite), 85 et 92 (les paraboles), 100 (allusions), 109 (la manne), 114 (le vrai service de Dieu), 157 (le premier commandement), 185 (vous êtes des dieux), 214 (la monogamie), 229 (l'entrée du Messie à Jérusalem), 238 (la pierre angulaire), 241 (le Buisson ardent), 242 (le Seigneur de David), 244 (aveuglement des Juifs), 258 (le traître), 261 (le troupeau dispersé), 274 (le Fils de l'homme), 275 (les trente pièces d'argent et le champ du potier), 292 (le partage des vêtements), 293 (Eli, Eli, léma sabachthani), 303 (le coup de lance, 313 et 319.
clefs du Royaume 21.
Cléophas 313.
cœur 73, 114; Cœur de Jésus 142, 155, 303.
Colombe apparue lors du Baptême, 19, 23.
commandement (le premier) 157.
conciliabules pour perdre Jésus 53, 172, 233, 239; voir aussi 221, 254.
condamnation de Jésus 274, 286.
confession de foi 173;
Confession de Pierre 121.
confiance 177.
conseils évangéliques : pauvreté 216; chasteté 214; obéissance 123.
contemplation de Marie, 8, 14.
conversions 197; la pécheresse convertie 80; Marie-Madeleine 81; Zachée 226.
corps glorieux 241, 311 ss.
Corps du Christ 258.
correction fraternelle 134.
Couronnement d'épines 284.
cousins de Jésus 83, 100, 137.
Création 1, 214, 252.
Croix 282; prendre sa croix 123, 192.

Crucifixion de Jésus 30, 146, 230, 277, 288.
cupidité 114.
Cyrinius 8.

D

Dalmanoutha 117.
damnation 18, 132, 146, 166, 202, 210, 252, 258.
danger couru par la génération contemporaine du Christ 167.
David 4, 6, 7, 20, 50, 143, 225, 242.
débauche 114.
Décapole 55, 116.
Dédicace 185.
démon 42, 86, 163, 164. Voir Diable, Satan.
démoniaque de Capharnaüm 42; — du pays des Géraséniens 98; — épileptique 127; — muet 163, 164.
départ prochain de Jésus 141.
désertion héroïque 193.
destruction du Temple 246, 248.
détachement 151, 177, 209, 216, 218.
Diable 21, 86, 93.
Didyme 220, 316, 317.
diffamation 114.
dispersion des Apôtres au moment de la Passion 261, 270.
Docteurs 14, 171.
donner 70.
douane 49.
douceur chrétienne 57; douceur de Jésus 155.
Douze 54, 101, 223. Voir Apôtres.
drachme perdue (parabole) 196.

E

Ecce Homo 285.
économe fidèle (parab.) 179.
économe infidèle (parab.) 197.
écriteau de la Croix 290.
Eglise de Jésus 121, 317.
Egypte, 11, 12.
Elie, 3, 22, 100, 104, 121, 125, 126, 296, 297.
Elisabeth 3, 4, 5.
Elisée 100.
élus 93, 186 *bis*, 211.
Emmanuel 7.
Emmaüs 313.
énergie morale 193.
enfance spirituelle 129, 154.
enfants accueillis par Jésus, 129, 215, 229.
enfant prodigue (parab.) 197.
Enfer 93, 202, 227, 252. Voir damnation, Géhenne.
ennemis (amour pour les) 65.
entrée solennelle à Jérusalem 137, 229.
envie 114.
Envoyé de Dieu 146.
ephphata 116.
Ephraïm, 222.
épileptique possédé 127.
épines (la Couronne d') 284.
épis froissés 50.
Epoux mystique 32, 50.
épreuves 218, 224, 262, 269.
Esprit-Saint 4, 18, 19, 21, 23, 33, 35, 142, 174, 263, 265, 266.
éternité 202. Voir Ciel, Enfer.
étoffe neuve (parab.) 50.
Eucharistie 109, 110, 258.
évangélisation 228, 318.
exorcismes 127, 130, 165.

F

fardeau léger 155; fardeaux insupportables 171, 243.
fausse sécurité 208.
faux témoignages 114; — contre Jésus 274, 277, 279, 280.
Femme adultère 144.
Femme de Lot 209.
femme voûtée 183.
Fêtes. Voir Pâque, Pentecôte, Tabernacles, Dédicace.
feu 18, 180. Voir Enfer.
figuier maudit 232, 235; — stérile (parab.) 182.
filet (parab.) 94.
fils (Les deux) 237.
Fils de Dieu 185, 274; le Fils de l'homme 25, 93.
fin du monde 93, 247, 249.
Flagellation 281, 282.
foi 30, 33, 80, 115, 127, 235, 316.
force morale 193.
fornication 114.
Fournaise de feu 93. Voir Enfer.
fraude 114.
frères de Jésus 83. Voir cousins de Jésus.

G

Gabbatha 285.
Gabriel 3, 4, 9.
Gadaréniens 98
Galilée 4, 8, 13, 15, 19, 25, 26, 35, 37, 38, 42, 45, 48, 55, 113, 128, 143, 204, 308, 318.
Galiléens massacrés 182.
gardes du Sépulcre 305, 312.
gazophylacium, chambre du Temple 145; — tronc pour les offrandes 245
Géhenne 59, 60, 173. Voir Enfer
généalogie du Christ 20.

générosité 190, 245.
Gennésareth 108.
Gentils (salut des) 184.
Géraséniens 98.
Gethsémani 266.
gloire de Jésus 230.
Golgotha 288.
grâce 1, 219.
grain (parabole) 88.
Grand Prêtre 11. Voir Caïphe.
gratitude 205.
Grecs 230; grecque (= païenne) 116.
guerre nécessaire 180; guerre(parabole)193.

H

Haceldama 276
hébétude morale 114.
hémorroïsse 99.
Hérode le Grand, 3, 11, 12.
Hérode-Antipas, tétrarque de Galilée 15, 34, 103, 104, 119, 187, 280.
Hérodiade 34, 103.
Hérodiens 240.
homicide 59.
humilité 5, 189, 203, 213; — du Cœur de Jésus, 155.
hydropique 188.
hypocrisie 73, 119, 200.

I

Iduméc 55.
impôt 240.
impudicité 114.
Incarnation du Verbe 1, 4
indissolubilité du mariage 214.
infaillibilité de Pierre 261.
ingratitude 205.
Innocents 11.
inquiétude 176.
inspiration 10, 23, 174, 242.
insultes 95, 114.
intention primordiale 176.
invités discourtois (parab.) 191.
iota 201
Isaac 186 *bis*, 241.
Isaïe 15, 22, 39, 40, 44, 55, 244.
Iscarioth 54, 110.
Israël 5, 6, 10, 12, 23, 76, 100, 115, 244.
Iturée 15.
ivraie (parab.) 89, 93.

J

Jacob 4, 36, 186 *bis*, 241.
Jacques le Majeur 43, 46, 54, 125, 138, 224, 246, 269, 317.
Jacques le Mineur 54.
Jacques, cousin de Jésus 100, 301.
Jaïre 99.
Jean, Apôtre et Evangéliste 24, 43, 46, 54, 125, 130, 138, 224, 246, 255, 258, 269, 272, 293, 307, 310, 317, 322.
Jean Baptiste 1, 3, 5, 6, 15, 16, 18, 19, 22, 23, 24, 32, 34, 35, 50, 78, 79, 103, 104, 113, 121, 126, 186, 236, 237; nouvel Elie 3, 126.
Jean, père de Pierre 24, 317.
Jeanne, femme de Chouza 81, 309.
Jérémie 121.
Jésus marche sur les eaux 107.
Jéricho 225.
Jérusalem 10, 11, 14, 15, 21, 22, 28, 30, 37, 48, 55, 111, 114, 122, 125, 164, 185, 187, 204, 222, 227, 243, 246, 314, 319.
jeûne 50, 68; jeûne de Jésus 21.
joie chrétienne 50, 153, 264, 266.
Jonas 118, 169.
José, cousin de Jésus 100, 301.
Joseph, époux de Marie 4, 7, 8, 10, 12, 14, 20, 36, 100.
Joseph d'Arimathie 302. 304
Joseph, cousin de Jésus. Voir José.
joug suave 155.
Jourdain 15, 19, 21.
Juda (une ville de) 5.
Juda, cousin de Jésus 100
Judas Iscarioth 54, 110, 228, 257, 258, 270, 275.
Jude, le frère de Jacques et l'apôtre surnommé Thaddée, 54, 263.
Judée au sens large et comprenant la Galilée (Luc seulement) 3, 45, 55, 77, 280; Judée proprement dite 8, 11, 15, 32, 37, 48, 55, 113, 186.
juge inique (parab.) 212.
Jugement de Dieu 30, 59, 70, 123, 179, 181, 186 *bis*, 210, 219, 227, 252; — ecclésiastique 134 s ; privé 70, 139.
Juifs réprouvés 186 *bis*.
Justice divine et Miséricorde 219.

L

Lac de Galilée 116. Voir Mer, Tibériade
lampe (parab.) 87.
lapidations (tentatives de) 147, 185.
larmes (béatitude) 57; larmes de Jésus 220, 229, 269.
larrons (les deux) 287, 289, 295
Lavement des pieds 257.
Lazare de Béthanie 220, 228; Lazare et le mauvais riche (parab) 202.

lépreux guéri 47; les dix lépreux 205.
levain (parab.) 90; levain des Pharisiens 119.
Lévi 49.
libéralité 190.
liberté 135.
lier et délier 121, 134.
lis des champs 176.
Lithostrotos 285.
litige à propos d'héritage 175.
Loi 1, 10, 25, 58, 79, 201.
Lot, 208, 209.
lumière spirituelle 1, 31, 40, 145, 170.
Lysanias 15.

M

Madeleine 81, 301, 304, 306, 307, 309, 311.
Magadan 117.
magnanimité 190.
Magnificat 5.
main desséchée 51; main et scandale 60, 132; mains « communes » 114.
Malchus 270.
Malin 86.
Mammon 199.
manne 109.
mariage 61, 214.
Marie, mère de Jésus 4, 5, 7, 10, 11, 12, 14, 26, 27, 83, 100, 168, 293.
Marie-Madeleine. Voir Madeleine.
Marie, femme de Clopas, et mère de Jacques et de José 293, 301, 304, 306, 309.
Marie de Béthanie 159, 220, 221, 228.
Marthe 159, 220.
Matthieu 49, 54.
mauvais riche (parab.) 202.
méchancetés, 114.
méditation de Marie 8, 14.
Mer de Galilée 46. Voir Lac, Tibériade.
message de Jean-Baptiste 78.
Messie 24, 36. Voir Christ.
meurtre 59, 114.
mines (parab.) 227.
miracles. *Prodiges :* mult. des pains 106, 117, Cana 26; pêches mirac. 46, 317; statère 135, tempête apaisée 97, figuier desséché 232, au Baptême de Jésus 19, sur le Lac 107, Transfiguration 125, à Gethsémani 270, à la mort du Christ 301, à la Resurrection 301, 305; voix du Ciel, 19, 125, 230; *guérisons :* aveugle de Bethsaïde 120, aveugle-né 148, aveugles 163, aveugles de Jéricho, 225; lépreux 47, 205; Cana et Capharnaüm 37; belle-mère de Pierre 43, paralytique de Capharnaüm 48, main desséchée 52, serviteur du centurion 76, hémorroïsse 99, Bézatha 111, en Phénicie 115, sourd-muet, etc. 116, épileptique 127; muet 163, 164, femme voûtée, 183, hydropique 188; à Jérusalem 28, à Capharnaüm 44, à Gennésareth 108; *exorcismes :* à Capharnaüm 42, au pays des Géraséniens 98, sur Madeleine 81, etc; *résurrections :* Naïn 77, Jaïre 99, Lazare 220.
miséricorde 57, 134bis; — de Dieu 134bis, 219.
mission des Douze 101, 105; des Soixante-Douze 152, 153.
missionnaire de Gérasa 98.
Moïse 25, 30, 47, 109, 113, 114, 125, 139, 202, 214, 241, 343, 313, 319.
moisson 36.
Monde 93, 265.
Monogène 1, 31.
Mont des Oliviers 144, 229, 246, 253, 268.
monogamie 214.
mort et jugement 175, 178; mort de Jésus 29, 30, 187, 221, 230, 300.
muet démoniaque 163, 164.
multiplications de pains 106, 117, 119.
mystère du Règne 87.

N

Naïman le Syrien 100.
Naïn 77.
Naos. Voir Temple.
Nathanaël 25, 317. Voir Barthélemy.
Nativité de Jean 6; — de Jésus 8.
Nazareth 4, 8, 13, 14, 19, 25, 39, 40, 100.
Nephtali 40.
Nicodème, 30, 143, 304.
Ninivites 169. Voir Jonas.
noces de Cana 26.
Noé 208.
Nom de Jésus 9, 129, 130; noms écrits au ciel 153.
nourriture et Providence 176.
Nuée 125.
Nunc dimittis 10.

O

œil et scandale 60, 132.
œuvres 74, 227.
oiseaux du ciel 176.
onctions aux malades 102.
onctions faites à Jésus 80, 228.

opprobres 273.
Oraison dominicale 160.
Ordre (Sacrement de l') 258.
orgueil 114, 189, 200, 213.
origine du Christ 140.
oublier ce qui passe 151.
ouvriers envoyés à la vigne 219.

P

pacifiques 57.
pains (mult. des) 106, 117, 119.
Pain de vie 109.
paix 57, 133, 180.
Pâque 14, 28, 30, 222, 254, 276, 282.
paraboles 85, 92. *Parabole majeures :* l'ami importun 161, le bon berger 149, le berger 185, la brebis égarée 131, la brebis retrouvée 195, le débiteur impitoyable 134bis, la drachme retrouvée 196, l'économe infidèle 198, l'enfant prodigue, 197, le figuier stérile 182, le figuier et l'été 248, le filet 95, les deux fils 237, le grain qui pousse sans qu'on y mette la main 88, la guerre 193, l'intendant fidèle et le serviteur infidèle 179, les invités discourtois 191, l'ivraie 89, 93, le juge et la veuve 212, Lazare et le riche 202, le levain 91, le bon maître de maison 96, les mines 227, les ouvriers envoyés à la vigne 219, la perle précieuse 94, le pharisien et le publicain 213, la porte du bercail 149, le riche insensé 175, la robe nuptiale 191, le bon samaritain 153, le semeur 84, 86, le grain de sénevé 90, les talents 227, la tour 193, le trésor caché 94, les dix vierges 251, la vigne 264, les vignerons homicides 238.

Paraboles mineures : l'aliment spirituel 36, l'ami de l'époux 32, l'arbre 16, 73, l'ascension au ciel 136, l'assaut 79, les aveugles qui s'imaginent voir 148, l'aveugle qui guide un autre aveugle 114, les aveugles éclairés 148, le bain 257, le bandit expulsé d'une maison 167, le baptême 180, 224, le bois vert et le bois sec 287, les bourses qui ne s'usent pas 177, le berger attaqué et le troupeau dispersé 261, les brebis 101, 152, 224, 317, le calice 224, la ceinture du vieillard 178, le cellier et le toit 173, le chameau et le chas d'une aiguille 217, la charrue 151, les chiens 71, 115, les clairvoyants aveuglés 148, les clefs 121, 171, la cognée 16, les colombes 101, les corbeaux 176, la coupe purifiée 171, la croix 123, 192, David et Abiathar 51, le Déluge 208, la descente aux Enfers 136, le diable 110, les dieux 185, le disciple 173, la dissension et la réconciliation 180, le doigt de Dieu 165, le don fait aux riches 87, l'eau vive 36, 142, l'éclair 153, 207, l'enfantement douloureux 266, l'enfant 129, 215, les enfants du roi 135, les enfants instruits 154, les enfants maussades 79, Elie 126, l'épée 262, l'époux 32, 50, la haute façade 200, le fardeau 155, 171, 243, la femme de Lot, 209, les femmes occupées à moudre 210, le fétu 70, le feu 180, le figuier sans figues 232, le fils et l'esclave 147, le fort lié 165, la foudre 153, la Géhenne 59, le gentil 134, le guide aveugle 114, l'habit neuf 50, les deux hommes endormis 210, l'iota 201, le jeu enfantin 79, Jonas 169, cf. 118, le joug 155, la lampe 87, 170, 178, le levain 119, le lien 183, lier et délier 121, 134, les lis des champs 176, la lumière 31, 145, 170, 230, la main 60, 133, la maison bâtie sur le roc 75, la maison lézardée 165, le maître 178, 199, la manne 109, le manteau 63, le médecin 49, 130, la mesure 79, 87, la meule, 131, 210, la moisson 36, 101, 152, les morts 151, la naissance 30, les nids d'oiseaux 151, les noms écrits 153, la nourriture 114, les nuages 181, l'œil 60, 132, 170, l'œuf et le scorpion 162, les oiseaux 151, les outres 50, le pain 109, 115, 162, la parente 83, les passereaux 173, le bon pasteur 149, les pêcheurs 46,

le père et l'enfant 162, les perles 71, le pied coupé 60, 132, la pierre 121, 162, la plantation inutile 114, le poisson et le serpent 162, les portes de l'Hadès 121, la porte 72, 186bis, les poussins 243, les pourceaux 71, la poutre 70, les prêtres du Temple 51, les princes 79, le propriétaire qui veille 178, le publicain 134, la réception d'un hôte 80, la réconciliation avant toute procédure 181, le repentir avant le procès 181, la réquisition 63, le renard 187, les renards 151, les rois 257, le roseau 79, le royaume divisé 165, la ruade du cheval 258, Salomon 169, le sanhédrin 59, le sel 132, 133, les serpents 101, le Serpent d'airain 30, le serviteur obéissant 76, les serviteurs soumis 257, — vigilants 178, — qui se jugent inutiles 203, le signe de Jonas 118, 169, le signe d'écriture 201, le siroco et l'atmosphère 181, la ruine de Sodome 208, la soif 36, 57, 142, les soldats soumis 76, le sommeil de la mort 99, 220, la source jaillissante 142, la table du roi 257, les tanières des renards 151, le témoignage valable 113, le Temple rebâti 29, le trésor 73, 177, 216, le tribunal 59, la trompette 67, les trônes 257, le petit troupeau sans crainte 177, la tunique 63, le van 18, les vautours 211, le vent 30, le ver rongeur 132, le verre d'eau 131, le vin nouveau 50, 256, la voie 72, 263, le voleur 178.
Paraclet 263, 265. Voir Esprit-Saint.
paralytique de Capharnaüm 48.
pardon 64, 134, 134 bis, 194 ss.
parents de Jésus 82, 83.
parole 73, 114.
Passion du Christ 122, 125, 128, 187, 223, 313, 319.
Pasteur. Voir berger.
Pater (institution du) 160.
patience 246.
patrie de Jésus 100.
pauvreté 57, 151.
pêches miraculeuses 46, 317.
péchés, 15, 48, 315.
pécheresse repentie 80.
pêcheurs 49, 194, 226.
pénitence 15; (sacrement) 315.
pensées 114.
Pentecôte 111, 319.
Père (Dieu le) 19, 125, 230, etc.
perfection 57, 65, 176, 216.
perle (parabole) 94.
persécutions 57, 173, 174, 218.
Pharisien (le) et le publicain 213.
Pharisiens 16, 30, 35, 48, 49, 118, 171, 187, 240, 243.
Philippe l'Apôtre 15, 25, 34, 54, 106, 230, 263.
Pierre 24, 25, 43, 45, 46, 53, 54, 99, 106, 107, 110, 121, 122, 125, 135, 179, 218, 235, 246, 255, 257, 258, 261, 269, 271, 272, 307, 308, 310, 314.
Pilate 15, 182, 275, 277, 279, 280, 303, 305.
piscine de Bézatha 111; — de Siloé 148.
places au Ciel 224.
Ponce-Pilate. Voir Pilate.
porte étroite 72, 186bis.
Portique de Salomon 185.
pouvoir de Jésus 29, 236.
Précurseur. Voir Jean-Baptiste.
Prédestination 224.
préséance 130, 189.
Présentation au Temple 10.
prêter volontiers 65.
prêtres 22.
prévoir et pourvoir 193.
prière 68, 127, 160, 161, 162, 213, 235.
prison de Jean 34.
Probatique (Porte) 111.
prodigue (parabole) 197.
profanations 71.
progresser 151, 193.
Prophète attendu 22, 104, 106; prophètes 25, 57, 58, 79, 313, 319. Voir citations de l'A. T.
prophétie inconsciente de Caïphe 221. Voir citations.
Providence 173, 176.
prudence 73, 193.
Psaumes 242, 319.
pseudo-prophètes 73.
publicains 17, 49; voir aussi Zachée, Matthieu, Pharisien.
puits de Jacob 36.
pureté de cœur 57, 114.
Purification 10; purifications 26, 114, 222.

Q

Quare dubitasti? 107.

R

Rachel 11.
Rama 11.
Rameaux (Jour des) 229.
Rassemblement des Elus 211.
rechute 167.
récompenses promises au détachement 218.
réconciliation 59, 181.
reconnaissance 205.
Rédemption universelle 221.
redevance au Temple 135.
regard 60.
règle d'or 64.
Règne de Dieu 124, 206; règne de Jésus 242. Voir paraboles.
Reine du Midi 169.
renaissance spirituelle 30.
Reniements de Pierre 261, 272; se renier soi-même 123.
Réprobation d'Israël 244.
répudiation 61, 214.
responsabilité 179.
Résurrection de Jésus 29, 122, 128, 223, 294, 305, 319; résurrection générale 241.
Retour de Jésus 266.
rétribution 87, 123, 202, 219, 227.
respect humain 123, 173.
Révélation 87, 154, 156.
riche (jeune homme) 216; (parabole) 202.
richesses 217; richesses spirituelles 175.
robe nuptiale 191.
roc (bâtir sur le) 75, 121.
Roi (Le Christ-Roi) 106, 243, 277, 278, 290, 294.
Royaume des Cieux, 15. Voir paraboles.
Rufus 287.
ruine de Jérusalem 246, 248.

S

sabbat 50, 51, 111, 139, 304.
sable (bâtir sur le) 75.
Sacrement : Baptême 18, 23, 30, 318; Confirmation, voir force, Esprit-Saint; Eucharistie 109, 110, 258; Pénitence 315; Extrême - Onction 102; Ordre 258; Mariage 61, 214.
sacrifices nécessaires 60, 132, 193.
Sadducéeens 16, 118, 241.
sagesse de Salomon 169.
sainteté 176. Voir perfection.
Saintes qui accompagnaient Jésus 81, 301.
Salim 32.
Salomé 224, 293, 301, 306.
Salomon 169, 176; portique de Salomon 185.
Salut de l'âme 30, 209, 210.
salutations 65.
Samarie 36, 138, 204.
Samaritain lépreux 205; le bon S. 158.
Samaritaine 36.
Sang de Jésus 109, 258, 269.
Sanhédrin 59, 274.
Sarepta 100.
Satan 21, 86, 153, 183, 254.
scandale 131, 132, 135.
scribes 11, 41, 49, 164, 243.
secours du Saint-Esprit 174, 265.
sécuritétrompeuse208.
sel de la Terre 133.
semeur (parabole) 84, 86.
sénevé 90, 127, 235.
sept démons 81, 167.
sépulture de Jésus 228, 302, 304.
serments 62.
Serpent d'airain 30.
servir 257; — un seul maître 199.
service divin 114.
serviteur infidèle (parabole) 179.
Sidon 55, 100, 115, 116, 136.
signe céleste 118; signe de contradiction 180; signe de Jonas 118, 169; signe d'écriture 201.
Siloé : piscine 148; tour 182.
Siméon 10.
Simon-Pierre. Voir Pierre.
Simon le Zélé, apôtre, 54.
Simon le Pharisien 80.
Simon le Lépreux 228.
Simon le Cyrénéen 287.
Simon, cousin de Jésus, 100.
Simon Iscariote 110, 257, 258.
Sodome 136, 152, 208.
soif spirituelle 36, 57, 142.
soldats 17, 270, 290, 301.
sommeil de Jésus 97.
Source d'eau vive 36, 142.
statère 135.
suivre Jésus 123. Voir vocations.
Suzanne 81.
Sychar 36.
Syrie 8, 55.
Syro-phénicienne 115.

T

Tabernacles (Fête des) 137 ss.
talents (parabole) 227.
talion 63.

témoignage du Père 113, 145; — de la Lumière 145; — de Jean 1, 22, 113.
tempête apaisée 97.
Temple. Naos ou Sanctuaire 29, 294; Hiéron 10, 14, 21, 28, 140, 185, 236, 246, 253.
tendance à la perfection 176.
Tentateur 21.
Thaddée ou Jude 54.
Thomas 54, 220, 263, 315, 316, 317.
Tibère 15. Voir César
Tibériade 106, 109.
Timée 225.
tolérance 131.
tour de Siloé 182; (parabole) 193.
tout pour Dieu 66-69.
Trachonitide 15.
traditions pharisiennes 114.
trahison de Judas 254, 258, 270.
Transfiguration 125.
Transjordane 55, 186.
Très-Haut 4, 6.
trésor 96, 177; (parabole), 94.
tribut à César 277.
Trinité 185, 263.
Tyr 55, 115, 116, 136.

U

Unité de Dieu 185; unité de l'Eglise 267.
urnes de pierre 26.

V

vanité 200.
Verbe de Dieu 1.
vêtement 176.
veuve de Naïn 77; veuve du Temple 244.
vierges (parabole) 251.
vigilance 178, 250.
Vigne 264.
vignerons (parab.) 238.
vin nouveau 50, 256.
vocations 24, 25, 46, 49, 54, 151, 216.
voies (les deux) 72.
voix du Père, 19, 125, 230.
Voleur (le divin) 178.
vols 114.

Z

Zacharie fils de Barachie 171; Zacharie père de Jean 3, 5, 15.
Zachée 226.
Zabulon 40.
Zébédée 46, 54, 224, 301.

TYPOGRAPHIE FIRMIN-DIDOT ET Cie. — PARIS. — 1929.

29164

CATHOLIC THEOLOGICAL UNION
BS2555.L2S9 C001
SYNOPSE DES QUATRE EVANGILES EN FRANCAIS

3 0311 00022 1882

WITHDRAWN

29164

BS
2555
.L2S9
AUTHOR Lavergne, C.

TITLE SYNOPSE DES QUATRE EVANGILES EN...

DATE DUE	BORROWER'S NAME
5-25-93	Jeneve L. Dafe 037-26-3993.

Lagrange, P. M. J.
Synopse Des Quatre Evangiles.

261.1
LAG.